Ensoleillé

Maximum (aujourd'hui) 21
Minimum (cette nuit) .. 12
Maximum (demain) 23

LE DROIT

73e ANNEE — No 76 MERCREDI 26 JUIN 1985 LE NUMERO: 30¢

Le Cégep en deuil



Jardin suspendu

Un peu de soleil, un peu d'eau, et voilà que poussent, sur le rebord de la fenêtre, suspendues au plafond ou au garde-fou, des dizaines de plantes et de fleurs témoins de l'attention, des soins et même de l'amour que leur prodigue Mme Jeannette Vézina, de la Place Radisson, à Hull. Une féérie qui éblouit les yeux, embaume l'atmosphère et réchauffe le coeur. De quoi aussi faire chanter de bonheur le serin Gillo qui, dans sa cage, se trouve entouré de toute cette merveilleuse nature.

(Photo LE DROIT par Armand Legault)

par Paul Gaboury

HULL — Le Cégep de l'Outaouais était en deuil hier à la suite de l'écrasement dimanche du Boeing 747 d'Air India à bord duquel voyageaient deux professeurs du cégep, Rita Jutras, 32 ans et Lina Mainguy, 34 ans.

— Lire en pages 3 et 29

Toutes les deux étaient bien connues au cégep puisqu'elles y travaillaient depuis la fin des années 1970. Rita Jutras, originaire de Drummondville, était professeur de géographie et donnait un cours sur les grands sites touristiques à l'éducation permanente. La bibliothèque du cégep présente d'ailleurs une exposition de photos d'un voyage qu'elle avait effectué en Egypte, intitulée «Splendeurs de l'Egypte au temps des pharaons».

Lina Mainguy, avocate, était chef de département en techniques policières. Elle était mère d'une fillette.

Globe-trotter

«Voyager, c'était sa vie», a raconté au DROIT Colette Richard, une grande amie de Rita Jutras, ajoutant, encore sous le choc de la tragédie, qu'elle devait retrouver Rita Jutras en Egypte prochainement.

«Mon mari et moi devions aller la rejoindre en Egypte le 21 juillet. Notre itinéraire était déjà fait et nous devions y passer cinq semaines», explique Colette Richard, qui s'était liée d'amitié avec elle en l'écoutant raconter ses voyages.

Si son amie se trouvait sur Air India, précise Colette Richard, c'est presque par hasard puisque ses projets d'été devaient d'abord la conduire en Tanzanie où elle voulait aller faire de la photographie.

«Elle devait se rendre en Tanzanie avec Gaston (Beauchesne, une autre victime de l'écrasement qui l'accompagnait dans ses voyages), mais l'agence de voyages les avait rappelés il y a près d'un mois pour les informer qu'ils n'étaient que deux. Alors, ils ont accepté de se joindre à un groupe déjà organisé pour aller en Inde», a ajouté Mme Richard.

Selon son témoignange, c'est en se rendant aux séances d'information sur le voyage qu'ils (Rita Jutras et Gaston Beauchesne) auraient rencontré Lina Mainguy et les autres personnes qui les accompagnaient vers l'Himalaya.

«Quand elle m'a dit qu'elle voyagerait sur Air India, je me souviens lui avoir dit que ça pouvait être dangereux de voler avec cette compagnie aérienne. Mais elle disait que la politique ne l'empêcharait pas d'y aller», nous rapelle Colette Richard, qui n'avait plus du tout le goût hier de s'envoler pour l'Egypte». Nous avons décidé d'annuler notre voyage», dit-elle. «Ce ne serait plus la même chose sans elle»

Toutes les deux s'étaient promis, dans leur itinéraire, d'aller dormir une nuit au sommet d'une pyramide. C'était le genre d'aventure qui n'effrayait pas Rita Jutras.

«Je pense qu'il n'y a rien qu'elle n'ait pas essayé. Elle a dormi dans la jungle, fait la pêche aux pyranas. Elle était du type aventureuse et elle n'avait pas peur de voyager seule», poursuit Colette Richard.

«Ici au collège, elle était connue comme la personne qui avait fait le tour du monde», indique pour sa part Claudette Leblanc, responsable des services aux étudiants du Cégep, au sujet de Rita Jutras.

Selon le directeur du syndicat des professeurs au cégep, Jean Lamarche, tout le personnel a été bouleversé par les événements tragiques survenus dimanche. «Elles vont nous manquer beaucoup», dit-il.

$83 millions pour refaire la 5 et la 105

par Michel Gauthier

MANIWAKI— Les gouvernements de Québec et d'Ottawa consacreront $83 millions au prolongement de l'autoroute 5, au contournement routier du village de Wakefield et au réaménagement de la route 105 sur un nouveau tracé jusqu'au nord de Low.

L'annonce a été faite hier à Maniwaki par le ministre délégué au développement et à la voirie des régions, M. Henri LeMay.

Ces investissements comprennent des travaux d'amélioration de $5,450,000 à 14 endroits sur le tracé actuel de la route 105 entre Burnet, à Hull-Ouest et le hameau de Venosta, à Low.

C'est sur l'autoroute 5 que les premiers travaux majeurs seront effectués. Dès l'an prochain, une tranche de $7.8 millions sera engagée pour construire une première chaussée sur une distance de sept kilomètres entre Tenaga et Burnet. Ces travaux s'étireront jusqu'en 1989. Onze autres kilomètres seront complétés à partir de 1991 pour amener cette chaussée jusqu'à Hull-Ouest, le tout au coût de $17 millions. La deuxième chaussée nécessaire pour compléter l'autoroute sur toute sa longueur coûtera $11 millions et les travaux ne commenceront pas avant 1991.

Le contournement de Wakefield sera réalisé vers 1989 et l'on prévoit qu'il nécessitera des investissements de $7.5 millions. Il s'agit d'aménager quatre voies divisées, d'une longueur de 3.5 km qui relieront l'autoroute 5 et le nouveau tracé de la 105.

— Lire en page 32

Grandmaître sera ministre

par Roger Clavet

OTTAWA — Le député libéral d'Ottawa-Est, M. Bernard Grandmaître, a confirmé hier au DROIT qu'il hériterait, dès ce midi, d'un portefeuille de ministre tandis que, comme le veut la rumeur, son collègue de Renfrew-North, M. Sean Conway, le rejoindrait au cabinet de David Peterson.

Outre ces deux nominations ministérielles, la région de l'Est ontarien serait également représentée par le député de Carleton-Est, M. Gilles Morin, nommé président-adjoint en Chambre, et par au moins un autre député de la région, dont le DROIT ne peut révéler l'identité pour l'instant, qui accéderait aux fonctions de secrétaire parlementaire.

Ces rumeurs de nominations et certaines autres confirmations ont filtré de la soirée-cocktail à $100 le couvert à laquelle participaient hier soir plus de 700 libéraux réunis au Château Laurier et à qui le nouveau premier ministre David Peterson était venu dire un mot.

A moins de 24 heures de la cérémonie d'assermentation au cours de laquelle M. Peterson deviendra officiellement le 20e premier ministre de l'Ontario, les candidats possibles aux postes de ministres ou titulaires de fonctions importantes au sein du gouvernement étaient plutôt avares de commentaires.

«Si jamais David Peterson apprend par la voie des journaux que je vous ai révélé le poste qu'il me confie, il serait bien capable de me l'enlever», a noté l'un d'eux.

Le député d'Ottawa-Est, M. Grandmaître, s'est finalement ouvert sur les intentions de David Peterson de le nommer ministre, non sans avoir d'abord longuement esquivé la question.

«David Peterson m'a interviewé à 11h ce matin (hier). Je sais que je vais faire partie du cabinet et que l'Est ontarien sera bien représenté au sein de ce cabinet», a admis Bernard Grandmaître, qui se verrait confier le poste de ministre des Affaires municipales.

Quant à son collègue de Renfrew-North, M. Conway, la rumeur veut qu'il hérite du ministère de l'Education. Chef adjoint du parti, M. Conway aurait entre autres tâches la responsabilité de mettre en place le controversé programme de parachèvement du financement des écoles secondaires catholiques.

Selon plusieurs sources, le cabinet de David Peterson compterait moins de 25 ministres, comparativement aux 28 postes ministériels désignés par le gouvernement conservateur de Frank Miller.

— Lire en page 41

La loi 3 du Québec viole la constitution, tranche la cour

par Rollande Parent

MONTREAL (PC) — La loi 3 sur l'enseignement primaire et secondaire public au Québec, sanctionnée le 21 décembre 1984, ne pourra être mise en application parce qu'elle viole l'article 93 de la constitution canadienne.

Ainsi en a décidé le juge André Brossard, de la Cour supérieure, dans une décision de 110 pages, rendue publique hier, décision qui a pour principal effet de paralyser le gouvernement du Québec dans sa tentative d'établir de nouvelles commissions scolaires sur une base linguistique plutôt que confessionnelle.

La loi 3 a été jugée ultra vires des pouvoirs de l'Assemblée nationale du Québec et nulle comme le réclamaient cinq commissions scolaires protestantes qui craignaient de perdre dans l'opération de restructuration leurs propriétés, leur personnel et leurs pouvoirs reliés à la gestion des écoles sous leur contrôle.

En plus de statuer que l'Assemblée nationale avait outrepassé ses pouvoirs, le juge a émis une injonction bloquant l'application des parties les plus substantielles qui devaient entrer en vigueur le 1er juillet 1986.

«Il est de toute évidence impossible que la Cour suprême du Canada ait la chance de se prononcer sur la validité de cette loi avant qu'elle soit entièrement entrée en vigueur», écrit le juge Brossard.

Il évalue que, dans l'intervalle, des coûts énormes auraient été encourus pour la tenue d'élections scolaires, la création de commissions nouvelles, etc.

Aussi, dans l'avant-dernière page du jugement, le tribunal ordonne et enjoint au gouvernement «de ne prendre aucune mesure et de ne poser aucun geste visant à mettre en application les dispositions de la loi précitée (3) affectant les demanderesses, et, visant, en tout ou en partie, à priver ou à enlever à l'une ou l'autre des demanderesses, quelque propriété ou actif, quelque membre que ce soit de son personnel, et visant à les priver ou à leur enlever leurs droits et pouvoirs concernant la gestion des écoles sous leur contrôle...».

Outre les demanderesses, soit Québec Association of Protestant School Board, The Protestant School Board of Greater Montreal, Greater Quebec School Board, Lakeshore Shcool Board et St-Maurice Protestant School Board, intervenaient également dans ce dossier la Commission scolaire Chomedey de Laval et des Manoirs, du district de Terrebonne.

Ces parties ont convaincu la cour que la loi 3 affectait de façon préjudiciable les droits et privilèges garantis aux catholiques et protestants par l'article 93 de la constitution canadienne.

En 1867, les catholiques et les protestants des villes de Montréal et de Québec bénéficiaient d'un système d'éducation diffusé par des écoles administrées et gérées respectivement par deux corporations distinctes de commissions scolaires. Les autres écoles publiques étaient ouvertes à tout élève de quelque dénomination religieuse que ce soit et les catholiques et protestants non satisfaits avaient le droit d'établir leurs propres écoles confessionnelles, appelées «dissidentes».

Le juge Brossard a considéré que la loi 3 portait atteinte au droit à la dissidence et surtout qu'elle niait aux résidants de Montréal et de Québec d'avoir des commissions confessionnelles formées respectivement de commissaires catholiques et de commissaires protestants, sauf s'ils ont la bonne fortune d'être majoritaires, comme parents d'élèves d'une école donnée.

au pays



• Lévesque, Mulroney repoussent à l'automne les négociations constitutionnelles. — page 9

• $1,500 par la poste: HFC ne fait pas de cadeau. — page 9

• Michael Wilson se montre beaucoup moins empressé que son chef de promettre des concessions aux retraités. — page 11

ottawa-carleton

• Fusillade de Bayshore: la cour acquitte Jean-Marie Viger de deux accusations de tentative de meurtre mais le trouve coupable de complicité pour vol qualifié. — page 41

l'outaouais

• La Sûreté du Québec reçoit son nouveau commandant régional. — page 32

• Une usine de produits synthétiques décide de s'installer à Buckingham; elle y créera 141 emplois. — page 29

• La cour trouve Pierre Soulières coupable d'entrave au travail d'un policier, lors d'une manifestation au Centre hospitalier régional. — page 29

sports

• Premier choix des Canadiens au dernier repêchage amteur, José Charbonneau n'a lésiné ni sur les sacrifices ni sur la discipline pour en arriver là. — page 13

le monde

• Reagan menace d'employer des moyens plus durs si le dossier des otages ne débloque pas. — page 28

• Les USA et l'Allemagne de l'Ouest feront front commun contre le terrorisme international. — page 48

sommaire

Annonces classées ..... 21 à 27
Bandes dessinées 19
Canada et le monde ..... 2 à 11-28-48
Cinémas-spectacles 18-19
Editorial 4
Economie ..... 45 à 47
Horoscope 25
Le carrefour 11
Mot mystère 24
Mots croisés 23
Nécrologie 20
Ottawa-Carleton et l'Ontario ..... 41 à 44
Outaouais et Québec ..... 29 à 32
Page sociales ..... 49 à 55
Sports .....13 à 17

en supplément aujourd'hui

— Hebdo-Aubaines

Encarts

— Cashway
— Les Galeries de Hull
— McIntyre & Dodd

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

• La Cour supérieure invalide la Loi 3 sur l'enseignement

Les libéraux de Claude Ryan avaient prévu les difficultés

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Education François Gendron n'avait pas encore réagi en fin d'après-midi hier au jugement de la Cour supérieure invalidant la Loi 3 sur l'enseignement primaire et secondaire public.

Au bureau du ministre, on faisait savoir qu'avant d'émettre toute réaction, même préliminaire, M. Gendron tenait à "parcourir le document" de 110 pages.

Le bureau du ministère de l'Education ait eu de la difficulté à obtenir copie du jugement, selon l'attaché de presse du ministre.

Quant à savoir si le procureur général ira en appel, le porte-parole du ministre de la Justice Pierre-Marc Johnson a indiqué en interview téléphonique depuis Montréal que les experts préféraient étudier le jugement plus à fond avant de prendre une décision.

Le critique des libéraux en matière d'Education, M. Claude Ryan, était également absent de son bureau de Québec et de son bureau de la circonscription d'Argenteuil hier.

Durant le débat sur la Loi 3, le député Ryan était intervenu à maintes reprises pour demander au gouvernement de soumettre d'abord sa réforme aux tribunaux afin d'en faire confirmer la constitutionnalité, et ce avant de l'appliquer.

Au cours du débat sur l'adoption du projet de loi, M. Ryan avait blâmé le gouvernement pour son "incurie", son "imprévoyance" et son mauvais calcul des échéances pour l'élection des commissaires.

Lors du vote sur l'adoption finale du projet, le 20 décembre dernier, l'opposition libérale avait symboliquement quitté le parquet de l'Assemblée nationale en signe de protestation.

La Cour suprême du Canada venait alors d'invalider une autre réforme, la Loi sur le financement des municipalités, qui restreignait le pouvoir de taxation des commissions scolaires. L'opposition faisait valoir que des dispositions semblables à celles qui venaient d'être invalidées se retrouvaient dans la Loi 3 sur la restructuration scolaire.

Ils avaient refusé de se prononcer sur une loi dont plusieurs dispositions risquaient d'être invalidées par les tribunaux, affirmaient-ils alors.

Toutes les commissions scolaires linguistiques devant être instaurées en vertu de la Loi 3 avaient été officiellement créées avant le 6 juin dernier.

«C'était le meilleur moment» — *Lévesque*

par Denis Lessard

MIRABEL (PC) — Sans amertume et "grandement soulagé", le premier ministre démissionnaire René Lévesque avait décidé depuis Pâques qu'il tirerait sa révérence de l'arène publique.

"La date n'était pas précisée, mais c'est aux environs de Pâques", a-t-il expliqué, ajoutant qu'il avait attendu jeudi dernier pour annoncer son départ "simplement parce que c'était le meilleur moment".

Répondant pour la première fois à la presse depuis l'annonce de son départ tard jeudi dernier, M. Lévesque avoue qu'il tenait pour "normal" que le parti qu'il a créé en 1968 ait un nouveau chef, quand, en octobre prochain, l'Assemblée nationale reprendra ses travaux.

"Les cimetières sont remplis de gens irremplacables", a lancé M. Lévesque, citant une vieille maxime française. Le Parti québécois ne sombrera pas à la suite du départ de son fondateur, estime M. Lévesque. "Les partis ne devraient pas durer trop longtemps, ils deviennent des obstacles s'ils durent trop, comme les libéraux. Mais c'est loin d'être vrai du PQ, si vous tenez compte des intérêts des Québécois, le parti peut continuer", a-t-il déclaré.

Expliquant sa démission, M. Lévesque a soutenu qu'il avait "pensé que c'était le temps de céder ma place à quelqu'un d'autre. Je n'avais pas besoin de vous autres (les journalistes) pour le comprendre", a-t-il ajouté.

Pour l'avenir, M. Lévesque compte poursuivre son travail de chef de gouvernement jusqu'à l'automne.

Au passage, le chef sortant a bien souligné qu'il n'avait pas l'intention de commenter l'administration du Parti québécois qu'il a présidé depuis sa fondation en 1969. "Le parti doit s'administrer lui-même. En autant que le parti est concerné, je suis en dehors de ce processus", a dit M. Lévesque.

M. Lévesque s'est dit "grandement soulagé" de cette décision de sauter hors du ring politique. S'il répond "non" lorsqu'on lui demande s'il conserve quelque amertume devant le cheminement de sa carrière, il souligne toutefois qu'il a "perdu beaucoup d'illusions. C'est toujours la même chose quand vous êtes politiciens", a-t-il dit.

"Après 25 ans ce que qu'on appelle la vie publique, il y a une sorte d'accumulation des frustrations qui est là. Pendant les années qui me restent, je voudrais essayer de faire une partie des choses que je n'ai pu faire", a-t-il conclu.

Il faut maintenir le taux de cholestérol à 180 mg le litre

par Bernard Racine

QUEBEC (PC) — Le taux de cholestérol que doit contenir le sang vient d'être revisé à la baisse. On recommande maintenant de le garder à 200 et même à 180 milligrammes par litre.

C'est là la recommandation de l'American Heart Association suite à la publication en janvier 1984 de l'étude de la Lipid Research Clinic Study, qui a montré qu'en diminuant de seulement 1 p.c. le cholestérol contenu dans le sang on diminue l'incidence de la maladie cardiaque de 2 p.c. Le cholestérol est le gras contenu dans le sang.

L'importance du rôle joué par le cholestérol dans les maladies cardiovasculaires est maintenant établi hors de tout doute, affirme le Dr Paul Lupien, professeur au Département de médecine et de biochimie de l'université Laval.

"Il n'y a plus aucune erreur. C'est maintenant clair et net que si on a un taux élevé de cholestérol dans le sang, notre système est plus propice aux maladies cardiovasculaires", a déclaré le Dr Lupien, au cours d'une interview.

Le Dr Lupien, qui est reconnu comme l'expert québécois en matière de cholestérol, est directeur du Centre de recherches des maladies lipidiques et du Département de biochimie clinique du Centre hospitalier de l'université Laval — CHUL — et professeur au département de médecine et de biochimie de Laval.

Il a accepté de faire le point sur le cholestérol à la suite de la publication de l'étude de la Lipid Research Clinic Study, reconnue comme la mieux faite jusqu'ici.

Effectuée auprès de 12 populations différentes, dont 10 groupes américains et deux canadiens: un groupe de Hamilton et l'autre de Toronto, l'étude portait sur plus de 3,800 personnes.

Elle fait taire les gens qui continuaient à mettre en doute l'importance du rôle joué par le cholestérol dans les maladies cardiovasculaires, a déclaré le Dr Lupien.

On savait depuis 35 ans qu'un haut taux de cholestérol dans le sang peut affecter le système cardiovasculaire. Des études fondamentales menées auprès de grandes populations, Norvège et Israel notamment, ont démontré de façon satisfaisante qu'un cholestérol trop élevé peut se déposer dans les artères.

Toutes ces études ont démontré que, plus le cholestérol est élevé dans une population, plus l'incidence des maladies du coeur en général est élevé et plus grand est le nombre des mortalités.

Ces études avaient été critiquées. Dans certains cas, on reprochait aux chercheurs d'avoir inclus dans leur étude un pourcentage de gens trop âgés, dans d'autres, de ne pas avoir fait porter l'étude sur un nombre assez grand d'individus. De plus, les méthodologies employées lors de ces études différaient les unes des autres et empêchaient d'en comparer les résultats.

Malgré ces faits, les études en arrivaient toutes à la conclusion qu'en diminuant le taux de cholestérol dans le sang, on diminuait aussi l'incidence de la maladie.

Il y a une dizaine d'années, en se basant sur les études existantes, on avait établi qu'on ne devait pas avoir dans le sang un taux de cholestérol de plus de 220 milligrammes par litre. Passé ce chiffre, le taux de mortalité augmente. Il triple à partir de 250 et quadruple en haut de 280.

Suite aux récentes études, dont celle mentionnée plus haut, l'American Heart Association recommande de le maintenir encore plus bas.

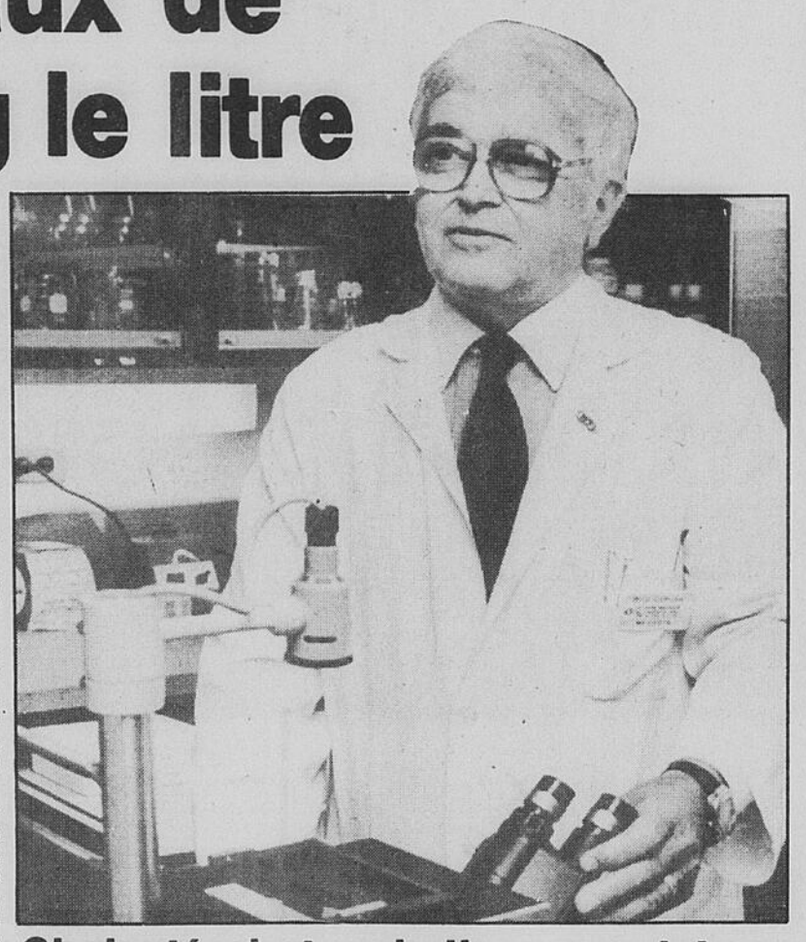
On peut y arriver en surveillant le régime alimentaire et en mangeant moins d'aliments riches en gras animal comme les jaunes d'oeufs, la crème, le fromage.

Le gras animal contient du cholestérol, le gras végétal beaucoup moins. Ce qui ne veut pas dire de ne pas manger du gras animal, mais simplement d'en diminuer la quantité ingérée.

Pour la population en général, les gens en bonne santé, on recommande que la prise calorique en provenance de graisses de toutes sortes ne dépasse pas 30 p.c. de la quantité totale de calories absorbées.

Le cholestérol n'est pas le seul facteur des maladies cardiaques, beaucoup d'autres facteurs entrent en jeu, a noté le Dr Lupien.

"Si je fais de l'embonpoint, que je suis obèse, que je fais du diabète, que je fume comme une cheminée, que je prend beaucoup d'alcool, que je suis sédentaire et ne fais pas d'activités physiques, j'amplifie mes facteurs de risques", a conclu le médecin.



Cholestérol et maladies vasculaires

Le professeur Paul Lupien, du département de médecine et de biochimie de l'université Laval, estime que le rôle joué par le cholestérol dans le développement de maladies vasculaires est maintenant établi hors de tout doute.

(Photolaser PC)

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit, division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à Tne Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $75.00 par année; 6 mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25; une semaine: $1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $120.00 par année; six mois: $60.00; trois mois: $30.00; un mois: $10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500
— Abonnements 560-2525
— Annonces classées 560-2750
— Salle des nouvelles 560-2711

• Association des loisirs Le Baron

Une décision qui peut coûter $5,000

par Marie Martin

GATINEAU — L'Association des loisirs Le Baron refuse de se plier à la volonté de la ville de Gatineau et d'adhérer à l'Association de baseball amateur de Pointe-Gatineau. En conséquence, elle se trouve privée d'une subvention municipale annuelle de quelque $5,000.

Le maire de Gatineau, Gaétan Cousineau, sera invité à reconsidérer la décision rendue par son Conseil le 17 juin lors de la réunion spéciale prévue le 8 juillet. Pour leur part, les parents des jeunes joueurs du quartier Le Baron ont été convoqués ce soir à une assemblée sur le sujet.

Mais derrièree une mésentente comme il en survient fréquemment et que l'on pourrait qualifier de banale, il y a autre chose en jeu: l'autonomie de chaque quartier quant à l'organisation et à la gestion des loisirs. Doit-on regrouper les activités par discipline, comme le baseball, par exemple, et doter chacune d'une administration propre, ou laisser au centre communautaire du quartier le soin de les intégrer à sa programmation?

Devant cette alternative, l'Association des loisirs Le Baron a fait un choix clair: le baseball fait partie d'un tout et a une mission éducative aussi significative que le théâtre ou la danse. «Si on nous enlève le baseball (qui serait géré désormais par un seul organisme à la grandeur de Pointe-Gatineau), les loisirs Le Baron vont se trouver affaiblis», a déclaré hier soir le conseiller municipal impliqué, Hubert Leroux.

L'Association fait valoir un autre argument: «nous avons tout ce qu'il nous faut, à proxomité en plus; pourquoi faudrait-il, par le biais d'un regroupement avec les association du Côteau et de St-Rosaire, aller jouer ailleurs?», demande le responsable du baseball aux loisirs Le Baron, Raymond Fauvelle.

Le conflit qui oppose la ville et l'Association remonte à un an environ, lorsque les autorités municipales mandatèrent le directeur des loisirs d'alors, Paul Morin, de regrouper les trois associations de baseball de Pointe-Gatineau en une seule.

La directrice des loisirs par intérim, Hélène Grandmaître, a indiqué que le problème du nombre insuffisant de joueurs serait ainsi résolu et qu'il serait ensuite plus aisé de distribuer les subventions. La ville alloue $32,000 approximativement au baseball mineur.

L'été dernier, malgré sa dissidence, l'Association des loisirs Le Baron a quand même reçu sa subvention. Mais cette année, elle a été sommée d'accepter la fusion, sans quoi elle se verrait refuser sa part du gâteau.

Mme Grandmaître, jointe hier soir au téléphone, a pourtant affirmé qu'elle avait recommandé au conseil municipal de maintenir le statu quo cette année encore, afin de ne pas perturber la saison de baseball.





LOCATION D'AUTOS
AVIS
949, St-Joseph,
Hull — 778-2751

SEARS
CORRECTION
Dans le cahier de la Réclame d'été Sears distribué cette semaine par messager local, comme suit:
Les prix de vente des articles suivants sont en vigueur jusqu'au sam. 13 juillet et non aux dates indiquées:
Page 1 — Ensembles de lits Luxury Plush Sears-O-Pedic
Page 2 — Article "b" — serviettes
Article "c" — ensembles de draps
Article "e" — rideaux bonne femme et panneaux Chantilly Lace
Article "g" — sous-types de couvre-matelas piqués
Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

CANADIAN TIRE
Correction
A la circulaire "Festivités d'été" du lundi 25 juin 1985
Page 8: article 7 produits no 79-3326-2 et 79-3327-0 se lisent Pagaies à bas prix 11.99 et 12.99 la pre. Ceci est incorrecte puisqu'on aurait dû lire: 11.99 et 12.99 chacune.

Domaine des Pères du lac Vert
Montpellier, comté Papineau, Qué. J0V 1M0
(819) 428-3223 ou (514) 273-7701

Bienvenue aux groupes,
Salle de Conférence, Salle à manger,
Chambre et pension.

• Emplois étudiants

Le secteur communautaire est négligé au profit des entreprises privées

MONTREAL (PC) — Au moment même où plusieurs milliers de jeunes étudiants québécois apprennent qu'ils occuperont cet été un emploi "directement relié à leur secteur d'études", plusieurs dizaines d'organismes à but non lucratif du Québec s'apprêtent à passer "leur pire été depuis dix ans".

Près de 50 p.c. du budget fédéral dévolu aux projets de création d'emploi pour étudiants a en effet été accordé cette année à des entreprises privées, privant d'autant de ressources les organismes à but non lucratif qui depuis plusieurs étés déjà comptent sur cette "manne" pour desservir une clientèle défavorisée.

"Ce sera le pire été que nous ayons connu depuis dix ans, s'inquiétait cette semaine un animateur de camp de jour du quartier Côtes-des-Neiges à Montréal, M. Michael Gittens. Des dizaines d'enfants seront laissés à eux-mêmes dans la rue et moins d'adolescents du quartier auront des emplois".

Au Québec, les $42 millions du programme Défi 85 ont jusqu'ici créé quelque 22,888 emplois, dont 11,198 dans le secteur privé et 2,173 auprès des municipalités.

Les organismes à but non lucratif doivent se contenter cette année de quelque 9,517 emplois, près de la moitié moins qu'en 1984.

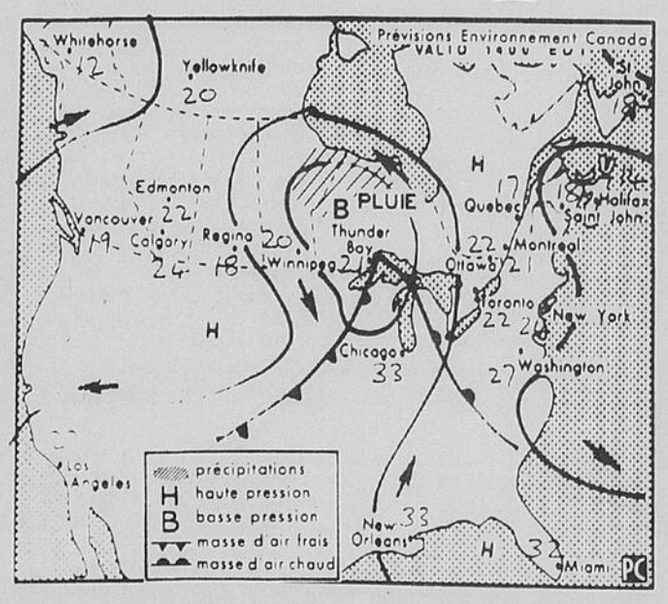
A mesure que les organismes à but non lucratif sont informés du refus de leur demande, un concert de protestations s'élève d'un bout à l'autre de la province.

Il est encore impossible à ce moment-ci, indiquait-on cette semaine auprès du bureau du critique libéral en matière d'emploi, M. Warren Allmand, de mesurer l'empleur exacte des "besoins qui seront laissés sans ressources".

"Les plaintes arrivent d'un peu partout. Ce que nous savons, c'est qu'aucun organisme à but non lucratif n'a obtenu ce qu'il demandait, explique Mme Janet Simpson, que la majorité ont subi des réductions de souvent plus de 50 p.c. et que bon nombre n'ont rien obtenu du tout".

Un bilan provisoire indique que les services aux communautés ethniques, aux personnes âgées et aux enfants comptent parmi les plus touchés par la nouvelle orientation des programmes d'emplois d'été.

au gré du temps



Une crête de haute pression au-dessus des Grands Lacs va nous donner du beau temps pour les deux prochains jours; une dépression sur le Minnessota nous apportera des averses pour vendredi. Ensoleillé aujourd'hui avec passages nuageux, venteux à l'occasion, maximum de 21; minimum la nuit prochaine de 12; demain, ensoleillé, maximum de 23. Aperçu puor vendredi: quelques averses. Les probabilités de précipitations sont de 10% aujourd'hui et demain. Le soleil se couche aujourd'hui à 20h 55 et se lève demain à 5h 16.

Maximum normal: 26
Minimum normal: 14
Maximum record: 33.9 en 1941
Minimum record: 7.2 en 1970

	Min.	Max.
Calgary	4	19
Edmonton	5	10
Halifax	11	14

Montréal	9	15
Ottawa	9	17
Québec	8	15
Saint-Jean, N.-B.	12	19
Saint-Jean, T. N.	3	14
Saskatoon	7	18
Timmins	6	20
Toronto	11	23
Windsor	12	25
Yellowknife	9	20
Los Angeles	15	20
New York	16	24
Washington	17	29

Outre-mer

Amsterdam	14	19
Athènes	19	30
Bruxelles	10	20
Buenos Aires	16	23
Copenhague	14	22
Francfort	12	19
Genève	9	19
Lisbonne	18	26
Londres	9	17
Madrid	17	32
Moscou	14	24
Paris	11	19
Pékin	24	30
Rome	13	29
Tokyo	19	21

la catastrophe d'air india

LE DROIT | OTTAWA, MERCREDI —3 | 26 JUIN 1985



Don Mazankowski

Ottawa se refuse à tamiser les frontières



Erik Nielsen

par Germain Dion

OTTAWA — Pendant que tous les partis d'opposition exprimaient hier leurs condoléances aux proches des 329 victimes du vol 182 d'Air India dont une majorité était des Canadiens, Mme Flora MacDonald, ministre de l'Emploi et de l'Immigration, a refusé de promettre un resserrement des mesures de sécurité pour prévenir l'entrée de terroristes éventuels au pays.

Répondant à Mme Lucie Pépin, député libéral d'Outremont, elle a accusé l'Opposition de chercher à établir un Etat policier aux frontières canadiennes afin de prévenir l'entrée d'un ennemi «dont l'existence n'a même pas été prouvée».

Aux Communes, mardi, le gouvernement Mulroney a refusé la tenue d'une commission indépendante sur le désastre aérien de dimanche au large des côtes de l'Irlande et a rejeté sur la compagnie Air India la responsabilité d'avoir laissé décoller de Mirabel, samedi soir, cet appareil avec ce que l'on croit être, jusqu'à preuve du contraire, une bombe dans ses soutes.

Le ministre fédéral des Transports, M. Don Mazankowski, en Chambre et ensuite le ministre d'Etat, M. Benoît Bouchard, à l'extérieur ont déclaré que le Canada n'avait pas été «officiellement» averti d'un danger pesant sur le vol 182.

Ces derniers ont ajouté que seule la compagnie Air India aurait pu ordonner le retour de l'appareil à Mirabel après que la Gendarmerie royale eut transmis, à ce moment-là, la découverte de trois valises suspectes. L'avion n'est pas revenu et les soutes n'ont pas été fouillées.

Le ministère des Transports prétend même que la GRC ne l'avait pas informé de la présence à bord des valises suspectes.

En attendant, le gouvernement conservateur oubliera ses compressions budgétaires et laissera les agents de la GRC en poste dans les huit aéroports canadiens de classe numéro 2 d'où un rapport antérieur proposait de les retirer.

Le vice-premier ministre Nielsen a refusé au libéral terre-neuvien George Baker, de Gandar Twilingate, la promesse de révoquer à tout jamais cet ordre de retrait de la GRC.

«Nous, tous les peuples du monde, devons mettre fin à cette monstruosité internationale (le terrorisme)», a pour sa part commenté le chef du Nouveau parti démocratique, Ed Broadbent.

Tous les aéroports resserrent leur sécurité

par AFP-AP-Reuter-PC

Partout dans le monde, mardi, les autorités aéroportuaires et les polices ont renforcé leurs mesures de sécurité ou s'apprêtaient à le faire à la suite de l'explosion du Boeing 747 indien dimanche au large des côtes irlandaises avec 329 personnes à son bord.

C'est en Inde que les mesures les plus draconiennes ont été prises. Selon un représentant de la Direction générale des aéroports indiens, les bagages des passagers seront particulièrement surveillés. Aucune valise, dont le propriétaire ne sera pas identifié, ne sera embarquée et les opérations de chargement-déchargement des bagages se dérouleront en présence d'un officiel des services de sécurité.

De plus afin d'éviter que des explosifs ne soient cachés dans des marchandises, le fret sera bloqué 24 heures avant d'être chargé.

Le contrôle ira jusqu'aux chariots des plateaux-repas des passagers qui devront être surveillés et vérifiés deux fois avant l'embarquement.

Les fouilles sont étendues aux halls des aéroports et les passagers pourront être soumis aux détecteurs de métal, même après être montés dans leur avion.

Ailleurs en Asie, des mesures strictes ont également été adoptées. Ainsi en Thaïlande, tous les passagers indiens sont soumis à des contrôles sévères et à Singapour, les avions d'Air India sont gardés par des hommes en armes sur le tarmac de l'aéroport de Changai.

Un peu partout, des représentants de l'aviation civile ont rencontré les compagnies aériennes pour envisager avec elles les dispositions nécessaires.

Réunion de l'IATA

De son côté, après l'explosion du Boeing indien, mais aussi après le détournement de la TWA, l'Association internationale du transport aérien (IATA) réunira jeudi son conseil consultatif afin d'examiner quelles mesures pourraient être prises pour assurer une meilleure sécurité à bord des avions.

Le conseil de 33 membres est l'organe exécutif de l'organisation qui rassemble 156 Etats-membres.

En Inde, la presse s'est attaquée aux autorités canadiennes accusées de ne pas avoir pris au sérieux les avertissements répétés de New Delhi à propos d'éventuelles actes terroristes. L'Hindustan Times reproche notamment à Ottawa l'hospitalité accordée aux extrémistes anti-indiens, dont les Sikhs — accusés, sans preuves, par une grande partie de l'opinion indienne d'être responsables de la catastrophe de la mer d'Irlande.

Comme s'il s'attendait à cette réaction, le premier ministre canadien Brian Mulroney déclarait dès lundi soir: "L'équité et la décence exigent que l'on accorde aux Sikhs le bénéfice du doute". Entre 70,000 et 100,000 Sikhs vivent au Canada. C'est le gouvernement de M. Mulroney qui, le premier, avait parlé d'acte terroriste.

Suspension des vols

Pour sa part Air India —comme le suggérait l'Hindustan Times — a annoncé mardi la suspension immédiate et pour une durée indéterminée de ses liaisons avec le Canada. Cette décision a été prise a indiqué un porte-parole car la compagnie ne dispose plus que de neuf 747, dont sept sont réservés à la desserte de New York et les deux autres à des rotations sur l'Asie et l'Afrique.

Les renseignements indiens, a-t-on appris de sources proches de ces services, ont par ailleurs établi que les deux Sikhs — recherchés en liaison avec l'explosion du Boeing et celle à Tokyo du conteneur d'un avion canadien venant de Vancouver — ont fait la navette à quatre reprises entre Vancouver et Toronto d'où était parti le vol Air India 182 qui ne devait jamais parvenir à destination.

Un des deux Sikhs recherchés par la police a reçu un entraînement au maniement des explosifs dans un camp de mercenaires en novembre dernier dans le sud des Etats-Unis, a affirmait hier The Globe and Mail.

Selon le responsable du camp interrogé par le journal, Lal Singh s'était entraîné avec trois autres Sikhs. Ce camp, la Reconnaissance Commando School, situé près de Birmingham dans l'Alabama, est dirigé par un ancien du Vietnam Frank Camper.

Les cours de survie dans le maquis, de tirs à la mitraillette ou à la grenade et de destruction à l'explosif sont notamment dispensés.

"Lal Singh s'est entraîné ici et il a fait aussi bien que les autres élèves", a reconnu l'ancien combattant du Vietnam qui dirige le camp. Un autre membre du groupe a été blessé et n'a pu terminer le stage.

Le FBI est d'avis que les deux hommes ont gagné le Canada où la GRC a entrepris de les rechercher.

Au Japon, les enquêteurs qui soupçonnent un lien entre les deux explosions, estiment que la bombe de l'aéroport de Narita pourrait en fait avoir été destinée à un vol Tokyo-Bombay d'Air India. Ils notent en effet qu'un des passagers du vol Vancouver-Tokyo, un certain L. Singh, était enregistré jusqu'à Bangkok sur le Air India 301.

La télévision indienne a rapporté l'arrestation de deux personnes à Montréal mais les ministres du cabinet fédéral sont demeurés laconiques à ce propos. A Ottawa, le ministre fédéral des Transports, Don Mazankowski, a déclaré qu'il n'était pas au courant, tandis que le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Joe Clark, prenait une attitude différente en affirmant qu'il ne pouvait ni confirmer ni démentir.

Par ailleurs, à la suite de l'annulation de tous les vols d'Air India,le ministre des Transports a rappelé que le Canada avait offert de noliser un avion pour permettre aux familles de se rendre en Irlande pour l'identification des corps.

Recherches

Sur place, en me d'Irlande, seules quelques unités irlandaises poursuivaient leurs recherches. Cent trente et un corps ont été retrouvés et on a perdu espoir d'en repêcher beaucoup d'autres.

Selon l'un des experts indiens, le capitaine B.H. Bhasin, les débris qui sont rapportés pour examen sont de petite taille, étayant la thèse de l'explosion. Pour lui, l'avion s'est désintégré en vol. Si l'appareil entier avait percuté la mer, a-t-il dit, les morceaux(...) seraient déformés.

"La plupart des morceaux, comme les fauteuils, les coussins sont intacts. Ils ont dû tomber, croit-on, depuis une bonne hauteur. Si tout l'appareil s'était écrasé sur l'eau, ils seraient bien plus brisés".

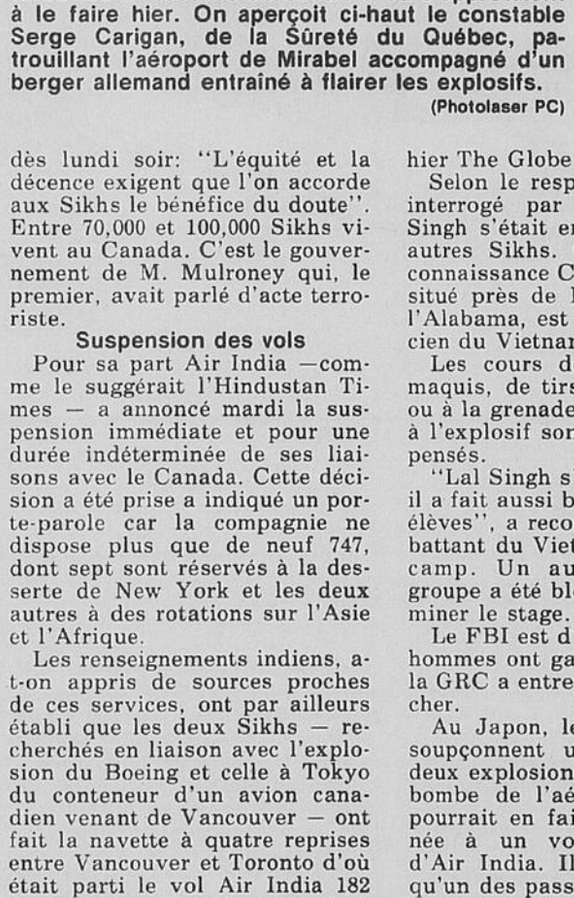
Il était cependant encore trop tôt pour affirmer avec précision que c'est bien une explosion qui a détruit l'avion, en dépit de toutes les présomptions.

Familles anéanties

Une dizaine de familles ont été complètement exterminées dans la catastrophe, a rapporté le journal "Indian Express", précisant qu'un grand nombre des passagers du vol Toronto-Bombay appartenaient à des familles vivant au Canada et regagnait l'Inde pour les vacances.

Enfin, contrairement à ce qui avait été annoncé lundi, les boîtes noires du Boeing n'ont pas encore été localisées, retardant d'autant les progrès de l'enquête de la commission internationale.

Le Geraldine Locater", un navire britannique équipé spécialemment d'un sonar sophistiqué a quitté mardi le port de Great Yarmmouty, dans l'est de l'Angleterre, pour tenter de les repêche.



Surveillance accrue

Tous les grands aéroports du monde avaient renforcé leurs mesures de sécurité ou s'apprêtaient à le faire hier. On aperçoit ci-haut le constable Serge Carigan, de la Sûreté du Québec, patrouillant l'aéroport de Mirabel accompagné d'un berger allemand entraîné à flairer les explosifs.

(Photolaser PC)



La boîte «noire»

La photo d'archives ci-haut montre Pierre Jeanniot, président d'Air Canada, tenant l'une des fameuses boîtes noires (elles sont orange en réalité) généralement installées dans la queue des avions et enregistrant les mouvements de l'appareil pendant le vol, ainsi que la conversation des pilotes.

(Photo d'archives)

Banc de requins

DUBLIN (AP) — Les marins irlandais qui tentaient de repêcher les corps des victimes de l'écrasement du vol 182 d'Air India ont poursuivi leurs recherches malgré l'apparition soudaine d'un banc de requins.

Roddy McDougall, capitaine du Laurentian Forest, premier vaisseau à s'être rendu sur les lieux de la catastrophe, estime que les marins du bâteau irlandais de protection des pêcheries ont fait preuve d'un grand courage. "Je n'aurais pas été capable d'en faire autant", a-t-il déclaré.

Le Laurentian Forest, qui flotte sous la bannière panaméenne, s'est amarré à Dublin hier après avoir contribué pendant deux jours à chercher les corps des victimes.

Le capitaine McDougall a raconté que son bateau est arrivé sur les lieux dimanche, à 10h, heure locale, après qu'un avion de reconnaissance britannique eut signalé l'accident.

"C'était terrible. La mort n'est jamais agréable, mais de voir autant d'hommes, de femmes et d'enfants, c'est vraiment horrible."

Le capitaine McDougall a raconté qu'il a vu plusieurs corps flottant à la surface de l'eau. Certains d'entre eux étaient vêtus, d'autres nus. "Leurs vêtements semblent avoir été arrachés."

L'équipage du Laurentian Forest a également aperçu des radeaux de sauvetage qui n'avaient pas été gonflés. "A mesure que nous avancions, nous avons croisé une partie du train d'atterrissage et de la queue de l'avion", a poursuivi le capitaine.

"Il y avait une forte odeur de carburant, puis nous avons aperçu les corps."

Quinze corps des victimes ont été embarqués à bord du Laurentian Forest. Un hélicoptère les a par la suite amenés jusqu'à la base navale de Cork.

Le bateau du capitaine McDougall transportait une cargaison d'imprimés de Québec à Dublin.

Tous relâchés

MONTREAL (PC) — La police a interrogé au moins deux personnes, hier à l'aéroport de Dorval, après avoir fait stopper un appareil d'Air Canada qui allait s'envoler vers New York, ont fait savoir des porte-parole de la police ainsi que de la société aérienne.

Esther Szynkarsky, porte-parole d'Air Canada, a confirmé qu'après la descente des deux personnes de l'avion, ce dernier avait entrepris son vol avec une heure de retard.

"L'appareil a arrêté, la police s'est approchée et a fait sortir les personnes en question, puis l'avion a continué ses manoeuvres de décollage. Il n'est même pas retourné à l'aérogare", a rapporté Mme Szynkarsky.

La police de Montréal a déclaré pour sa part qu'on avait i terrogé quatre personnes.

Le sergent Denis Robitaille a affirmé que la police avait interrogé trois hommes et une femme. Ce fut un interrogatoire de routine, a-t-il ajouté. Au bout d'une heure, ils ont été relâchés.

Le sergent Robitaille a encore dit que la police avait décidé de poser un tel geste après avoir découvert quelque chose de suspect. Il n'a guère fourni de précisions: on n'a rien trouvé dans les valises des personnes soupçonnées et toute l'histoire était considérée comme close.

A l'origine, Transport Canada et la direction de la compagnie aérienne avaient dit que le vol 748 devant quitter Dorval à 15h avait été la cible d'une menace à la bombe et qu'un des passagers avait un comportement bizarre.

Mme Szynkarsky a indiqué qu'une telle menace à la bombe découlait d'une mésentente. Il y a bien eu des camions-incendie qui se sont rendus près du Boeing, mais il s'agissait d'une précaution de routine se répétant chaque fois qu'un appareil ne décolle pas selon la procédure habituelle.

Mme Szynkarsky a aussi dit qu'elle ignorait tout de rapports voulant que le pilote d'Air Canada ait dit aux passagers que les personnes amenées par la police allaient être interrogées au sujet de la tragédie d'Air India.

Police prévenue

VANCOUVER (AFP) — La police canadienne a été prévenue il y a trois semaines par un informateur de la présence à Vancouver de Lal Singh, un sikh soupçonné d'activités terroristes, a fait savoir hier un porte-parole de la communaute sikh dans la métropole de la côte ouest du Canada.

Le porte-parole a demandé à ne pas être identifié de peur de s'exposer à des représailles d'extrémistes sikhs.

Lal Singh est soupçonné par le FBI d'avoir participé à un complot visant à assassiner le premier ministre indien Rajiv Gandhi au cours de son récent voyage aux Etats-Unis.

Il est également recherché par la police canadienne dans le cadre de l'enquête sur la catastrophe du Boeing 747 d'Air India et sur l'explosion criminelle de l'aéroport de Tokyo après l'arrivée d'un appareil de CP Air en provenance de Vancouver.

Bombe à l'avant

TORONTO (AFP) — La Boeing 747 d'Air India qui s'est abîmé samedi matin dans l'Atlantique a sans doute été détruit par une bombe placée tout à l'avant de l'appareil, a estimé hier à Toronto un groupe de recherche sur les actes terroristes.

Selon Craig Wheeler, qui dirige le groupe McGill, l'engin a été placé dans la cabine de pilotage ou dans les sept premières rangées de la cabine de première ou bien dans la soute sous cette dernière section.

Pour étayer cette affirmation, le chercheur a souligné qu'une explosion dans la partie avant peut détruire les systèmes de balisage et d'appel de détresse automatique de l'appareil. Ce qui, a-t-il ajouté, expliquerait l'absence de communication en provenance de l'équipage.

Par ailleurs, M. Wheeler relève que l'état relativement intact des corps qui ont été repêchés laisse à penser que plusieurs passagers ont survécu à l'explosion et n'ont été tués qu'au moment où l'avion s'est écrasé sur la mer.

Les chercheurs n'ont trouvé que des miettes

CORK, Irlande (AFP) — Les débris récupérés en mer après l'accident du Boeing 747 d'Air India ne représentent que deux pour cent de la totalité de l'appareil, ont indiqué mardi soir les autorités irlandaises, alors que les efforts se poursuivent pour retrouver les deux boîtes noires du Boeing.

Les débris retrouvés jusqu'à présent sont relativement petits, l'élément le plus important étant un morceau d'aile mesurant 2.5 mètres. Tous les débris, repêchés par des hélicoptères et des bateaux, sont dirigés vers la base navale d'Haulebowline pour être examinés par des experts indiens, irlandais, canadiens et américains.

Quatre experts américains, deux de la Commission nationale pour la sécurité des transports (NTSB), un de l'Association fédérale de l'aviation (FAA) et un de la compagnie Boeing, sont arrivés mardi pour participer à l'enquête sur les causes de la catastrophe, qui a entraîné la mort de 329 personnes.

Un navire, affrêté par Air India et équipé de sonars spécialisés, doit arriver jeudi sur les lieux de la catastrophe pour tenter de retrouver les deux boîte noirs du Boeing. Celles-ci, en réalité de couleur orange, sont généralement localisées dans la queue de l'appareil et enregistrent les mouvements de l'avion pendant le vol ainsi que la conversation des pilotes.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

éditorial

Jean-Robert Bélanger
Editeur et directeur général

Gaétan Cabana
Trésorier

Pierre Tremblay
Editorialiste en chef

Jean-Guy Bruneau
Directeur de l'information

4— OTTAWA, MERCREDI 26 JUIN 1985 | LE DROIT | Fondé le 27 mars 1913 | l'avenir est à ceux qui luttent

La chaîne française de TVOntario

Elle devra «être» française!

Que la télévision éducative française de TVOntario parle français ne serait pas suffisant. Elle devra être à l'image des Franco-Ontariens, sinon elle ne leur sera d'aucune utilité dans l'affirmation de leur spécificité culturelle.

Une question qui était sur les lèvres de plusieurs délégués à l'assemblée générale annuelle de l'ACFO, à Ottawa, le week-end dernier, concernait ce projet de chaîne française de TVOntario approuvé par le cabinet avant la chute du gouvernement Miller et dont on ne sait trop s'il sera récupéré par les libéraux.

Il est vital pour la communauté francophone de l'Ontario de se doter d'outils qui lui permettront d'affirmer sa spécificité culturelle. A quoi sert de se battre pour préserver les acquis au plan scolaire si la langue française n'a virtuellement plus de résonance dans le vécu des jeunes une fois à l'extérieur de l'école?

Et que dire de la situation des adultes francophones forcés de gagner leur vie en anglais? La télévision française peut constituer pour les adultes un outil de ressourcement valable à la condition qu'elle soit en mesure de répondre à leurs attentes.

Dans le cas de TVOntario, ce n'est pas avec une programmation française concentrée principalement le dimanche qu'on y parviendra. Voilà pourquoi la communauté francophone de l'Ontario a intérêt à ce que le nouveau gouvernement assermenté aujourd'hui à Queen's Park donne suite, immédiatement, à l'accord intervenu entre Ottawa et la province sur la création d'une chaîne française à TVOntario qui permettrait d'offrir jusqu'à 70 heures par semaine de programmation au lieu des 19 heures dont l'auditoire francophone doit se contenter actuellement.

Rappelons que le 19 décembre dernier le ministre fédéral des Communications, Marcel Masse et son homologue de l'Ontario à l'époque, Mme Susan Fish, ont convenu d'entreprendre des démarches pour la création d'un service de langue française à TVOntario par le biais de la câblodistribution. Le coût annoncé de cette chaîne de télévision éducative de langue française était de $30 millions sur cinq ans. C'est-à-dire $3 millions par année pour chacun des deux gouvernements et ce, pendant cinq ans. Un tel investissement devrait permettre de couvrir les frais d'immobilisation et d'exploitation.

Le conseil d'administration de TVOntario, sous l'habile direction du Dr Jim Parr, proposait au cabinet un projet de chaîne française qui a été approuvé «in extremis» la veille de la défaite du gouvernement sur une motion de défiance le 18 du mois courant.

Grâce aux efforts incessants du Comité consultatif de langue française de TVOntario et à l'esprit d'initiative de Royal Galipeau, le seul francophone à siéger au conseil d'administration que préside le Dr Parr, le projet de chaîne française est devenu «la» priorité de l'organisme. Il y a donc consensus chez TVOntario pour la création d'un service destiné aux francophones et francophiles de l'Ontario qui diffuserait sa programmation par satellite jusque chez les câblodistributeurs et, partant, chez leurs abonnés. Le service de base de TVOntario continuerait cependant de diffuser des émissions de langue française afin de rejoindre les francophones des régions non desservies par la câblodistribution.

Beaucoup de gens se posent des questions quant au type de programmation que devrait diffuser une chaîne française de télévision éducative. Certains producteurs indépendants craignent qu'on serve aux francophones des émissions de la chaîne anglaise «doublées» en français. Bien sûr, ce serait là une initiative tout à fait inacceptable si la programmation doit être structurée de cette façon. Autant jeter l'argent par la fenêtre car une telle chaîne de langue française sombrerait rapidement dans l'insignifiance. Il en est ainsi des victimes de l'impérialisme culturel.

Que la télévision éducative française parle français n'est pas suffisant, elle devra être française sinon elle ne sera d'aucune utilité aux Franco-Ontariens dans l'affirmation de leur spécificité culturelle.

C'est d'autant plus important que leur statut de minoritaires leur vaut d'être continuellement ballottés entre le «lys» et le «trilium». C'est-à-dire leur propension à s'identifier aux valeurs qui leur viennent de leur appartenance à un groupe culturel distinct et ce sens du pays qui leur permet de comprendre et d'accepter que l'Ontario ne puisse être plus français que le Québec puisse être anglais.

Alain DEXTER

glanures d'été...

Recettes

Offre d'emploi publiée dans le journal: un poste de chef cuisinier qui exercera ses fonctions au «prestigieux Centre d'accueil du ministère (des Affaires extérieures) à Ottawa».

Qualités requises: savoir évaluer le coût des aliments, acheter la nourriture et préparer de grands repas. Savoir administrer une cuisine et en diriger le personnel. Connaître l'une des deux langues officielles du pays. $14.31 l'heure. Date limite: le 5 juillet 1985.

Donc, en savoir assez pour satisfaire aux exigences gastronomiques — et linguistiques — de la très officielle image du Canada. Plus démontrer des qualités d'administrateur qui saura gérer convenablement un budget alimentaire.

Où trouver la perle rare?

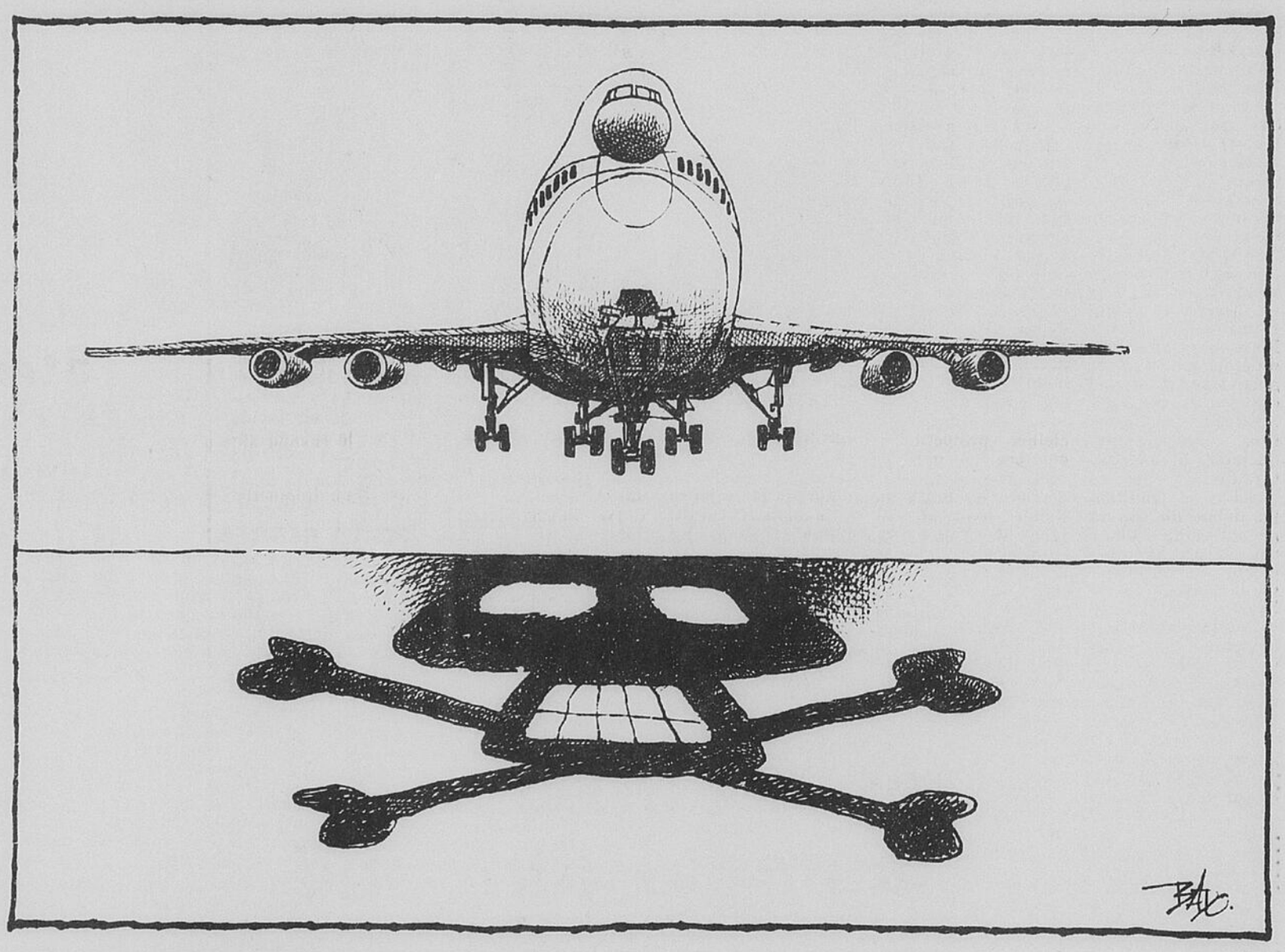
Selon la définition que chacun voudra donner de la compétence gastronomique, bien des Canadiens(nes) pourraient combler la plupart des exigences inhérentes au poste, et même en remontrer aux définisseurs de talents sous l'empire des restrictions budgétaires chères au gouvernement conservateur.

Pourquoi dire ainsi qu'il y aurait l'embarras du choix? On vient de découvrir qu'en 1975 il en coûtait en moyenne $51 par semaine pour nourrir une famille, ce qui a grimpé à $70 en 1980 pour culminer à $99 par semaine en 1985. Du simple au double en dix ans.

Ce qu'il a fallu d'acrobaties budgétaires et gastronomiques pour relever le défi hebdomadaire de nourrir une famille au Canada! Cela confirme qu'abondent au pays les personnes qui savent gérer au plus serré leurs affaires de cuisine, au prix de calculs savants et de dosages méticuleux. Voilà toutes des qualités requises du prochain grand chef officiel qui combinera bien l'administration de son budget alimentaire et la maîtrise des fourneaux, de façon à ne point provoquer de révolution de palais...

Evidemment, ce n'est pas tout le monde qui possède le nécessaire diplôme d'institut culinaire requis pour combler le poste de chef aux Affaires extérieures. Pourtant, à y bien songer, est-il nécessaire? Surtout qu'en cette Capitale chaque convive de haut rang se fait déjà fort d'ajouter son propre grain de sel, quand il n'est pas depuis longtemps passé maître dans l'art suprême d'apprêter les restes d'anciennes politiques à des sauces nouvelles, ou qui semblent l'être!

Pierre TREMBLAY



correspondance

Le service à domicile

(Lettre adressée à M. Michael Warren, président de la Société canadienne des postes)

Le service postal à domicile est un luxe. Mais la clientèle de Postes Canada est prête à se le payer.

L'augmentation du tarif postal de deux sous, que vous réclamez pour continuer de combattre le déficit, me semble justifiée. D'ailleurs, je vous félicite pour la magnifique réduction que vous avez réussie en cinq années à la direction de la société.

Cependant, il y a des principes que vous ne devriez pas négliger dans la planification et la répartition des services fournis par la société des postes. Le timbre poste payé par chacun des usagers est le même partout et par conséquent chacun est en droit de s'attendre à recevoir la même qualité de services dans l'ensemble du territoire desservi.

Je ne crois pas cependant que le nombre d'employés à la Société des postes devrait augmenter. Afin d'étendre la distribution à domicile à tous les secteurs, je vous suggère de réduire le nombre de jours de livraison de cinq à quatre.

Très peu de résidants se rendraient compte d'une telle baisse de service. Mais les années personnes ainsi libérées, permettraient de fournir le même service à ceux qui ne sont pas choyés par ce luxe du passé, pour employer votre expression.

Puisque vous admettez que les résidants qui reçoivent présentement le service ne le perdront pas, il vous faudra rendre un service équitable à tous les utilisateurs du courrier de Sa Majesté.

Les citoyens sont habitués de se promener en voiture et le transport en commun a peine à s'imposer. Il en est de même pour le service à domicile. Personne ne souhaite voir son courrier livré à travers d'un système de distribution en commun alors qu'il est depuis cent ans habitué de recevoir le service à domicile.

Vous êtes sûrement au courant des pressions exercées par les résidents du secteur Limbour, à Gatineau. Votre réponse, négative jusqu'à maintenant, pourrait sûrement être révisée à la lumière de ces quelques modestes réflexions.

Jean JOANIS
Gatineau

Protestation

(Lettre adressée à M. Maurice Martel, ministre du Revenu, du Québec)

Je désire protester contre une injustice flagrante de la part des fonctionnaires de votre ministère.

Après avoir accepté mes rapports d'impôt de **1971** et **1972**, on me réclame un «solde» de 933.28$, y compris des intérêts de 610.84$. J'ai déjà payé le principal de 352.54 en date du 28mai 1985, jour où j'ai reçu cette facture pour le moins tardive; mon chèque encaissé, on me fait parvenir de nouveau une facture sans mention de l'argent versé.

J'ai habité l'Ontario de 1973 à 1983, laissant mon adresse où j'habitais à Longueuil, mais vos fonctionnaires prétendent ne pas avoir pu me trouver. C'est une grossière erreur car ils n'ont même pas tenté de le faire. Maintenant que j'ai réintégré le Québec, on m'assomme trois ans plus tard avec cette facture.

Est-ce ainsi que l'on veut attirer la population dans «La Belle Province»?

Je vous demanderais pour le moins d'ordonner que l'on raye au moins les intérêts de cette facture, étant donné que j'ai déjà payé le principal sans rechigner et que mes impôts ont toujours été réglés rubis sur l'ongle.

Espérant que vous donnerez suite à la requête d'un retraité, je vous prie d'agréer l'expression de ma considération.

Jacques Guay,
Cantley

revue de presse

Faire face à la réalité

Maintenant que, grâce à la Cour suprême, tous les Manitobains se doivent d'avaler une certaine dose de réalités, il est temps de rapiécer les pots cassés et d'étudier de façon posée la situation actuelle.

Vous aurez peut-être de la difficulté à l'admettre, mais la réponse est relativement simple. Le gouvernement néo-démocrate doit relancer ses propositions originelles sur les droits des francophones, avec quelques différences importantes, cette fois-ci.

Lorsque la question fut abordée pour la première fois, le Manitoba faisait face au même problème qu'il affronte aujourd'hui: nos lois étaient invalides parce que, depuis 1890, elles n'avaient été adoptées qu'en anglais alors même que la législation manitobaine réclamait qu'elles soient également approuvées en français.

La situation n'a pas changé d'un iota. Une seule différence: les adversaires du programme NPD n'ont plus à se croire trompés lorsque le gouvernement affirme que nos lois sont inapplicables. Même la Cour suprême abonde dans le même sens.

Tout indique que nous sommes de retour sur la ligne de départ. Nous aurions épargné beaucoup de temps, de problèmes et de débats passionnés si tous les intéressés avaient bien voulu, dès le début, écouter les élus.

(The Winnipeg Sun — 16 juin)

Plus que cinq monarchies en Asie

par Denis Gray

BANGKOK (AP) — Les dernières décennies n'ont pas été tendres pour les souverains d'Asie: il ne reste plus que cinq monarchies héréditaires dans cette région du monde où l'on comptait naguère par centaines rois, sultans et maharadjahs.

Ces cinq monarchies, qui totalisent, ensemble, 190 millions de sujets, semblent devoir durer au moins jusqu'à la fin du siècle alors que des mouvements d'indépendance, des révolutions communistes et une évolution vers des régimes démocratiques ont fait disparaître de nombreux royaumes et principautés.

Les têtes couronnées actuelles sont très diverses. Elles n'ont guère en commun que leur survie, l'opulence et leur naissance. Leur autorité va d'un pouvoir absolu à un pouvoir essentiellement cérémonial. Ce sont un musulman, un hindou et trois bouddhistes de diverses écoles.

Parmi eux figure le benmjamin des souverains du monde, le roi Jigme Singye Wangchguk, 29 ans, roi du Bhoutan, et leur doyen, l'empereur japonais Hiro-Hiro, 84 ans.

Le plus chevronné est certainement Hiro-Hito, lui, 124ème occupant du trône du Chrysantème, a survécu à six décennies tumultueuses.

A la défaite du Japon, en 1945, certains réclamaient sa mise en jugement comme criminel de guerre. Mais le commandant allié, le général Douglas MacArthur, s'y opposa. Il demanda, toutefois, que l'empereur renonce publiquement à son caractère divin.

Selon la tradition, au début de son règne, il vivait isolé de ses sujets et adoré comme un descendant de la déesse du Soleil.

Rares sont ceux qui avaient même entendu sa voix lorsqu'il parla à la radio pour annoncer sa décision de capituler, à la fin de la guerre du Pacifique.



Un souverain chevronné

Le plus chevronné des souverains d'Asie est certainement l'empereur Hiro-Hito du Japon, qu'on voit ici en compagnie de l'impératrice Nagako. La photo a été prise à l'occasion du soixantième anniversaire de leur mariage.

(Téléphoto AP)

Timide, effacé, d'esprit scientifique - il a la réputation d'un spécialiste de biologie marine - Hiro-Hito n'a pas joué de rôle direct dans la renaissance économique japonaise d'après-guerre, bien qu'il soit demeuré un symbole respecté. Certains, en particulier parmi les jeunes générations, considèrent l'institution comme un anachronisme, mais les sondages montrent qu'il existe toujours une importante majorité en faveur du maintien de ce qui est aujourd'hui une monarchie constitutionnelle.

L'empereur s'acquitte de tâches officielles protocolaires et mène une vie discrète avec sa famille, derrière les murs du Palais impérial, au coeur de Tokyo. Sa liste civile, pour le dernier exercice fiscal, s'élevait à 2,610 millions de yens (près de $15 millions), alors que des crédits de près du triple étaient alloués à l'agence de la Maison impériale (1,138 personnes).

Améliorer le sort des paysans

En Thaïlande, bien que souverain constitutionnel, Bhumipol Adulyadej, 57 ans, pourrait fort bien prétendre au titre de souverain le plus occupé.

Normalement accompagné de la reine Sirikit, le roi passe jusqu'à 10 mois par an dans des villages, des rizières et dans des régions montagneuses isolées pour essayer d'améliorer le sort des paysans thaïlandais pauvres.

Parmi les projets royaux figurent des barrages, des fermes expérimentales, des soins gratuits. Il s'efforce aussi d'amener les gens des montagnes à abandonner la culture du pavot et de relever la condition de la paysanne.

Lorsqu'il séjourne à Bangkok, le roi préside à une interminable série de manifestations officielles, à caractère civil ou religieux.

"Le roi est la clé de la stabilité de la Thailande", disent souvent les observateurs. Depuis qu'il a accédé au trône, en 1946, le prestige du roi Bhumipol a augmenté progressivement, alors que le pays connaissait neuf coups d'Etat et autres bouleversements radicaux: dix constitutions, une insurrection communiste et des événements dans les pays indochinois voisins qui entraînaient la chute des dynasties cambodgienne, vietnamienne et laotienne.

Le roi Bhumipol, né aux Etats-Unis, qui a fait ses études en Suisse, parle cinq langues, compose de la musique, joue de huit instruments, peint, adore la photo, construit des bateaux et fait de la voile. Naguère grand voyageur, il n'est pas sorti de Thailande depuis 1967, déclarant qu'il avait trop à faire chez lui.

Le développement intérieur de leur pays est également un souci majeur pour les rois du Népal et du Bhoutan, pays pauvres enclaves de l'Himalaya, au nord de l'Inde, où des centaines de maharadjahs, de nababs et de nizams régnaient autrefois, avant que l'indépendance ne soit obtenue de la Grande-Bretagne.

"Contrairement aux playboys princiers de notre époque, Jigme Singye est un jeune homme posé, qui consacre son énergie à construire des écoles, des hôpitaux et des fermes", écrivait en 1974 une revue indienne, après que le noble Bhoutanais fut rentré de GRANDEçBretagne, où il faisait des études, pour monter sur le trône.

Le roi, célibataire, qui se mêle volontiers à ses 1.5 million de sujets, aspire à protéger une culture traditionnelle, tout en poursuivant une modernisation progressive et en avançant sur la voie d'une monarchie constitutionnelle.

Pour l'instant, ce sont le roi et la famille royale qui, essentiellement, assurent le gouvernement du "Royaume du dragon", qui n'a commencé à se débarrasser d'us et coutumes médiévales et de ses appréhensions du monde extérieur que sous le règne du souverain précédent.

Protéger l'indépendance

Pour le roi, une haute priorité est l'amélioration de la situation économique — laquelle repose principalement actuellement sur la cardamome, les fruits et les timbres-postes — et le maintien d'une politique étrangère indépendante, en surveillant du coin de l'oeil le grand voisin indien, qui a absorbé le royaume voisin du Sikkim il y a dix ans.

La même préoccupation habite le roi Birendra Bir Bikhram Shah Dev du Népal, un pays où l'espérance de vie est de 44 ans, le revenu annuel moyen par tête de $150 dollars et le taux d'analphabétisme de 80 pour cent.

Le souverain, âgé de 39 ans, qui détient un grand pouvoir politique, a fait ses études en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et au Japon. Il a beaucoup voyagé. Il est monté sur le trône en 1972, devenant chef d'Etat selon un système de gouvernement quasi-représentatif, sans parti.

Bien que le roi passe généralement comme un important élément unificateur, beaucoup d'observateurs sont moins optimistes concernant son aptitude à régler les importants problèmes sociaux et économiques qui se posent au Népal.

A l'opposé, le principal souci économique du sultan de Brunei est de dépenser l'énorme richesse de son pays.

Selon l'annuaire Guiness des records 1985, Sir Muda Hassanal Bolkiah Mu'izzadin Waddaulah, le sultan de Brunei, peut aspirer au titre d'homme le plus riche du monde. Il règne sur 200,000 sujets qui jouissent d'un des plus hauts revenus annuels par tête: $20,000 .

L'annuaire déclare que les evenus pétroliers de ce pays musulman, situé dans le nord de Borneo, qui s'élèvent à $3.2 milliards par an, et ses réserves de devise, chiffrées à $15 milliards, sont "en fait à sa disposition".

Ses investissements personnels sont importants. Il a récemment acheté l'Hôtel Dorchester, à Londres, et, peut-être, pardiverses associations, le grand magasin londonien Harrods et l'Hôtel Ritz de Paris.

Le sultan, 38 ans, a deux femmes et est passionné de polo. Il vit dans le plus grand palais du monde, avec 1,788 pièces et une salle à manger qui peut accueillir 4,300 convives.

Brunei, ancienne possession britannique, n'a accédé à l'indépendance que l'année dernière. Depuis, selon une revue de Hong Kong, "c'est devenu l'Etat le plus politiquement stérile de la région".

Il n'y existe pas de partis politiques et le gouvernement est composé de membre de la famille royale. Le mot d'ordre paraît être la politique pour quelques-uns, la richesse pour tous. Le sultan passe pour le dernier souverain absolu d'Asie.

Challenge 4 X 4 Montpellier 85

dans le cadre du 4e Festival d'été de Montpellier

29-30 juin 1985

Compétitions 4 X 4 — Obstacle — Mod Bog
Inscription des compétiteurs: 25$ par camion

LE SAMEDI 29 JUIN DE 9 À 11 HEURES



ADMISSION GENERALE:
5$ PAR JOUR
ENFANTS 12 ANS ET MOINS GRATUIT

DÉBUT DES COMPÉTITIONS 12:30 P.M.

Plus de 30 clubs seront présents
Les plus gros et les plus beaux
4 X 4 de l'est du Canada

Pour information:
PAUL LAVIGNE
(819) 777-2771 - (819)428-3723

LE DROIT distribuera gratuitement 100 paires de billets pour assister à cette représentation

Remplissez ce coupon et présentez-vous au journal ***Le Droit,*** 375, rue Rideau, le vendredi 28 juin 1985 à compter de 8h 30 et l'on vous remettra un laissez-passer pour deux personnes.
Quantité limitée de billets disponibles

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code postal .....
Téléphone .....

ONU: après 40 ans, l'enthousiasme a diminué

par Kathleen Maclay

SAN FRANCISCO (AP) — Un typographe habile renversa une lettre "e", il y a 40 ans et le document qui instituait les Nations unies put être signé.

Les participants à la conférence avaient donné leur accord de principe à la charte et, quelques heures plus tôt, le président Truman avait été accueilli à San Francisco par une foule enthousiaste d'un demi-million de personnes.

M. Easton Rothwell, alors secrétaire d'Etat a joint américain et organisateur de la conférence, à laquelle participèrent 50 pays, au cours des derniers jours de la deuxième Guerre mondiale, afin d'élaborer un document devant instaurer et assurer la paix internationale, se souvient comment tout faillit rater à l'imprimerie.

Trois délégués soviétiques l'avaient accompagné à l'atelier où la charte dvait être imprimée, lorsque les Russes constatèrent qu'une lettre du texte était incorrecte.

Un typo astucieux remplaça le caractère cyrillique par un "e" latin inversé et cela fit l'affaire.

L'incident permit que la charte soit signée le lendemain, 26 juin, au terme de neuf semaines de discusions délicates.

"Personne ne savait combien de temps ça durerait, a dit M. Rothwell. Il nous a fallu rester jusqu'à ce que la charte soit signée".

"Les choses traînaient en longueur et je pensais que ça allait continuer. Mais il n'en a rien été".

M. Rothwell a toutefois remarqué que, depuis cette époque, l'enthousiasme suscité par le principe des Nations Unies "a considérablement diminué".

L'intérêt reste suffisant cependant pour que l'anniversaire de la signature de la charte soit marqué par quatre jours de manifestations auxquels assisteront des représentants de 58 pays de l'organisation - qui compte aujourd'hui 159 membres.

Parmi les personnalités présentes figureront M. Harold Stassen, qui signa la charte pour les Etats-Unis, et le général Carlos Romulo, qui dirigeait la délégation philippine. M. Javier Perez de Cuellar, secrétaire général de l'ONU, sera également là.

Débats

Deux jours de débats sur les Nations Unies sont prévus, auxquels doivent prendre part trois des cinq membres permanents du Conseil de sécurité: Sir John Thomson (GB), Ling Qing (Chine) et Claude de Kemoularia (France).

Le président Roosevelt, Staline, Sir Winston Churchill et Tchiang Kai-Chek s'étaient rencontrés, quelques mois avant la conférence de San Francisco, afin de trouver une formule de remplacement à la défunte Société des Nations. C'est de la conférence quadripartite de Dumbarton Oaks que sortit l'idée des Nations Unies.

"Cette fois, déclara le président Roosevelt, nous sommes résolus, premièrement, à vaincre l'ennemi, à veiller à ce que nous ne soyons plus jamais en position de précipiter le monde dans la guerre, psis d'organiser les nations éprises de paix de sorte qu'elle puissent, par un désir, une volonté et une force commune, assurer qu'aucun autre agresseur ou conquérant potentiel ne puisse même commencer à agir".

Le lieu de la conférence, l'Opéra, était décoré de quatre piliers dorés, symbolisant la libération de la faim et de la guerre, la liberté de parole et de religion.

Tous les hôtels étaient archi-complets. Les soniétés de taxis avaient recruté des chauffeurs qui parlaient cinq langues. De petits drapeaux indiquaient sur les voitures la langue parlée. La compagnie des téléphones avait aussi recruté des opérateurs polyglottes et des étudiants servaient de messagers.

San Francisco avait été choisie comme lieu de la conférence des Nations Unies car l'Europe était dévastée et aussi pour faciliter une participation des pays d'Asie et du Pacifique, a dit M. Rothwell. New York est devenu ultérieurement le siège permanent de l'organisation car les frais de transports étaient moins élevés.

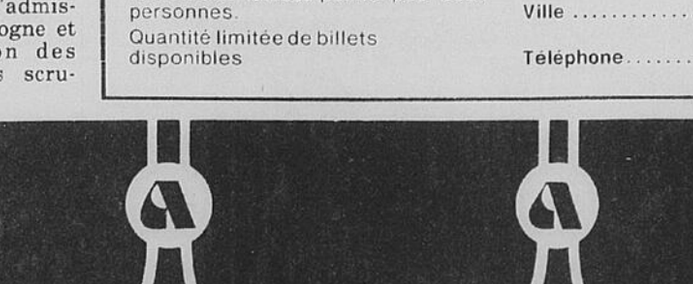
Les participants convinrent de mettre sur pied une organisation internationale qui devait s'attacher à la solution pacifique des conflits, par des mécanismes comme un tribinal, la Commission des droits de l'homme, un conseil économique et social, un Conseil de sécurité. Mais ce ne fut pas facile.

Parmi les litiges figurait la question de l'admission de l'Argentine, récusée par certains pays qui l'accusaient de tendances nazies. Il y avait aussi l'admission de la Pologne et la répartition des voix dans les scrutins.

A LA MAISON COMME A LA PLAGE, MEME VOS ENFANTS LES PLUS SAGES EN DEMANDERONT

Punch Suprême

A SAVEUR DE FRUITS ARTIFICIELLE
4 LITRES



LAITERIE LE CHATEAU INC./THE CHATEAU DAIRY INC.
BUCKINGHAM (PAPINEAU) QUE.

POUR PLUS D'AUBAINES CONSULTEZ LES 16 PAGES D'AUBAINES DE NOTRE CAHIER PUBLICITAIRE

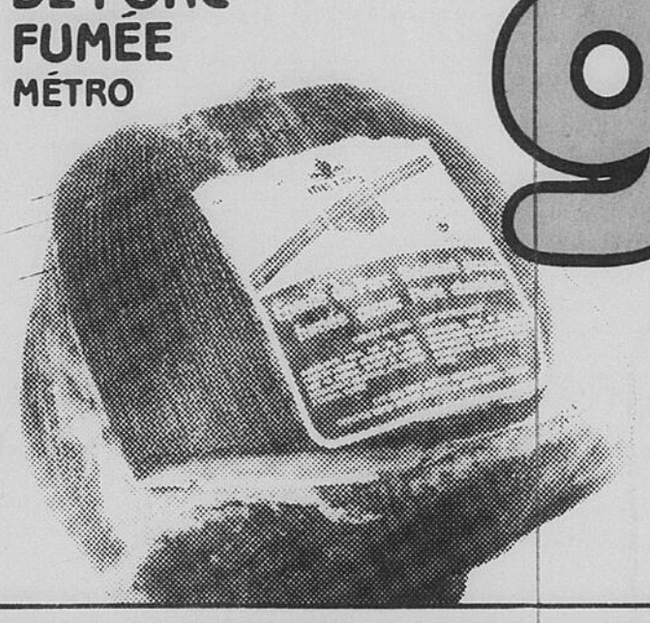
METRO

Sur le Sentier

ÉPAULE PICNIC DE PORC FUMÉE MÉTRO

99¢ /lb

2,18 /kg



BOEUF HACHÉ ORDINAIRE

88¢ /lb

1,94 /kg

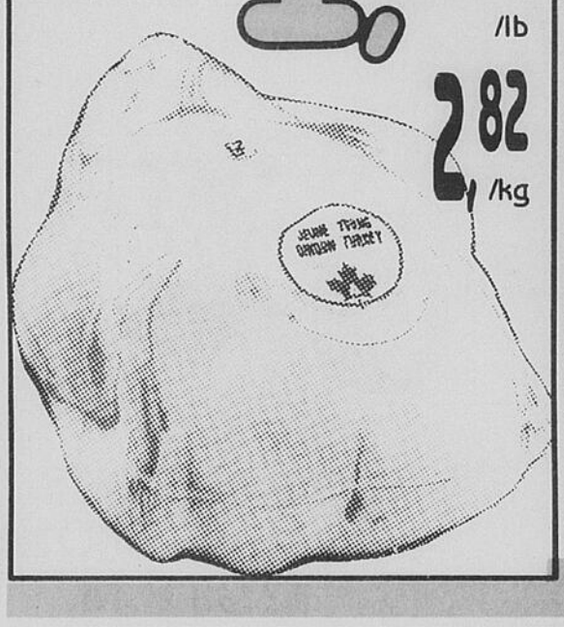


JEUNE DINDON SURGELÉ

Canada catégorie A
moins 5 kg

1,28 /lb

2,82 /kg



VIANDES CUITES TRANCHÉES HYGRADE

simili poulet, viande/olive, macaroni/fromage, bol. ord. ou ail
175 g

99¢



Le potager Métro

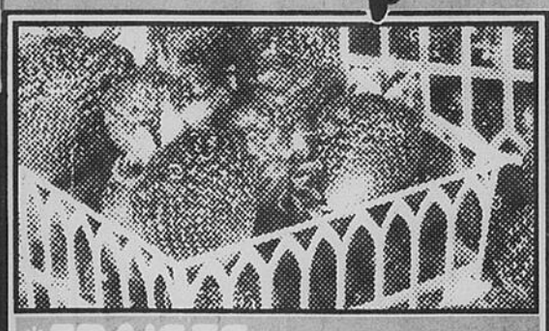
Produits surgelés



*LAITUE ICEBERG

Produit du Québec
Canada no. 1
gr. 18

49¢ ch.



*FRAISES

produit du Québec

59¢ chop.



BLEUETS

produit des États-Unis

1,38 chop.



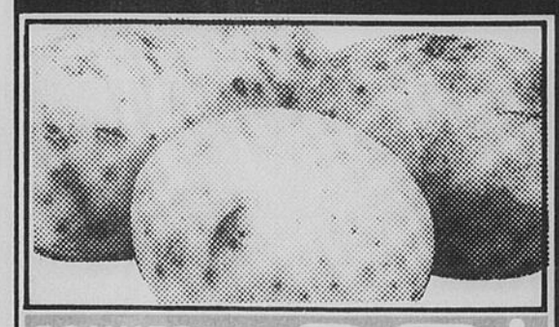
PIZZA 4" x 5" GUSTO
fromage/pepperoni
bte 338 g
toute garnie
bte 336 g

1,99



LIMONADE BLANCHE CONCENTRÉE PICNIC
cont. 355 mL

3/1,00

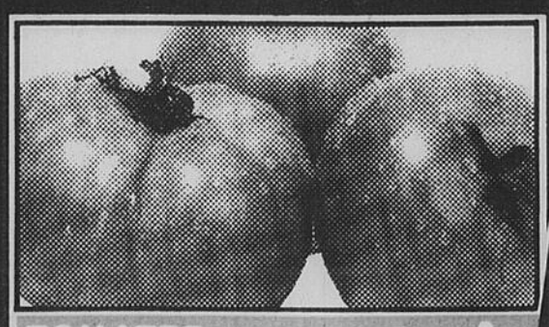


POMMES DE TERRE NOUVELLES

Produit des États-Unis
Canada no. 1

27¢ /lb

59¢ /kg



TOMATES ROUGES

Produit des États-Unis
Canada no. 1
gr. 6 x 6

59¢ /lb

1,30 /kg

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro, ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

CONCOURS GRAND RODÉO

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DE CES PRIX:

- 3 Jeep Cherokee Chief 1986
- 20 voyages pour deux à l'Exposition Universelle de Vancouver 1986 et séjour au Stampede de Calgary.
- 30 caméras 35mm Canon T70

Procurez-vous votre bon-rabais ESSO valant 1,00$ de carburant, chez votre maître épicier Métro.
1 par visite + 1 par tranche de 20$ d'achat
Consultez les détails et règlements du concours en magasin.

Savourez Coca-Cola

ESSO

METRO

On connaît nos monde

CONSULTEZ CES MARCHANDS	LES ENTREPRISES G.A. LEBLANC INC. 99, rue Principale Chénéville, Qué.	MARCHE JEAN RENAUD INC. 79, ch. Montréal Masson, Qué.	LES ENTREPRISES GILLES LEBLANC LTEE 146, rue Papineau Papineauville, Qué.	LES ENTREPRISES LEBLANC INC. 3, rue Principale St-André-Avellin, Qué.	MARCHE JEAN RENAUD INC. 266, rue Victoria Thurso, Qué.	BERNARD ST-JACQUES INC. 27, rue Principale, C.P. 302, Gracefield, Qué.	MAURICE LAPOINTE & FILS INC. 187, rue Commerciale Maniwaki, Qué.	SUPER MARCHE MANIWAKI INC. 117, boul. Desjardins Maniwaki, Qué.

des Bas Prix!

METRO

ALLEZ-VITE CHEZ ESSO
•Demandez votre bon-rabais ESSO
Coca-Cola• de 50¢•
•Remplissez votre bon de participation au Concours Grand Rodéo
Voir détails en magasin
•Format 2 litres

F B I
BOISSON
saveurs variées
cont. 1,8 Litre
89¢

OEUFS
MÉTRO
calibre gros
Canada "A"
limite 2 par client
97¢ douz.

MARGARINE MOLLE
GOLDEN GIRL
cont. 907 g
(disponible au Québec seulement)
1,39





MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
bocal 500 mL
69¢



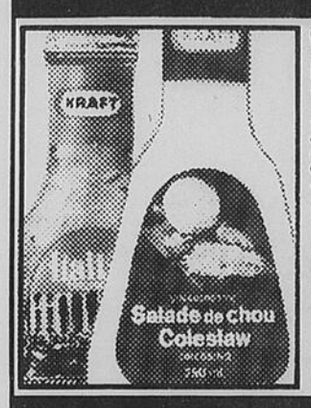
MIRACLE WHIP KRAFT
SAUCE À SALADE
régulière ou légère
bocal 500 mL
1,39



PAIN HOT DOG & HAMBURGER
MÉTRO
paquet 12
89¢



PEPSI, SEVEN-UP
régulier ou diète
bout. consignée
6/750 ml
2,98



VINAIGRETTE
KRAFT
française, Catalina, Italienne, Salade de choux, fines-herbes, crème de concombre, Italienne Gold, mélange Caesar, herbe-épices, Golden Caesar, Mille-îles
cont. 250 ml
99¢



FRUITS VARIÉS
DEL MONTE
pêches tranchées ou demies, poires bartlett demies, salade de fruits, ananas tranchés, ananas tranchés ou morceaux dans jus naturel
bte 796 mL
1,49



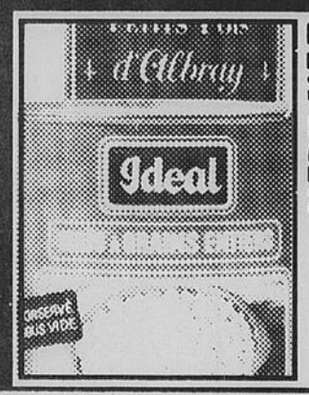
ESSUIE TOUT DE PAPIER
MÉTRO
blanc, beige, jaune
paquet 2 rouleaux
89¢



JUS DE TOMATES
MÉTRO
Canada de fantaisie
bte 1,36 Litre
87¢



HUMPTY DUMPTY CROUSTILLES
saveur régulière, barbecue, sel & vinaigre, à l'ancienne
sac 200 g
1,19



D'ALBRAY
POIS VERTS No 1 & 2
Canada de fantaisie
bte 284 mL
IDÉAL
MAIS À GRAINS ENTIERS
Canada de fantaisie
bte 341 mL
59¢



PAPIER HYGIÉNIQUE
COTTONELLE
couleurs variées
paquet 4 rouleaux
1,39



CRISTAUX DE SAVEUR
QUENCH
saveurs variées
cont. 640 g
2,49

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 24 juin au samedi 29 juin 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Consultez votre maître épicier Métro pour connaître les heures d'ouverture.

METRO

ENTREPRISES BENOIT THERIAULT LTEE Vankleekhill, Ont.	**ENTREPRISES BENOIT THERIAULT CO. LTEE** 189, rue John Hawkesbury, Ont.	**FORDHAM GROCETERIA** Route 34 Alexandria Ont.	**JEAN ST-DENIS** 213 Ste-Catherine St-Isidore-de-Prescott, Ont.	**SHIPS INN INC.** Kemptville, Ont.	**ENTREPRISES BENOIT THERIAULT LTEE** Hawkesbury, Ont.	**ARMAND LACROIX INC.** 242, rue Principale Buckingham, Qué.	**JEAN-PAUL ISABELLE LTEE** 914, rue Principale Limbour, Qué.	**ALIMENTATION J. St-PIERRE INC.** 914, boul. Maloney Templeton, Qué.



7e édition du Festival canadien du canot du 27 juin au 2 juillet

La grande fête du patrimoine

Sans le canot, le Canada ne serait pas ce qu'il est aujourd'hui. Le Festival canadien du canot rend hommage aux voyageurs, aux explorateurs et aux Amérindiens qui ont parcouru ce pays.

43 activités en 6 jours

L'île Victoria s'anime avec de la danse, des spectacles, des expositions et des légendes qui recréeront l'atmosphère du bon vieux temps. Du plaisir pour toute la famille.

Le sport est à l'honneur

- Tournoi de crosse du 28 au 30 juin
- Épreuve de canotage de long parcours, le 29 juin
- Compétition des jeunes voyageurs, le 30 juin
- Coupe Voyageur, le 1er juillet

De grandes vedettes canadiennes

- Kate et Anna McGarrigle, le 27 juin
- Willie Dunn, le 27 juin
- Tamarack, le 28 juin
- Mackinaw, le 28 juin
- Gilles Vigneault, le 29 juin
- Le Rendez-Vous! le 30 juin
- Murray McLauchlan et Colleen Peterson, le 2 juillet
- Théâtre des Géants
- Théâtre Parminou

Et la participation?

Vous voulez toujours aller à l'eau?!... alors participez:

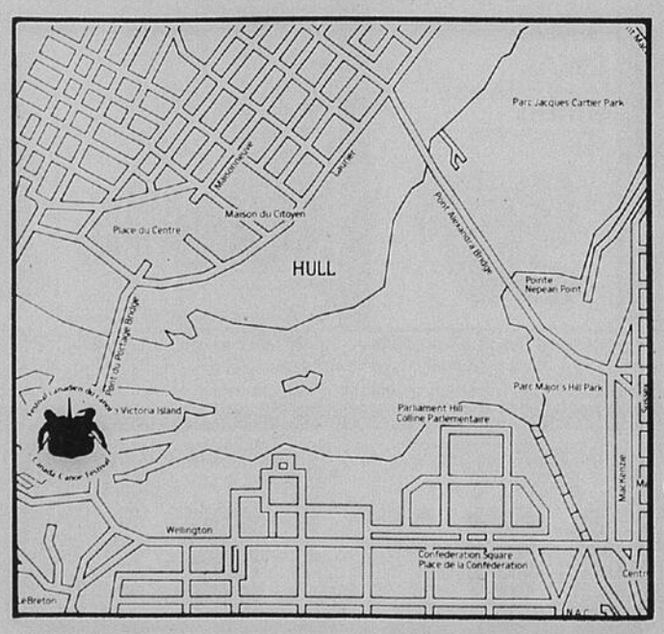
- à la Canotille Molson du 1er juillet
- aux leçons de canotage ou aux promenades en canot
- à la course de la fonction publique

Pow! Wow! La Fête du Canada

L'île Victoria est le meilleur endroit pour admirer les feux d'artifice. Ne manquez pas notre spectacle «Les fantômes de la rivière» juste avant les feux d'artifice.

La Boustifaille

Nous avons tout un assortiment de mets amérindiens ou canadiens: la «bannique», le bison, du riz sauvage, de la tourtière et des fèves au lard, ou des mets populaires (hambourgeois, sandwiches, hot dogs).
Venez vous rassasier.



Du plaisir... au passé simple

- Jeux pour enfants, maquillage, ateliers, masques, chansons et comptines
- Terrain de jeux du grand castor

Échangez vos $ pour de l'artisanat

Nous acceptons le bon vieux $ en échange d'artisanat traditionnel au poste de traite ou encore à l'exposition de la Corporation nationale d'art amérindien.

Et plus encore

- L'allée du canot
- Expositions, ateliers
- École de fabrication de canot

Aidez-nous à lever le mât totémique

Cérémonie de levée du mât totémique de 15 mètres.
Ne manquez pas ce grand événement du festival.

Programmes

disponibles dans tous les kiosques d'information touristique de la région.

Rendez-vous dans l'île

Renseignements:
992-5473

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

Canada

• L'accord constitutionnel

Québec, Ottawa se reverront à l'automne



René Lévesque et Brian Mulroney en tête à tête à Mirabel.

(Photolaser PC)

par Denis Lessard

MIRABEL (PC) — Il n'y aura vraisemblablement pas d'accord constitutionnel cette année entre Ottawa et Québec, ont indiqué hier les premiers ministres Brian Mulroney et René Lévesque, repoussant à l'automne les négociations formelies pour amener Québec à signer l'accord constitutionnel.

"M. Lévesque sera d'accord avec moi qu'il est plutôt invraisemblable qu'on puisse s'entendre sur une quesion si complexe d'ici l'automne", a soutenu hier le premier ministre Mulroney à l'issue d'une rencontre de près de 90 minutes avec M. Lévesque.

Les deux hommes ont évité de s'engager dans une guerre de définition autour de l'identité québécoise, que la province veut faire reconnaître dans la constitution. "Il ne faut pas s'enfarger dans les virgules, j'ai dit que le Québec était une province distincte", a lancé M. Mulroney, ajoutant qu'il ne voyait pas là une condition préalable posée par Québec. Pour M. Lévesque, M. Mulroney reconnaît fondamentalement l'existence du peuple québécois. "Il n'a aucune objection, que j'ai senti (...) C'est entendu, c'est évident comme le nez dans la figure de quelqu'un, un peuple est un peuple", a lancé M. Lévesque.

Quelque part en 1986

Cet automne, les fonctionnaires "commenceront le déblayage pour élaborer un processus de consultation afin de faire avancer le dossier dans la mesure du possible", s'est borné à dire M. Mulroney. Refusant de se donner d'échéancier, il rappelle que le fédéral "ne peut se permettre un échec" au bout de ces discussions.

Pour M. Lévesque, bien que le dossier constitutionnel "soit marqué pressé et important", il est virtuellement impossible de penser en arriver à un accord cette année.

"D'ici au mois d'août, on essaiera de rejoindre nos collègues des autres provinces pour les rendres plus conscients du problème", a dit M. Lévesque.

Le litige constitutionnel qui perdure depuis novembre 1981 entre Ottawa et Québec ne pourra pas se régler "s'il se règle, avant quelque part l'an prochain", estime M. Lévesque.

En dépit du peu de progrès apparent souligné par les journalistes, M. Lévesque affirme sans détour que le dossier constitutionnel a progressé depuis l'arrivée des tories au pouvoir à Ottawa. "On a au moins l'amorce d'un processus qui peut mener plus loin, c'est déjà beaucoup", a-t-il soutenu après avoir parlé "d'entamer le processus de labour du terrain constitutionnel".

Le nouveau chef péquiste, "quel qu'il soit, sera premier ministre du Québec pendant un certain temps" et pourra poursuivre la démarche entamée, estime-t-il.

En août, lors de la rencontre des premiers ministres provinciaux à Saint-Jean, Terre-Neuve, M. Lévesque soumettra le dossier québécois à l'attention de ses homologues.

Sommet francophone

Sur la question d'un sommet des pays francophones, pomme de discorde entre les deux gouvernement sous M. Trudeau, le premier ministre Mulroney a indiqué qu'Ottawa était toujours à la recherche d'une formule qui "permette la participation du Canada et du Québec".

Il faudra aussi compter aussi avec le Nouveau-Brunswick qui a une forte population francophone, a-t-il rappelé, s'estimant convaincu que les positions des deux gouvernements n'étaient "pas irréconciliables".

Pour M. Lévesque toutefois, Ottawa "patauge" toujours pour en arriver à une position sur cette question. Sous Trudeau, le fédéral jugeait embarrassant qu'un gouvernement provincial puisse participer au même titre que le gouvernement national à une telle réuion internationale.

"Ce n'est pas clarifié dans leur esprit (des politiciens fédéraux)", a souligné M. Lévesque, selon qui des relents de l'administration libérale mettaient du sable dans les engrenages.

"L'initiative appartient à Paris", a-t-il dit, rappelant que cette question "ne semblait pas une urgence" dans l'Hexagone.

Les deux hommes ont aussi échangé sur Pétromont, l'usine pétrochimique de Montréal qui éprouve des problèmes financiers chroniques. Là encore, pas d'engagement fédéral pour un pipeline qui permettrait à Pétromont de réduire ses coûts de production.

Le ministre québécois de l'Industrie Rodrigue Biron devra à la fin du mois faire le point sur l'avenir de Pétromont. Si l'Ontario et Ottawa poursuivent leur projet de donner $100 millions à Pétrosar de Sarnia, la rivale de Pétromont, cela pèsera lourd dans la balance, a soutenu M. Lévesque.

Une retraite prématurée



paul terrien

la politique fédérale

Grosse journée, hier, pour le portier du Château de l'aéroport à Mirabel. Vers 14h, Jean-Paul Belmondo rentrait, accompagné de son chien, et était presque aussitôt pris en chasse par quelques admiratrices. Une demi-heure plus tard, le premier ministre du Canada, son épouse et sa suite débarquaient, puis disparaissaient dans un nuage de journalistes. Vers 15h 15, le premier ministre du Québec et quelques conseillers plongeaient à leur tour dans la cohue.

Ni Belmondo ni son chien ne firent de déclaration. Brian Mulroney répéta des choses qu'il avait répétées la veille. Mais René Lévesque, qui rencontrait probablement son homologue fédéral pour la dernière fois avant de prendre sa retraite politique, sauva la journée des journalistes accourus d'Ottawa, de Montréal et de Québec pour cet ultime tête-à-tête Mulroney-Lévesque.

Non pas que M. Lévesque ait révélé des secrets d'Etat ou vidé son âme de politicien fatigué. Il aura tout au plus donné certains éclaircissements sur sa décision d'abandonner son poste, réitéré la position fondamentale du Québec dans la négociation constitutionnelle et se sera plaint à nouveau de certaines épines qu'il a au flanc (Pétromont, la péréquation).

Mais, les deux hommes ayant donné à quelques minutes d'intervalle une conférence de presse pour dresser le bilan de leur rencontre d'une heure et demie, le contraste entre les deux styles sautait aux yeux.

M. Mulroney, qui rencontrait les journalistes le premier, donna une de ses prestations «présidentielles». Planté derrière le lutrin frappé des armoiries canadiennes qui voyage avec lui lors de déplacements officiels (comme le président américain que l'attaché de presse Bill Fox a eu le loisir d'observer quand il était journaliste à Washington), M. Mulroney bouge peu, conserve la même expression sévère et répond aux questions de sa voix onctueuse. L'homme a tout son temps devant lui: la prochaine réunion des conseillers fédéraux et québécois pour les questions constitutionnelles, prévue pour l'automne, servira essentiellement, dit-il, à régler des questions comme «la forme de la table».

M. Lévesque, lui, s'asseoit simplement derrière une table avec un verre d'eau et ses cigarettes et dès la première question, s'anime. La constitution? «c'est marqué pressé; c'est marqué important», dit-il. La reconnaissance du peuple québécois dans la constitution? «C'est une chose évidente, comme le nez dans la face de quelqu'un». Tout en faisant l'éloge de l'ouverture d'esprit démontrée par M. Mulroney, le premier ministre québécois n'hésite pas à se faire direct sur certaines questions, comme celle du prochain sommet des pays francophones où le fédéral, selon lui, «patauge encore un peu». Heureusement que ce dossier lui semble moins urgent que celui de la constitution (dans son système original de classement, le sommet francophone, explique-t-il, «c'est pas marqué eau bouillante»).

Quand les questions ne viennent pas sur des sujets qu'il veut aborder, il se les pose lui-même et répond sèchement, comme il l'a fait pour l'hésitation du fédéral à aider la pétrochimie québécoise («ça n'a aucun sens») et les paiements de péréquation («ça va peser lourd dans les plateaux de la balance, l'attitude du fédéral»).

Bien sûr, on ne juge pas un premier ministre d'après ses performances devant les journalistes. Mais parmi les images qui resteront de M. Lévesque dans le souvenir collectif des Québécois et des Canadiens, celle d'un petit homme apparemment au bord de l'épuisement physique qui se met soudain à gesticuler, fumant des deux mains, souriant et grimaçant dans la même seconde, restera longtemps.

Et s'il ne devait plus rester derrière nos écrans de télévision que des manières de mannequins de chez Sears ronronnant comme des chanoines, il se trouvera peut-être beaucoup de monde pour penser que ce n'était peut-être pas «marqué eau bouillante» que M. Lévesque s'en aille.

$1,500 par la poste: HFC ne donne rien

MONTREAL (PC) — Si vous êtes un ancien client de la compagnie de finance Household, vous serez peut-être surpris de recevoir un chèque de $1,500 par la poste.

Malheureusement, ce ne sera pas un remboursement quelconque pour des intérêts payés en trop, même si vous jugez avoir versé des sommes fabuleuses à cette compagnie de finance.

C'est en fait le dernier truc de marketing que l'on a trouvé pour vous inciter à emprunter chez Household, car si vous encaissez le chèque, vous devrez bien entendu rebourser la somme, et d'ici là, payer un intérêt annuel de 21.9%.

Ces prêts non sollicités sont envoyés aux clients actuels et aux anciens clients qui possèdent un bon dossier de crédit, explique M. Joseph Landry, vice-président aux affaires publiques et gouvernementales de Household.

"Nous avons demandé conseil et la procédure est parfaitement légale", assure M. Landry.

A Ottawa, le surintendant des assurances, M. Robert Hammond, a demandé des informations à la compagnie et affirme ne pas être prêt à commenter ce mode de sollicitation avant de l'avoir étudié.

Toutefois, il a déclaré au quotidien torontois, The Globe and Mail, qu'il ne croyait pas que cela était illégal.

M. Landry a affirmé à la Presse Canadienne ne pas savoir combien de chèques avaient été envoyés, ni quelle proportion avait été encaissée.

Il n'a pas davantage pu préciser quel taux de succès il escomptait de ce genre de campagne, car elle n'a jamais été testée en dehors des Etats-Unis.

"Je pense que ce sera un succès et dans à peu près un an, les grandes banques vont suivre et je crois que c'est merveilleux" a-t-il néanmoins déclaré.

Le taux de 21.9% est un taux "préférentiel", puisque la compagnie débite normalement un taux de 29.9 pour cent à ses clients réguliers.

Ainsi, les personnes qui encaissent le chèque devront débourser $559.56 pour les frais d'intérêt sur le terme offert de 36 mois.

M. Landry reconnait que "certaines de ces personnes pourraient obtenir un prêt personnel dans une banque".

En fait, ces personnes devraient passer par les banques ou les caisses populaires si elles le peuvent, car celles-ci offrent des taux beaucoup plus avantageux.

Ainsi, la Banque Royale débite présentement un taux fixe maximal de 131/2% pour un prêt personnel de $1,500 sur une période de 36 mois, soit une différence de près de 10 pour cent avec Household.

"Il y a sûrement des clients de Household à qui l'on accepterait de prêter cette somme", affirme M. Yves Bougard, directeur des prêts personnels à la Royale.

Quant à l'idée de poster des prêts non sollicités, "cela ne fait pas partie de nos projets présentement. Nous préférons discuter avec nos clients avant de leur prêter de l'argent", ajoute M. Bougard.

La filiale canadienne de Household International de Prospect Heights dan Illinois est en perte de vitesse, car ces dernières années, les banques ont envahi de plus en plus le marché des prêts à la consommation.



LES 4 MARIACHIS D'ACAPULCO

EN SPECTACLE

du mercredi au dimanche

(JUIN-JUILLET)

CHANT — MUSIQUE — DANSE

FERME ROUGE

1957, Rte 148, ANGERS (819) 986-7013

SERVITEUR

en collaboration avec

& VOYAGES ATLANTIS

L'ASSURANCE D'UN BON CHOIX

Lorsqu'il est question d'assurer votre maison et son contenu fiez-vous à Bernard Pelletier!

De nos jours il est important de se garantir d'une protection contre le vol, le vandalisme ou le feu...

Avec Bernard Pelletier vous aurez l'assurance d'avoir l'esprit en paix, car la protection de vos biens nous tient à coeur!

pour l'assurance... d'avoir l'esprit en paix!



ASSURANCE HABITATION ET AUTOMOBILE

Bernard Pelletier

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE

131 rue Richer, suite B-103, Hull · 770-6113

VOYAGE LE DROIT

En collaboration avec

Voyages La Chaudière et Vacances FunShip

VLC

avec Vacances Esprit

Agent général de ventes au Canada pour Carnival Cruise Lines

CROISIÈRE DANS LES ANTILLES

départ le 23 novembre pour 2 semaines

Le prix par personne est de:

En catégorie 4:

$1,920.00

En catégorie 6:

$2,024.00

En catégorie 8:

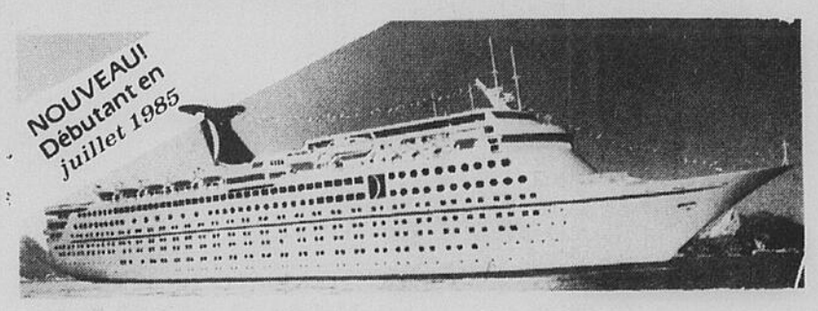
$2,124.00

Ce prix est basé sur une occupation double avec lits jumeaux ou "kings".

et ce prix comprend:

- le vol aller-retour entre Ottawa et Miami
- la croisière de 7 jours dans les Antilles
- Tous les repas à bord du bateau (5 repas par jour)
- L'assurance medicale et annulation
- Les services d'un accompagnateur de Voyages La Chaudière
- Taxes portuaires et d'aéroport canadiennes et americaines
- Une semaine dans un hotel de catégorie supérieure dans les environs de Miami

NOUVEAU NAVIRE HOLIDAY



A noter: *Il est possible de revenir immediatement apres la croisière: reduction de $250.00 par passager*

Explication des catégories:

catégorie 4:

Il s'agit d'une cabine interieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont Riviera

catégorie 6:

Il s'agit d'une cabine exterieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont Riviera ou d'une cabine interieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont superieur

catégorie 8:

Il s'agit d'une cabine exterieure avec lits jumeaux ou "kings" sur le pont, superieur

ITINÉRAIRE

JOUR	PORT	JOUR	PORT
Samedi	Canada/Miami	Mercredi	St. Thomas
Dimanche	En mer	Jeudi	En mer
Lundi	En mer	Vendredi	Nassau
Mardi	St. Martin	Samedi	Miami

Pour renseignements ou inscription, communiquez avec:

Voyages La Chaudière Inc.

240-A, boul. St-Joseph

Hull, Québec

J8Y 3X6

TEL.: (819) 771-6271 ou 776-5555 à Hull

(613) 744-1054 à Vanier

DITES OUI!

MIRACLE MART

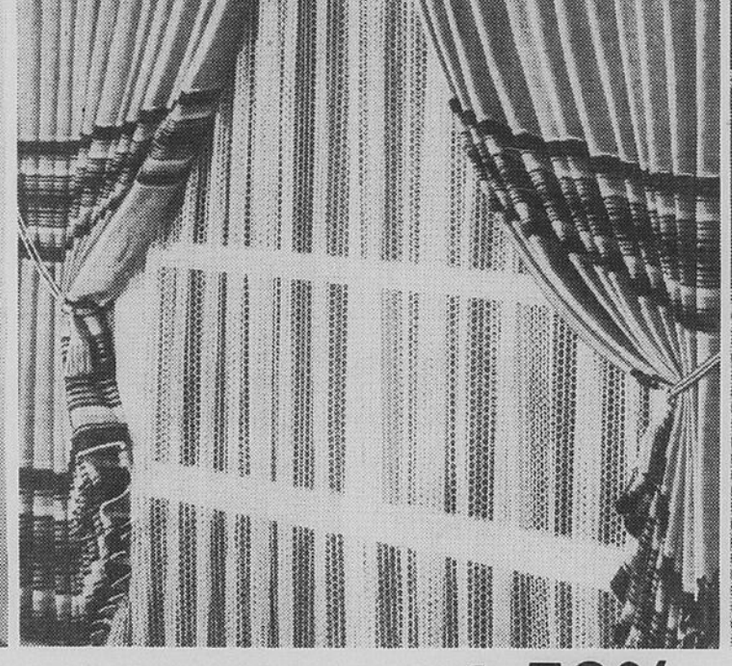
OÙ • CHACUN • DE • VOS • DOLLARS • COMPTE



RABAIS JUSQU'À $60

Stores texturés "Belmont" avec chaînette au bas. Ton naturel/brun.
193x213cm/76"x84". Ord. 169.99. **$109**
Cantonnière. Ord. 36.99 . . . . . **$27**
Sur commande: 215x213cm/85x84". Ord. 189.99. Chac **$149**
Cantonnière. Ord. 44.99. Chac . . **$34**

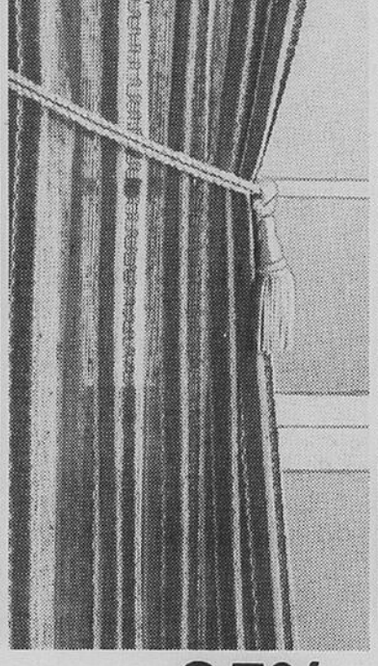
RABAIS JUSQU'À $60 sur stores verticaux "Siesta". Blanc, ivoire.
193x213cm/76"x84". Ord. 129.99. **$70**
Cantonnière. Ord. 34.99 . . . . . **$24**
Sur commande: 215x213cm/85x84". Ord. 139.99. Chac **$109**
Cantonnière. Ord. 36.99. Chac . . **$29**



RABAIS JUSQU'À 50%

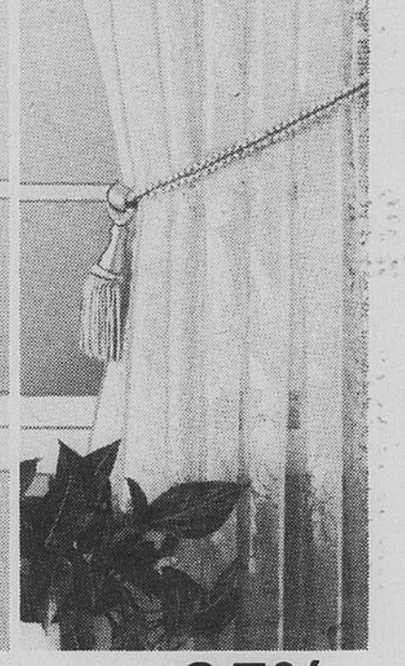
RABAIS JUSQU'À $50 sur tentures "Matisse" à tête à plis pincés. Lavables; offerts en rouille ou brun. Crochets.
75"x95". Ord. 84.99. . **69.99**
150"x95". Ord. 169.99. . **119.99**
100"x84". Ord. 109.99. . **89.99**

RABAIS 50%. Grand choix de voilages à tête à plis pincés à assortir aux tentures Matisse. Polyester d'entretien facile.
75"x84". Ord. 39.99 . . . **19.99**
100"x95". Ord. 49.99 . . . **24.99**
150"x95". Ord. 69.99 . . . **34.99**



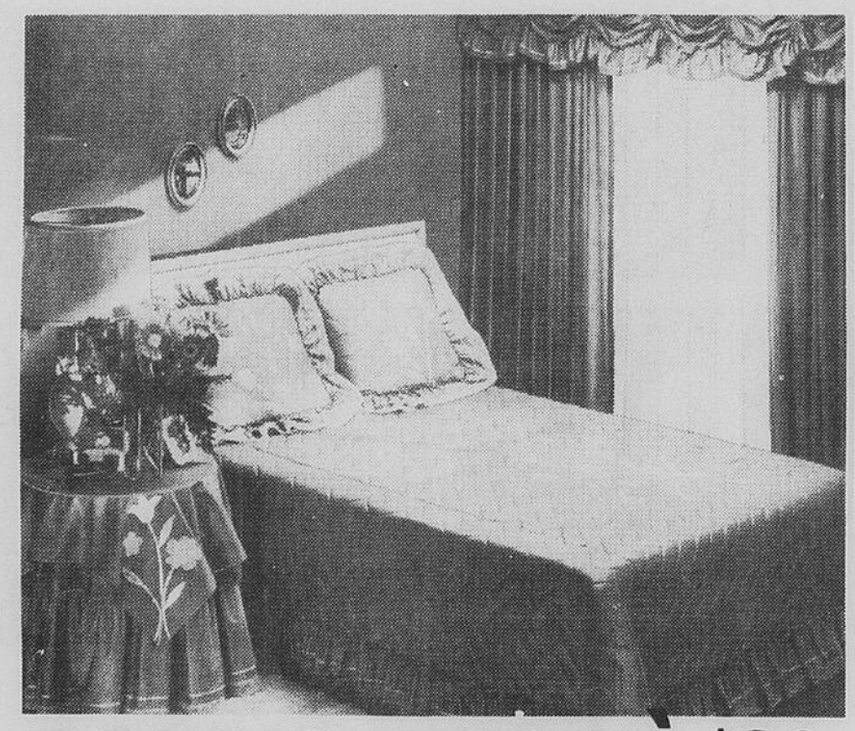
RABAIS 25%

RABAIS JUSQU'À $5 sur panneau "Vienna". Tons brun, bleu, naturel.
45"x45". Ord. 11.99 Ch. **8.99**
45"x63". Ord. 14.99 Ch. **10.99**
45"x81". Ord. 17.99 Ch. **13.49**
45"x95". Ord. 18.99 Ch. **13.99**



RABAIS 25%

Joli panneau "Barbados" en dentelle de polyester lavable; tête passe-tringle. Ajoutez une touche de romantisme à votre intérieur. Choix de blanc ou ivoire. 60"x84".
Ord. 27.99. Chac. **20.99**



RABAIS JUSQU'À $80

Ensemble "Chantilly" offert en vert jade ou rose cendré.
Couvre-lit à bordure de satin.
1-place. Ord. 74.99 . . . . **49.99**
2-places. Ord. 84.99 . . . . **59.99**
Grand 2-pl. Ord. 104.99 . . . **79.99**
Couvre-oreiller assorti.
Ord. 19.99. Chac **14.99**
Panneau Chantilly. 45"x 81"ou 95".
Ord. 19.99-22.99 Ch. **14.99-16.99**

Cantonnière autrichienne.
18"x 77". Ord. 49.99. Ch . . . **37.49**
18"x107". Ord. 59.99. Ch . . . **44.99**
Voilages brodés "Marguerite".
100"x95". Ord. 119.99. Pre. . . **69.99**
150"x95". Ord. 179.99. Pre. . . **99.99**
Sur commande:
Nappe. Ord. 29.99. Ch . . **22.49**
Serviette. Ord. 27.99. Ch . . . **20.99**
Coussin. Ord. 19.99. Ch . . . **14.99**



RABAIS 30%

Couvre-lit "Newtone" en polyester/coton. Bleu, brun.
1-place. Ord. 59.99. . **41.99**
2-places. Ord. 69.99. . **48.99**
Grand 2-pl. Ord. 79.99 **55.99**

41.99 1-place

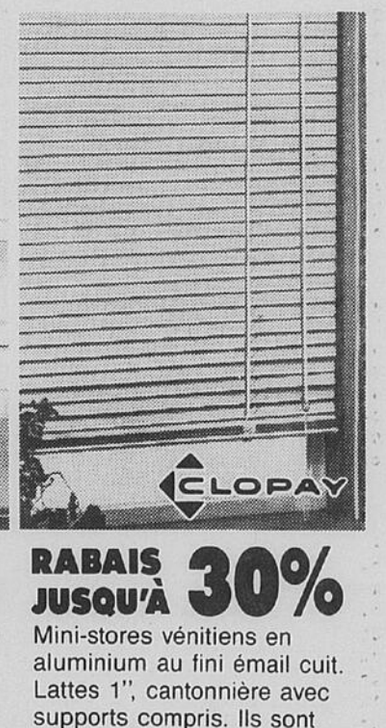
Pour compléter le tout, optez pour les tentures à plis pincés offerts à rabais.
75"x95". Ord.59.99. . **41.99**
100"x95". Ord.82.99. . **57.99**



RABAIS JUSQU'À 40%

Stores Draco en vinyle opaque résistant. Offerts en blanc.

Uni cm/po	Ord.	Ch.
68x147/27x58	11.99	$8
76x177/30x70	15.99	$9
91x177/36x70	15.99	$11
106x177/42x70	17.99	$14
121x177/48x70	23.99	$18
137x177/54x70	26.99	$20
160x177/63x70	44.99	$35
182x177/72x70	49.99	$39
195x177/77x70	79.99	$59
Frangé cm/po	**Ord.**	**Ch.**
68x147/27x58	16.99	$11
76x177/30x70	20.99	$12
91x177/36x70	20.99	$16
106x177/42x70	25.99	$20
121x177/48x70	31.99	$26
137x177/54x70	36.99	$29
160x177/63x70	56.99	$45
182x177/72x70	65.99	$49
195x177/77x70	92.99	$72



RABAIS JUSQU'À 30%

Mini-stores vénitiens en aluminium au fini émail cuit. Lattes 1", cantonnière avec supports compris. Ils sont offerts en blanc, ivoire ou gris. Magasinez dès aujourd'hui et profitez des bas prix!

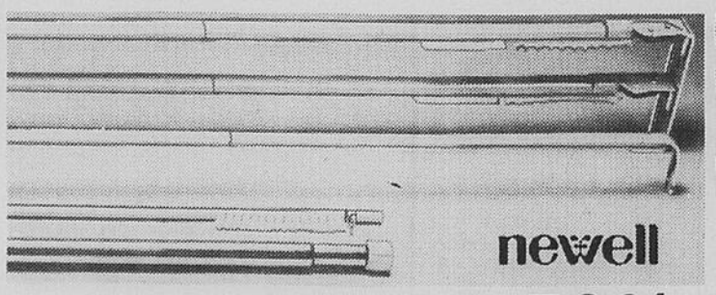
Cm/po	Ord.	Ch.
55x114/22x45	29.99	$20
60x114/24x45	30.99	$25
68x114/27x45	33.99	$27
78x114/31x45	39.99	$30
88x114/35x45	45.99	$35
121x114/48x45	61.99	$50
152x114/60x45	77.99	$58
60x162/24x64	39.99	$28
78x162/31x64	49.99	$38
88x162/35x64	55.99	$43
121x162/48x64	79.99	$60

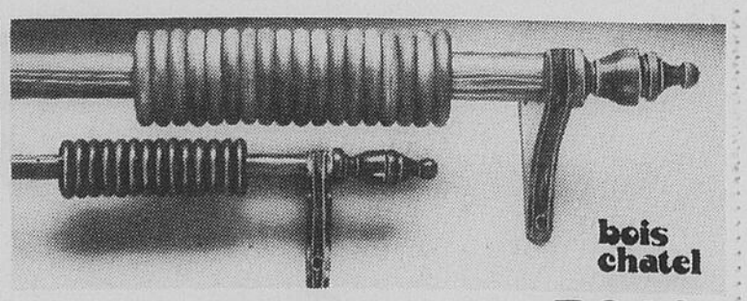
RABAIS 33% sur stores, stores verticaux et vénitiens faits sur mesure, de Draco.

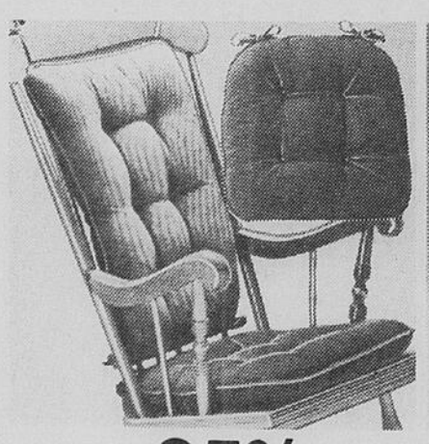


14.99 chac.

RABAIS 25%. Superbes coussins en velours acrylique brodés de satin.
Ord. 19.99. Chac **14.99**







RABAIS 25%

Ensemble en velours côtelé avec liséré pour berceuse. Brun, rouille, naturel. Ord. 23.99. Ens **17.99**
Coussinet de chaise assorti.
Ord. 10.99. Chac **7.99**



RABAIS JUSQU'À 33%

Achats avantageux pour vos projets! Ouate de polyester à matelasser.
72"x100". Ord. 5.99. Ch **3.99**
Bourre de polyester pour coussins, etc. 1 lb. Ord. 2.88. Ch **2.25**

RABAIS JUSQU'À 50%

C'est le temps ou jamais d'économiser sur des tringles coulissantes simple ou double pour voilages; tringles en I; tringles combinées; tringles plate ou double, tringles à café, petites tringles et barres de tension. Venez choisir!
Ord. 1.99-42.99 . . . **1.20-36.00**

RABAIS JUSQU'À 40%

Pour un décor au goût du jour, tringles en bois avec anneaux, supports, embouts. Ton noyer, naturel, bois fruitier.
Magazinez dès aujourd'hui! 1 3/8"x4' à 12' de longueur.
Ord. 26.99-59.99. Ch. **$16-$49**
3/4"x54". Ord. 19.99 Ch. **$14**

Miracle Mart vous comprend

Prix de solde en vigueur du 26 juin au 13 juillet 1985, jusqu'à épuisement des stocks.
Tous les prix ordinaires sont ceux de Miracle Mart. P.A.S. signifie Prix Après-Solde. Achats en magasin.

Profitez de notre plan "mise-de-côté"

OTTAWA
• Mail Meadowlands
1595 Merivale Road
Fermeture à 22 h
du lundi au vendredi.

• Centre Commercial Bayshore
Queensway et Richmond
Fermeture à 22 h du lundi au vendredi,
17 h 30 le samedi.

HULL
• Les Galeries de Hull
320 St-Joseph, Hull
Fermeture à 18 h du lundi au mercredi,
21 h les jeudi et vendredi, 17 h le samedi.

Pensions: Wilson est moins pressé que son chef

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien des Finances, M. Micheal Wilson, refuse toujours de s'engager à annoncer avant la fin de la session, prévue au calendrier des Communes pour le 28 juin, l'intention de son gpuvernement de revenir sur la décision de désindexer partiellement les pensions de vieillesse à compter du 1er janvier 1986.

Contrairement à son chef, le premier ministre Brian Mulroney, qui depuis bientôt un mois laisse entendre que le gouvernement surveille attentivement la situation économique et qu'il pourrait bien revenir sur sa décision dans les plus brefs délais, M. Wilson laisse entendre que les personnes âgées ne seront pas touchées avant le début de l'année prochaine et que de ce fait une décision rapide n'est pas vraiment requise.

Aux questions répétées du chef néo-démocrate, Ed Broadbent, et de son collègue Neil Young, qui ont tenté, hier aux Communes, de soutirer l'engagement du ministre des Finances d'annnoncer son recul avant les vacances parlementaires, M. Wilson a réitéré les mêmes réponses, qu'il répète depuis un mois.

"Je suis très sensible, a-t-il souligné, aux opinions émises par les personnes âgées. Je les ai rencontrées à plusieurs occasions. Comme je l'ai dit à plusieurs reprises dans cette Chambre, comme le premier ministre et le ministre de la Santé et du Bien-être social (M. Epp) l'ont déjà exprimé, nous surveillons la situation et une décision appropriée pourra être prise."

Pour appuyer l'intention de désindexer partiellement les pensions de vieillesse et l'ensemble de la philosophie budgétaire exprimée le 23 mai dernier, le ministre Wilson ne cesse de répéter que le gouvernement n'avait plus d'autres choix que de s'attaquer au déficit annuel de $35 milliards et à la dette publique de $200 milliards (qui grugent le tiers des revenus de l'Etat) si nous voulons être en mesure de payer les programmes sociaux dans une quinzaine d'années.

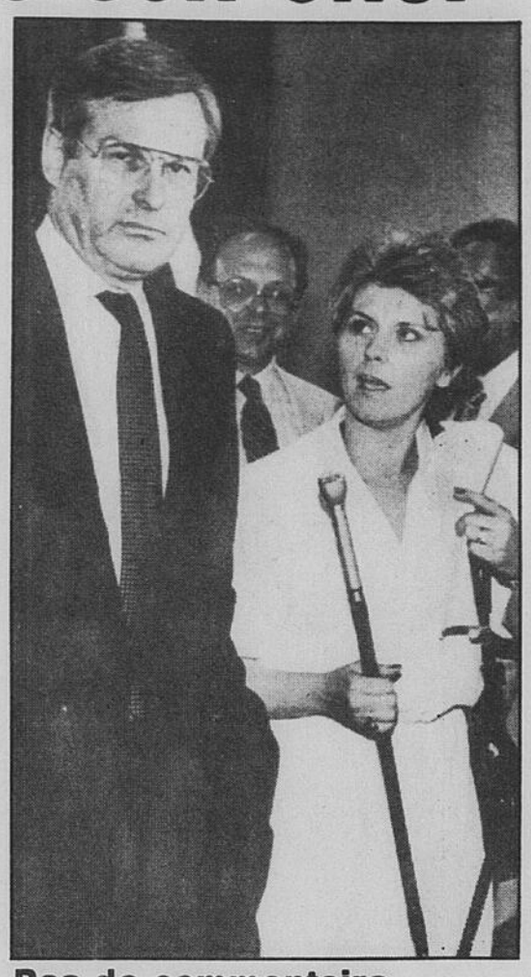
M. Wilson a refusé de se laisser prendre par les sentiments exprimés par l'opposition néo-démocrate qui l'implorait de mettre un terme à "la terrible anxiété des personnes âgées" qui passeront l'été à se demander ce qui leur arrivera une fois l'année 1986 venue. Le ministre a répété qu'aucun chèque destiné aux pensionnés ne sera touché, coupé ou réduit avant le mois de janvier.

"Comme je l'ai souvent dit, a ajouté M. Wilson, il n'y aura aucun changement de fait dans les paiements aux personnes âgées avant l'année prochaine. Je crois que les députés (de l'opposition) devraient essayer de soulager cette anxiété dont ils parlent en informant les pensionnés qu'ils verront une augmentation normale de leur chèque à compter du premier juillet et qu'il y aura une autre hausse le premier octobre."

En 1986, les personnes âgées seules recevront environ $65 de moins parce que leurs prestations de Sécurité de la vieillesse ne seront pas pleinement indexées au coût de la vie.

Les couples qui bénéficient de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti maximum recevront $130 de moins. En 1987, la perte s'élèvera à $172 pour une personne seule et à $344 pour un couple.

En 1990, les personnes âgées seules auront perdu plus de $500 et les couples plus de $1,000.



Pas de commentaire

Une journaliste a vainement tenté, hier, d'interroger Michael Wilson à l'issue d'une brève rencontre qu'avait accordée le ministre à une coalition de retraités.

(Photolaser PC)

le carrefour

Recherche d'artistes

• Dans le cadre de sa programmation estivale, Brioches en Musique 1985, qui se tiendra au parc La Baie, le Service des loisirs et de la culture de Gatineau recherche des artistes d'art visuel et de métier d'art. On fait donc appel aux artistes multidisciplinaires de la région pour venir exposer leurs oeuvres tous les dimanches du mois de juillet, ainsi que le premier dimanche du mois d'août. Pour renseignements: Sylvie Lauzon, 568-7490.

Soirée d'information

• L'Ordre de la Rose-Croix AMORC tiendra une soirée d'information, demain à compter de 19h, au deuxième étage du 149, promenade du Portage à Hull. L'Ordre de la Sainte-Croix AMORC est un mouvement philosophique et traditionnel mondial non sectaire et non religieux.

• L'Association des Haïtiens de l'Outaouais invite les membres de la communauté haïtienne, à une réunion publique qui se tiendra le vendredi 28 juin, de 19h à 22h, au COFI de Hull, angle St-Joseph et Taschereau.

Festival d'été

• L'Association récréative communautaire d'Overbrook présentera son festival d'été sur le thème «Célébrons l'Eté», du 27 juin au 1er juillet, au Centre polyvalent Overbrook, au 33, rue Quill.

• La section des aînés du Service des loisirs d'Ottawa organise un festival d'été, demain, aux Jardins Lakeside du parc Britannia. Vous pourrez participer à un BBQ, une course au trésor, un défilé de mode, jeux de fer à cheval, de chance et d'anneaux. Le coût du billet est de $8. Pour renseignements: 722-7552, entre 9h 30 et midi ou entre 13h et 15h.

Le ballon rouge

• Un jeune garçon fait la rencontre d'un ballon enchanté sur le chemin de l'école. C'est l'histoire du film «Le ballon rouge» qui sera présenté à la Bibliothèque publique d'Ottawa, le vendredi 28 juin à 13h 30. Le spectacle aura lieu à la salle des enfants de la centrale, 120 Metcalfe. Ce film s'adresse aux jeunes de 4 à 8 ans. Entrée libre. Pour renseignements: 598-4020 ou 598-4011.

Pantorama



VALIDE JUSQU'AU 29 JUIN, 1985. Aussi disponible chez les magasins **d'gala**

4 derniers jours.

Solde électronique Sears

Télécouleurs

14'' avec lampe-écran Black Matrix	299.98
14'' avec télécommande avec 105 canaux	399.98
20'' avec bornes pour câble	369.98
20'' avec syntonisation à mémoire précise	399.98
20'' avec télécommande avec 105 canaux	599.98
26'' meuble avec télécommande avec 105 canaux	1129.00

Magnétoscopes

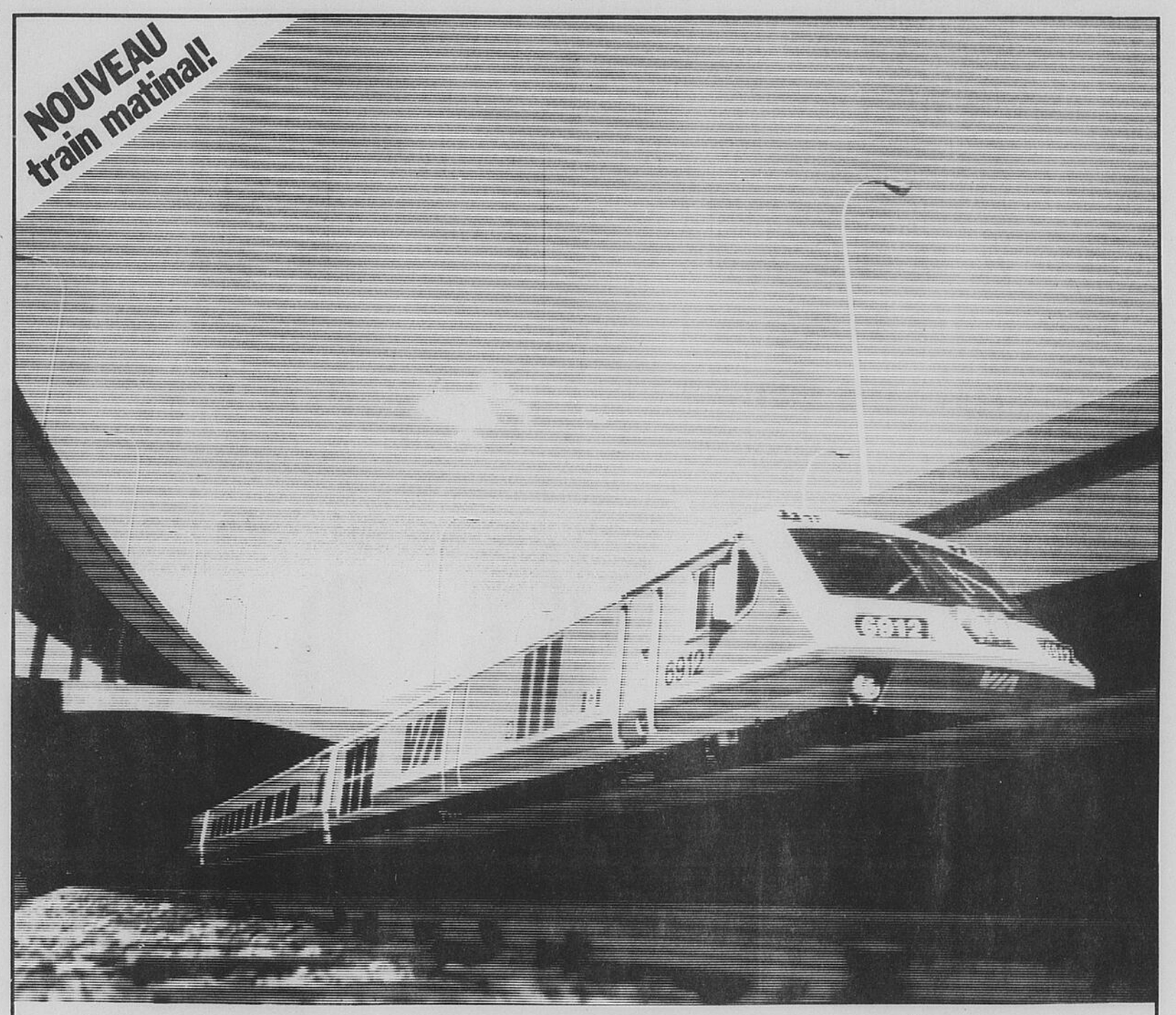
Betavision, 7 jours/1 programme	449.98
Betavision avec télécommande	549.98
VHS, 105 canaux, chargement avant	499.98
VHS, 9 jours/1 programme, télécommande sans fil	549.98
VHS, 14 jours, télécommande sans fil	699.98

Plusieurs autres modèles aux plus bas prix jamais vus.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 29 juin, tant qu'il y en aura.

SEARS Canada Inc.

pour votre argent...et plus



La magie d'un départ en train, tôt le matin, pour Toronto. Confort et rapidité!

Profitez dès aujourd'hui du nouveau train matinal reliant Ottawa et Toronto! C'est le moyen rapide de vous rendre au centre-ville de Toronto, en tout confort, grâce au train LRC de VIA.

C'est aussi l'assurance d'arriver à destination à une heure qui vous laisse le temps de profiter au maximum de votre journée. Et si vous désirez faire de votre voyage une expérience vraiment spéciale, offrez-vous la première classe VIA 1.

Mais la magie d'un départ matinal en train pour Toronto ne s'arrête pas là. C'est une fois installés confortablement dans votre fauteuil que vous vivrez la vraie magie des voyages en train. Vous pourrez relaxer, profiter des services offerts à bord et admirer le paysage grâce aux fenêtres panoramiques. Vous aimerez voyager dans ce monde de confort et de détente. N'attendez plus!

Appelez dès maintenant votre agent de voyages ou VIA Rail, 24 heures par jour, au **238-8289.**

Départ Ottawa	Départ Toronto	Tarif aller et retour en voiture-coach
7h15 (lun.-sam.)	**7h50** (lun.-sam.)	**62$** (2 à 5 jours)
9h20 (quot.)	9h00 (quot.)	
12h30 (quot.)	13h00 (quot.)	
17h00 (quot.)	**17h30** (quot.)	
23h59 (dim.-ven.)	23h35 (dim.-ven.)	

Les prix sont sujets à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.

VIA

Venez vivre la magie. des voyages en train.*

Détenteur d'un permis de l'Ontario

*Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.

Sears... Ecoulement du magasin pour hommes

Collection printanière 1985, tant qu'il y en aura!

Rabais 25%-50%*

Prix rég. orig. Sears

*Plus bas prix quotidiens. Emplettes en personne seulement.

Rabais 40%
Chemises d'apparat

14.99

Rég. Sears $26-$30

Des chemises habillées à manches longues en mélanges de poly/coton d'entretien facile. Choix de fantaisie et unies dans bleu, tan, blanc ou gris. Grandeurs 14½ à 17½. Un super achat!



30% de rabais*

Rabais 25%
Blousons de cuir

99.99-119.99

Rég. Sears $140-$185

Venez choisir parmi des styles aviateur et vélo dans du cuir véritable, cuir de vache et porc suédé. Le cuir de vache est noir, le porc suédé tan. Grandeur 36-46. Quelques grandeurs élancées aussi disponibles.

30% à 50% de rabais
Chemises en tricot

9.99

Orig. Sears $16-$20

Des chemises confortables, tout-aller, dernier cri, dans des mélanges de poly/coton d'entretien facile. Certaines tout en coton. Des styles unis et rayés pour hommes et jeunes hommes. P.M.G.TG.

Complets à gilet de trois pièces

$69

Rég. Sears $99*

Voici une chic allure pour le confort quotidien. Ces complets sont confectionnés de polyester texturé avec un confort merveilleux tout en demeurant d'aspect "pressé" toute la journée. La veste est entièrement doublée et comprend deux poches intérieures, fente centrale. Veston à devant boutonnant. Les pantalons ont une bande de taille inroulable. Choix de brun ou bleu. Grandeurs 36-46 compris.

*Prix régulier de la page 96 de notre catalogue 1985 d'Aubaines d'été.

30% de rabais
Chemises d'apparat à manches courtes

14.99

Rég. Sears $22-$23

Des chemises en mélange de polyester/coton confectionnées au Canada. Lavables à la machine. Un excellent assortiment d'unis dans blanc, tan, bleu, gris. Quelques rayures fines et de quadrillées dans le groupe. Grandeurs 14½ à 17½. Pas toutes les grandeurs dans tous les styles.

33% à 50% de rabais
Blousons tout-aller

16.49-49.99

Orig. Sears. $30-$99

Notre inventaire complet est en vente! Des mélanges en poly/coton d'entretien facile et tout coton. Des styles aviateur dans unis et de fantaisie. Quelques coupes élancées dans le groupe. Grandeurs 36-46.

1/3 de rabais
Vêtements sport pour jeunes hommes

9.99-39.99

Orig. Sears $15-$60

Des corsages et des bas dans des couleurs coordonnées que vous pouvez mélanger et assortir Sergio Valente, Tokyu et Perry Fry. De notre collection du Printemps 1985.

1/3 de rabais
Pantalons tout-aller d'été

15.99-19.99

Orig. Sears $24-$32

Des mélanges de poly/coton à laver à la machine sans ceinture et avec ceinture. Super sélection de couleurs comprenant bleu, marine, gris, rouge et autres. Grandeurs de taille 30-40.

40% à 50% de rabais
Chemises sport

9.99 Groupe I — **12.99** Groupe II

Orig. Sears $18-$30

Choisissez parmi une super sélection de chemises sport à laver à la machine parmi notre collection Printemps 1985. Grandeurs P.M.G.TG. Magasinez tôt. Vous ne voudrez sûrement pas manquer une telle occasion!

25% à 30%
Pantalons d'apparat

24.99-29.99

Rég. Sears $35-$45

Voyez notre vaste assortiment de pantalons de printemps en polyester, poly/laine ou mélanges de poly/viscose. Marine, brun, tan, et gris dans les grandeurs 30-40. Quelques tailles fortes dans l'assortiment.

Aubaine!
Shorts variés pour hommes

16.99 Groupe I — **12.99** Groupe II

Choisissez parmi une super sélection de styles à ceinture, à pli, rugby et cargo. Confectionnés de coton et mélanges de coton/polyester dans les tailles 30 à 40".

Aubaine
Sélection de Vêtements d'activités

9.99

Choisissez parmi un assortiment de corsages en mélange de polyester/coton. Doublure de toison en unis et des styles de fantaisie. Disponibles dans diverses couleurs dans P.M. et G.

Rabais 50%
Pantalons tout-aller dernier cri

14.99-19.99

Orig. Sears $32-$45

Un écoulement d'été de pantalons tout-aller à pli et sans pli pour jeunes hommes. Des styles en poly/coton et tout coton dans blanc, marine, noir, vert ou gris. Tailles 28-36.

A cause de la nature de cet écoulement saisonnier, pas tous les styles, couleurs ou grandeurs sont disponibles à tous les magasins.

Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix réduits sont en vigueur jusqu'au samedi 29 juin, tant qu'il y aura de la marchandise. "Les prix ne comprennent pas les frais de livraison au foyer. Pour détails, prière de vous renseigner au magasin Sears le plus rapproché". Magasinez chez Sears à Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull lun. à merc. et sam. *9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; jeu. et ven. 9h 30 a.m. à 9h 00 p.m.; *sam., Hull seulement, 9h 00 a.m. à 5h 00 p.m.

SEARS

en voici pour votre argent...et plus

• L'histoire de José Charbonneau

Des sacrifices et de la discipline

par Michel Gauthier

FERME NEUVE — José Charbonneau, le premier choix des Canadiens de Montréal à la dernière séance de repêchage de la Ligue Nationale de hockey, a chaussé les patins pour la première fois alors qu'il n'avait que deux ans et demi.

Depuis ce temps, il n'a jamais cessé de s'entraîner, dont cinq ans sous la tutelle de son père, qui était entraîneur dans le hockey mineur à Mont-Laurier, un homme sévère mais juste et qui connaissait le potentiel de son garçon, a lui même dit dans ses mots le jeune hockeyeur.

Ce n'est qu'à l'âge de 15 ans qu'il a quitté son petit village de Ferme-Neuve pour se joindre aux Insulaires de Laval dans la ligue midget AAA du Québec. Deux ans plus tard, il portait les couleurs de Drummondville, dans la Ligue junior majeure du Québec, où il a maintenant évolué deux saisons.

C'est une belle histoire pour ùn enfant sorti ainsi de la campagne pour finalement aboutir sur la patinoire des Glorieux de Montréal et endosser l'uniforme de la Ste-Flanelle.

Mais c'est aussi une histoire ponctuée des sacrifices et de la discipline que tous les jeunes ne sont pas prêts à s'imposer.

«Il faut faire bien des sacrifices. Il y avait le couvre-feu à respecter et je sortais rarement durant la saison. J'étais à l'âge des partys et je voyais les autres sortir mais il fallait que je m'habitue. Il y avait aussi le régime alimentaire à respecter et une discipline sévère à suivre», a raconté le jeune José, qui aura 19 ans en novembre prochain, et qui était l'objet d'une fête familiale, en fin de semaine dernière à Ferme-Neuve.

Malgré tout, il n'a jamais pensé abandonner le hockey. Il aime trop ça, comme il le dit, et même si c'est un régime qui devient de plus en plus difficile, il trouve que c'est vraiment une belle vie.

Sa dernière saison lui a d'ailleurs apporté des moments inquiétants qui l'ont fait réfléchir.

Une blessure à l'épaule a forcé cet ailier droit à rater deux périodes d'un mois en pleine année de repêchage.

«A un certain moment, j'ai commencé à me demander ce qui arriverait si je ne revenais pas au jeu», a-t-il raconté.

Ce moment d'inquiétude est maintenant chose du passé et il vient de terminer une semaine d'évaluation, au sein de l'organisation des Canadiens, au cours de laquelle il a dû se plier à différents tests hors-glace et sur la patinoire. Il se prépare maintenant pour son propre entraînement physique dans un centre Nautilus.

«Ils m'ont dit d'en prendre du haut. Chez les professionnels, les joueurs sont très forts et très rapides», de dire celui qui avoue ne pas craindre le jeu robuste, tout en étant capable de s'adapter tant au jeu robuste qu'au jeu rapide.

Sur son programme d'été, il y a aussi le camp de sélection de Team Canada junior à Belleville le 20 juillet. Il en reviendra le 27 pour ensuite se reposer jusqu'au 10 août. Après il reprendra le collier pour une longue saison dont seul l'avenir dira ce qu'elle lui réserve.

Le père

Les succès de José Charbonneau ne sont pas étrangers à la présence de son père qui a suivi de très près l'évolution de la carrière prometteuse de son fils.

Ce directeur d'école a été trois ans et demi vice-président de la Fédération de hockey sur glace du Québec dans l'Outaouais et a mérité divers titres de reconaissance pour son bénévolat, dont celui de citoyen méritant lors de l'édition 1983 du gala Julien-Daoust patronné par LE DROIT.

«Mon père me poussait pour mon bien et d'ailleurs moi-même je le voulais. Il ne m'a jamais laissé la chance de flâner et il était très strict, mais pour tous les joueurs. Il m'a permis d'aller loin. Il était peut-être plus strict pour moi mais il voyait mes capacités et j'ai toujours voulu en apprendre plus», a raconté José au sujet de son père.

Ce dernier, qui a gardé son fils dans le hockey mineur de Mont-Laurier jusqu'à sa dernière année bantam, est d'accord pour dire qu'un jeune peut attendre jusqu'à cet âge avant de quitter pour les grands centres et évoluer dans le AA ou le AAA.

«Mais cela à condition qu'il ait l'occasion de se faire inculquer dès son tout jeune âge les notions de base élémentaires du hockey: le coup de patin, la passe, le jeu d'ensemble et la discipline. Sinon c'est impossible, a expliqué Gaétan Chabonneau, qui a déjà mené son fils et son équipe pee-wee au championnat provincial québécois.

José Charbonneau a bénéficié jeune de cet enseignement de base et il a percé même s'il n'a évolué dans un calibre supérieur au BB ou au CC qu'à l'âge de 15 ans.

Et tout les Charbonneau et leurs amis de Ferme-Neuve sont fiers de cette réussite.

«C'est un honneur et une fierté», de dire M. Charbonneau et son épouse Denise.

«J'avais peur qu'il soit choisi par une équipe de l'Ouest car je le trouve encore bien jeune pour s'en aller si loin. Ce n'est pas parce que je voulais le garder pour moi car jamais je n'aurais voulu qu'il ne soit pas sélectionné», de dire une mère qui s'avoue très très heureuse de ce qui arrive à son fils.

«Vous savez, c'est le début d'une nouvelle étape et cela a pris de la patience et de l'attention pour l'aider à bâtir sa confiance. Quand il a été blessé cet hiver, ce fut pour moi une période épouvantable», a ajouté Mme Charbonneau, tout en soulignant fièrement que son fils, malgré le hockey, a réussi ses examens de cinquième secondaire et terminé une année collégiale. Bon au hockey mais bon à l'école aussi, cet enfant qui récoltait des 90% et des 95% à l'école élémentaire.

José n'est par ailleurs pas le seul fils Charbonneau à faire sa marque au hockey. Son jeune frère Daniel, 17 ans, commencera sa première année chez les juniors, cet automne, dans l'uniforme des Bisons de Granby.

Il ne restera plus qu'Annie à la maison, leur jeune soeur de 14 ans.



José Charbonneau entouré de ses parents, Gaétan et Denise, de sa soeur Annie et de son frère Daniel, un autre hockeyeur talentueux.

(Photo LE DROIT par Michel Gauthier)

• Premier tour de Wimbledon

McEnroe et Navratilova passent facilement

LONDRES (AFP) — L'Américain John McEnroe, favori numéro un et tenant du titre depuis deux ans, a aisément franchi le cap du premier tour du tournoi de tennis de Wimbledon. Avec un service particulièrement efficace, il a triomphé, hier en fin de journée, de l'Australien Peter McNamara (6-4, 6-3, 6-4), un joueur qui, après une grave blessure au genou droit, tente depuis quelques mois de revenir au premier plan.

Trois autres joueurs ont rejoint au deuxième tour John McEnroe en cette deuxième journée encore tronquée à cause de la pluie: les Américains Chip Hooper et John Sadri, et le Chilien issu des qualifications, Ricardo Acuna. La veille, le Tchécoslovaque Ivan Lendl, tête de série numéro deux, avait été le seul joueur à obtenir sa qualification.

Le match entre le Suédois Anders Jarryd, tête de série numéro 5, et l'Italien Claudio Panatta, a été interrompu à deux sets partout à cause de l'obscurité. D'autres rencontres avaient été auparavant arrêtées en raison des intempéries.

Navratilova facilement

En simple dames, trois joueuses seulement ont franchi le premier tour. La tenante du titre, l'Américaine Martina Navratilova s'est débarrassée de sa compatriote Lisa Bonder (6-0, 6-2). En revanche, la jeune Argentine Gabriela Sabatini a perdu le premier set devant la Britannique Amanda Brown avant de magnifiquement redresser la situation et triompher 3-6, 6-3, 6-3. Quant à la Roumaine Virginia Ruzici, elle a arraché la victoire 4-6, 6-4, 7-5 contre l'Américaine Amy Holton.

A cause de la pluie, le retard enregistré dans la progression du tournoi est énorme. Sur 134 matches qui auraient du être joués depuis lundi, huit seulement sont arrivés à leur terme.

Déclaration

— John McEnroe (E-U/vainqueur de l'Australien Peter McNamara): «Le court était lent et glissant mais pas aussi mauvais que lundi. Le me sens en forme. Je sais que cette année, j'ai connu des hauts et des bas. Mais je me suis très bien préparé chez moi aux Etats-Unis. Je n'ai pas disputé le tournoi du Queen's cette année. Mais Borg ne disputait pas le Queen's et il a gagné cinq fois de suite à Wimbledon. Pourquoi pas moi? Physiquement et mentalement, je suis au point. Il n'y rien de vrai dans ce qui a été écrit concernant une éventuelle retraite de ma part. D'autre part, je n'ai jamais dit à quiconque que je veux gagner Wimbledon cette année pour offrir le titre à Tatum (O'Neal) et ensuite me marier. Tatum n'est pas à Wimbledon. C'est dommage mais je souhaite me concentrer totalement sur mon jeu. Je veux préciser enfin que je serai le seul à annoncer à tout le monde mes fiançailles. Et vous pensez bien que si je décidais une telle chose, j'essayerais de garder cela secret».

— Gabriela Sabatini (Arg/victorieuse de la Britannique Amanda Brown): «J'ai toujours rêvé de Wimbledon et je suis contente d'avoir joué sur le court numéro un. J'ai bien joué mais j'ai été parfois nerveuse. Progressivement, j'ai repris confiance. Pour moi, c'est une formidable expérience de jouer à Wimbledon et j'espère disputer très souvent ce tournoi».

Voici ce qu'avait à dire l'Américaine Martina Navratilova après sa victoire facile contre sa compatriote Lisa Bonder hier à Wimbledon: "Je croyais pourtant bien que le match serait reporté. Le terrain était toutefois convenable et, de toute façon, j'aime bien jouer sur ce genre de surface. Je n'ai pas glissé une seule fois. Les conditions de jeu ne sont pas frustrantes car j'y suis habituée.

"Pour ce qui concerne Gabriela Sabatini, je crois qu'elle a le potentiel pour devenir la numéro 1 mondiale, mais elle doit être patiente".



Le champion défendant John McEnroe n'a pas toujours pu conserver son équilibre sur le gazon mouillé du court central de Wimbledon, hier, lors de son premier match. Il a facilement vaincu son compatriote Peter McNamara en trois sets de 6-4, 6-3, 6-4.

(Photolaser PA)

• Une rengaine

Toujours la pluie

de l'envoyé spécial de l'AFP, Christian Collin

LONDRES (AFP) — La pluie, toujours la pluie: c'est la rengaine du tournoi de Wimbledon 1985 pour le malheur des joueurs et des spectateurs qui attendent avec anxiété une éclaircie dans un ciel couvert...

Comme la veille, les conditions atmosphériques ont été épouvantables, hier, au cours de la deuxième journée du tourni encore largement tronquée. En tout début d'après-midi, alors que les joueurs avaient investi les 16 courts annexes, la pluie a fait son apparition au bout de 45 minutes.

Pendant presque cinq heures, joeurs et spectateurs ont du attendre patiemment que le ciel veuille bien se montrer plus clément. Et, à 18h locales (17h GMT), la pluie ayant enfin cessé, les organisateurs ont retiré les bâches protectrices sur les deux courts principaux.

Une heure plus tôt, une tentative avait déjà été effectuée. Mais au bout de quelques minutes d'échauffement, l'Américaine Martina Navratilova et sa compatriote Lisa Bonder avaient du rapidement quitter le «central» et regagner les vestiaires sous la pluie...

A leur retour, les deux joueuses ont retrouvé un «central» à peu près jouable malgré l'humidité, Bonder se montrant cependant fort sceptique. Navratilova, la tenante du titre, n'a, pour sa part, rien dit concernant le gazon glissant. Elle s'est contentée de jouer et de gagner à toute vitesse en deux sets (6-0, 6-2).

Deux vainqueurs seulement

Ainsi, l'Américain John McEnroe, le tenant du simple messieurs, et l'Australien Peter McNamara, dont le match avait été interrompu, lundi, à 3 jeux partout, allaient-ils pouvoir refaire leur entrée sur le «central»...

Après deux jours de compétition, à 19h locales (18h GMT), hier, le tournoi de Wimbledon avait enregistré deux vainqueurs seulement: le Tchécoslovaque Ivan Lendl, lundi soir, et Martina Navratilova, hier.

Le retard enregistré dans la programmation est évidemment énorme. Les organisateurs ne se montrent pourtant pas inquiets. Ils savent qu'ils ont à leur disposition 18 courts et encore 12 jours de compétition. Mais pour atteindre maintenant leur objectif, il leur faut un temps plus propice. Or, les prévisions météo pour aujourd'hui ne sont guère encourageantes...

• Une recommandation

Finis les 14 ans

LONDRES (AFP) — Les joueurs âgés de moins de 14 ans ne pourront plus participer à une compétition professionnelle de tennis: telle est la recommandation principale émise, mardi à Londres, par la commission d'éligibilité de la Fédération internationale de tennis (FIT) dont les conclusions seront prochainement soumises en assemblée générale pour effet immédiat.

La commission, qui a envoyé son rapport à la FIT, à l'ATP et la WTA, propose, en outre, qu'un joueur ou une joueuse de 14 ans ne puisse participer, durant une période de douze mois, qu'à un maximum de huit épreuves professionnelles, dont quatre seulement comptant pour les circuits majeurs (Nabisco Grand Prix et circuit féminin).

De même, la commission a-t-elle demandé qu'un joueur ou une joueuse de 15 ans ne puisse, en douze mois, disputer qu'un maximum de douze épreuves professionnelles dont huit seulement dans les circuits majeurs. Elle propose également que deux wild cards seulement soient accordées, durant une période de six mois, pour les circuits majeurs, à chaque joueur de ces deux catégories d'âge.

La commission précise, dans son rapport, que les épreuves professionnelles concernées sont celles placées sous la juridiction des conseils professionnels masculin et féminin et de la FIT, comme la coupe Davis et la coupe de la Fédération.

Sabatini touchée

La commission recommande encore que les compétitions internationales et nationales de jeunes réservées jusqu'à présent aux moins de douze ans soient supprimées et que les joueurs et joueuses dans cette catégorie d'âge ne soient pas autorisées à disputer des épreuves internationales ouvertes aux plus de 14 ans.

Actuellement, les joueuses les plus connues qui pourraient être touchées par les mesures proposées sont l'Argentine Gabriela Sabatini, l'Allemande de l'Ouest Steffi Graf, l'Américaine Melissa Gurney et la Bulgare Katerina Maleeva.

Enfin, la commission propose un suivi médical annuel pour tous les jeunes joueurs et joueuses. Toutes ces mesures, selon la commission, ont pour but de protéger non seulement les plus jeunes joueurs — des cas de santé alarmants ont été constatés - mais aussi l'avenir du tennis.

• Troisième gain de suite

Expos: de retour en tête

par Bernard Cyr

PITTSBURGH (PC) — Une poussée de deux points des Expos de Montréal en septième manche leur a permis de vaincre les Pirates de Pittsburgh 3-2, hier soir à Pittsburgh, et de reprendre le premier rang de la division Est de la Ligue nationale devant les Cards de St. Louis.

Il s'agissait de la 41e victoire des Expos, qui ont maintenant 12 matches au-dessus de la moyenne de .500 (41-29). C'était aussi leur troisième victoire consécutive.

Comme cela s'est produit en plusieurs occasions cette saison, la poussée des Expos est survenue après que les Pirates eurent marqués deux points en sixième manche, pour prendre une avance de 2-1.

Tim Raines a réussi son troisième circuit de la saison (son premier depuis le 24 mai) contre le releveur Al Holland, après un retrait en septième reprise, pour créer une égalité de 2-2.

U.L. Washington, qui disputait son premier match depuis le 5 juin, a ensuite obtenu un but sur balles, volé le deuxième coussin, est passé au troisième sur l'erreur de Tony Pena et a marqué le point de la victoire quand Dan Driessen a poussé la balle en lieu sûr au champ centre.

Avec ce coup sûr, Driessen a fait grimper sa moyenne à l'attaque à .323 contre les lanceurs gauchers.

La victoire a été portée à la fiche de Tim Burke (4-0), qui n'a effectué qu'un retrait et Jeff Reardon a protégé une 21e victoire.

Un exploit qui avorte

Mais il faut souligner que le partant Joe Hesketh était en voie de réaliser un match sans point ni coup sûr après cinq manches.

Sammy Khalifa, à son premier match dans les ligues majeures, a réussi le premier coup sûr des siens en sixième manche, puis une erreur de Driessen sur une chandelle de Jim Morrison en territoire des balles fausses, près du marbre, a remis la soirée de travail de Hesketh en question.

Driessen et Steve Nicosia sont entrés en collision en tentant de capter ce ballon et la balle est tombée au sol. Deux tirs plus tard, Morrison créait l'égalité à 1-1 en cognant un double.

Il faut dire que Hesketh a été coupable de ne pas avoir dirigé la circulation sur ce jeu.

Les Pirates ont marqué un deuxième point dans cette manche grâce à un simple de George Hendrick et Hesketh a rempli les coussins avant de céder sa place à Burke.

En cinq manches et deux tiers, Hesketh a donné trois coups sûrs, deux points non mérités et trois buts sur balles.

Hesketh n'a pas gagné depuis le 24 mai et à ses six derniers départs, il n'a pas obtenu de décision cinq fois et subi un revers.

Les Expos ont gagné les cinq matches dans lesquels Hesketh n'a pas obtenu de décision.

Quant au partant des Pirates, Rick Rhoden, qui montrait une fiche de 13-8 en carrière contre les Expos avant le match, a été remplacé par le frappeur suppléant Morrison en sixième manche, au moment où il tirait de l'arrière 1-0.

En six manches de travail, il a concédé sept coups sûrs.

Les Expos avaient ouvert la marque grâce à un simple de Vance Law avec des coureurs aux extrémités du losange, en cinquième reprise.

Seulement 6,874 spectateurs ont assisté à la rencontre.

Ils ont montré leur joie quand le jeune inter de 21 ans, Sammy Khalifa, a réussi ses trois premiers coups sûrs dans les ligues majeures, mais ils ont aussi exprimé leur mécontentement quand John Candelaria a lancé en neuvième manche pour les Pirates.

Le gaucher de 31 ans exige qu'on l'échange depuis le début de la saison et on le soupçonne de ne pas fournir ses meilleurs efforts depuis quelque temps.

• Tim Raines

Du bon temps contre Holland

par Bernard Cyr

PITTSBURGH (PC) — Quand Tim Raines s'est présenté au bâton contre Al Holland, en septième manche hier soir, il présentait une moyenne de .444 en carrière contre le lanceur gaucher des Pirates de Pittsburgh.

Raines a alors réussi son troisième circuit de la saison, créé une égalité de 2-2 et ainsi contribué à une victoire de 3-2 qui a redonné le premier rang de la section Est aux Expos de Montréal.

"J'ai toujours eu du succès contre Holland. Je crois que ma moyenne au bâton est de tout près de .500 contre lui, a dit Raines. Je ne l'affronte pas tellement souvent mais je sais que quand je me présente au marbre contre lui, il va me servir des balles rapides parce que c'est un lanceur de puissance. Surtout s'il tire de l'arrière dans le compte, il ne me servira pas de courbes."

Raines a maintenant réussi neuf coups sûrs en 19 présences au marbre contre lui, pour une moyenne de .474. Il y a deux ans, quand Holland lançait pour les Phillies de Philadelphie, Raines avait réussi un grand chelem pour briser une égalité de 0-0 en neuvième manche.

Hesketh le malchanceux

La poussée des Expos est venue un peu trop tard pour donner la victoire au lanceur partant Joe Hesketh, qui n'a pas gagné depuis le 24 mai.

C'est un peu dommage parce que Hesketh n'avait pas donné un coup sûr durant les cinq premières manches.

"Je ne pensais pas au match sans point ni coup sûr. Quand on pense à ces choses, on perd habituellement sa concentration et on s'attire des ennuis. Je me concentrais simplement à retirer chaque frappeur que j'affrontais," a indiqué le lanceur.

Le ciel lui est malgré tout tombé sur la tête en sixième manche. Ses ennuis ont véritablement commencé quand Jim Morrison a frappé une chandelle que ni Dan Driessen ni Steve Nicosia n'a pu saisir.

"J'ai joué un peu de malchance en sixième manche, mais je dirais que ma concentration s'est améliorée après ce jeu parce que je pensais un peu plus à ce que je faisais. D'ailleurs j'ai peut-être joué un peu trop de finesse."

Les Expos ont une fiche de 10-4 dans les matches où Hesketh a lancé et ils montrent un bilan de 5-1 dans les matches où il n'a pas obtenu de décision.

"J'ai toujours cru qu'un lanceur, aussi bon qu'il soit, devait aussi êtr un peu chanceux. Tant mieux si j'ai pu garder l'équipe dans le match assez souvent pour qu'on gagne, même si ce n'est pas moi qui méritais la victoire. Pour moi, une moyenne de points mérités inférieure à 3.00 est plus significative que la fiche victoires-défaites. D'ailleurs, j'ai le sentiment de lancer aussi bien qu'en début de saison."

Pour en revenir au jeu qui a vu Jim Morrison obtenir une deuxième chance à la sixième manche, le gérant Buck Rodgers a expliqué que la balle appartenait à Driessen, parce qu'il l'avait réclamée.

"Je pensais que la balle tomberait plus près de l'abri. Habituellement, celui qui croit avoir une chance de capter la balle la réclame, mais c'était très bruyant au niveau du terrain," a dit pour sa part Driessen.

• Les blessés

Le mauvais sort s'acharne

par Bernard Cyr

PITTSBURGH (PC) — Le mauvais sort continue de s'acharner sur les Expos. Au cours de la dernière semaine, l'équipe montréalaise a perdu Herman Winningham, Dan Schatzeder, Tim Wallach et maintenant Andre Dawson.

"Andre ne jouera pas de la série contre les Pirates (à moins d'être frappeur suppléant) et son cas est douteux pour la prochaine série (contre les Phillies de Philadelphie au Stade olympique)," a dit hier le pilote Buck Rodgers.

Un surplus de liquide s'est de nouveau formé dans le genou gauche de Dawson. On lui avait extrait du liquide lundi dernier et il a dû rater les quatre matches de la série contre les Pirates à Montréal. Il n'est revenu au jeu qu'en fin de semaine, contre les Mets de New York.

Dawson ne croit pas être revenu au jeu trop vite.

"Je me croyais assez rétabli pour jouer en fin de semaine à New York mais, comme cela se produit souvent quand on se fait extraire du liquide d'un genou, il se reforme immédiatement. Ca ne me fait pas mal, mais je suis incapable de plier mon genou, en raison de la pression qu'exerce le liquide sur le nerf."

Dawson a indiqué qu'on n'avait pas l'intention, cette fois-ci, de lui extraire du liquide. On attendra tout simplement qu'il se résorbe.

Il n'est pas question, non plus, de lui donner une injection de cortisone.

"On ne peut tout simplement plus me donner de la cortisone, comme me l'a expliqué le docteur Coughlin, parce que ça pourrait endommager mes articulations de façon permanente. Depuis le début de ma carrière, je recevais de trois à quatre injections par année," a souligné Dawson.

Bert Roberge et Bill Gullickson sont présentement sur la liste des blessés et on se demande comment les Expos peuvent continuer à gagner avec autant d'éclopés.

"Nous en avons au moins neuf qui peuvent jouer, a dit Buck Rodgers avec un sourire forcé. J'aimerais mieux que tous les joueurs soient en santé, mais nos réservistes ont réellement bien relevé le défi. En l'absence de Dawson, Wohlfie (Jim Wohlford) et Tito (Terry Francona) se partageront la tâche au champ droit."

Rodgers a par ailleurs indiqué que les Expos avaient décidé de ne pas placer le nom de Tim Wallach sur la liste des joueurs blessés, mais il sera incapable de jouer au cours des prochains jours.

Wallach a été victime d'une élongation du quadriceps du la cuisse gauche, dimanche à New York.

Rodgers avait évalué que la période de convalescence de Wallach durerait entre cinq et 10 jours. Il faut croire, en raison de la décision des Expos, qu'il est plus près de cinq jours que de 10.

Il demeure toujours possible, si on constate que la blessure guérit trop lentement, que le nom de Wallach soit placé sur la liste des blessés de façon rétroactive.

Comme l'avait indiqué Rodgers lundi, c'est Vance Law qui a remplacé Wallach au troisième but hier et U.L. Washington, dont le nom a été retiré de la liste des blessés hier, jouait au deuxième coussin.

Et le nouveau-venu Mitch Webster remplaçait Dawson au champ centre.

• Francona

Toujours mécontent

par Bernard Cyr

PITTSBURGH (PC) — Terry Francona a de nouveau verbalisé son mécontement hier lors d'une entrevue parue dans le "Pittsburgh Press".

Le joueur réserviste des Expos de Montréal a notamment déclaré que les relations entre lui et le directeur-gérant Murray Cook n'étaient plus très bonnes et que "nous avons du mal à nous parler sans crier."

"Murray m'a demandé de passer à son bureau il y a trois ou quatre jours (jeudi dernier à Montréal) pour me dire que je ne serais pas échangé. Pour faire une histoire courte, il m'a dit de fermer ma gueule, de me mêler de mes affaires, de faire mon travail et de profiter de l'opportunité qu'on m'offrait," a encore dit Francona au journaliste de Pittsburgh.

Francona n'a rien nié de cette histoire devant les journalistes montréalais hier et a même donné quelques précisions aditionnelles.

Une question d'honnêteté

"Cette histoire part de l'hiver dernier à l'époque où je négociais mon contrat. J'étais prêt à aller en arbitrage parce que les Expos voulaient me donner des bonis pour le nombre de présences au bâton et que je savais très bien que je ne jouerais pas, a expliqué Francona. Mais Murray a parlé à Dick (Moss, son agent) et lui a dit que je jouerais. Quand Dick m'a dit qu'il avait l'air sincère, j'ai décidé de ne pas aller en arbitrage.

"Au camp d'entraînement, je suis retourné voir Murray et il m'a dit que si je ne jouais pas, il ferait son possible pour m'échanger. Depuis je suis retourné le voir à chaque mois et il me disait toujours de ne pas m'inquiéter, que je jouerais éventuellement. A notre dernière rencontre, il m'a dit que je ne serais pas échangé et je lui ai dit que je croyais qu'il m'avait menti.

"J'étais aussi frustré quand Bill Virdon ne me faisait pas jouer, mais au moins il était honnête et me disait qu'il ne me croyait pas capable de jouer."

Francona n'est évidemment pas dans une très bonne position pour se plaindre, les Expos gagnent et ils se maintiennent près du sommet de leur section depuis le début de la saison.

Mais il réclame un échange parce que, selon lui, sa carrière en dépend.

"Je sais que j'ai l'air d'un plaignard dans cette histoire et j'ai dit à Murray que je pourrais être une mauvaise influence pour l'équipe. Je ne demande pas à l'équipe d'échanger Driessen ou Dawson. Ce sont de bons joueurs et je sais que ces gars ont leur place avec l'équipe. Mais je sais aussi que si je ne vais au marbre que 150 fois cette saison, ma carrière est en danger. J'adore les gars de cette équipe et je sais que je mets dans une situation difficile en parlant ainsi, mais je veux jouer. J'ai travaillé trop fort pour être une police d'assurance."

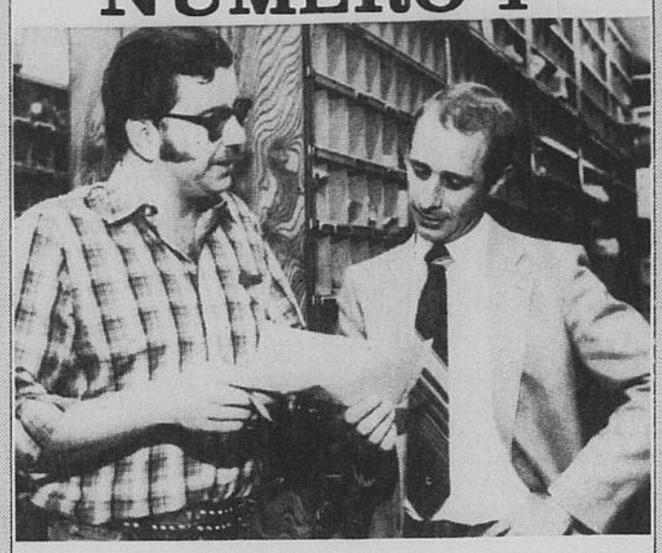
Séjour au Vénézuela

Dans l'article du Pittsburgh Press, Francona disait aussi que si sa saison se poursuivait comme elle a commencé, il ferait peut-être une chose qu'il s'était juré de ne plus faire: aller jouer au Vénézuela cet hiver.

"Mon épouse donnera naissance à notre premier enfant en juillet et l'idée de me voir partir pour le Vénézuela ne lui plaît pas tellement. Mais je lui ai demandé de m'appuyer. Je dois prouver à tout le monde que je peux encore jouer à tous les jours. Je me sens trop bien. Je n'ai que 26 ans - mes jambes en ont peut-être 50 mais ce n'est pas mon cas - et je sais que les choses vont s'arranger. Comme je l'ai dit à mon père, c'est une bonne année pour bâtir mon caractère, mais je considère maintenant que j'ai assez de caractère. Je veux simplement jouer."

TURPIN PONTIAC BUICK LIMITED

COMMUNIQUE SPECIAL NUMERO 4



Le département des pièces d'un concessionnaire est un exemple idéal de technologie et de gens qui travaillent ensemble. La nécesité d'avoir la bonne pièce, au bon endroit au bon moment requiert un haut degré d'expertise et d'organisation. De nombreux départements des pièces utilisent l'ordinateur afin d'obtenir une efficacité accrue. Aussi le personnel du département des pièces doit-il se maintenir au courant des tendances du marché afin de s'assurer que les pièces nécessaires sont disponibles immédiatement et que l'inventaire est maintenu à un niveau constant.

Chez Turpin notre personnel expérimenté du département des pièces joue un role important dans notre objectif commun et notre satisfaction à la clientèle. Aidé par l'ordinateur, nous maintenons en moyenne plus de 13,000 différentes pièces et nous nous efforçons à chaque jour de rencontrer toutes les exigences de notre clientèle. Après tout chez Turpin la tradition veut que le client obtienne complète satisfaction.

"LES PROFESSIONNELS REPUTES POUR LEUR SERVICE"

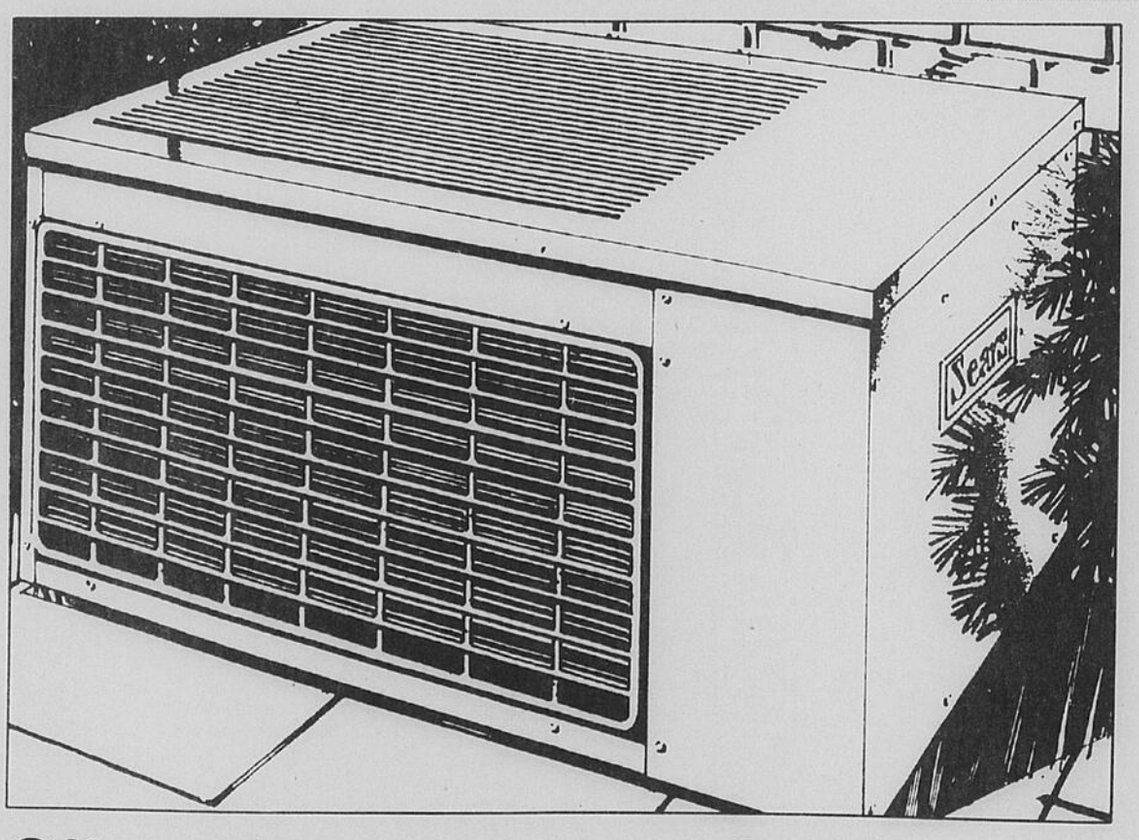
Turpin Pontiac Buick Ltée

1666 Carling/Clyde Téléphone 728-1901

SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI

Sears installation*





Climatiseur central Sears

"Fuyez la chaleur"

*Sears confiera l'installation de bien des produits Sears à des professionnels compétents moyennant des frais supplémentaires. Estimations sans engagement. Téléphonez immédiatement!

Passez l'été au frais grâce à l'un de nos systèmes de climatisation central. Il se raccorde à votre fournaise à air chaud existante et à l'approvisionnement en électricité (à condition qu'ils soient adéquats et conformes au code).

Parement d'aluminium



Aide à garder votre maison plus chaude en hiver et plus fraîche en été et n'exige à peu près aucun entretien! Choisissez parmi divers types et styles et confiez l'installation à nos experts.

Cuisines adaptées



Nous offrons un superbe choix de styles et de finis d'armoires...tout ce qu'il vous faut, y compris l'évier. Laissez nos experts de l'usine vous aider à dresser les plans de votre nouvelle cuisine. Téléphonez dès aujourd'hui!

Téléphonez chez Sears pour des estimations gratuites

Carlingwood 729-2561 — St-Laurent 746-4311 — Les Galeries de Hull 770-6300

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

• Cubs: 13 de suite

Un record égalé

Mets 3 Cubs 2

CHICAGO (AP) — Gary Carter et Howard Johnson ont réussi des circuits en solo, hier après-midi, pour aider Dwight Gooden et les Mets de New York à défaire les Cubs de Chicago 3-2.

Il s'agissait de la 13e défaite consécutive des Cubs, ce qui égale un record d'équipe.

36,730 spectateurs étaient présents pour encourager les Cubs à se sortir de cette interminable série d'insuccès.

Cette belle foule n'a toutefois guère eu l'occasion de s'exprimer en ce sens, puisque les Mets ont marqué deux points dès la première manche aux dépens du droitier Scott Sanderson (3-3).

Len Dykstra a été crédité d'un triple après que le voltigeur de droite Keith Moreland eût perdu la balle lorsque aveuglé par le soleil. Dykstra a croisé le marbre à la suite du ballon-sacrifice de Keith Hernandez. Carter a suivi avec sn 10e circuit de la saison.

Gooden (11-3), a espacé neuf coups sûrs, a retiré six frappeurs sur des prises et a alloué trois passes gratuites.

Les Cubs ont rétréci l'écart à un point dès leur premier tour au bâton, grâce aux simples de Billy Hatcher et de Ryne Sandberg et au ballon-sacrifice de Gary Matthews.

Après deux retraits à la quatrième manche, Johnson a porté le compte 3-1 avec son deuxième circuit de la saison.

C'était tout ce dont avait besoin Gooden pour aller jusqu'au bout pour la septième fois cette année.

Il a certes eu une petite faille, à la septième reprise, quand il a accordé un double à Ron Cey. Mais ce sont deux coups au champ intérieur qui lui ont permis de marquer.

Les Cubs ont subi 13 revers de suite en deux occasions avant cette année. C'était en 1944 et en 1982.

Cards 1 Phillies 3

PHILADELPHIE (AP) — Un double de trois points de Glenn Wilson à la troisième manche et une performance de trois coups sûrs du vétéran gaucher Jerry Koosman ont permis aux Phillies de Philadelphie de vaincre les Cardinals de St.Louis 3-1, hier soir.

Cela mettait fin à une série de quatre gains des Cards.

Koosman a ainsi eu raison de l'as-droitier Joaquin Andujar pour la deuxième fois en moins d'une semaine. Il avait, en effet, blanchi les Cards 1-0 mercredi dernier.

Koosman (3-1) a retiré huit frappeurs sur des prises et il a alloué deux buts sur balles. C'était son deuxième match complet de la saison.

Pour sa part, Andujar essuyait son troisième échec seulement en 15 décisions.

Koosman a entrepris la poussée victorieuse avec un simple. Après deux retraits, Greg Gross et Mike Schmidt ont rempli les sentiers en y allant de simples à leur tour. Wilson a suivi avec son double opportun.

Les Cards ont évité le blanchissage à la suite d'une double erreur du joueur de troisième but Rick Schu. Tito Landrum a marqué en provenance du premier but lorsque Schu a d'abord jonglé avec la balle frappée par Ozzie Smith, avant de la relayer de manière imprécise au joueur de premier but.

Milwaukee 1 Toronto 7

TORONTO (PC) — Appuyé par une poussée de six points à la troisième manche, Jim Clancy a bien espacé six coups sûrs pour battre aisément les Brewers de Milwaukee 7-1, hier soir.

• Riders

Une victoire qui remonte

OTTAWA— Il faut peut-être avoir mis les pieds dans le vestiaire pour connaître les effets de la victoire des Riders lundi soir au parc Lansdowne.

Ce n'est pas tant sur le terrain que dans la tête qu'ils se sont fait plaisir en prenant la mesure des Argonauts de Toronto par le score de 23-22.

Cette première victoire de la période hors concours (en fait il s'agit pour Ottawa de la première victoire depuis le 21 septembre 84) était loin d'être promise à la suite des deux cuisantes défaites devant les Concordes de Montréal.

D'abord au niveau de la confiance, Joe Moss a été le premier à l'admettre, c'est un grand pas dans la bonne direction. «Il était important de gagner, ne serait-ce que pour nous convaincre que nous étions capables de gagner», a dit Moss.

Confiance les uns envers les autres, envers les entraîneurs, envers le style de l'équipe et surtout confiance en J.C. Watts, le véritable meneur, celui qui s'affiche de plus en plus comme le général sur le terrain.

Ainsi va Watts, ainsi vont les Riders!

Waymon Alridge, qui a soulevé la foule avec une réception extraordinaire sur une passe de 43 verges, a touché un mot de son quart-arrière: «J.C. est vraiment celui sur qui repose une grosse partie des succès de notre équipe. Je ne dis pas qu'il est le seul responsable de notre victoire mais quand il joue comme il l'a fait ce soir, il joue comme un leader. Il semble bien que nous allons exploiter le jeu par la passe avec le «run & shoot» et nous allons réussir car nous avons le quart-arrière qu'il faut», a expliqué Alridge.

Par contre, le match de lundi a permis de constater que Bernard Quarles, qui a été utilisé durant la deuxième moitié, n'est pas celui que la direction des Rough Riders espérait comme adjoint à Watts. Quand il court de gauche à droite comme il l'a fait contre les Argos, Quarles donne l'impression de n'avoir aucune idée de ce qui va se passer.

Et il a été hué. A chaque fois qu'il faisait une faute ou qu'il était plaqué derrière sa ligne. Imaginez, se faire frapper par deux solides gaillards et se faire huer sur le même jeu. Faut aimer son métier!

Donc, le troisième quart, Peter Muldoon, aura sans doute du temps pour se faire valoir lors de la prochaine partie hors concours des Riders, la dernière avant le début de la saison, samedi soir à Hamilton.

Quant à Moss, que l'on ne connaissait jusque-là que dans la défaite, sa réaction, au terme du triomphe des siens, fut déconcertante. Il a affiché le même calme, il a parlé sur le même ton et il a même tenu les mêmes propos qu'à l'issue des revers contre Montréal.

«Nous avons peut-être un meilleur personnel à la défensive, mais nous avons toujours le même problème, c'est-à-dire que notre défensive n'est pas encore habituée à jouer en équipe, comme une seule unité. Il y a beaucoup de travail à faire de ce côté-là», a-t-il su admettre.

Quand Moss parle d'un meilleur personnel, il faisait allusion au secondeur Tom Towns que les Riders ont acquis des Eskimos d'Edmonton la semaine dernière. Towns a frappé ses adversaires avec conviction et son attitude a influencé les jeunes autour de lui, comme Burnett, Gosier et Sigler.

La victoire de lundi permet enfin de croire que le style des Riders, bien qu'inachevé, se précise. L'équipe de Joe Moss ne fracassera pas les records cette saison dans la Ligue canadienne de football, mais elle finira par faire sa place, à force de travail et de discipline.

En attendant, il est à souhaiter que le mauvais sort s'acharne sur d'autres équipes. Trois joueurs s'ajoutent à la liste des blessés: David Newman (il s'est brisé un doigt de la main gauche), le joueur de ligne Dupin (à l'aine) et le demi-défensif Ricky Barden (genou gauche) manqueront à l'appel à Hamilton, mais seront vraisemblablement de retour au jeu.

Sport Outaouais

Camp de baseball

GATINEAU — Le camp régional Speedy-Baseball Québec, qui se propose d'enseigner les techniques de base du baseball aux jeunes de 14 à 16 ans, sera installé au parc Sanscartier de Gatineau du 24 au 28 juin.

Les jeunes joueurs auront l'occasion de travailler avec deux entraîneurs chevronnés et des équipements de qualité comme un lance-balles automatique, un pistolet radar pour évaluer la vitesse des lancers et du matériel vidéo.

Jeux régionaux

HULL — Après l'athlétisme, ce fut au tour du plongeon d'effectuer sa sélection en vue de la finale des Jeux du Québec à Charlesbourg. Vendredi dernier, 38 plongeurs se sont mesurés dans le cadre de cette compétition régionale qui s'est déroulée sous la responsabilité du club «Les Goélands de Hull».

Les gagnants des médailles d'or sont, chez les 10 ans et moins: Simon Lafrenière et Chantal Caron; chez les 11-12 ans, Marc-André Godard et Josée Boilard; chez les 13-14 ans, Martin Gervais et Caroline Godard, tous de Hull.

Ligue Métro

OTTAWA — Le lanceur Dan Hogaboam n'a alloué que deux points sur trois coups sûrs, en plus de retirer huit frappeurs, il a permis au Turpin d'Ottawa de vaincre Stittsville 8-2 hier dans la Ligue de fastball Métro.

Dave Dixie a frappé un circuit aux dépens du lanceur perdant Marc Sigouin, qui a accordé quatre points sur trois coups sûrs en trois manches. Dean Chamberlain s'est distingué avec deux circuits chez les perdants.

Balle-molle

GATINEAU — Le lanceur Henri Lavergne a fait marquer quatre points à l'aide de trois coups sûrs et il n'a pas eu de difficulté à remporter une victoire avec le Marc Sport, par le pointage de 18-8 contre le Restaurant Oriental dans la Ligue Sport O'Keefe de Gatineau. Pierre Proulx a été le lanceur perdant.

DEL Construction et le lanceur Bernard Vanasse ont défait le Ropal Construction 7-0 et le Rolly Sarault a vaincu le Duguay Sport 9-0.

Tournoi de la déficience mentale

GATINEAU — C'est ce soir que débutera, à 18h 30, l'édition 1985 du tournoi de balle-lente au profit de l'Association de la déficience mentale de l'Outaouais, au terrain des Chevaliers de Colomb de Touraine, conseil 6006.

Ce tournoi regroupe 24 équipes et se poursuivra jusqu'à lundi, 1er juillet, alors que la grande finale sera présentée à 19h.

Les équipes qui feront les frais de l'ouverture, ce soir, sont les Mooses de Gatineau contre le Parc de la Montagne, puis le Conseil 6006 contre le Bourgeois T.V.

Baseball senior

GATINEAU — Les Canadiens d'Ottawa-Nepean ont remporté une courte victoire de 7-6 contre les Voyageurs de Gatineau, hier soir, dans un match de la Ligue de baseball senior interprovinciale, au parc Sanscartier.

Mike Sundin a été le lanceur gagnant et Marc Robinson le perdant. Dave Sneyd s'est signalé pour les vainqueurs avec deux coups sûrs dans une attaque très équilibrée, tandis que Guy Robinson, avec trois coups sûrs et trois points marqués, et Sylvain Tremblay, avec son premier circuit de la saison, un coup de deux points, ont bien fait pour les Voyageurs qui disputeront leur prochain match jeudi soir à 18h 30 au parc Potter d'Ottawa contre le Goldform.

Pas assez

HULL — Le lanceur Bruce Levac a pourtant tout fait pour aider sa cause en frappant un circuit pour l'équipe de l'Hôtel Prescott mais cette dernière s'est avouée vaincue 5-3 devant les Braves du Coin, hier, dans la Ligue de fastball Ottawa-Carleton. Jacques Chouinard a gagné son match au monticule tandis que Michel Vanasse et Richard St-Cyr se sont imposés au marbre avec deux coups sûrs chacun.

Trophée Rosenthal

AYLMER — Au club de golf Rivermead, samedi, les vainqueurs du trophée Rosenthal (équipe de deux joueurs, pointage net) ont été Roméo Lajoie et Don Skanes avec une carte de 128. Greg et Andy Nezan ont terminé deuxièmes avec un pointage net de 139.

CE SOIR
COURSES SOUS HARNAIS



Lundi, mercredi, vendredi et samedi, à 7h 30 p.m.
Dimanche, à 1h 30 p.m.
Courses Pur-Sang
Samedi, à 1h 30 p.m.
Stationnement gratuit

PARC CONNAUGHT
Chemin Aylmer, Aylmer, Québec
771-6111
Loges et tables réservées

CONCOURS CKCH radio 97 Sport O'Keefe
LE JOUEUR DU MOIS
CHEZ LES EXPOS
Bon de participation
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... CODE POSTAL:.....
MON CHOIX EST:.....
Expédiez ce coupon à:
CKCH, le joueur du mois
72 rue Laval, Hull J8X 3Z4

Ford lance une offre rafraîchissante:
CONDUISEZ SANS CHAUFFER!

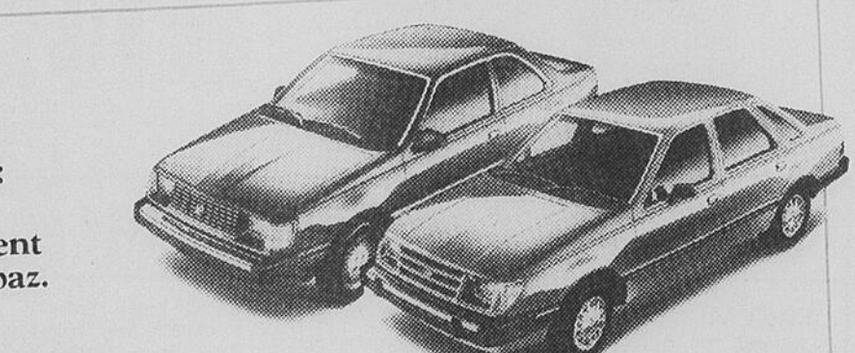
CLIMATISEUR SANS SUPPLÉMENT*
à l'achat de certains modèles spécialement équipés de Ford Tempo ou Mercury Topaz.





CLIMATISEUR SANS SUPPLÉMENT*
ÉCONOMISEZ 953 $
(Prix au détail suggéré par le constructeur)
à l'achat d'une Ford LTD ou d'une Mercury Marquis.

CLIMATISEUR SANS SUPPLÉMENT*
ÉCONOMISEZ 953 $
(Prix au détail suggéré par le constructeur)
à l'achat d'une Ford Thunderbird ou d'une Mercury Cougar.



GARANTIE DURAGARDE 5 ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ Ford

* L'offre ne comprend pas la taxe d'accise. Pour plus de détails, consultez les concessionnaires participants. Certains peuvent ne pas avoir en inventaire certaines voitures spécialement équipées.

Profitez dès maintenant de cette offre de durée limitée!

Ford FORD
Ford MERCURY

statistiques

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy	Diff
MONTREAL	41	29	.586	—
St. LOUIS	39	28	.582	½
NEW YORK	38	29	.567	1½
CHICAGO	34	32	.515	5
PHILADELPHIE	29	38	.433	10½
PITTSBURGH	22	44	.333	17

Division ouest

	G	P	Moy	Diff
SAN DIEGO	41	28	.594	—
LOS ANGELES	36	31	.537	4
CINCANNITI	35	32	.522	5
HOUSTON	35	34	.507	6
ATLANTA	30	38	.441	10½
SAN FRANCISCO	26	42	.377	15

Hier

New York 3 Chicago 2
Philadelphie 3 St. Louis 1
Montréal 3 Pittsburgh 2
Cincinnati 7 San Francisco 6
Atlanta 6 Houston 4
Los Angeles 3 San Diego 2

Aujourd'hui

New York à Chicago
St. Louis à Philadelphie S
Montréal à Pittsburgh S
San Francisco à Cincinnati S
Atlanta à Houston S
Los Angeles à San Diego S

Les meneurs Ligue nationale

	M	AB	P	CS	My
Herr, StL	65	244	46	86	.352
McGee, StL	60	232	41	81	.349
Gwynn, SD	67	277	41	88	.318
Cruz, Hou	55	212	24	67	.316
Parker, Cin	66	257	33	79	.307
Guerrero, LA	66	240	40	72	.300
Reynolds Hou	50	162	16	48	.296
Moreland, Chi	65	228	27	67	.294
Murphy, Atl	67	255	46	75	.294

Cos Angeles, 17; Clark, St. Louis, 14.

Points produits victorieux: Herr, St. Louis, 56; Clark, St. Louis, 53.

Points: Coleman, St. Louis, 50; **Raines, Montréal, 47.**

on, Montréal, 20; Gossage, San Diego, 16; Smith, Chicago, 15.

LIGUE AMERICAINE

Division Est (provisoire)

	G	P	Moy	Diff
TORONTO	43	26	.623	—
DETROIT	39	28	.582	3
BOSTON	37	32	.536	6
BALTIMORE	35	32	.522	7
NEW YORK	34	32	.522	7
MILWAUKEE	30	35	.462	11
CLEVELAND	22	45	.328	20

Division Ouest

	G	P	Moy	Diff
CALIFORNIE	38	30	.559	—
CHICAGO	35	30	.538	1½
KANSAS CITY	35	33	.515	3
OAKLAND	35	33	.515	3
SEATTLE	32	36	.471	6
MINNESOTA	29	38	.433	8½
TEXAS	27	42	.391	11½

Hier

Detroit 3 Boston 0
Toronto 7 Milwaukee 1
New York 7 Baltimore 4
Kansas City 3 Minnesota 0
Cleveland en Californie S
Texas à Seattle S
Chicago à Oakland S

Aujourd'hui

Chicago à Oakland
Texas à Seattle
Milwaukee à Toronto S
Detroit à Boston S
Baltimore à New York S
Kansas City au Minnesota S
Cleveland en Californie S

Les meneurs Ligue américaine

	M	AB	P	CS	My
Henderson, NY	52	207	55	73	.353
Cooper, Mil	61	247	31	81	.328
Boggs, Bos	66	261	33	84	.322
Bradley, Sea	67	270	40	87	.322
Whitaker, Det	61	247	53	79	.320
Brett, KC	60	214	36	68	.318
Davis, Oak	63	230	51	72	.313
Beniquez, Cal	60	203	27	63	.310
Molitor, Mil	62	242	45	75	.310
Buckner, Bos	67	265	32	82	.309
Fernandez, Tor	68	233	28	72	.309

Coups sûrs: Bradley, Seattle, 87; Boggs, Boston, 84; Puckett, Minnesota, 83; Buckner, Boston, 82; **Garcia, Toronto, 81**; Cooper, Milwaukee, 81.

Doubles: Buckner, Boston, 19; Mattingly, New York, 19; Butler, Cleveland, 18; Gaetti, Minnesota, 18.

Triples: Wilson, Kansas City, 11; Puckett, Minnesota, 8.

Circuits: Kingman, Oakland, 17; Brunansky, Minnesota, 16; Fisk, Chicago, 16; Presley, Seattle, 15.

Points produits victorieux: Mattingly, New York, 47; Brunansky, Minnesota, 47.

Points: Henderson, New York, 55; Whitaker, Detroit, 53; Ripken, Baltimore, 52; Davis, Oakland, 51.

Buts volés: Henderson, New York, 30; Pettis, Californie, 29.

Lanceurs (6 décisions): Terrell, Detroit, 8-2, .800, 4.11; Codiroli, Oakland, 8-3, .727, .418; Guidry, New York,8-3, .727, 2.80.

Retraits: Morris, Detroit, 93; Bannister, Chicago, 83; Boyd, Boston, 80.

Victoires protégées: James, Chicago, 16; Moore, Californie, 15; Hernandez, Detroit, 15; Howell, Oakland, 14.

Lanceurs prévus
LIGUE NATIONALE

New York (Fernandez 2-4) vs Chicago (Trout 6-3) 16h05.
St. Louis (Cox 9-2) vs Philadelphie (Rawley 5-5) 19h35.
Montréal (Mahler 1-1) vs Pittsburgh (Reuschel 3-1) 19h35.
San Francisco (Gott 3-4) vs Cincinnati (Browning 6-5) 19h35.
Atlanta (Shields 1-2) vs Houston (Scott 5-4) 20h40.
Los Angeles (Hershiser 7-1) vs San Diego (Hoyt 9-4) 22h05.

LIGUE AMERICAINE

Chicago (Bannister 5-5) vs Oakland (Sutton 6-5) 15h15.
Texas (Hough 5-8) vs Seattle (Snyder 0-1) 16h35.
Milwaukee (Vuckovich 2-5) vs Toronto (Alexander 7-3) 19h35.
Detroit (O'Neal 2-1) vs Boston (Nipper 4-5) 19h35.
Baltimore (McGregor 6-6) vs New York (Rasmussen 2-4) 20h.
Kansas City (Leibrandt 6-4) vs Minnesota (Schrom 6-5) 20h35.
Cleveland (Behenna 0-2) vs Californie (McCaskill 2-5) 22h30.

Boxcore

MONTREAL 3

	AB	P	CS	PP
Raines cg	5	1	2	1
UWshtn 2b	4	1 2		0
Law 2b	5	0	1	1
Driessn 1b	4	0	1	1
Brooks ac	4	0	2	0
Francon cd	3	0	1	0
Whlfd fs	1	0	0	0
StClaire l	0	0	0	0
Reardon l	0	0	0	0
Webster cc	4	0	1	0
Nicosia r	4	1	0	0
Hesketh l	1	0	0	0
Burke l	0	0	0	0
Barnes fs	1	0	0	0
Dilonne cc	1	0	0	0
Totaux	**37**	**3**	**10**	**3**

PITTSBURH 2

Almon cg	3	0	0	0
Orsulak cg	1	0	1	0
Ray 2b	4	0	0	0
Madlck 3b	1	0	0	0
Holland l	0	0	0	0
DRobisn l	0	0	0	0
Mazzilli fs	1	0	0	0
Candlria l	0	0	0	0
Hendrck cd	4	0	1	1
JThpsn 1b	3	0	0	0
TPena r	4	0	0	0
Wynne cc	4	0	0	0
Khalifa ac	4	1	3	0
Rhoden l	1	0	0	0
Morrisn 3b	3	1	1	1
Totaux	**33**	**2**	**6**	**2**

Pittsburgh	000	002	000—2
Montréal	000	010	200—3

PPV—Driessen (5).
E—Khalifa, Driessen, TPena. LSB—DJ—Montréal 3. LSB—Montréal 9, Pittsburgh 7. 2b—Webster, Morrison, Brooks. C—Raines (3). BV—UWasghingtn (6). S—Hesketh.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Pittsburgh						
Rhoden	6	7	1	1	0	4
Holland P,1-4	⅔	3	2	2	1	0
DRobison	1⅓	0	0	0	0	1
Candlria	1	0	0	0	0	1
Montréal						
Hesketh	52/3	3	2	0	3	3
StClaire	⅔	2	0	0	0	1
Reardon S,21	2⅓	1	0	0	0	1

Durée —2:57
Assistance — 6,874.

Les ⚾ en chiffres

Frappeurs

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	M
Barnes	7	0	2	0	0	0	.286
Brooks	254	21	67	36	5	3	.264
Butera	40	0	7	4	0	0	.175
Dawson	228	28	58	35	9	6	.254
Dilone	71	10	13	6	0	7	.183
Driessen	213	22	55	23	6	2	.258
Fitzgerald	156	12	29	13	0	3	.186
Francona	79	2	20	10	0	2	.253
Law	210	29	51	23	4	3	.243
Newman	1	1	0	0	0	0	.000
Nicosia	35	3	6	1	0	1	.171
Raines	249	48	72	15	3	21	.289
Wallach	248	24	71	27	4	4	.286
Washington	108	16	36	14	0	6	.333
Webster	4	0	1	0	0	0	.250
Winingham	151	16	39	10	2	9	.258
Wohlford	78	4	14	8	1	0	.180

Lanceurs

	G	P	PS	ML	PM	BB	R	M
Burke	4	0	1	43.1	9	15	33	1.88
Gullickson	7	5	0	70.2	26	16	25	3.31
Hesketh	5	3	0	90.1	22	26	67	2.19
Lucas	2	0	0	17.1	6	6	6	3.12
Mahler	1	1	1	29.0	7	15	22	2.17
O'Connor	0	0	0	3.0	0	0	1	0.00
Palmer	5	6	0	87.2	26	32	72	2.65
Reardon	2	2	21	47.0	10	12	38	1.92
Roberge	1	1	1	22.2	6	8	12	2.38
Schatzeder	2	3	0	63.0	27	12	37	3.86
Smith	8	3	0	92.2	33	15	46	3.11
St. Claire	2	1	0	15.2	4	3	5	2.30

Le baseball mineur

LBJMQ

Classement
Division Est

	G	P	Moy	Diff
JONQUIERE	13	6	.684	—
CHARLESBOURG	12	8	.600	1½
RIVE-SUD	13	9	.591	1½
STE-FOY	9	11	.450	4½
QUEBEC	6	15	.286	8

Division ouest

TROIS-RIVIERES	13	4	.765	—
SHAWINIGAN	10	8	.556	3½
OTTAWA	9	9	.500	4½
SHERBROOKE	10	12	.455	5½
ST-HUBERT	7	12	.368	7
DRUMMONDVILLE	5	13	.278	8½

Hier

Rive-Sud 9 Québec 4
Charlesbourg 8 Ste-Foy 1
Sherbrooke 18 Drummondville 4
Trois-Rivières à St-Hubert remis, pluie

Aujourd'hui

Shawinigan à Trois-Rivières
St-Hubert à Sherbrooke
Ottawa à Drummondville
Québec à Charlesbourg

Demain

Rive-Sud à Charlesbourg
Trois-Rivières à Ste-Foy
St-Hubert à Drummondville

Vendredi

Shawinigan à Sherbrooke

Samedi

Match des Etoiles

• La Classique du Maurier

Tournoi spécial pour Stephenson

BEACONSFIELD (PC) — Comme le disait Jocelyne Bourassa, présidente de la classique de golf Du Maurier, qui aura lieu au club Beaconsfield à la fin de juillet, le soleil n'était pas au rendez-vous hier, mais l'Australienne Jan Stephenson était là pour ensoleiller la journée.

Jan Stepenson, qui avait gagné l'épreuve à Summerlea en 1981, était à Beaconsfield hier pour aider les organisateurs du tournoi de cette année, mais elle a bien failli ne jamais se présenter au club de golf.

En effet, la "glamour girl" du circuit de la LPGA était encore à Indianapolis hier après-midi et elle devait se rendre jusqu'à Chicago pour prendre l'avion en direction de Montréal. Mais voilà que la voiture de location est tombée en panne sur une route plutôt déserte et qu'elle est demeurée coincée dans la voiture pendant des heures avec ses parents, Frank et Barbara. Il leur a donc fallu sept heures pour atteindre Chicago et deux autres heures de vol pour finalement rallier Montréal.

Pendant un certain temps, la blonde Australienne a pensé devoir rebrousser chemin, mais elle a songé aux excellents souvenirs que lui rappelait la ville de Montréal et elle a poursuivi sa route.

"Il y a quatre ans juste avant la présentation du tournoi DuMaurier ici à Montréal, j'avais pensé abandonner la compétition. J'avais tellement de difficultés avec mon jeu sur les verts, que je voulais mettre fin à ma carrière. Je revenais du Japon et je me disais que ce serait mon dernier tournoi. Mais quand l'avion a atterri à Montréal, je me suis dit que je devais encore tenter ma chance, m'accorder un autre essai. C'est ce que j'ai fait et c'est ce à quoi je pensais en attendant du secours sur cette route déserte. Je me disais qu'il fallait absolument que je me rende à Montréal. Je conserverai toujours de très bon souvenirs de votre ville où j'ai remporté la victoire qui a relancé ma carrière".

Promotion

Si Jan Stephenson conserve de bons souvenirs de Montréal, c'est la même chose pour les amateurs de golf de la province. Les organisateurs misent beaucoup sur sa présence pour mousser la promotion du tournoi.

Elle mentionne elle-même que cette idée de promotion est encore très importante pour le circuit de la LPGA, même si certaines golfeuses n'en ont pas encore compris toute l'importance.

"Le golf féminin a beaucoup changé depuis quelques années, mentionne-t-elle. Aujourd'hui, les jeunes filles sortent des collèges américains avec déjà plusieurs années d'expérience. Elles se présentent sur le circuit avec leur propre caddie, leur prore gérant d'affaires. C'est devenu un business important. Mais il faut encore attirer les gens et les filles devront comprendre que c'est en faisant de la promotion que nous y parviendrons.

Pour Jan Stephenson, il existe un autre problème majeur sur le circuitde la LPGA et c'est la difficulté des organisateurs à décrocher de très bons parcours.

"Comme tout le monde, j'aime réaliser des pointages très bas et c'est de plus en plus difficile sur le circuit. Les surintendants de terrain n'aiment pas voir les femmes abaisser la normale sur le parcours et ils les rendent très difficiles. Nous avons l'impression de jouer à toutes les semaines sur les parcours de l'Omnium des Etats-Unis. Il faut changer cette mentalité".



Jan Stephenson sera du rendez-vous lors de la Classique féminine Du Maurier, à la fin de juillet, au club de golf de Beaconsfield. Elle était sur place hier pour faire la promotion du tournoi.

(Photolaser PA)

Le football

Statistiques USFL

Statistique par équipes

Conférence Est
Offensive

	Ver.	Port.	Pas.
Tampa Bay	6709	2070	4639
Memphis	6201	2775	3426
New Jersey	6149	3763	2386
Baltimore	5926	2420	3506
Birmingham	5852	2463	3389
Jacksonville	5752	1998	3754
Orlando	4611	1818	2793

Défensive

	Ver.	Port.	Pas.
Birmingham	4829	1807	3022
Baltimore	5291	2045	3246
Memphis	5327	1897	3430
New Jersey	5685	1959	3726
Tampa Bay	5949	2390	3559
Jacksonville	6121	2559	3562
Orlando	6731	3319	3412

Conférence Ouest
Offensive

	Ver.	Port.	Pas.
Houston	7032	1192	5840
Denver	6629	2079	4550
Oakland	6354	2362	3992
Arizona	5804	2019	3785
Portlan	5029	2041	2988
Los Angeles	4707	2087	2620
San Antonio	4597	1777	2820

Défensive

	Ver.	Port.	Pas.
Arizona	5518	2291	3227
Oakland	5584	1832	3752
San Antonio	5645	1949	3696
Denver	5924	2172	3752
Portland	6177	2344	3833
Los Angeles	6273	21342	4141
Houston	6298	2168	4130

Marqueurs
Statistiques individuelles

Conférence Est
Passeurs

	T	C	Ver	T	In
Stoudt, Birm	444	266	3358	34	19
Fusina, Phil	496	303	3496	20	14
Kelley, Memp	260	165	2186	9	14
Reaves, TB	561	314	4193	25	29
Luther, Jack	400	240	2792	15	21
Flutie, NJ	281	134	2109	13	14
Collier, Orl	427	229	2578	13	16

Porteurs de ballon

	No	Ver	Moy	Lon	T
Walker, NJ	438	2411	5.5	88	21
Rozier, Pitt	320	1361	4.3	34	12
Andson G, TB	276	1207	4.4	68	16
Bryant, Phil	238	1207	5.1	82	12
Cribbs, Birm	267	1047	3.9	28	7
Spencer, Memp	198	789	4.0	41	3
Bledsoe, Orl	207	781	3.8	20	3
Carthon, NJ	175	726	4.1	55	6

Receveurs de passes

	No	Ver	Moy	Lon	T
J. Smith Birm	87	1322	15.2	56	20
Alexis, Jack	83	1118	13.5	51	5
Fitzkee, Balt	73	882	12.1	37	3
Anderson G, TB	72	678	9.4	41	4
Crawford, Mem	70	1057	15.1	46	9
Brodsky, TB	69	1071	15.5	47	7
Kemp, Jack	59	915	15.5	43	4
Harvey, TB	59	723	12.3	34	3
Walters, Orl	58	784	13.5	44	5

Botteurs

	No	Ver	Moy	T	In	Lon
Cater, Orl	87	3685	42.4	7	19	64
Swider, Pitt	63	2652	42.1	10	9	60
Landeta, Phil	65	2718	41.8	14	18	60
Partridge, Mem	66	2735	41.4	7	16	61
Parsons, Birm	67	2626	39.2	5	17	52
Andryhn, TB	52	2026	39.0	2	15	59

Retours de bottés

	No	Ver	Moy	F	Lon	T
McFddn, Brm	38	328	9.9	14	48	0
V. Jacksn, Orl	25	240	9.6	9	71	0
Knight, NJ	26	240	9.2	1	45	0
Lane, Balt	46	404	8.8	5	20	0
H. Wllms, Memp	31	257	8.3	0	47	0

Retours de botté d'envoi

	No	Ver	Moy	Lon	T
Parrish, Orl	59	1257	21.3	95	2
Williams, TB	34	699	20.6	38	0
Pegues, NJ	28	575	20.5	38	0
McCants, Phil	22	442	20.1	37	0
H. Wiulliams, Mem	36		711	19.8	49
					0
Matthews, Jack	19	366	19.3	46	0
Carruth, Birm	26	477	18.3	26	0
Butts, Jack	29	502	17.3	33	0

Conférence Ouest
Passeurs

	T	C	Ver	T	In
Kelly, Hou	567	360	4623	39	19
Hebert, Oak	456	244	3811	30	19
D.Williams, Ari	509	271	3673	21	17
Gagliano, Den	358	205	2695	13	17
Dillon, Hou	225	121	1495	9	9
Neuheisel, SA	421	239	3068	18	25
Evans, Chi	325	157	2259	12	16
Young, LA	250	137	1741	6	13
Robinson, Port	310	156	2182	15	20

Porteurs de ballon

	T	Ver	Moy	Lon	T
B. Johnson, Dn	212	1261	5.9	56	15
R. Brown, Ariz	229	1031	4.5	44	12
A. Bentley, Oak	191	1020	5.3	57	4
J. Williams, Oak	186	857	4.6	44	9
Jordan, Port	165	817	5.0	41	5
Gray, LA	125	526	4.2	26	1

Receveurs de passes

	No	Ver	Moy	Lon	T
Johnson, H	103	1384	13.4	52	14
L. Harris, Den	101	1432	14.2	66	8
Verdin, Den	84	1004	12.0	74	9
Lewis, Den	75	1207	16.1	69	6
A. Carter, Oak	70	1323	18.9	62	14
Banks, Oak	62	1115	18.0	66	5
McNeil, Hou	58	1017	17.5	69	6
A. Williams, Ari	55	1020	18.5	67	8
White Den	55	666	12.1	49	5

Retours de botté

	No	Ver	Moy	F	Lon	T
McNeil, Hou	39	505	12.9	4	79	2
Martin, De-Ar	23	228	9.9	6	38	0
Lo. Hrrs Ar-D	38	349	9.1	5	44	0
Hall, Port	24	185	7.7	13	32	0
Faulkner, Oak	20	146	7.3	7	20	0

Retours de botté d'envoi

	Nc	Ver	Moy	Lon	T
Verdin, Hou	28	746	26.6	102	3
Harris, Ar-De	35	879	25.1	76	0
Jackson, Port	26	638	24.5	53	0
Courville, Hou	18	434	24,1	44	0
Faulkner, Oak	27	624	23,1	57	0
Bonner, SA	34	768	22.6	52	0
Ricks, Port	31	633	20.4	41	0
L. Turner Den	24	464	19.3	30	-
Boddie, LA	29	517	17.8	29	0

Botteurs

	No	Ver	Moy	T	In	Lon
Talley, Oak	66	2922	44.3	8	23	76
DeBruijn, Okla	65	2765	42.5	8	22	79
Gossett, Chi	74	3120	42.2	9	19	56
Partridge, LA	73	3021	41.4	3	17	59
Mike-Myr, SA	55	2091	38.0	4	13	65

Inscriptions au Connaught

JEUDI — **DEPART: 7h 30**

CHEVAUX — CONDUCTEURS — COMMENTAIRES

Première course. Amble. A réclamer $2,000. Bourse $1,000
2 Lil Hustler (D. Coville) ..... dans la trifecta
3 Finder Keepers (H. Portelance) ..... dernière bonne
8 Erwin Down (M. Turenne) ..... même de loin
5 Tre Belle (F. Lavallée) ..... s'améliorera
7 Jade J B (H. Portelance) ..... de l'arrière
9 Montcert (M. Larivière) ..... position aide
4 Naz Dan Bean (R. Curren) ..... pourrait peut-être
6 Sultanate (R. Forgie) ..... un jour se réveillera
1 Y L El Toro (B. carisse) ..... un grand risque
A/E: Good Knight Champ (D. Forige)

Deuxième course. Trot. Conditions. Bourse $1,000
6 Brisoc Ann (D. Forgie) ..... notre choix
3 Frosty Hunter (E. Seaman) ..... une bonne chance
8 Harriet Diller (G. Diotte) ..... pour mener la course
1 Country Stride (R. O'Dwyer) ..... choix du programme
5 Manotic Doctor (K. Pritchard) ..... pour bientôt
2 Count Flo (W. Demers) ..... dans la lutte
7 Sugar Lord (P. Lorenger) ..... longue route
4 Tidy Deb (AEA) ..... surprendrait
A/E: Mags Best (R. Curran)

Troisième course. Amble.
Novices 3 ans et moins. Bours $1,000
2 Boothill Tarny (D. Coville) ..... dans le droit
6 Im A Taxi (A. Bourassa) ..... s'améliore
3 Nichouette (D. Plouffe) ..... pour l'exacta
7 Montague Taxi (J. Wood) ..... «Blue Line» et «Red Line»
4 Hello Bye Bye (N. Jones) ..... Norm à craindre
8 Ettyville Sweetie (D. Coville) ..... un peu loin
5 Monsieur Bou Bou (P. Laframboise) ..... un risque calculé
1 La Me Lami Deva (A. Demers) ..... n'a rien montré

Quatrième course. Trot. Conditions. Bourse $1,600
3 Black Maggie (K. Pritchard) ..... le meilleur ce soir
5 Ettyville Champ (D. Coville) ..... très régulier
1 Mayonnaise (J. Wood) ..... se développe bien
7 Royal Knife (R. O'Dwyer) ..... à considérer
8 Indicible (H. Portelance) ..... devra les contourner
6 Byes Pride (H. Portelance) ..... peu probable
2 MOuntain Trout (S. Jones) ..... très petite part
4 Lord Speedy Crown (P. Lorenger) ..... du nouveau

Cinquième course. Amble. Conditions. Bourse $1,000
2 Surefire Fella (M. Filion) ..... a donné une idée
1 Bayside Orion (Y. Laframboise) ..... plus facile ici
3 Prince Benjie (D. Coville) ..... dans le droit
9 B Line Bobcat (J. Blais) ..... pourrait se glisser
6 Armstead Dean (E. Toth) ..... un certain danger
5 Smokey Hill O B (D. Coville) ..... la protection
8 Shatter (D. Coville) ..... distance difficile
7 Carp Valley Skipper (A. Bourassa) ..... une surprise
4 Marion The Third (M. Plouffe) ..... passons

A/E: C R Pearl (D. Kehoe)
Lady Fran (G. Vaillancourt)

Sixième course. Trot. Préférés. Bourse $3,000
2 Corporal Trim (D. Coville) ..... le négligé ce soir
6 J H L (G. Filion) ..... gros favori ici
4 MacDuffs Downy (D. Coville) ..... rendement maximum requis
1 Lukes Dreamer (P. Barkley) ..... tout un effort
5 Sergeant (A. Boucher) ..... un retour ici
3 Barkleys Paul (D. Jobin) ..... sera bien vu

Septième course. Amble. A réclamer $2,500. Bourse $1,100
1 Count Sorel (D. Coville) ..... pas d'excuse
7 Justa Dwyer (M. Turenne) ..... dernière bonne
4 Beauharnois Ideal (M. Blais) ..... de la partie
3 Clencoe Brutus (R. Curran) ..... peut tout prendre
5 Moe Jean Min (W. Demers) ..... dans le droit
6 Eve Hilton (M. Turenne) ..... un certain potentiel
2 Concerto Legardeur (M. Larivière) ..... dans la lutte
8 Macro O Mouette (Y. Laframboise) ..... bon vétéran
A/E: Snappers Boy (W. Murray)
Luce Line (D. Coville)

Huitième course. Amble.
A réclamer $3,000-$3,500. Bourse $1,200
2 Strong Mel (R. O'Dwyer) ..... d'un fil à l'autre
3 My Golden Steady (R. Viau) ..... en forme
1 Love Rich (P. Desjardins) ..... la pôle aide
7 Minor Kathy (D. Coville) ..... a «cassé» dimanche
6 Ritoujour (A. St-Amour) ..... plausible
4 Hitone Express (R. Curran) ..... luttera durement
5 Bye Bye Rene (D. Forgie) ..... vient de loin

Neuvième course. Amble.
A réclamer $4,000-$5,000. Bourse $1,400
8 Yankee News (D. Coville) ..... même de loin
1 Senor Shadow (R. O'Dwyer) ..... belle lutte
5 Jersey Ronnie (D. Coville) ..... d'un fil à l'autre?
4 Boehms Dauntless (D. Coville) ..... aime aussi le devant
2 Milliner (D. Coville) ..... dans le droit
7 Idefix (M. Blais) ..... un bon à surveiller
3 Silent Henry (W. Demers) ..... lutte toujours
6 Esther Noc (H. Portelance) ..... pas impossible

Dixième course. Amble. A réclamer $2,000. Bourse $1,000
3 Jennifer Star (G. Vaillancourt) ..... le meneur gagne
9 Kansas Badger (Y. Plouffe) ..... devrait être près
2 Gambling Doug (H. Portelance) ..... complète le billet
5 Victor Skipper (D. Forgie) ..... faut le rattraper
8 Si Joli (D. Plouffe) ..... longue route
1 Principals Boy (R. O'Dwyer) ..... vaillant handicapé
4 Rob Ron Tarina (D. Coville) ..... une surprise
7 Roof Vent Brent (H. Portelance) ..... douteux
6 Neblina (P. Laframboise) ..... pas mieux
A/E: Y L Floralie (G. Plouffe)

Le meilleur ce soir: Black Maggie (4e)
Le négligé ce soir: Corporal Trim (6e)

(ANNONCE)



jean-rené lachance
l'outaouais au naturel
(collaboration spéciale)

Le Parc de la Gatineau et nous

Avons-nous songé un instant que nous sommes les urbains les plus choyés au monde? Avons-nous bien pris conscience que nous vivons à deux pas d'une magnifique réserve faunique et d'un parc naturel qui nous permet toutes les possibilités récréatives auxquelles nous n'avons pas toujours pensé?

Combien d'entre nous se tiennent en bonne condition physique grâce à la course ou à la marche sportive pratiquée dans les sentiers particulièrement enchanteurs et bien oxygénés du Parc? Combien d'entre nous vons y herboriser, cueillir des champignons et des petits fruits, observer les oiseaux et les animaux dans leur habitat? Combien d'entre nous vont y pêcher l'omble de fontaine, les truites arc-en-ciel et franches ensemencées dans certains lacs et surtout l'achigan qu'on retrouve dans tous les lacs facilement accessibles?

Combien d'entre nous ont escaladé l'escarpement d'Eardley à Luskville pour se rendre à la tour d'observation d'où la vue sur l'Outaouais est imprenable? Combien d'entre nous, munis d'une bouée d'urgence, ont nagé sur de bonnes distances dans les lacs Meech, Philippe, La Pêche, Carman ou Brown? Combien d'entre nous sont allés visiter la grotte Lusk ou la caverne du lac La Pêche pour ensuite découvrir la grotte Laflèche à Val des Monts?

Combien d'entre nous ont osé se lancer en deltaplane du haut de l'escarpement d'Eardley pour survoler l'une des plus belles plaines du monde? Combien d'entre nous ont profité de tous les services que nous offre la C.C.N. notamment les nombreux programmes d'interprétation qui nous font aussi bien connaître le milieu de vie qu'offre un lac, un marais ou un microclimat que la vie des chauves-souris, des balbuzards ou aigles pêcheurs ou des simples grenouilles? Combien d'entre nous y ont fait du camping sauvage et même du canot-camping au lac la Pêche?

Ces nombreuses interrogations nous laissent sur notre appétit, mais je tenterai, au cours des semaines à venir, de vous informer le mieux possible sur une activité précise que vous pourrez adopter sinon mieux connaître. La semaine prochaine, je vous parlerai des beautés insoupçonnées des grottes que nous pouvons, à notre tour, découvrir dans la région.

Le 6e Festival de l'achigan a connu un franc succès et l'Outaouais compte des milliers d'adeptes de plus de la pêche sportive à ce poisson remarquable. Voici une recette qui vous fera découvrir un aspect gastronomique intéressant de ce poisson.

«Achikebab» pour 8 personnes

1. 5 livres (2 kilos) d'achigan en morceaux (sans peau ni arêtes)
2. Huile d'olive
3. Origan, laurier, sel, poivre noir, tranches de citron.

Faire mariner 5 jours dans un grand bol de verre ou d'acier inoxydable, au réfrigérateur, les morceaux de poisson dans le mélange d'huile, de citron et d'aromates. Au bout de ce temps, enfiler les morceaux de poisson (5 morceaux par personne) sur des broches en alternance avec des morceaux d'oignon, de piment vert, de tomate et de champignon. Faire griller à la broche en tournant plusieurs fois et servir avec une salade et du riz cuit à la vapeur.

En collaboration avec l'Office de la langue française dans le cadre du programme Initiatives-francisation, l'auteur publiait en avril dernier «Le Vocabulaire de la pêche sportive ou de l'halieutique» (pour en obtenir un exemplaire, composer le 778-2222 ou le 1-800-567-9651). Le vocabulaire comprend 215 termes regroupés sous un mot clé.

Parlons aujourd'hui de l'hameçon dont l'oeillet, droit ou recourbé soit vers le haut, soit vers le bas, se prolonge par la hampe ou la tige pour courber et se terminer par la pointe munie d'un ardillon qui retiendra cette dernière dans un cartilage de la gueule du poisson ferré par le pêcheur.

Illustration tirée du vocabulaire de la pêche sportive ou de l'halieutique.

Bonnes vacances et à la semaine prochaine.

• Hawerchuk

Entente de 8 ans



Le capitaine des Jets de Winnipeg, Dale Hawerchuck, au centre, est tout sourire lors de l'annonce de son entente de 8 ans avec le gérant John Ferguson, à droite, et le président directeur Barry Shenkarow.

(Photolaser PC)

WINNIPEG (PC) — La direction des Jets de Winnipeg de la ligue Nationale de hockey a révélé qu'elle en était venu à une entente de huit ans avec le joueur de centre-étoile Dale Hawerchuck.

Les Jets ont confirmé cette nouvelle au cours d'une conférence de presse à Winnipeg, hier après-midi.

Les détails du contrat n'ont pas été divulgués mais on croit savoir que le jeune joueur de centre de 22 ans toucherait environ $3,2 millions.

"J'estime qu'il s'agit d'un contrat à vie, a déclaré Hawerchuck. Nous l'avons négocié de façon rationnelle et il n'y a pas eu d'accrocs entre les deux parties."

La signature du contrat a eu lieu à l'hôtel de ville de Winnipeg, devant près d'une centaine de partisans de l'équipe.

Hawerchuck a signé son premier contrat professionnel au même endroit, en 1981, après avoir été le premier choix amateur de la Ligue nationale.

Saison record

Depuis, il est annuellement le meilleur marqueur de l'équipe. Il a connu sa saison la plus productive en 84-85, enregistrant 53 buts et 77 aides pour mener les Jets au quatrième rang au classement générale.

Hawerchuck a terminé deuxième derrière Wayne Gretzky au scrutin du joueur le plus utile à son équipe la saison dernière en plus d'être élu sur la deuxième équipe d'étoiles du circuit.

"J'aime voir le feu qu'il a dans les yeux lorsqu'il saute sur la glace, a commenté le directeur-gérant John Ferguson, au sujet de celui qui a égalé ou abaissé 19 records d'équipe la saison dernière.

"Je ne crains pas que ce contrat lui enlève sa motivation au jeu, a-t-il ajouté. Cette entente inclut plusieurs bonis et il cherchera à les mériter."

On croit que Hawerchuck est maintenant l'un des 10 joueurs les mieux payés de la Ligue nationale. Il sera lié aux Jets jusqu'en 1993. Il aura alors 30 ans.

VOYAGEURS

L'Association du hockey mineur d'Ottawa-est Vanier

PILOTES (ENTRAINEURS)

TOUTES LES CATÉGORIES D'ATOME A JUVENILE A ET B
pour la saison 1985-1986

Postez vos demandes et résumés avant le 30 juin 1985 à:

Donald McSheffrey
78, avenue Hopewell
Ottawa, Ontario
K1S 2Z1
232-0307

ou

Peter Ullrich
27, avenue Elliott
Ottawa, Ontario
K1S 0M3
232-7950

• Don Garlits

Carrière impressionnante

MONTREAL (PC) — Impressionnant par la longévité de sa carrière, le pilote d'accélération Don Garlits était surnommé "Big Daddy"... en 1962.

Vingt-trois ans plus tard, il court encore, auteur de quelque 130 victoires et riche de près de $5 millions en bourses. Après une demi-retraite de quelques saisons, il occupe le deuxième rang du championnat NHRA, catégorie dragsters, et il aura l'occasion de prendre la tête lors du Grandnational Molson, qui sera disputé à la piste Sanair en fin de semaine.

Quand il signe un autographe, Don Garlits écrit simplement "The Legend". C'est lui qui a sans doute le plus fait pour populariser sa discipline en Amérique du Nord.

As-conducteur et innovateur technique, le roi de l'accélération a été le premier compétiteur à franchir le cap des 170, puis des 180, 200, 250, 260 et, aujourd'hui, des 265 milles à l'heure. Au quart-de-mille... Il a détenu pendant sept ans, de 1975 à 1982, le record de 5.63 secondes que Mark Oswald a abaissé à 5.61.

En 1984, après sa demi-reraite, alors qu'on le disait "fini et désabusé", il retrouvait le circuit de la NHRA et enlevait les deux dernières épreuves de la saison.

A l'assaut des records

En 1985, à 53 ans, il ne cache pas ses ambitions: "Je veux d'abord le titre mondial de la NHRA, puis les records de temps et de vitesse".

Il a déjà remporté deux victoires en cinq départs et son meilleur chrono a été de 5.50 secondes. Le record actuel de 5.39 secondes appartient à Gary Beck, d'Edmonton, depuis 1983.

En ce qui a trait au record de vitesse de 264.70 milles à l'heure détenu par Joe Amato, Garlits a déjà atteint 265.48 mph, mais il a préféré ne pas tenter de le convertir en record mondial (comme l'exige le règlement) afin de préserver ses chances de victoire en finale. Il a prédit qu'il atteindrait 270 mph d'ici la fin de la saison.

Un personnage

Blessé à plusieurs reprises, souvent sérieusement, Garlits est toujours revenu en piste très rapidement. Personnage unique, il demeure fidèle à sa petite équipe, sa petite remorque et son petit décor.

Homme au franc-parler, lors de sa première rencontre avec le président Nixon, il lui a demandé de ramener ses "boys" du Vietnam; homme de convictions, il a peint une grade croix sur le dessus de sa voiture, après avoir échappé à un accident grave en 1970. Au cours des dernières années, il a consacré le plus gros de son temps à la mise sur pied du premier musée de l'accélération près de sa résidence d'Ocala en Floride.

A Sanair

A Sanair, Garlits retrouvera Beck, le vainqueur de l'an dernier, Amato, le meneur au classement et champion en titre, ainsi que le vétéran Bill Mullins, vainqueur au dernier Springnationals. La grande absente sera évidemment Shirley Mildowey, blessée gravement sur cette piste l'été dernier, et qui ambitionne un retour en 1986. Elle devrait être en mesure de marcher sans béquilles d'ici quelques semaines.

En funny car, la vedette de l'heure, Kenny Bernstein, sera sur place. Vainqueur de trois des cinq premières compétiions de la saison, il détient les records de temps (5.64 secondes) et de vitesse (260.11 mph). Le champion en titre, Mark Oswald, sera également de la partie, ainsi que Don Prudhomme, après une absence remarquée en 1984. Détenteur du record de 29 victoires en carrière, il traverse une longue léthargie (qu'il ne parvient pas à expliquer) et n'a pas triomphé depuis son passage à Sanair, il y a trois ans.

Finalement, dans la catégorie Pro Stock, Alban Gauthier, de Montréal, et Ronald Brunet, de Gatineau, seront engagés contre Bob Glidden, auteur de 42 victoires en carrière et meneur au championnat, et Warren Johnson, second dans la course, et auteur de records de temps et de vitesse à Sanair en 1984.

Une bourse record de $450,000 sera distribuée aux compétiteurs de cette 15e édition du Grandnational Molson, la seule épreuve comptant pour les championnats de l'accélération présentée à l'extérieur des Etats-Unis.



C'est au volant de ce bolide que Don Garlits effectuera son retour à la piste Sanair, en fin de semaine, à l'âge de 53 ans. Il est parmi les favoris pour remporter le Grandnational Molson.

(Photolaser PC)

• Muhammad Ali

Troisième divorce

LOS ANGELES (AP) — L'ancien champion mondial des poids lourds, Muhammad Ali, et sa troisième femme, Veronica, ont fait une demande de divorce, hier.

"Les principaux aspects de ce divorce ont déjà été réglés à l'amiable", a déclaré l'avocat Frederick J. Glassman.

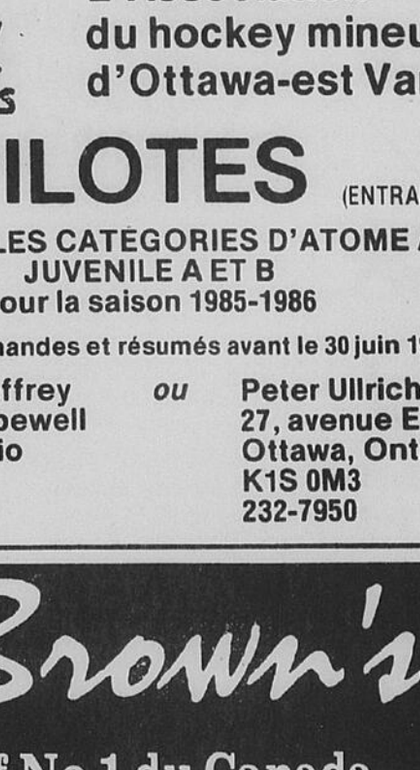
Celui-ci a ajouté que le couple, marié depuis huit ans, ne s'est pas séparé avant d'entreprendre les procédures de divorce et qu'Ali et sa femme vivaient encore sous le même toit, à Hancock Park, en banlieue de Los Angeles.

Ali et Veronica ont deux enfants: Hana Yasmeen, huit ans, et Laila, sept ans.

Dans un commmuniqué préparé pour le couple par une firme spécialisée en relations publiques, on peut lire: "La décision de dissoudre le mariage a été prise mutuellement par Muhammad et Veronica. L'un pour l'autre, on maintient la plus grande admiration, l'amour et le respect d'avant. Et leur profonde amitié est demeurée intacte."

Chuck Brown's
Le magasin de golf No 1 du Canada

VENTE DE GANTS DE RENOM
$10.99
POUR 2 GANTS EN CUIR TNT



BATONS EXECUTIVE $424.99 3 BOIS — 8 FERS $434.99 3 BOIS-METAL — 8 FERS

Chuck Brown's

HEURES D'AFFAIRES:
LUN.-MERC 9-6
JEU. ET VEN 9-9
SAM. 9-5

610 RUE SOMERSET O., (angle Percy) 233-8467
3970 MONT ROYAL dans St-Hubert (1 mille à l'est du pont Champlain) 861-1594
7745 CÔTE DE LIESSE Montréal (514) 731-3219

RÉPARATIONS
REMISES À NEUF
REFINITION
SERVICE LE MÊME JOUR SUR CERTAINS NEUFS

• L'écomusée: du nouveau au Québec...

Un musée axé sur la participation

par Johanne Roy

QUEBEC (PC) — Encore méconnus des Québécois, les écomusées poussent un peu partout sur le territoire, offrant une nouvelle approche en muséologie, mais surtout des réalisations et des projets les plus divers.

Que ce soit en Haute-Beauce, berceau de ce nouveau concept, dans les îles de Sorel ou à Montréal et sa banlieue, la population est mise à contribution afin de créer des centres d'interprétation, des circuits touristiques, aussi bien qu'une maison du granit ou un parc récréatif.

"Premier écomusée en Amérique du Nord, l'écomusée de la Haute-Beauce vise depuis 1980 à mettre en place les structures et les équipements qui permettent aux gens de s'exprimer en participant à toutes les étapes de la réalisation d'expositions, d'exhibits de plein air ou d'activités aussi diverses que des échanges culturels internationaux", explique M. Pierre Mayrand, le président-fondateur de cet écomusée.

Ce musée-territoire a généré dans la région environ $1.5 million sous forme d'investissements pour des équipements assurant son fonctionnement sur une période de six ans. L'action de l'écomusée de la Haute-Beauce implique près de 2,000 membres.

M. Mayrand est en outre l'initiateur de six autres écomusées au Québec regroupés en une Association depuis 1983: les écomusées Deux-Rives de la région Beauharnois-Soulanges, Insulaire de Sorel, La Rouge de Nomininigue, Maison du fiermonde, dans le Centre-sud de Montréal, St-Constant sur la rive sud de Montréal et le Centre portuguais de Montréal, en voie de réalisation.

Pierre Mayrand méritait récemment le Prix de développement culturel La Laurentienne 1985 décerné par le Conseil de la culture de la région de Québec. En 1982, il était lauréat du Prix du mérite de l'Association des musées du Canada pour son action exceptionnellement novatrice en muséologie.

Identité nouvelle

La région de la Haute-Beauce est un plateau de l'arrière-pays à vocation agro-forestière, peu populeux (15,000 habitants) et dépourvu d'équipements culturels adéquats. L'action de l'écomusée a fait éclore un tout un réseau de relations entre les treize paroisses du territoire, réputées jusqu'alors pour leurs batailles de clocher.

L'écomusée de la Haute-Beauce a donc conféré une identité nouvelle à la région, phénomène qui se traduit notamment par la multiplication de produits arborant désormais l'étiquette des producteurs de la Haute-Beauce. Il a de plus fourni les outils nécessaires à la vitalité culturelle du milieu.

Concrètement, la Maison du granit a été mise en place grâce à la concertation des manufacturiers, des municipalités et de la population usagère. Sa vocation consiste à faire connaître le travail des granitiers de la région et à mesurer l'impact du granit sur la géologie, la faune et la flore dans un volet écologique.

Erigée sur le site d'une carrière abandonnée, elle propose de plus une vitrine culturelle par ses équipements ouverts à la vie associative. On entend y développer un secteur de performance spécialisé tel la musique.

Outre cette réalisation, l'écomusée de la Haute-Beauce prépare un projet de parc régional dans les monts St-Sébastien. La Maison des gens de St-Hilaire-de-Dorset puise pour sa part dans la mémoire de la population qu'elle interprète par des expositions.

Mémoire et objet

"La nouvelle muséologie s'intéresse plus à la mémoire collective comme moteur du développement d'une population donnée, qu'aux objets et oeuvres d'arts", soutient M. Mayrand.

L'objet, que ce soit un wagon de train ou un séparateur de grain, n'est pas montré pour son esthétisme, mais pour ce qu'il permet d'expliquer. Cette approche est d'ailleurs expérimentée à Courcelles où un wagon de queue donné par le Québec Cenvral devient un prétexte pour interpréter l'importance du chemin de fer dans le développement de la région.

Se gardant bien d'affronter les musées traditionnels, dont la mission demeure indispensable, les tenants de la nouvelle muséologie y voit plutôt une complémentarité.

"Le musée traditionnel se compose d'un bâtiment, de collections et d'un public-cible qu'on va chercher par différentes méthodes. Dans le concept de l'écomusée, le territoire remplace le bâtiment, des patrimoines sont à la place des collections et une population participante tient lieu de public", explique M. Mayrand.

Marcel Aubut et le 1er juillet: une fête à caractère apolitique

MONTREAL (PC) — Le président des Nordiques de Québec, l'avocat Marcel Aubut, a accepté d'être président des Fêtes du Canada au Québec surtout parce qu'elles n'ont aucun caractère politique ou compétitif.

Mardi en conférence de presse, M. Aubut a annoncé quels artistes se produiront gratuitement lundi soir, dans le Vieux-Port de Montréal: les chanteuses Ginette Reno, Martine Chevrier et Pier Beland ainsi que la famille Staunton (musiciens âgés de neuf à 15 ans).

"On peut être un bon nationaliste québécois et fédéraliste tout à la fois", a expliqué le patron de la formation fleurdelysée.

Incidemment, les responsables de la Saint-Jean-Baptiste n'ont encore jamais requis ses bons offices mais il se sent prêt, pourvu que les fêtes aient ce même caractère apolitique.

M. Aubut a par ailleurs exhorté la population à voir dans le 1er juillet "autre chose que trois journées de congé en ligne, une excuse pour aller à la pêche ou sortir de la ville. Au contraire, c'est une belle occasion de fêter ensemble."

Autrement à Montréal, une chorale, des enfants flutistes de Châteauguay, des danseurs de groupes ethniques, clowns, illusionistes, amuseurs et autres musiciens animeront le site.

En tout début de journée, le défilé entre la cathédrale Marie-Reine-duMonde et le Vieux-Port est censé être le plus imposant depuis longtemps: 30 chars allégoriques, 18 fanfares, cinq villes et 10 groupes ethniques représentés.

Dans le Vieux-Port, il y aura aussi parade de mode historique, distribution des 2,000 morceaux d'un énorme gateau et, comme c'est devenu l'habitude, prestation du serment de citoyennete par de nouveaux Canadiens. La cérémonie est présidée par la juge Hélène Baillargeon, elle-même ancienne folkloriste.

Sur des scènes de banlieue, ce seront à Laval (en plein air) le spectacle Du Gramophone au Laser, rétrospective de la chanson québécoise avec Jean-Pierre Ferland, Louise Portal, Nanette Workman et Marie-Claire Séguin.

A l'auditorium de Verdun, les têtes d'affiche seront Nathalie Simard, son frère René et Michèle Richard.

Selon Marcel Aubut, qui succède à Lise Thibault à la présidence des fêtes, on attend 15,000 personnes au spectacle du Vieux-Port.

MERCREDI A $2. LA PERSONNE
— Gremlins (V. française)
— Bonjour les vacances
CINE-PARC TEMPLETON
Téléphone 663-0915
Boul. Maloney, Gatineau, Autoroute 50, sortie boul. Industriel.

CIRQUE DU SOLEIL
★ ★ ★ À OTTAWA
21 JUIN AU 1er JUILLET
PLAINES LE BRETON
ADMISSION: Adultes: $10, $8, $6.
Enfants 12 ans et moins: $6, $4, $3★
Billets disponibles au comptoir TICKETRON et au GRAND CHAPITEAU DU CIRQUE DU SOLEIL★
40 artistes québécois et internationaux★ Un spectacle éblouissant pour TOUTE la famille★ 2h45 de rêves, de rires et de performances★
REPRÉSENTATIONS:
Vendredi, 21 juin: 13h30*
Samedi, 22 juin: 12h00 et 16h00
Dimanche, 23 juin: 12h00 et 16h00
Lundi, 24 juin: 13h00* et 16h30
Mercredi, 26 juin: 20h00
Jeudi, 27 juin: 14h00 et 20h00
Vendredi, 28 juin: 14h00 et 20h00
Samedi, 29 juin: 12h00 et 16h00
Dimanche, 30 juin: 14h00 et 20h00
Lundi, 1er juillet: 12h00 et 16h00
* Représentations pédagogiques pour les élèves des commissions scolaires.
RESERVATIONS 238-6018
IMPORTANT!
Le jour du spectacle, les billets de la journée sont disponibles seulement au Grand Chapiteau du Cirque du Soleil.
Une production du Club des Talons Hauts inc. Cirque du Soleil, C.P. 33, Station B, Québec (Québec) G1K 7A1
MERCI
CJOH TV CABLE 7
Festival canadien du canot Canada Canoe Festival
Commission de la Capitale nationale / National Capital Commission
Festival franco-ontarien

CINÉ-PARC GATINEAU
60 Blais
Autoroute 550
Sortie Archambault
(819) 561-9718
ECRAN 1
1er film: WITNESS
2e film: TOP SECRET!
ECRAN 2
1er film: COMMENT DRAGUER TOUS LES HOMMES MECS
2e film: LES COMPERES
ECRAN 3:
1er film: POLICE ACADEMY 2
2e film: THEIR FIRST ASSIGNMENT
3e film: PURPLE RAIN
Ouverture à partir de 19h 00

Canada's Entertainment Leader — FAMOUS PLAYERS THEATRES
Des films tels qu'on devrait les voir... sur un écran plus grand que l'ordinaire!

BEVERLY HILLS COP
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE—234-3712
Soirs à 7:00-9.15
Mat. sam.-dim à 2:15-4:30

WITNESS
ACCOMPAGNEMENT ADULTE — CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERASSE - 234-3712
En soirée à 7:05-9:20
Mat. sam. et dim. 2:00-4:20

D.A.R.Y.L.
SURVEILLANCE PARENTALE — BLASPHEMES — A PARAMOUNT PICTURE
Elgin 2 — ELGIN A LISGAR, 232-0101
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Elgin en soirée à 7:15-9:25
Matinée sam. et dim. à 2:15-4:15
Britannia en soirée à 7:00-9:10
Matinée sam. et dim. à 2:00-4:00

SURVEILLANCE PARENTALE
Lun. à ven. 7:10-9:15
Sam. dim. à 2:20-4:35-7:10-9:15
Capitol Square — QUEEN PRES BANK 237 6655
THE BOYZ NUT BIN CLUB

"THE GOONIES EST TOUTE UNE AVENTURE!"
Pat Collins, CBS MORNING NEWS
THE GOONIES
FROM WARNER BROS.
Place de Ville — RUE QUEEN 235-8546
Cinéparc Airport — Ch. McCARTHY at ch. HWY 17 CLOSE 521-2011
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS - GATINEAU 568-1706
Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

A VIEW TO A KILL
FAMOUS PLAYERS THEATRES
CENTRE RIDEAU CINEMAS — SUR LA TERRASSE—234-3712 — Place de Ville
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinéparc Airport — Ch. McCARTHY at ch. HWY 17 CLOSE 521-2011
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS - GATINEAU 568-1706
CENTRE RIDEAU: Soirs à 7:00-9:30; mat. sam.-dim. à 1:30-4:10
PLACE DE VILLE: Soirs à 7:00-9:40; mat. sam.-dim. à 1:40-4:20
BRITANNIA: vend. soir à 7:00-9:20
sam.-dim. à 1:30-4:00-6:45-9:15
EN PLUS AU C.P. AIRPORT: RED DAWN
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS: Soirs à 6:45-9:15;
mat. sam.-dim. à 1:15-3:45

PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706
THE GOONIES
G
Mat.-sam.-dim. à 1:00-3:00-5:00
Soirs à 7:00-9:10
CINÉMA 1
PRIZZI'S HONOR
14 ans
Mat. sam.-dim. à 1:20-4:00
Soirs à 6:50-9:20
CINÉMA 3
A VIEW TO A KILL
G
Mat.-sam.-dim. à 1:15-3:45
Soirs à 6:45-9:15
CINÉMA 2
"COCOON"
G
Mat. sam. et dim. à 1:05-3:10-5:15
Soirée à: 7:20-9:25
CINÉMA 4

RETURN TO OZ
WALT DISNEY PICTURES
Color by TECHNICOLOR
© 1985 Walt Disney Productions
Une distribution Paramount
Nelson — 275 RIDEAU À NELSON, 237-4890
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Nelson: tous les soirs à 7.00-9.15
Britannia 6: tous les soirs à 7.00-8.10-9.20
Airport, deuxième film "Pinocchio"
Prix réduits pour adultes et jeunes accompagnés d'enfants au Nelson et Brit. 6

"Des plus divertissant... une comédie osée, merveilleuse."
Peter Travers, PEOPLE
"Rusée et divertissant... une des meilleures performances de Jack Nicholson."
Richard Schickel, TIME
"...une histoire d'amour fraîche, amusante et des plus troublante de la saison."
Guy Flatley, COSMOPOLITAN

COCOON
BLASPHEMES
© 1985 TWENTIETH CENTURY FOX
70MM DOLBY STEREO 70 MM PRIX D'ENTRÉE
ADULTES ..... $5.50 ENFANTS (13 ans et moins) $2.50
JEUNES (14-17 ans) $5.00 AGE D'OR..... $2.50
AUCUN LAISSEZ-PASSER POUR CETTE REPRÉSENTATION
Elgin 1 — ELGIN A LISGAR, 232-0101
En soirée à 7:00-9:20
Matinées samedi et dimanche à 1:30-4:00
PRIX RÉGULIERS 35 MM À
Cinémas des Promenades — DE L'OUTAOUAIS - GATINEAU 568-1706
Voir horaire des Promenades de l'Outaouais dans cette section

JACK NICHOLSON KATHLEEN TURNER
PRIZZI'S HONOR
© 1985 ABC MOTION PICTURES, INC. All Rights Reserved © 1985 TWENTIETH CENTURY FOX
Capitol Square — QUEEN A BANK 237 6655
Britannia 6 — 3090, AV. CARLING, 828-8121
Cinémas des Promenades
CAP. SQUARE 1: lun. à vend. à 6:45-9:20
sam.-dim. à 1:30-4:00-6:45-9:20
CAP. QUARE 2: lun. à vend. à 8:00 seulement
sam.-dim. à 2:30-5:15-8:00
BRITANNIA SIX: Lun. auven. 7:00-9:20
Sam. et dim. à 1:30-4:00-7:00-9:20
Voyez l'horaire des Promenades de l'Outaouais

GUIDE DES CINÉMAS CINÉPLEX-ODÉON

VANIER
150 Ch. Montréal Vanier 749-4145
FLETCH: soirs à 7.00-7.10-9.15-9.30 (SP) Langage vulgaire
SECRET ADMIRER: soirs à 7.20-9.30 (AA) Langage vulgaire, alcool
PRIVATE FUNCTION: soirs a 7.30-9.30 (SP)
AMADEUS: soirs à 8.00 seulement (SP)
PERFECT: soirs à 7.00-9.10 (SP) Langage vulgaire
CARMEN: soirs à 8.00 seulement (F)

WESTGATE Westgate Centre commercial
1309 Ave. Carling 725-2229
LIFE FORCE: soirs à 7.35-9.35 (AA) Horreur, violence, nudité occasionnelle
FLETCH: soirs à 7.15-9.30 (SP) Langage vulgaire
SECRET ADMIRER: soirs à 7.30 9.30 (AA) Langage vulgaire, alcool

ST. LAURENT
Queensway à St.Laurent 745-0341-2
LIFE FORCE: soirs à 7.00-9.20 (AA) Horreur, violence, nudité occasionnelle
BREWSTER'S MILLIONS: soirs a 7.15-9.30 (SP) Langage vulgaire

KANATA
Centre ville 150 Ch. Katimavik 592-5970
PERFECT: soirs à 7.00-9.20 (AA) Langage vulgaire
FLETCH: soirs à 7.15-9.30 (SP(Langage vulgaire
RAMBO: soirs a 7.00-9.15 (AA) Violence brutale
BREWSTER'S MILLIONS: soirs à 7.15-9.30 (SP) Langage vulgaire

PHOENIX
413 rue Bank 230-3556
MY FIRST WIFE: soirs à 7.00-9.10 (AA)

ELMDALE
Wellington et Parkdale 728-2333
BREWSTER'S MILLIONS: soirs à 7.15 (SP) Langage vulgaire
LOVE IN GERMANY: soirs à 7.00-9.20 (R) Sous-titres

SOMERSET
Somerset et Bank 236-9528
RAMBO: tous les jours a 2.00-7.00-9.30 (AA) Violence brutale

QUEENSWAY
Montreal Rd et Queensway E. 745-7145
RAMBO et RUNAWAY (AA) Violence brutale
LIFE FORCE et LAST DRAGON (AA) Horreur, violence, nudité occasionnelle
Le guichet ouvre à 8.00; film au crépuscule
SON RADIO AM SEULEMENT

LIFEFORCE
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE — VIOLENCE — RELEASED THROUGH COLUMBIA PICTURES OF CANADA
DOLBY STEREO
WESTGATE — WESTGATE SHOPPING CENT. 1309 CARLING AVE. 725-2229
ST. LAURENT — QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2
QUEENSWAY — DRIVE-IN — MONTREAL RD. & QUEENSWAY E. 745-7145

RAMBO First Blood Part II
RELEASED THROUGH COLUMBIA PICTURES OF CANADA
VIOLENCE BRUTALE
SOMERSET — KANATA — QUEENSWAY 1
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE

PERFECT
Rolling Stone
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE — LANGAGE VULGAIRE
VANIER — KANATA

2e mois
RICHARD PRYOR
Brewster's MILLIONS
A UNIVERSAL PICTURE
SURVEILLANCE PARENTALE — LANGAGE ADULTE
ST. LAURENT — ELMDALE — KANATA

4e semaine
Fletch
LANGAGE VULGAIRE — A UNIVERSAL PICTURE
VANIER — WESTGATE — KANATA — ALADDIN CINEMA BANK ST AT CITY LIMITS 521-2644

SECRET ADMIRER
ORION
14 ACCOMPAGNEMENT ADULTE — LANGAGE VULGAIRE
VANIER — 150 MONTREAL RD., VANIER 749-4145
WESTGATE — WESTGATE SHOPPING CENT. 1309 CARLING AVE. 725-2229

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir, pour l'Ontario à:
Mary Brown
Directrice
ONTARIO BOARD OF CENSORS
THEATRE BRANCH
1075, chemin Millwood
TORONTO (Ontario)

18 ans — Body Girls — HYAPATIA LEE — Flying SHARTS
PUSSYCAT 771-6996 — 424, boul. St. Joseph, HULL — Sem. dès 7:00 Sam.-dim. dès 1:00
18 ans — Filles Filles Filles — MASSEUSES HONGKONG — MAISON pour VOYEURS — 3 films
CARTIER 777-2122 — 119, Promenade du Portage HULL — Tous les jours dès 1:30

• Echos du cinéma américain...

Rambo, Jean-Paul, Marlon et les autres

Le culte de Rambo

La Rambo-manie se propage comme un traînée de poudre aux Etats-Unis. Patriotisme et commercialisation à outrance se conjuguent pour créer un véritable culte autour du personnage de Rambo, l'invincible ancien combattant de la guerre du vietnam qu'interprète Sylvester Stallone.

Il y a bien sûr au départ le film 'Rambo: First Blood part II', qui continue de caracoler en tête du box-office. En trois semaines, déjà plus de $75 millions de recettes.

Et maintenant les retombées. Sorti après le film, le livre de Rambo se trouve à la 12ème place sur la liste des best-sellers du New York Times, et un livre de photos doit être publié prochainement. On peut acheter pour $150 une réplique de l'arc de Rambo et le reste de la panoplie (couteaux, mitraillettes, etc.) est en vente dans les magasins de jouets. Une poupée Rambo est en cours de fabrication.

On a vu des avions traîner dans le ciel une banderole portant l'inscription: "Vous êtes en sécurité en bas parce que Rambo est là". Un concours radio est organisé à travers l'Amérique avec comme premier prix, pour la personne capable de répondre à toutes les questions sur Rambo, un dîner en compagnie de Sylvester Stallone. Ce dernier a annoncé une suite des aventures de Rambo à l'écran pour l'été 1987.

Film sur Jean-Paul 1er

Le producteur américain Richard Martin voulait à tout prix tourner à Rome un film sur la mort du pape Jean-Paul Ier, qui reprend la thèse d'un complot, déjà avancre dans plusieurs livres. Il a finalement renoncé à la Ville Eternelle et le tournage du film, intitulé 'The Conspiracy', aura lieu en septembre prochain à Dubrovnic, en Yougoslavie.

Doté d'un budget de $12 millions, ce film aura pour vedette Paul Scofield dans le rôle de Jean-Paul Ier, mort en 1978 après seulement 33 jours de règne. Il y aura aussi une brillante distribution internationale avec notamment Robert Mitchum, Fernando Rey, Raf Vallone et Philippe Noiret.

"Le Vatican n'a exercé aucune pression, directe ou indirecte, pour que ce film ne se fasse pas à Rome", a dit le producteur. Mais il a ajouté qu'il avait été mis en garde contre d'éventuelles représailles de membres de la pègre italienne dont le nom devrait apparaître dans le film.

Brando à la retraite

Marlon Brando n'a pas l'intention de revenir sur sa décision d'arrêter le cinéma... à moins d'être vraiment à court d'argent. C'est ce que vient de déclarer à la presse américaine le cinéaste français Roger Vadim après avoir rendu visite à Marlon Brando sur son îlot du Pacifique. "Brando, 61 ans, est très heureux sur son île et il m'a dit qu'il ne croyait pas qu'il jouerait à nouveau." Roger Vadim a ajouté que l'acteur (son dernier film remonte à 5 ans) passait beaucoup de temps avec sa radio amateur avec laquelle il parle à des tas de gens à travers le monde en utilisant un nom de code.

Un nouveau Spielberg

Steven Spielberg va commencer en juillet prochain le tournage de son nouveau film 'The Color Purple' dont il sera à la fois le producteur et le metteur en scène. Il s'agit de l'adaptation d'un roman épistolaire de l'écrivain noir américain Alice Walker pour lequel elle avait reçu le prix Pulitzer et qui raconte la vie de deux soeurs dans le Deep South sur une période de 30 ans.

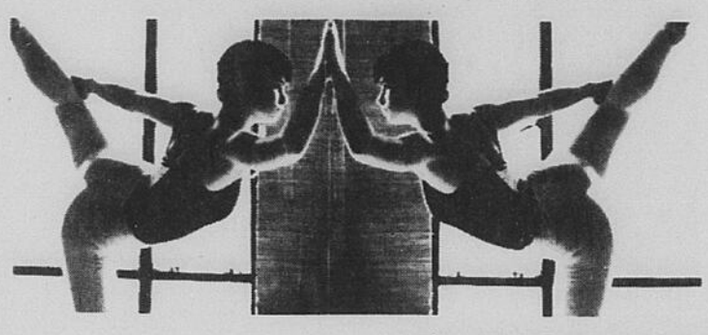
Le dernier film de Spielberg en tant que producteur, 'The Goonies', est sorti récemment sur les écrans américains. Dirigé par brichard Donner, ce film ressemble à une version pour enfants des aventures d'Indiana Jones et met en scène une bande de gosses lancée dans une chasse au trésor pleine de dangers.

Spielberg fourmille de projets, mais il a annoncé qu'il avait l'intention dans quelque temps de lever un peu le pied pour notamment s'occuper de son fils, Max Samuel, né la semaine dernière à Los Angeles. La mère du bébé est l'actrice Amy Irving (Yentl, Michey and Maude) qui vit depuis 8 ans avec Spielberg.

Un film de Lelouch bloqué

Le cinéaste français Claude Lelouch était à New York la semaine dernière et il devait montrer des rushes de son prochain film, 'Un homme et un femme: 20 ans après'. Les douanes françaises en ont décidé autrement en bloquant la boîte de film. "Je ne pensais pas qu'il fallait un permis pour sortir sept minutes de film, je me suis trompé", a dit Lelouch qui avait fait le voyage pour assister en compagnie de Dustin Hoffman à un hommage à Anouk Aimée organisé par les studios Astoria.

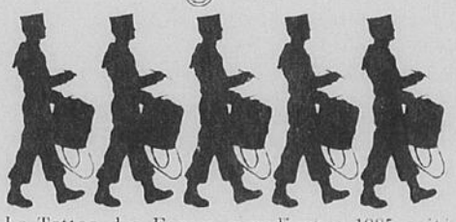
LE GROUPE DE LA PLACE ROYALE



— photo: Wayne Cuddingham, Citizen

COURS DE DANSE INTENSIFS DE L'ETE
Programme de jour à temps plein du 5 juillet au 3 août
Danse moderne et technique de ballet, voix et composition
Spectacle au studio les 2 et 3 août
Cours de danse moderne et ballet classique
10% DE RABAIS SUR LES FRAIS D'INSCRIPTION
SI VOUS INSCRIVEZ AVANT LE 5 JUILLET 1985
Les inscriptions par téléphone et en personne sont présentement acceptées!
COMPOSEZ LE 235-1492
LE GROUPE DE LA PLACE ROYALE, 130 RUE SPARKS
(entre Metcalfe et O'Connor)

CANADIAN FORCES
TATTOO
FORCES CANADIENNES
750 artistes • 2000 costumes
le plus grandiose spectacle de l'année
Reconstitution de scènes historiques • numéros de danse écossaise • effets spéciaux incroyables • éclairage éblouissant • démonstrations d'arts martiaux • numéro de maniement de sabres • spectacle fantasmagorique à l'intention des enfants • numéros musicaux présentés par divers corps de cornemuses et de tambours
*** ARENA DU CENTRE MUNICIPAL ***
21, 22 et 23 JUILLET 8h p.m.
Billets: $12.50 (Enfants 12 et moins - $10.50)
Billets en vente: Guichets du Centre municipal; Sears — Centre d'achats St-Laurent, Sears — Centre d'achats Carlingwood et Sears, Galeries de Hull
Commandes par la poste:
(avec enveloppe-réponse)
Chèque visé ou mandat-poste: Arena du Centre municipal
1015, rue Bank, Ottawa, Ontario K1S 3W7
Frais de service en sus s'il y a lieu
CJOH TV



Le Tattoo des Forces canadiennes 1985 a été conçu, produit, et mis en scène par Targe Productions Limited de Halifax pour le compte du Commandement maritime des Forces canadiennes. Concepteur des costumes et des accessoires — Robert Doyle. Concepteur de l'éclairage — Donald Acaster.

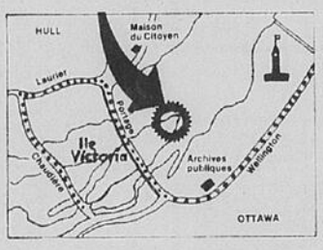
... une action loufoque, des chansons et des éclats de rires!



Mesdames de Montenfriche
de Labiche
Dernières représentations
mise en scène: Joël Richard
le Théâtre de l'île, Hull
1, rue Wellington, 771-6669

Exposition et vente d'art et d'artisanat amérindiens

Île Victoria
(près du pont du Portage)
du jeudi 27 juin au mardi 2 juillet



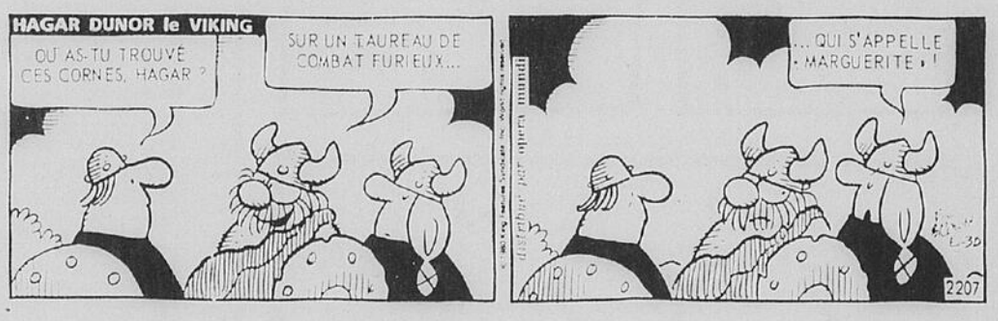
- tous les jours, de midi à 21 heures
- 40 kiosques d'oeuvres authentiques
- défilés de mode amérindienne tous les jours à 12h 30 et 18h 00
- bienvenue à tous
- entrée gratuite

Cet événement officiel du Festival canadien du canot est parrainé par la Corporation nationale des arts et des artisanats amérindiens (232-2436)

HULL
Le Festival canadien du canot
en collaboration avec la Ville de Hull
présente
SPECTACLE-FORUM
avec Gilles Vigneault
pour les adolescents
de 13 à 19 ans
le dimanche 30 juin, 13h
à la maison du Citoyen
25, rue Laurier, Hull
Laissez-passer disponibles gratuitement au kiosque d'information de la maison du Citoyen.
Renseignements: 771-6669
HULL

les petits bonshommes

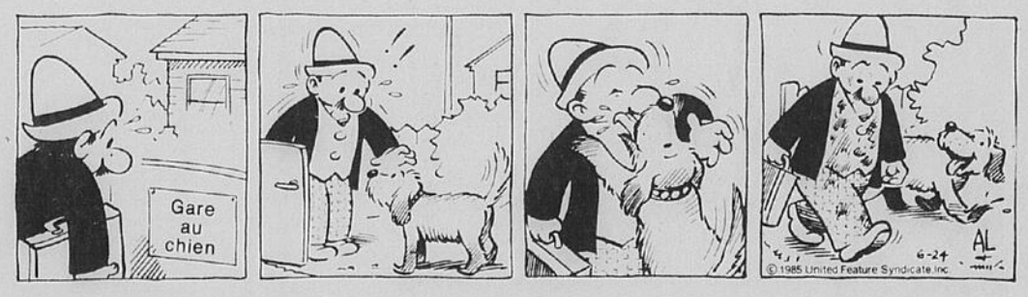
HAGAR DUNOR



LE FANTOME



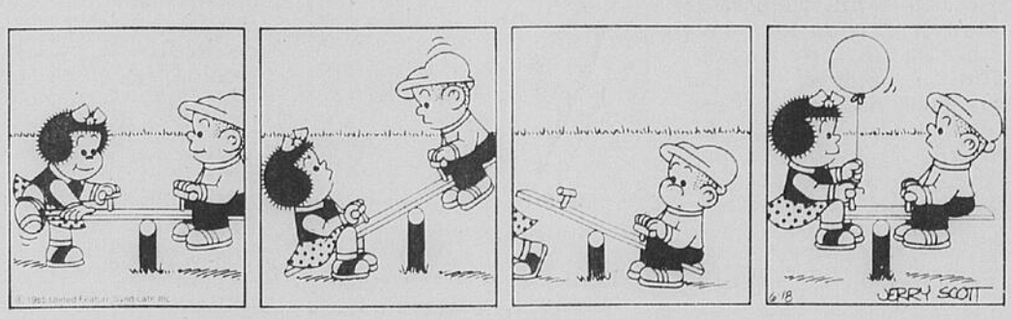
FERDINAND



M ABERNATY



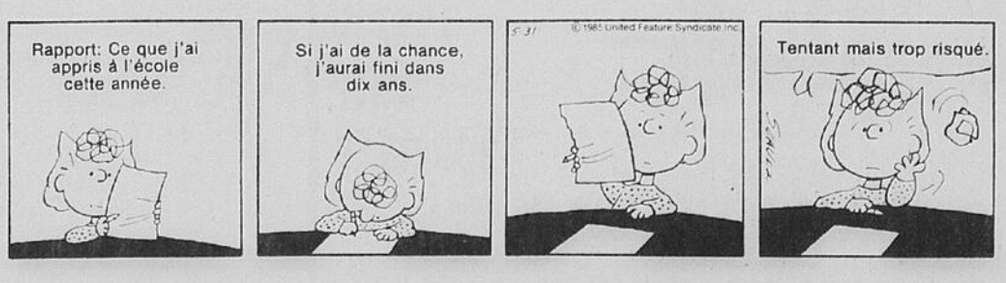
PHILOMENE



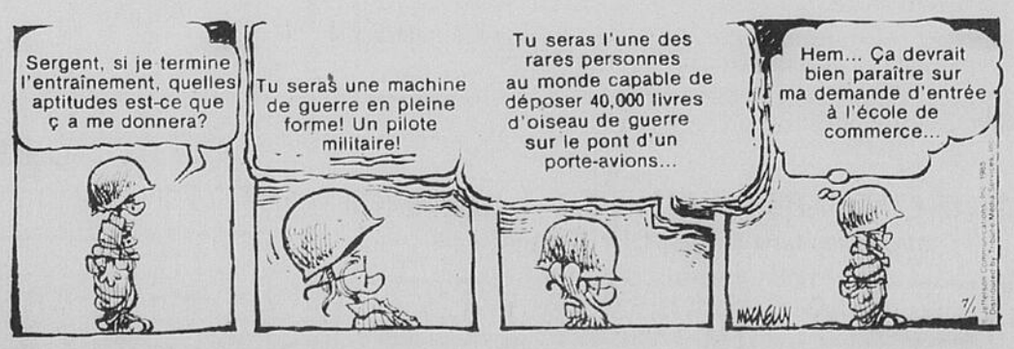
BLONDINETTE



PEANUTS



SAVATE



naissances et nécrologie

Naissances

LABRECHE — Rose et André sont heureux d'annoncer la naissance de leurs fils, Michel et Luc, nés le 17 juin 1985, à 22h 20. Michel pèse environ 6½ livres et Luc pèse 6 livres et 1 once.
251-076

LOBRICHON/Meredith — Margaret et Bruno ont la joie d'annoncer la naissance de Sarah Anne Meredith, le 14 juin 1985, à l'hôpital Civic d'Ottawa. Soeur de Thomas et petite-fille de feu Mr. D.H. Meredith et de Mrs. Frances Lough Meredith, Ottawa, et du Dr et Mme Pierre Lobrichon, Vannes, France.
251-77

METHOD — Alain et Betty (Lindsay) sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier enfant, Marc-Philippe, né le vendredi 21 juin 1985 à 17h 07, pesant 9 livres et 4 onces. Les grands parents: Gérald et Lilian Lindsay et Annette Méthod de St Bernardin, Ontario. Remerciements au Dr Dalton ainsi qu'au personnel de l'hôpital Civic d'Ottawa.
251-78

Nécrologie

ALLARD — Colette Allard, née Morin, est décédée le 23 juin 1985 dans l'écrasement du Boeing d'Air-India survenu près des côtes de l'Irlande. Elle laisse dans le deuil son mari Yves Allard, ses enfants: Stéphanie, David et Harold de Hull ainsi que ses frères: Michel et Louis d'Edmonton.
250-76

BACON-PAQUETTE — Cécile est décédée à Ottawa, le 24 juin 1985, à l'âge de 62 ans. Mme Cécile Bacon-Paquette (née à Senneterre en Abitibi). Epouse de feu André Paquette. Elle laisse 4 fils: Pierre de St-André, Serge de Aylmer, Jean de St-André-Avellin, André de St-André-Avellin, 3 filles: Louise (épouse de Paul Richer) de St-André-Avellin, Micheline de Hull, Lyne (épouse de Pierre Bélanger) de St-André-Avellin; 2 frères: Jean-Guy de Matagamie, Lucien de Mont-Laurier; 5 soeurs: Yvonne de Senneterre, Abitibi, Rose de Laval, Marie de Rouyn Noranda, Thérèse de Val-D'Or, Noella de Montréal; 5 petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée au salon funéraire Whissell et Shields Inc., 11, rue St-Denis, St-André Avellin, à compter de 13 heures mercredi le 26. Les funérailles auront lieu jeudi le 27 juin, à 10h30 a.m. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit.
250-76

Remerciements

REMERCIEMENTS
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues.
A.D.

FUNÉRAILLES JEUDI

BACON-PAQUETTE, Cécile
Départ du salon funéraire Whissell et Shields Inc., 11, rue St-Denis, St-André-Avellin, pour service, à 10h 30, en l'église paroissiale de St-André-Avellin.

BERGERON-PEPIN, Mériza
Départ du salon funéraire Guay Mc, 756, rue St-Louis, Terrebonne, Qc, pour service, à 14h, en l'église St-Louis-de-France.

BRAZEAU, M. Rodolphe
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, pour funérailles, à 11h, en l'église St-François-de-Sales.

BRUNET, M. Raoul
Départ de la maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, à 10h 30, pour service, à 11h, en l'église St-Dominique.

ROY, M. William Ernest
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81, boul. St-Laurent, Hull, pour célébration eucharistique, à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Hull.

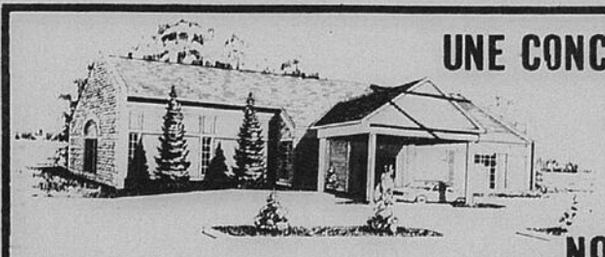
TREPANIER, M. Raoul
Messe commémorative, à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Lourdes.

Nécrologie

BARBE — M. Jean-Paul demeurant à 80 rue Lesage Hull est décédé dans un hôpital local le 22 juin 1985 à l'âge de 59 ans. Il était le fils de feu Joseph Barbe. Il laisse sa mère, Mme Alice Pétrin-Barbe de Hull; 1 frère, Gérard Barbe (époux de Pierette Gauthier) de Hull; 6 soeurs: Jeanette Lafrenière de Hull, Jacqueline Latourelle (Philippe Sauvé) de Hull, Géraldine (Robert Rice) de Gatineau; Jeanine (Gérard Lefebvre) Gervaise, Armand Rollin, Claudette (Lucien Lefebvre) tous de Hull. Il laisse également 1 amie très chère, Marguerite Morin ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boulevard St-Laurent, Hull. Service religieux, le mardi 25 juin en l'église Sacré-Coeur de Hull à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.
250-76

BERGERON-PEPIN — Mme Mériza, subitement à Montréal, le lundi 24 juin 1985, à l'âge de 71 ans, est décédée Mme Mériza Bergeron, épouse d'Honoré Pépin demeurant à Montréal. Outre son époux, elle laisse ses enfants: Rita (Roméo Laplante), Marcel (Jeannette Joanisse), Lise (Yvon Riel); 8 petits-enfants et 6 arrière petits-enfants; un frère: Roland; 2 soeurs: Fernande et Laurette, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle repose au salon funéraire Guay Inc., 756, rue St- Louis, Terrebonne. Funérailles jeudi à 14h, en l'église St-Louis de France. Inhumation au cimetière régional.
250-76

IN MEMORIAM
BRENNAN — A la douce mémoire d'un époux, d'un papa et grand-papa bien-aimé, Noël Brennan décédé le 22 juin 1982. Trois longues années se sont écoulées depuis ton départ soudain sans même un dernier adieu mais nous ne pourrons jamais t'oublier. Enfin, veille sur nous tous et donne-nous le courage de continuer la vie.
Ton épouse Norma, tes enfants, et petits-enfants.


UNE CONCEPTION TOUT À FAIT NOUVELLE
CHAPELLE SPACIEUSE, SALON MODERNE...
Tout en respectant les goûts et les rîtes traditionnels, la maison funéraire St-Laurent répondra à tous les besoins d'une population contemporaine.
Pour mieux vous accommoder, les arrangements pré-funéraires peuvent se faire à nos bureaux, soit à votre domicile.
Nous vous invitons donc à comparer nos frais funéraires avant de prendre votre décision.
MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT
Une maison funéraire entièrement canadienne
André Robert directeur
1200, chemin Ogilvie GLOUCESTER (Ont.) 748-1200
Guy Gagné directeur adjoint.
Grande aire de stationnement

Nécrologie

BRAZEAU — Rodolphe, de la rue Claire à Gatineau, est décédé le lundi 24 juin 1985 à l'âge de 77 ans. Il était membre de la légion canadienne, branche 30 de Hull. Epoux de feu Ida Régimbald, il laisse 2 fils: Rodolphe Junior de Hull et Jacques d'Ottawa ainsi que plusieurs petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. Précédé par une fille, Marguerite Sarazin. La direction est laissée à la maison funéraire Beauchamp Limitée. Il n'y aura pas de visite au salon. Les funérailles auront lieu le jeudi 27 juin en l'église St-François-de-Sales à 11h. Pour plus d'information composez, 561-1969.
250-76

BRUNET — Raoul, de la Villa à Hawkesbury, est décédé le 25 juin 1985 à l'âge de 78 ans. Il était l'époux de feu Irène Bertrand. Il laisse 2 fils: Jacques et Gilles de Hawkesbury, Ontario. Il laisse 1 frère: Ovila Brunet de Sudbury, Ontario; 1 soeur: Mme Annette Grandmaison de Hawkesbury ainsi que 2 petits-fils: Christian et Steve. La direction des funérailles a été confiée au Salon funéraire Noël Limitée, 416 McGill, Hawkesbury, Ontario, d'où aura lieu le départ à 10h30 jeudi le 27 juin 1985 pour service à 11 heures en l'église St-Dominique. Inhumation au cimetière St-Alphonse.
250-76

DION — M. Denis, professeur aux écoles séparées est décédé dans un hôpital local le mardi 25 juin 1985 à l'âge de 46 ans. Il était le fils de Noël Dion et de feu Nora Clairoux. Outre son épouse Gayle Lang il laisse 2 fils: Daniel et Michel à la maison; 3 frères: Claude de Sarsfield, Roger de Pembroke et Raymond de Vanier. Il laisse également sa belle-mère Mme Florence Lang. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, directeurs des funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier. Célébration eucharistique vendredi 28 juin, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Ottawa. Heures de visite mercredi et jeudi de 14h à 22h.
250-77

POTHIER — M. Léo à Montréal le 22 juin 1985 à l'âge de 87 ans est décédé M. Léo Pothier (époux de Lucienne Sheehy). Outre son épouse, il laisse ses enfants: Ghislaine (Jacques Caza) et Gilles (Marguerite Laflèche); son frère, Joseph Pothier; ses soeurs: Yvonne Deslands et Laura Pothier. A la demande du défunt, il n'a pas été exposé et a été inhumé au cimetière Côte des Neiges. Arrangements funéraires Urgel Bourgie Ltée.
250-76

Nécrologie

REMERCIEMENTS
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.
B.M.

Nécrologie

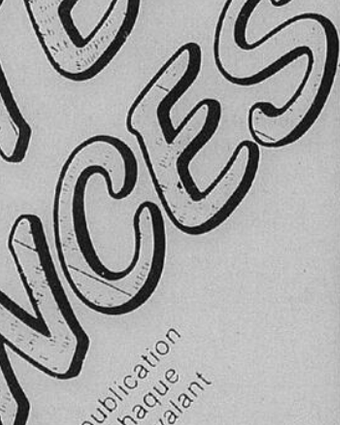
ROY — M. William-Ernest (Titi) demeurant au 80 St-Jean Bosco, Hull, est décédé le 24 juin 1985 à sa résidence à l'âge de 59 ans. Il était fils de feu William Roy et de feu Juliette Hamelin. Pré-décédé par un frère Roméo. Il laisse 4 frères: Maurice (époux de Jeanne-D'Arc Mercier) de Hull. Léopold (époux d'Olive McGene) d'Halifax, Lucien Roy de Gatineau, Bernard (époux de Valéda Larivière) de Hull; 3 soeurs: Juliette (épouse de Fernand Perron) de Vanier, Pauline (épouse de Marcel Beauvais) de St-Bruno, Cécile (épouse d'Aurélien Morin) de Hull. Il laisse également une belle-soeur: Mme Denis D'Aoust-Roy de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pas de visite à la maison funéraire; cependant, une célébration eucharistique aura lieu en l'église Sacré-Coeur le jeudi 27 juin à 11h. Parents et amis sont invités à y assister. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Serge Legault Inc. 81 boul. St-Laurent Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.
250-77

AUJOURD'HUI, NOUS AVONS BESOIN DE VOUS. ET SI, DEMAIN, C'ÉTAIT VOUS?
Donnez du fond du coeur.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

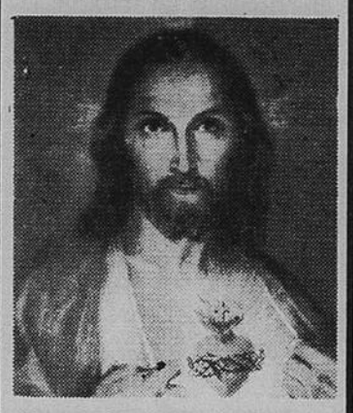
Remerciements

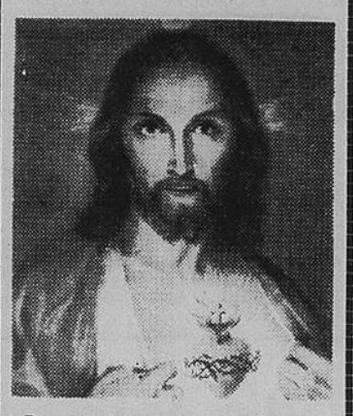
REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
E.M.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
M. ROY

Remerciements

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
G.G.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
T.L.

LES PETITES ANNONCES
Les pages de petites annonces de cette publication vous offrent un marché où sont inscrits chaque semaine des marchandises et des services valant des **millions de dollars!**
ETONNANT MAIS VRAI!
Quand vous additionnez la valeur de toutes les maisons, propriétés, autos, campeuses et autres marchandises à vendre, et les salaires possibles dans les rubriques d'aide demandée, vous avez **le plus grand centre d'achats de la région.**
MIEUX ENCORE, LES PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RESULTATS!
Pour faire publier une annonce, composez
560-2750
Ouvert du lun. au ven. de 8h 00 à 20h 45

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé
EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions
IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière
COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé
VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski
VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorquages
MARCHANDISES
164 Divers demandés
165 Marché aux puces
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
180 Chauffage-Bois Foyer-Poêle
181 Matériaux
ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires
SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances
AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres
FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances
PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

Cliché répété à éclairage différent, en r

les petites annonces

560-2750
du lundi au vendredi,
de 8h 30 à 20h 00,
fermé le samedi

La Corporation de la ville de Gloucester

AVIS PUBLIC

Gloucester

Ontario

La Commission municipale de l'Ontario

R 850142
R 850143
R 850145
R 850146
R 850147
R 850148
R 850149
R 850150

EN CE QUI CONCERNE l'Article 34 de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par John et Beth Rimpmeester et autres quant à l'arrêté municipal de zonage 222-2 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester.
Dossier R 850142 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'Article 34 de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE un appel par Murray Citron concernant l'arrêté municipal de zonage 222-9 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier R 850143 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'Article 34 de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par John Teevens et T.P. Teevens concernant l'arrêté municipal de zonage 222-21 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier R 850145 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'Article 34 de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par John Falbo, Tony Falbo, William Karook et autres concernant l'arrêté municipal de zonage 222-23 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier 850146 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'Article 34 de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par Arnell Goldberg et Jean-Paul Maheu concernant l'arrêté municipal de zonage 222-24 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier R 850147 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'article 34 de la loi sur l'urbanisme, 1983

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par Camille Brisson et Louise Brisson concernant l'arrêté municipal de zonage 222-30 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier R 850148 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'article 34 de la loi sur l'urbanisme, 1983

ET EN CE QUI CONCERNE l'Article de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par Fred Eder, Gene Pfitzer, Richard J. Legault et autres concernant l'arrêté municipal de zonage 222-33 de 1985 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier R 850149 de la C.M.O.

ET EN CE QUI CONCERNE l'Article 34 de la **Loi sur l'urbanisme, 1983**

ET EN CE QUI CONCERNE les appels par Ken Pritchard, Pino Robibero, Albert Liboiron et autres concernant l'arrêté municipal de zonage 222-34 de 1984 de la Corporation de la ville de Gloucester
Dossier R 850150 de la C.M.O.

NOMINATION D'AUDIENCE

LA COMMISSION MUNICIPALE DE L'ONTARIO nomme par la présente le lundi, 19e jour du mois d'août 1985 à 11h 00 (heure locale) en la salle du Conseil, Hôtel de ville de Gloucester, 4550, rue Bank, en la ville de Gloucester pour les audiences de toutes les parties intéressées à appuyer ou opposer les appels.

Si vous n'assistez pas et que vous n'êtes pas représenté à cette audience, le Conseil peut opérer en votre absence et vous n'aurez plus le droit à tout autre avis des délibérations.

Au cas où la décision est mise en délibéré, les personnes prenant part à l'audience et désirant un exemplaire de la décision peuvent demander une copie en s'adressant au membre présidant le Conseil ou, en écrivant, au Conseil. Une telle décision vous sera postée lorsque disponible.

DATE, à Toronto ce 29e jour de mai 1985.

D.G. HENDERSON
SECRETAIRE

COPIE CERTIFIÉE
CE 26e JOUR DE JUIN 1985.

FREDERICK D. MELDRUM, GREFFIER
VILLE DE GLOUCESTER
(SEAU CORPORATIF)

NOTE EXPLICATIVE

Le 13 novembre 1984, le Conseil de la ville de Gloucester a édicté l'arrêté municipal 222 de 1984 et subséquemment a édicté 32 amendements à l'arrêté le 13 novembre 1984, et deux amendements à l'arrêté le 28 janvier 1985, ces arrêtés ont pour effet de remplacer et d'abroger tous les arrêtés municipaux de zonage existant avant l'arrêté municipal 222 de 1984.

Aux amendements des arrêtés municipaux adoptés à ces dates, des appels ont été interjtés à la Commission municipale de l'Ontario concernant ce qui suit:

Arrêté municipal numéro 222-2 de 1984:

— concernant ces terrains désignés "Rel" et situés à l'est du chemin Blair, au sud de la rivière des Outaouais, à l'ouest et y compris les lots des promenades Delong et Kaymar et au nord du chemin de Montréal connus communément comme Rothwell Heights. L'appel est pour la densité et les dimensions du lot permis en vertu de l'arrêté municipal.

— concernant des terrains désignés "Rh" sur le chemin de Montréal près du chemin Ogilvie et sur le chemin Ogilvie, au nord de la promenade Naskapi. Minto Corporation a interjeté appel des restrictions de la hauteur solaire sous lesquelles se trouvent ces emplacements.

Arrêté municipal numéro 222-9 de 1984:

— concernant les terrains désignés "Rrl 65" situés entre le croissant Valewood et le chemin Bearbrook. Un appel a été interjeté demandant une désignation "Rrm" parce que la désignation proposée réduit la densité permise en vertu de l'arrêté municipal 8 de 1966 et enfreint les ententes légales pour l'aménagement.

Arrêté municipal numéro 222-21 de 1984:

concernant les terrains du chemin Limebank designés "Ar". L'appel concerne les désignations agricoles puisque l'usage commercial était autrefois permis en vertu de l'arrêté municipal 26 de 1960.

Arrêté municipal 222-23 de 1984:

— concernant les terrains le long du chemin Quinn désigné "HAG". L'appel concerne les désignations "Holding"

— concernant les terrains au sud-ouest de l'intersection du chemin Albion et le chemin Leitrim désignés "Mp(R)". L'appel concerne les limites des usages commerciaux en vertu de l'arrêté municipal dans un cas et aux limites des usages résidentiels dans un autre cas.

Arrêté municipal numéro 222-24 de 1984:

— concernant les terrains entre le bout en direction est de la promenade Analdea et le chemin Hawthorne désignes "HRg" et "Ag". L'appel concerne la désignation "H-Holding" sur "HRg" et les limites sur l'aménagement résidentiel dans la désignation "Ag".

Arrêté municipal 222-30 de 1984:

concernant le terrain à l'angle sud-est du chemin Rideau et du chemin Albion désigné "Ma". L'appel concerne la zone d'ensemble industriel "Ma" puisqu'elle ne permet pas l'usage résidentiel comme l'arrêté municipal No 26 de 1960 le faisait auparavant.

Arrêté municipal 222-33 de 1985:

— concernant la densité générale de l'aménagement permis par cet arrêté municipal et plus précisément pour les endroits résidentiels multiples adjacents à la rue Bank. La raison de l'appel concerne les densités excessives.

Arrêté municipal 222-34 de 1985:

— concernant le terrain à l'angle nord-est de la rue McMahon et du chemin Albion désigné "Rs 18". L'appel est afin de permettre la désignation du lot comme étant la même que les lots de la zone immédiate nord "Rsd 30".

— concernant la désignation générale du terrain, la raison de l'appel consiste en ce que la densité permise est excessive.

Toute personne voulant plus de précisions concernant tout document peut examiner une copie du document original en fixant un rendez-vous avec le Responsable du zonage à l'édifice d el'Hydro de Gloucester (2e étage) durant les heures d'affaires normales (822-7880).

---

2 AVIS LEGAUX

STEINBERG INC.

SERVICE DE L'ENLEVEMENT DE LA NEIGE

Steinberg Inc. et Ivanhoe Inc. demandent des soumissions pour l'enlèvement de la neige à différents magasins et centres commerciaux.

Steinberg Inc. ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Cet appel d'offres se termine à midi, le 30 juillet 1985.

Tous les contracteurs intéressés à soumissionner doivent communiquer ou venir chercher les formules nécessaires à l'adresse suivante:

Steinberg Inc.
1500, rue Atwater
Plaza Alexis-Nihon, suite 1105
Montréal (Québec)
H3Z 1Y3
A/S: M. Barry Orr
No de tél.: (514) 934-7630

COMMISSION REGIONALE DE LOGEMENT OTTAWA CARLETON

APPEL D'OFFRES

TC-85-784 **PAYSAGISTES**
Améliorations des terrains à OH-27-415, rue MacLaren, Ottawa, Ontario

TC-85-805 **ENTREPRENEURS DE FENETRES EN ALUMINIUM**
Remplacement de fenêtres en aluminium à 0H-7-Russell Heights, Ottawa, Ontario

TC-85-806 **ENTREPRENEURS DE TOITS**
Remplacement de toits (B.U.R.) à 0H-17-Bellevue Manor, Ottawa, Ontario

TC-85-807 **ENTREPRENEURS EN REVETEMENT D'ALUMINIUM**
Remplacement des sous-faces/bordures à 0H-30, Basse-Ville, Ottawa, Ontario

TC-85-808 **ENTREPRENEURS EN ELECTRICITE**
Eclairage du terrain de stationnement à 0H-4 Britannia Woods, Ottawa, Ontario

La Commission régionale de logement Ottawa-Carleton recevra des soumissions jusqu'à 11:00 A.M., heure locale, le 9 juillet 1985 où elles seront dépouillées en public. Les devis et formulaires de soumission sont disponibles, au coût de $10.00 non remboursable pour chaque ensemble de documents, à la Commission régionale de logement d'Ottawa-Carleton, 1545 avenue Carling, pièce 103, Ottawa, Ontario ou composez le (613) 728-1600, poste 256. La plus basse ou toute autre soumission peut être refusée.

Directeur des finances et de l'administration.

Conseil national de recherches Canada — National Research Council Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant l'entreprise énumérée ci-après, adressées, au responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, édifice M-58, Laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario, K1A OR6 seront reçues jusqu'à 12:00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Responsable des achats, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

no. 041-514 Edifice M-10 Installations d'essais en altitude
chemin Montréal — Ottawa, Ontario.

Date limite: le vendredi, 10 juillet 1985.

Dépôt: $50.00

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les sous-traitants pour travaux de mécanique et d'électricité, doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario, au plus tard à 15:00, le mercredi 17 juillet 1985, conformément aux dispositions du document intitulé "Les Règles normatives concernant les pratiques des bureaux de dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral)" en date du 7 août 1981.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et de Hull.

INSTRUCTIONS

Les visites de l'emplacement des travaux de construction ne doivent être effectuées que dans la présence de l'ingénieur à une date dont il aura été mutuellement convenu. Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles ne se conforment aux conditions de ces derniers.

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

R. Madère
Responsable des achats.

Canada

Société de construction des musées du Canada — Canada Museums Construction Corporation

APPEL D'OFFRES

OBJET: Isolation thermique (aire de stationnement) POUR LE COMPTE DU PROJET DE LA NOUVELLE GALERIE NATIONALE DU CANADA, OTTAWA, ONTARIO

PROPRIETAIRE: LA SOCIETE DE CONSTRUCTION DES MUSEES DU CANADA INC.

Les offres de maç onnerie intérieure adressées, sous pli cacheté, à ELLIS-DON LIMITED, 541, promenade Sussex, 2e étage, Ottawa, Ontario K1N 6Z6, seront acceptées jusqu'à 14h, à la date d'échéance spécifiée. Les dossiers de soumission pourront être retirés, sur paiement du cautionnement prévu, dans les bureaux du maître-d'oeuvre, Ellis-Don Limited, à la même adresse que précédemment (tél. 230-8694).

DATE D'ECHEANCE: Le jeudi 4 juillet

CAUTIONNEMENT: $200 (remboursable)

On pourra consulter les dossiers de soumission dans les bureaux de l'Association de la construction à Ottawa.

Canada

VILLE DE HULL
MAISON DU CITOYEN
PASSERELLE NORD MODIFIEE

APPEL D'OFFRES

La ville de Hull demande des soumissions pour la construction d'une passerelle et modification de la façade de la maison du Citoyen.

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du directeur général de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 3e étage, Hull, à compter du 25 juin 1985, contre un dépôt remboursable de cent dollars (100.00 $), par chèque visé fait à l'ordre de la ville de Hull. Les documents pourront également être consultés au Bureau de l'Association de la construction de Hull.

Chaque soumission devra être accompagnée:

1e: d'une garantie de soumission égale à 10% du montant de la soumission, soit sous forme de chèque visé à l'ordre de la ville de Hull, soit sous forme d'un cautionnement de soumission, valide pour une période d 45 jours de calendrier;

2e: d'une lettre de consentement de la caution attestant de fournir à la signature du contrat un cautionnement de garantie d'exécution des travaux et un cautionnement d'obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant de la soumission.

Les sous-traitants des travaux suivants sont assujettis aux règlements du Bureau des Soumissions déposées du Québec et devront présenter leur soumission sur la formule officielle de cet organisme et la remettre au bureau de Hull ou Montréal, avant onze heures (11:00) le lundi 8 juillet 1985:

- Electricité
- Plomberie
- Chauffage et refroidissement
- Ventilation
- Gicleurs
- Verre, fenestration et mur-rideau

Les soumissions cachetées, avec la mention "SOUMISSION — PASSERELLE NORD — MAISON DU CITOYEN — HULL, QUEBEC", seront reçues au bureau du greffier de la ville de Hull, 25, rue Laurier, 3e étage, Hull, jusqu'à onze heures (11:00), heure locale le 10 juillet 1985. Toute soumission reçue après l'heure et la date fixées ne sera pas considérée.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à onze heures trente (11:30), heure locale, dans la salle du comité exécutif, 25, rue Laurier, 2e étage, Hull, le 10 juillet 1985.

LA VILLE DE HULL NE S'ENGAGE A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE NI AUCUNE DES SOUMISSIONS REÇUES.

DONNEE A HULL, QUEBEC LE 20 JUIN 1985.

2

Commission de la Capitale nationale — National Capital Commission

DEMANDE DE SOUMISSIONS

N/réf.: CA85-210
Réparation des toitures
Propriétés de la CCN
dans la Région de la
Capitale nationale

N/réf.: CA85-119
Services d'aqueduc
et d'égout
(Sanitaire et pluvial)
Maison Charron
Parc Jacques-Cartier
Hull, Québec

Des soumissions scellées portant le numéro de référence susmentionné et adressées au:

Chef, Administration des marchés
Commission de la Capitale nationale
161, avenue Laurieu ouest
13e étage
Ottawa-Hull
Tél: 995-4662

seront reç ues jusqu'à 15 heures (heure locale en vigueur) le jeudi 11 juillet 1985.

Les plans, devis et autres documents sont disponibles, sans frais, à l'adresse précitée (entre 7h 30 et 16 heures).

On peut aussi consulter les plans et devis aux bureaux des Associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La Commission de la Capitale nationale ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Canada

---

14 PERDU

CHAINE en or avec Madonne, Place du Centre, récompense, 777-3235.

CHATON orangé/blanc, près Université du Québec, boulevard Taché, Hull. Récompense. 776-4573.

PERDU, Berger allemand noir, estomac gris et pattes beiges, dans le secteur Cantley. S.V.P. appelez 827-3388 ou 776-5544, poste 231. Récompense.

2 AVIS LEGAUX

14 PERDU

LECTEUR de ruban, V-King, SRC 7494, valeur sentimentale, récompense, 663-0972.

WOOPI!

PAYEZ vous «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

2 AVIS LEGAUX

Commission scolaire Outaouais-Hull

APPEL D'OFFRES
HUILE A CHAUFFAGE

La Commission scolaire Outaouais-Hull recevra jusqu'à 11h 00 le mardi 30 juillet 1985, des offres sous enveloppes scellées pour

a) fournir et livrer environ 325,000 litres d'huile combustible no 2 dans le secteur de Hull (no 1) pour la saison 1985-1986.

b) fournir et livrer environ 140,000 litres d'huile combustible no 2 dans les écoles du secteur de Masham et Low (no 2) pour la saison 1985-1986.

Seules sont autorisées à soumissionner, les personnes ou entreprises ayant leur place d'affaires dans la province de Québec.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le bordereau de soumission, dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission scolaire.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges et autres documents à compter de 8h 30, le mercredi 19 juin 1985 auprès du directeur des services administratifs de la Commission scolaire, Monsieur Marc Lamarre au 122, rue St-Laurent, Hull, QC (tél.: 771-5204)

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 11h 00 le mardi 30 juillet 1985, au 122, rue St-Laurent, Hull, QC.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie (secteur).

Le directeur général,
Monique Cyr

2

VILLE DE HULL
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSION

CONTRAT:
85-11 — Boulevard des Hautes Plaines, tronçon ouest — pavage, trottoirs, bordures, piste cyclable et éclairage

Des soumissions sous pli cacheté adressées au Comité exécutif de la ville de Hull et marquées Contrat 85-11 — boulevard des Hautes Plaines, tronçon ouest seront reçues jusqu'à 11h a.m. au bureau du Greffier à l'Hôtel de Ville au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec, et seront ouvertes à 11h 30 a.m. heure locale dans la salle du Comité exécutif à l'Hôtel de Ville au 25 de la rue Laurier, Hull, Québec le 9 juillet 1985

Ces travaux comprennent la construction d'un boulevard de quatre (4) voies d'une longueur d'environ 1 kilomètre avec médiane centrale, bordures de béton, trottoirs, gazonnement et éclairage.

Les documents de la soumission peuvent être obtenus moyennant un dépôt comptant de $25 remboursable, en s'adressant au directeur du Service du génie à l'Hôtel de Ville, au 25 de la rue Laurier à Hull, Québec.

Seuls les entrepreneurs qui auront fait parvenir leur soumission sur les formules fournies à cette fin seront considérés. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou bon de garantie au montant égal à 10% du total de la soumission.

La ville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Robert Lesage
Greffier

HULL, le 22 juin 1985

2

CANTON D'OSGOODE

SOUMISSIONSPOUR LE CONTRAT No DR 1351-7

NIVELLEMENT, DRAINAGE, PAVEMENT GRANULAIRE ET MELANGE A CHAUD

DES SOUMISSIONS CACHETEES libellées "Soumission pour le Contrat no 1351-7" seront reçues par le greffier du canton jusqu'à midi (heure locale) le

VENDREDI, 12 JUILLET 1985

pour la construction du chemin Boundary entre les cantons d'Osgoode et Russell depuis la limite du canton de Winchester, 750 m en direction nord et pour le chemin Boundary entre les cantons de Winchester et Russell depuis la limite du canton d'Osgoode, 375 m en direction est.

Les quantités approximatives des principaux articles des travaux sont les suivantes:

Mélange à chaud	**2,000 t**
Excavation de terre	**9,200 m³**
Egouts pluviaux	**960 m**
Trous d'homme et bassins collecteurs	**30**
Granulaire "A" (Modifié)	**6,600 t**
Granulaire "C" (Modifié)	**10,400 t**
Ponceaux de conduit	**40 m**
Excavation de roc	**1,100 m³**

On peut obtenir les formules des soumissions et les cahiers des charges en s'adressant au bureau de l'ingénieur moyennant le paiement de vingt-cinq dollars ($25.00) au comptant ou sous forme de chèque visé payable à l'ingénieur, lequel montant ne sera pas remboursé.

Un chèque visé ou une caution judiciaire payable à la Corporation du canton d'Osgoode, au montant stipulé dans la section des exigences des soumissions et des garanties, doit accompagner chaque soumission. Le soumissionnaire choisi doit fournir une garantie intégrale de bonne exécution au moment de l'exécution de l'entente du contrat.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Kostuch Engineering Limited,
Ingénieurs-conseils
1481, chemin Cyrville,
Suite 201
Gloucester, Ontario
K1B 3L7

M. W. Robinson
Greffier
Canton d'Osgoode
Case postale 130
Metcalfe, Ontario
K0A 2P0

2

---

21 AIDE PROFESSIONNELLE

HYGIENISTE-dentaire bilingue à temps partiel, bureau d'orthodontistes, ouest de la ville, 722-1897.

OASIS La Mode Agent Inc. Seul de sa classe, exclusivité de soie GQ/le «look» des modèles Vogue pour les techniques de mode, affiliation dans le Canada, U.S. et Europe. Pour la mode en évolution, contactez 563-1344 pour de plus amples informations. Rendez-vous 111-A rue Rideau.

22 PERSONNEL DE BUREAU

URGENT, besoin de 6 opératrices de Micon, françaises, possédant une excellente grammaire. Salaire de $9.50 de l'heure. 236-9689.

2 AVIS LEGAUX

COMTES UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL
SERVICE DE LA VOIRIE

APPEL D'OFFRES

POUR CONSTRUCTION DE PONT ET MELANGE PREPARE A CHAUD ET REVETEMENT

Des soumissions scellées, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à midi (12h 00), le mardi 16 juillet 1985, pour:

A) Construction d'un pont à deux portées, longueur hors tout de 57.3 mètres, avec pilotis et poutres CPCI — 1400, sur le chemin de comté numéro 25, au nord de Glen Almond.

B) Mélange préparé à chaud et revêtement
— à travers les comtés

Les plans pour le pont, les bordereaux de soumissions et les provisions spéciales sont disponibles maintenant au coût de $25.00 par jeu de document, non remboursable.

Les bordereaux de soumission pour le mélange préparé à chaud disponibles le 2 juillet 1985 seulement, au coût de $10.00 par jeu de document, non remboursable.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Albert J. Lynch,
Ing. P.,
Ingénieur des comtés
777, chemin des Comtés
C.P. 247
PLANTAGENET, Ontario
K0B 1L0
Tél.: (613) 673-5139 2

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

VILLE DE HULL

VENTE D'EQUIPEMENT PAR SOUMISSIONS PUBLIQUES (SE-85-092)

Le Comité exécutif de la Ville de Hull recevra jusqu'à 11h00, mardi le 16 juillet 1985, des soumissions pour la vente de l'équipement désuet, défectueux ou excédentaire suivant:

— 5 automobiles
— 4 camions pick-up
— 1 camion vanette
— 1 niveleuse
— 1 moteur diesel Ford, 6 cylindres

DIVERS

— machines à écrire, machines à dicter, calculatrices, chaises en métal, pompes, tableau indicateur, classeurs, pupitres et autres articles.

Chaque soumission devra être placée dans une enveloppe cachetée et adressée au Comité exécutif de la Ville de Hull, Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, C.P. 1970, Succ. "B", Hull, Québec et porter l'indication suivante:

"SOUMISSION — VENTE D'EQUIPEMENT (SE-85-092)"

De plus, pour être considerée toute soumission dont le total est égal ou supérieur à 50.00$ devra être accompagnée d'un chèque visé d'une valeur de 10% du total de la soumission.

Le Comité exécutif procédera à l'ouverture des soumissions en présence de toute personne intéressée à 11h 30 à la date précitée dans la salle du Comité exécutif de la maison du Citoyen. Le Comité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reç ues.

Pour inspecter l'équipement et pour obtenir tout document ou information, veuillez communiquer avec le Service de l'approvisionnement au 100, rue Edmonton, Hull, Québec au numéro (819) 770-9729.

Le Greffier,
Robert LeSage, o.m.a.

DONNE A HULL, ce 26 juin 1985

raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur.

2 AVIS LEGAUX

AVIS est donné que Roger Despatie, St-Pierre-de-Wakefield, Comté Gatineau, Qc, détenteur du permis M-501288-001 région 07 s'adressera à la Commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Delmar McCambley, R.R. 3, Wakefield, comté Gatineau, Qc, région 07, conformément aux dispositions de l'article 30 du règlement sur les règles de pratique et de régie interne de la C.T.Q.

Tout intéresse peut introduire une opposition ou une intervention dans les 5 jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux.

1ère parution:
le 25 juin 1985
2ème parution:
le 26 juin 1985
2

CONSEIL DES ECOLES CATHOLIQUES ROMAINES DE CARLETON

APPEL D'OFFRES
POUR

- la réalisation de travaux de peinture à diverses écoles
- l'acquisition et la pose de moquette à diverses écoles
- la réalisation de travaux de pavage à diverses écoles
- l'acquisition et la pose de porte de metal à diverses écoles

Le secrétaire-trésorier Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Carleton 1695, chemin Merivale Nepean, (Ontario) K2G 3R4

acceptera jusqu'à 15 heures, le vendredi 5 juillet 1985, des soumissions cachetées pour l'exécution des projets susmentionnés. L'objet de chaque soumission devra être précisé sur l'enveloppe la contenant.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission le mercredi 26 juin 1985 en s'adressant au service de la planification et des bâtiments du Conseil, à l'adresse susmentionnée. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission équivalant à 10% de l'offre faite devra accompagner la soumission.

Aucune soumission, ni même la plus basse, ne sera forcément acceptée.

H. Connelly, President — W. Crossan, Secrétaire-trésorier
2

22 PERSONNEL DE BUREAU

AVONS besoin d'une personne responsable à plein temps pour superviser notre service de nuit (de 1 a 9h du matin). Bilingue (parlé et écrit), énergique, rapide, disponible, flexible, capable de travailler sous pression et avec d'autres, sachant dactylographier 45 mots à la minute. Salaire: $7. l'heure. 238-3856 pour rendez-vous.

URGENT — Besoin d'opératrices «Wang» avec expérience, bilingue ou unilingue française, travail immédiat a long terme, salaire $9.50 l'heure et plus. 236-9689.

Apprenez le traitement de textes en 2 jours (Deltranik Inc.)
demandez
Normande Raby
777-3232



SUCCÈS ASSURÉ
L'avenir est au traitement de textes. (Word processing)

LEXICA
Le seul centre voué exclusivement à la formation en WP.

- cours personnalisés
- 4 étudiants par classe
- en français, en anglais
- jour et soir
- MICOM, AES, XEROX

POURQUOI PAYER DAVANTAGE? *Informez-vous sur nos prix.*

LEXICA
205-325 DALHOUSIE
234-2637
22

24 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS vendeur, pour peinture à temps partiel, avec expérience. 568-8230.

DISTRIBUTEURS(TRICES) HALLMARK Hosiery Bonneterie. Appelez P & L Entreprises, 824-5113.

21 AIDE PROFESSIONNELLE

HOPITAL MONTFORT
est à la recherche
d'un(e) coordonnateur(trice) à la Direction des Soins infirmiers
à temps complet

RESPONSABILITES:
Le/la candidat(e), sous l'autorité de la Directrice des Soins infirmiers, s'acquittera de taches administratives au sein de la Direction des Soins infirmiers.

Il/elle devra aussi coordonner et prendre en charge des projets spéciaux et servir de personne ressource aux chefs d'unité. Le/la candidat(e) travaillera en collaboration avec la Coordonnatrice de la qualité des soins.

EXIGENCES:
Les personnes intéressées doivent posséder un minimum de 5 années d'expérience clinique, 3 années en gestion et avoir fait preuve de leadership.

Une formation universitaire de premier cycle en sciences infirmières.

Ils/elles doivent maîtriser les deux langues officielles: le francais et l'anglais.

Etre membre de l'Association professionnelle des infirmières de l'Ontario.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 juillet 1985 au:

Directeur des Ressources humaines
HOPITAL MONTFORT,
713, chemin Montréal, OTTAWA
K1K 0T2 — (613) 746-4621, poste 216

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

Collège
Larocque-Lafortune



Les prochains cours débutent le 3 septembre. Inscrivez-vous dès maintenant, nombre d'inscriptions limité. Offert aux hommes et aux femmes.

Cours du jour

Diplôme:
- Secrétaire (8 mois)
- Secrétaire d'administration (12 mois)
- Secrétaire légal (15 mois)
- Comptabilité (14 mois)

Certificat:
Commis/réceptionniste (6 mois)
Traitement de textes (6 mois)

Cours du soir
Traitement de textes



Le collège vous offre:
Heures de classe concentrée, 8h à 1h.
Aide financière disponible.
Composez
236-0443
447, promenade Sussex, Ottawa, Ontario
22

24 PERSONNEL DE VENTE

AGENT D'ASSURANCE VIE! ATTENTION
VOUS envisagez un changement. Vous desirez des rendez-vous fourni. Excellente commission. Etes-vous la personne que nous recherchons? Pour rendez-vous confidentiel, contactez Suzanne entre 13h et 16h, 563-4143.

ATTENTION
EMPLOI disponible, compagnie internationale est à la recherche de représentant(es) pour remplacement de représentant(es) partis en vacances durant l'été. Auto necessaire. Salaire variant de $300 et plus par semaine. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le gerant des ventes, 778-2882.

LA CORPORATION Sara Lee du Canada Ltée. Nous avons des ouvertures, assistant(e), gérant(te), représentant(e) dans le territoire Gatineau, Hull, Ottawa. 18 ans et plus. Auto nécessaire. Nous fournissons l'entrainement plus nous investissons $1500 de marchandise. Experience dans la vente bienvenue mais non nécessaire. Possibilité $50,000/an. Renseignements demandez gérant de la Corporation, 663-5328, 561-8736.

SOLLICITEUR (h. ou f.) bilingue demandé(e), pour travail à temps partiel. 777-2867.

VENDEUR(EUSE) bilingue, à temps partiel, pour magasin de literie, expérience préferable dans la vente. M. Charette entre 9h et 12h. 741-0652, 561-0160.

VENDEURS(euses) demandés(e) avec expérience dans le couvre-plancher, tapis, vinyle et céramique. Position à Hull ou à Ottawa. Pour plus d'informations, téléphonez au 746-7352. O'Maheur et Fils.

VENDEURS(EUSES) d'expérience demandés(es), bilingue un atout, chance d'avancement, (boutique pour dames). 568-8040.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

RESTAURANT Français cherche busboy (busgirl) avec experience seulement. Appelez entre 14h et 16h. 827-1255.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER/ERE demandé(e) avec expérience, 30 ans et plus, travail saisonnier, Val-des-Bois. 454-2808.

AIDE-CUISINIER(e) pour le soir avec expérience seulement. Se présenter à 179 Promenade du Portage, Hull entre 9 et 12 heures.

AIDE-CUISINIERS, 2 ans d'expérience, temps plein. Jean, 1-819-986-7013, Ferme Rouge, Angers.

ASSISTANT-gérant, serveuses d'expérience, aide-cuisiniers: 18 ans et plus, téléphonistes-caissières. Le Coq Rôti et pl us, 755 boulevard St-Joseph, Hull.

CHEF cuisinier demandé, 40 heures par semaine, minimum: 5 ans d'expérience. Tâches: schédule pour employés de cuisine, responsable des achats. Envoyer curriculum vitae à Diane St-Ybes, Casier postal 68, Grand-Remous, Quebec J0W 1E0. 819-438-2887.

CUISINIER demandé, avec expérience, temps partiel, restaurant Fullers Hull, 770-0575.

CUISINIER(ERE) demandé(e) pour restaurant mets Italien. Se présenter au 179, boul. Gréber, Gatineau.

CUISINIER(ERE) demandé(e), pour restaurant au centre-ville d'Ottawa. Faire parvenir curriculum vitae à case 130, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

24 PERSONNEL DE VENTE

— IMPRIMERIE —
REPRESENTANT DES VENTES

QUALIFICATIONS REQUISES:
- être bilingue;
- posséder des connaissances en matière d'imprimerie;
- avoir fait la preuve de sa capacité de vendeur;
- avoir le don des relations humaines;
- démontrer de la détermination et de l'ambition;
- posséder une automobile.

TRAITEMENT:
salaire plus commission.

AVANTAGES SOCIAUX:
plan complet d'avantages sociaux
frais de déplacement

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande ou curriculum vitae avant le 15 juillet prochain au:

Directeur du personnel,
Case postale 374, Station "A"
Ottawa, Ontario
K1N 8V4

24

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

GARÇONS de tables demandés, ainsi que cuisinier avec expérience. 568-3311 pour rendez-vous.

SERVEUR(EUSE) temps plein, jour et soir, et temps partiel. S'adressez entre 13h 30 et 14h 30 au 26 Eddy, Hull, demandez Frank ou Denise.

SERVEURS et serveuses, personnel de cuisine demandés, St-Hubert BBQ. Se présenter pour entrevue le lundi après 17h, au 225 Maisonneuve, Hull.

SERVEURS(EUSES) demandé(e)s avec expérience. Se presenter au restaurant Oriental, 271 St-René-Ouest, Gatineau.

SERVEUSE demandée avec expérience de bar, veuillez vous adressez à 374 boul. Maloney Est, Gatineau.

SERVEUSE/serveur d'expérience. Se présenter chez Sirolas Steak House, Hull.

SERVEUSE/serveur d'expérience pour travail le soir. Restaurant Castel, 125, promenade du Portage.

1 CUISINIER, 1 serveuse, 1 livreur, 776-4807, Demander Marcel.

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) classe A, avec ou sans clinetèle. Pour Salon Créé et Pensée, 568-7711.

COIFFEUR(EUSE) avec clientèle demandé(e) au salon de coiffure Claude Massé, 561-2724.

31 PERSONNEL DE METIER

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

DEMANDONS coiffeur(euse) d'expérience dans centre d'achats affairé, 744-1317.

ESTHETICIENNE pour fonctions générales, demandée à temps plein, téléphonez 643-1569.

31 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN consultant demandé avec expérience sur machine a napkin. S'adressez à Paquette, (613) 632-2934.

RECHERCHE mécanicien licencié, classe A, 443-2886. Demandez Ghislain. Concessionnaire GM. Votre appel est confidentiel.

32 AIDE DEMANDEE

AGENT de sécurité pour Ottawa, (h. ou f.) détenteur de permis de l'Ontario de préférence). Salaire horaire $5.25. Présenter vous au 45, promenade du Portage, Hull, pièce 1. Pour renseignements, 778-3311, lundi au vendredi de 8h 30 à 16h 30.

AIDE-CUISINIER et livreur demandé pour Pizzeria, immédiatement, 16h à 1h a.m. temps plein, après 16h, 568-1534.

ANIMATEUR(TRICE) auprès des étudiants(es) de l'Université d'Ottawa. Planification et realisation d'Education populaire et recherche. Faire parvenir votre curriculum vitae à Groupe de Recherche d'intérêt publique de l'Ontario, 85, rue Hastey, piece 344, Ottawa, K1N 8Z4.

31 PERSONNEL DE METIER

32 AIDE DEMANDEE

AVON
COMMENCEZ un carrière fructifiante dans la vente. Vendez les produits Avon et gagnez beaucoup d'argent. Composez 232-8585.

BOB TAXI chauffeur demandé, 561-1512.

BUS-BOY demandé Présentez-vous au 3 rue Kent Hull, lundi au jeudi de 13h à 19h 778-0968.

CAISSIER(ERE) avec expérience pour épicerie, connaissant la coupe de viande froide. Soirs et fins de semaine. Se présenter entre 9h et 16h au 379 Main, Gatineau.

CHAUFFEUR demandé pour Pointe-Gatineau Taxi, 561-2043.

CHAUFFEUR(EUSE) demandé(e) pour taxi, connaissance de Ottawa-Vanier, 23 ans et plus. 746-1616 de 8h à 17h.

CHAUFFEUR(E) de taxi demandé, 25 ans et plus, connaître Aylmer et Hull, 684-5566, 684-7624 après 17h.

COMMIS pour pharmacie (h. ou f.), parfait bilingue, expérience préférable mais non requis, bénéfices et heures de travail intéressants. Ecire case 184, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

DAME de compagnie pour aider à l'entretien d'une maison et garde d'un enfant. Logée, nourrie, plus petit salaire. 819-647-2166.

DEMENAGEURS et travailleurs non spécialisés (h. ou f.) avec expérience pour emplois à temps plein et partiel. Paie donnée chaque jour. Se présenter au 921, av. Gladstone, Ottawa, 6h 30 a.m.

EQUIPE de personnes avec expérience dans l'instalklation d'aluminium pour travailler à Kanata. Doit avoir propre camion et équipement. Appeler, 749-5929 entre 8h et 18h., demandez Rhéal ou Americo.

INSTALLATEURS avec camions et équipement, avec cartes. 663-1174.

INSTALLEUR(euse) d'expérience pour atelier de silencieux, bon salaire plus boni, bénéfices marginaux usuels. S'adresser ou faire parvenir résumé: à Silencieux Custom Muffler, 83 boul. Gréber, Gatineau.

LETTRAGE d'enseignes et sérigraphie, plusieurs années d'experience seulement, 741-0210.

MECANICIEN avec expérience, minimum 5 ans, ordonné, chance d'avancement, bon salaire. S'adresser 65, rue Audette, Hull.

WOOPI!
PAYEZ vos «petites annonces» en donnant le numéro de votre Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POSTES de sauveteurs offerts. Brevet de la SNS ou de moniteur YMCA, CROIX-ROUGE ou SRSC. Postes à Hull, Aylmer, Gatineau. Téléphonez au 237-1320, poste 214 ou 215, en semaine.

RACLEUR d'asphalte habitant region immédiate, 2 ans d'expérience. Carte O.C.Q. nécessaire pour travailler province de Québec. Les Constructions Deschenes ltée, 684-5325.

RECHERCHE étudiant(es), vendre creme glacée à l'aide de triporteur, informations: Aylmer, Réjean, 685-0517, Hull, Yves, 568-9379, Gatineau, 663-0783, Réjean.

RECHERCHE étudiant(e) pour enseigner la flûte à bec à mon garçon, 7 ans, 771-3291.

SOLLICITEUR au telephone demandé, salaire fixe plus avantages, 561-0407.

TECHNICIEN, appareils ménagers, avec expérience, une des plus grande compagnie de la région, Regional Home Service, 741-6520.

TECHNICIEN en réfrigération et appareils ménagers, horaire flexible et salaire interessant, 561-2156 jour; 561-5938 soir.

TRAVAIL d'entrepôt avec vente au détail, 12e année requise, bilingue, 10h a 16h, 731-0784.

36 AIDE DOMESTIQUE

COUP DE POUCE
POUR tous travaux domestiques: peinture, lavage, nettoyage, gazon, aspirateur, amplette, etc. Information 776-3685, 776-0389 après 18h.

FEMME de ménage demandée, 671-3661, 568-7305.

MENAGERE logée demandée, adultes seulement, pas d'enfants à garder, 836-2473, 836-2623.

RECHERCHE dame fiable pour demeurer à la maison, 2 enfants, 771-3544, 827-1536.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER — Dame mature responsable, pour garder 2 enfants chez moi, 771-9603, 776-0895.

CANTLEY, gardienne chez-moi à temps partiel pour l'été et a la semaine, en septembre. Après 19h, 827-0064.

GARDIENNE demandée pour bébé de 5 mois, 561-3500

GARDIENNE d'expérience pour long terme, maison, bon salaire, bonnes conditions de travail, 684-7400.

GARDIENNE éducatrice d'âge mûr avec expérience, non fumeuse, travail à domicile, débutant en août, enfant 6 ans et 1 ans, 561-7268.

GARDIENNE mature demandée, chez-moi, 568-9632

PERSONNE mature pour prendre soin d'un bébé de 6 mois, chez-moi, secteur Ferme Limbour, 561-7920.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants, Touraine, 561-1997.

AIMERAIS garder jeune bébé, lundi au vendredi, secteur St-Jean Bosco, 771-9294.

AYLMER Park, garderais vos petits enfants, collation et diner, bricolage, éducatrice familiale reconnue, excellentes références, 684-9657.

CHEZ moi, grande cour, $55 semaine, reçu d'impôt, 777-4249.

CHEZ-MOI — Jour/soir, avec expérience, bonnes références, «Jeanne d'Arc Sud», Suzanne, 837-3942.

38 GARDERAIS BEBES

FEMME SERIEUSE, mère de 4, infirmière visiteuse brevetée, enseignerait adaptation au milieu chez elle, nouveau-né à l'âge de la maternelle, $60/semaine. 233-8360.

GARDERAIS enfants, 125 Dollard, Hull, 778-1933.

GARDERAIS enfant, naissance à 12 ans, 5 à 7 jours par semaine et vacances. Buckingham, 819-986-5435.

GARDERAIS enfants à la maison ou enfants handicapés, bilingue, 561-9379.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, $25 semaine, 233-9287.

GARDERAIS enfants chez moi, 2½ ans et plus, 568-2595, Pte-Gatineau.

GARDERAIS enfants pendant l'été, Nicole: 643-3021.

GARDERAIS enfants en tous temps (jour, soir, nuit et fin de semaine), bonne références 771-7915.

GARDERAIS enfants. Chez-moi de 1 an à 4 ans, beaucoup d'expérience. Secteur Mont-Bleu, 776-0610.

GARDERAIS enfants de 0 à 5 ans, expérience, du lundi au vendredi, 663-6673.

GARDERAIS enfants, secteur chemin Denis, Cantley, 827-3732.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi, 744-4709.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi, $60. Reçu d'impôt. Angle Papineau et Montcalm, 778-1603, Denise.

GARDERAIS enfants à la maison, bon traitement, 771-2088.

GARDERAIS enfants chez moi, Pte-Gatineau, 561-5895.

GARDERAIS enfants tout âges, Templeton, bons soins, bonne référence, avec expérience, 663-6041.

GARDERAIS enfants, 77 Bisson, Hull, 777-8526.

GARDERAIS enfants chez moi, Projet Le Baron, 568-6847.

GARDERAS enfants du lundi au vendredi, 3e avenue, Gatineau, 663-1760.

HULL, garderais enfants, lundi au vendredi, 771-0881.

IRAIS garder vos enfants chez-vous, la semaine, à Gatineau, jusqu'en septembre, expérience et références, (819) 427-5595.

MAMAN disponible pour garder jour et nuit, 684-0970.

MAMAN garderait enfants, lundi au vendredi, boulevard Riel, 771-0300.

MERE avec expérience, garderais vos enfants à la semaine $40 pour 1, $65 pour 2, 776-4801.

MINI-GARDERIE, bon programme éducatif, Mont-Bleu, 778-3783.

RAVIN Bleu, garderais enfants à partir du 5 août, 4 ans et plus, avec de bonnes références, 663-8520.

TANTE Choux-Pet aimerait garder enfants 2 ans et plus. Bon soins, experiences, cour clôturée, à la journée ou à la semaine. Réserver aujourd'hui au 663-9709, 663-8979

TOURAINE, garderais enfants chez-moi, beaucoup d'expérience, 568-8804.

39 GARDERIES

ETABLIE depuis 15 ans, personnes qualifiées, programme éducatif, inscriptions maintenant, 685-0613, 771-6178.

45 COURS PRIVES

BILINGUE — Donnerait des cours privés, physique et mathématique, pour le secondaire et Cegep, 561-3526.

PROFESSEUR d'anglais, donnerais cours privé chez-vous, 746-1175.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

45 COURS PRIVES

VOUS voulez apprendre l'anglais rapidement? Professeur qualifié offre cours d'anglais. Raisonnable. 563-4873.

46 EMPLOI DEMANDE

HOMME sérieux 22 ans, ferais travaux d'entretien de piscine, pelouse, plateband, etc... pour fin d'étude: Denis 770-3895.

JEUNE homme ferait entretien de maisons et terrains, expérience avec personnes âgées. 663-2042.

JEUNE homme ferai tous genres d'emploi le soir. 771-7747.

50 LOGEMENTS DEMANDES

RECHERCHE petite maison ou appartement à louer avec garage ou atelier. 10 minutes de la ville. 685-9307, 728-9099.

51 MAISONS DEMANDEES

PETITE maison, à 10 minutes d'Ottawa. Peut faire travaux de menuiserie. Laisser message, 778-6349.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

AYLMER — Maison à partager, femme emplacement idéal, $200/mois, 684-177, 684-2239

DEMANDE fille pour partager appartement, immédiatement, secteur Mont-Bleu, jour Sylvie 744-4530, soir 777-2943.

DEUX chambres à coucher, avec dame ou étudiante. Jour: 770-6956, soir: 770-3385.

GRAND appartement, central, stationnement, 2 chambres à coucher, personne qui travaille, pour juillet ou août, $235. 778-7754, 771-9685.

GRANDE maison canadienne. Environnement de choix. 827-0284.

HOMME, $135 par mois, tout fourni, 146 Archambault, Hull, appartement 1.

MAISON avec toutes commodités à partager avec jeune personne responsable, indépendante, 1er juillet. 776-2512.

MAISON de ville à partager, avec toutes commodités, chauffée, éclairée, près du Centre Hospitalier de Gatineau, avec références, 568-1089.

MAISON à partager, ferme Limbour, $250 par mois. 568-2760.

MAISON à partager, près hôpital Gatineau, fille ou femme qui travaille préférablement, $250. 561-5109.

NOUS cherchons 1 personne, mature et indépendante pour partager maison avec 3 autres, 1er juillet, contactez Patricia ou Jean-Pierre, après 17h. 770-5625.

PERSONNE pour partager appartement meublé, 2 chambres, $225. 770-1090.

PERSONNE sérieuse qui travail (homme ou femme), pour partager grand apprtement, vieux Hull, 1er juillet. 771-2744 apres 18h.

RECHERCHE travaillante ou étudiante pour partager appartement, juillet ou août. Marise 819-986-2535 986-7945

WRIGHTVILLE, 2 chambres, tranquille, $240, chauffé, éclairé, apres 13h, 777-3907.

1er JUILLET, 1er août, Vanier, 2 chambres à coucher, non-fumeur, $225 par mois, 741-3718.

57 SERVICE DE LOCATION

Capital Cutlery Service Ltd: Locations-Ventes-Entretien: couteaux, scies, tondeuses; 235-0855.

D. LATREMOUILLE LTEE, pour bricoleur et professionnel, incluant; nettoyeur à tapis, terriere mécanique, concasseur à ciment, etc. 443-3666.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

CONSEIL DE L'EDUCATION DE KAPUSKASING

CITE DES JEUNES

requiert un enseignant à temps plein pour classe de section 16 - classe de traitement de modifications de comportement pour la période du 1er septembre 1985 au 31 août 1986.

Exigences:
certificat d'enseignant 1er cours d'enfance inadaptée (minimum).

Faire parvenir votre demande et curriculum vitae à:

M. Dave Duchesne
Surintendant du curriculum
Conseil de l'éducation
de Kapuskasing
62, av. Devonshire
Kapuskasing (Ontario)
P5N 1C3
avant le 12 juillet 1985.

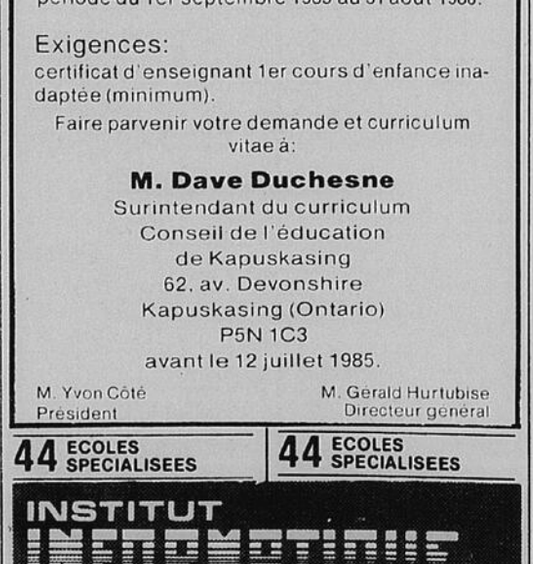
M. Yvon Côté, Président — M. Gerald Hurtubise, Directeur général

44 ECOLES SPECIALISEES

44 ECOLES SPECIALISEES

INSTITUT INFORMATIQUE APPLIQUÉE
- Programmeur appliqué
- Programmeur Junior
- Programmeur analyste
- Cours collégial
- Formation modulaire
- Aide financière
- Stage en entreprise

Informez-vous sans tarder.



778-0077
490, BOUL. ST-JOSEPH HULL, QC

"Honda La P'tite Affaire!"
Lallier Automobile est à la recherche d'un (h. ou f.)

COMMIS AUX PIECES
AVEC 1 AN D'EXPERIENCE DANS LES VOITURES HONDA
- Bilingue
- Salaire à discuter

S'adresser en personne à:
M. Guy Nadon
Gérant des pièces,
981, boul. St-Joseph, Hull
Lallier AUTOMOBILES (HULL) Inc.

32 AIDE DEMANDEE

REPORTEURS D'APPELS D'OFFRES
(H. ou f.) demandés par une agence internationale de nouvelles. Doivent prouver qu'ils peuvent obtenir tous les appels d'offres principaux des bureaux du gouvernement pour les marchandises importées et soumettre des rapports en anglais par ordinateur/fac-similé au sujet des appels d'offres à la date annoncée. Faites parvenir votre curriculum vitae avec le salaire attendu a: YUENYUANG CORP. 580, Arastradero Rd., #605, Palo Alto, CA 94306, E.-U.
32

Meilleur salaire au meilleur chauffeur

Si vous êtes de bel apparence, assurable et posséder une voiture de modèle récent, nous avons une offre à vous faire. Vous devez être bilingue. Votre salaire sera en fonction de vos capacités à produire des résultats si vous connaissez bien la région d'Ottawa-Hull.

Bill L. a gagné $1,358.63 Pour une période de deux semaines. Gord M. a gagné $1,023.31, Frank M. $1,075.45, Roger W. $1018.99, Noël A. un revenu net de $948.73. Il nous ferait plaisir d'ajouter votre nom à cette liste.

SWIFT MESSENGER
117, av. Mann
Ottawa

32 AIDE DEMANDEE

A LA RECHERCHE DE FOYERS-FAMILLE
LE Centre régional Rideau de Smiths Falls est à la recherche de familles interessées à partager leur demeure avec 1 ou 2 personnes mentalement handicapées. Une compensation financiere quotidienne, une formation permanente ainsi que l'appui d'un personnel spécialisé seront offerts à ces foyers. Si vous desirez assister à une de nos séances d'informations ou obtenir de plus amples renseignements au sujet du programme foyer-famille, veuillez communiquer avec nous aux numéros suivants, Ottawa: 234-1188 poste 341, Smiths Falls: (613) 283-5533 poste 241.

APPRENTI-BOUCHER avec expérience, travail à plein temps. Faire demande en personne, Albert Meat Market, 71 William, Ottawa.

ATTENTION!
BESOIN urgent 5 candidats, 18 ans et plus, pour travail à temps plein. Appelez M. Robert, de 9h a midi, 770-6675 et de 13h a 18h, 770-6676.

ATTENTION
EMPLOIS disponible, 770-6675 de 9h a midi, 13h à 17h, 770-6676.

ATTENTION PROPRIETAIRES DE PETITES AUTOS
PRESENTEMENT sans emploi mais vous avez une petite auto? Nous vous mettrons tous 2 au travail à livrer des enveloppes et de petits paquets dans la region d'Ottawa. Grâce à notre système de messagerie, il est facile de gagner plus de $100 par jour à condition d'être parfaitement bilingue, d'avoir une apparence soignée et une bonne connaissance pratique de la région d'Ottawa. Veuillez téléphoner chez Swift Messenger, 238-8818 pour une entrevue. S'adresser en anglais seulement.

ANCIENS MEMBRES DES FORCES ARMÉES OU DE LA GRC

LA DIVISION D'OTTAWA LE CORPS CANADIEN DES COMMISSIONNAIRES

Une organisation à but non lucratif vouée à offrir du travail aux anciens combattants, aux membres des Forces armées régulières et de la GRC, qui ont complété un mandat de service ou ont reçu une libérarion médicale et qui peuvent autrement se qualifier

OFFRE DU TRAVAIL POUR LES MOIS D'ÉTÉ À UN SALAIRE HORAIRE DE $6.46

Ces emplois sont pour les mois de juin, juillet, août et septembre et les périodes de travail peuvent être flexibles, ex.: deux semaines de travail, deux semaines de repos.

Ces emplois sont offerts pour aider, à ceux qui se qualifient d'après le premier paragraphe, à augmenter leurs pensions et à accomplir durant les mois d'été un travail utile et intéressant.

POUR PLUS D'INFORMATION, COMMUNIQUER AVEC NOTRE QUARTIER GENERAL A:

108, rue Lisgar
Ottawa, Ontario
Téléphone: (613) 236-9971
32

57 SERVICE DE LOCATION

LEGAULT & LABELLE Téléviseurs & Stéréos Inc., location, réparation de téléviseurs, 643-2588.

LOCATION VIA-VEC, automobiles, camions, minibus; 75, Gréber, Gatineau; 561-7787.

PARTY TIME, location complète d'argenterie, verrerie et de porcelaine; 745-4652.

VAN à louer avec chauffeur, 771-9779.

58 MAISONS A LOUER

AAAA MAISON à louer en rangée neuve, $375/mois, 1er septembre. 819-986-6933, 986-8811.

AA PTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, libre immédiatement, $550. 568-3031.

A PROXIMITE DU MARCHE BY
Maison historique entièrement rénovée, endroit prestigieux, plus de 1500 pi.ca. par unité, 5 appareils ménagers, pièces spacieuses. Loyer $1300. et $1400. par mois. Visite sur rendez-vous seulement. Prière de composer 995-6169, Mme C. McCarthy, ou P. Duquette.

A TOURAINE — uni-familiale, 4 chambres, 1½ salle de bains, sous-sol fini, piscine creusée, 1er août, $675, 671-3381.

ATTENTION — Pour ceux qui travaillent près Place du centre, Hull, maison 3 chambres à coucher, impeccable, 4 appareils ménagers, stationnement, faut voir, 135 Wright, près Laval, libre 1er juillet. Personne responsable seulement. Robert St-Georges, Agent, G.R. Lauzon, 561-5222.

AYLMER, complexe Terrasse Eardley, maison-jardin, 3 chambres à coucher, libre 1er août, 741-4544.

AYLMER, maisons de toutes grandeurs à partir de $425. Pour plus d'informations, appelez 238-8323. Homelocators, frais: $40.

AYLMER, maison de ville, 3 chambres à coucher, 1281 pieds carrés, terrain privé, stationnement, tout neuf, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, libre 1er octobre 1985, $550/mois, 684-6266.

AYLMER, maison-jardin, 3 chambres, 1er juillet, $585, 455-2613.

AYLMER PARC, maison en rangée, immédiatement, $575. Soir 684-6560.

AYLMER, Terrace Eardley, $550, 1er septembre. (613) 443-5659.

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, sous-sol fini, Templeton, $700 par mois. Nicole, 776-1255.

GATINEAU, maisonnettes, immédiatement et juillet, 3 et 4 chambres, 568-4417, 561-1734.

GATINEAU, rénovée, grand 3 chambres à coucher, salle familiale, 3 appareils ménagers, grande cour clôturée, 1er juillet, 8670, 234-4989.

HULL, Gatineau, 2, 3, 4 chambres à coucher. A partir de $425. Appelez 238-8323. Homelocators, frais: $40.

HULL, maisonnette, 204 Louis-Hébert, App. 8, $525, libre 1er juillet, 776-2087, 777-8835.

HULL, Manoir des Trembles, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1er juillet, $700/mois, 778-0342.

HULL, secteur Wrightville, 2 chambres à coucher, 1er juillet, 771-6848.

HULL — maison jardin, 3 chambres, 1er septembre, $600, 770-4104.

HULL — 2 chambres, chauffé, meublée, $600. Apres 18h, 776-2864.

IMMEDIATEMENT, Basse-ville, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, tapis, stationnement, pas d'animaux, $600, 741-4940.

MAISON en rangée 115-D St-Louis, Pte-Gatineau, 3 chambres à $550. 233-9150 entre 16h et 21h.

MAISONNETTE à louer, 2 chambres, pas chauffé; ni éclairé, $510/mois. Libre 1er juillet, 771-9539, 778-6625.

MAISON neuve à louer pour 1er juillet, 2 chambres à coucher, $375., St-Pierre de Wakefield, 457-4158.

NEUF secteur Freeman, maison de ville, 3 chambres à coucher, 1,400 pieds carrés, plus garage, pas chauffée, pas éclairée, 1er juillet, $675, 770-4301.

PARC Champlain, Aylmer, 4 chambres à coucher, 2½ salles de bains, salon, vivoir, salle à manger, familiale, de jeux, de lessive, foyer, piscine, garage double, $1300, complètement meublee et équipée (si désiré), 777-5059 soir ou fin de semaine.

POINTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, $575, 824-2658.

POINTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, fraichement décorée, lave-vaisselle, porte-patio, remise, 1er novembre, $575/mois, 568-4236.

QUADREX A LOUER
PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, 1er juillet/1er août, $565, 568-6377.

QUADREX A LOUER
POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, $550, 1er juillet, 568-6377, 568-6491.

QUADREX à louer, pas chauffé, ni éclairé, 1er juillet, $500. Après 16h, 568-2086.

QUADREX, 3 chambres à coucher, remise, pas chauffé ni éclairé, libre 1er juillet, $540 mois, 663-4976.

SEMI-DETACHE, secteur Freeman, 3 chambres, garage, 1er août, $675, 776-6194

ST-LAURENT, région Ottawa, tout nouveau, 3 chambres à coucher, très vaste, garage, 746-2437.

SUPER quadrex, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, grand salon et cuisine, salle à manger, clôturé, $550 727-0296, Soir: 561-3527.

1er AOUT, sous-sol, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigératuer inclus, installation laveuse, sécheuse, pas chauffé, ni éclairé, $385, 568-5960 après 17h.

1er AOUT, 3 chambres à coucher, salle à manger, 1½ salle de bains, clôturée, $575, 684-4837.

1er JUILLET, jolie petite maison, 3 chambres à coucher, salle familiale, cour clôturée, $800 mois, près d'Ottawa, 771-4171.

1er SEPTEMBRE, 568-6892.

3 chambres à coucher, garage 2 places, 1er juillet, 561-0505 l'après-midi.

60 CONDO A LOUER

A CONDOMINIUM neuf, Hull, près Place du Portage, luxueux 2 chambres, piscine, sauna, stationnement, tapis mur à mur, libre mi-juillet, $695, juillet gratuit, 233-9541 après 18 heures ou weekend.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, près hôpital, et tous les services, $635, frais de condo inclus, 1er septembre, 568-3756.

JARDINS Mont-Bleu, nouveau 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, 1er août, $535, 685-1715, 778-3726.

LE DOMAINE Bel-Air, boulevard Hautes Plaines, Hull, 2 chambres à coucher, à partir de $535, 561-6373.

MONT-BLEU, 2 chambres, neuf, foyer, $625, 1er juillet, 777-8285, 749-7216.

TOUT meublé, disponible immédiatement, près Centre hospitalier de Gatineau, 568-1089.

1er AOUT, Côte d'Azur, neuf, 2 chambres, $650, 643-3628.

1er AOUT, près hôpital Gatineau, 3 chambres, $635 par mois, 568-2694.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU
APPARTEMENTS MODERNES
2 chambres
Juillet, septembre
A partir de **$475.**
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, buanderie, stationnement. Très propre.
776-3236 561-1647

AAAA NEUF, Gatineau, 2 chambres à coucher, à partir de $425, 561-9146.

AAA BOUL. Gréber, Pointe-Gatineau, 6 logis neufs, 2 chambres a coucher, double insonorisation, très luxueux, (pensé en fonction de votre goût), juillet-août, prix concurentiel, 986-6816, 561-1081.

AAA, Mont-Bleu, superbe et vaste 2 chambres, vue des Montagnes de la Gatineau, parquet de chêne, $455, Jour, 776-3119; soir, 776-0033, 568-7306, 770-9861.

AAA — GATINEAU, luxueux 6 logis neufs, 2 chambres a coucher, 568-4971 après 17h.

AA GATINEAU — $413 incluant, 1 mois gratuit, neuf, 2 chambres, salle à manger et possibilité de poêle et réfrigérateur, 561-4675, 649-2564.

SUJAK
APPARTEMENTS DE 1-2-3 CHAMBRES A COUCHER A LOUER
777-2546
61

LE SALABERRY
1-2 et 3 chambres à couchées
$410.-$475.-$550.
Tous les services inclus (en surplus, stationnement et telecable)
576 Cité-des-jeunes, HULL
778-3103

AA HULL beau logis, 3 pièces, chauffé, éclairé, pour dame ou couple âgées, 115 rue St-Hyacinthe, pas de stationnement, libre 1er juillet, $300/mois, ajustement annuel du loyer en octobre, 771-5767.

AA PRES de l'Hôpital, logis neuf 2 chambres, libre immédiatement, prix compétitif, pour plus de détails, 561-9584.

A CEUX qui cherchent la tranquilité, adultes, spacieux 2 chambres à coucher, très propre, 1er juillet ou 1er août. Faut voir! 15 Booth (Wrightville), appartement 11, 771-5118.

AOUT 6 logis neufs, 1 chambre à coucher, $395, câblovision, stationnement, non chauffé, non eclairé, 53 La Savane, Pointe-Gatineau, 568-2742, 561-4178.

AOUT — Pte-Gatineau, secteur résidentiel, confortable demi-sous-sol, clair, 1 chambre, tapis, stationnement, non chauffé, non eclaire, $130, pour personne avec reference, 749-9991.

APPARTEMENTS Tassé, 1, 2, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 561-5395, 561-9135, 568-7028, 568-1478.

APPARTEMENTS à louer dans tous les secteurs. A partir de $325. 238-8323. Homelocators, frais: $40.

APPARTEMENT de tous genres, ou maison à louer, à partir de $250. 776-3223, 776-3225.

APPARTEMENT Laval, 2½ chambres, grande cuisine, salon, pas chauffé, ni éclairé, $355/mois, 820-6597 soir.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, clair, propre, completement redécoré, près bureaux gouvernement, $350 avec chauffage, électricité, appareils et stationnement, 684-1202.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé éclairé, câblovision, air climatisé, $470/mois, 777-7886 demandez Claude ou Diane.

APPARTEMENT, grand, propre, tranquille, 2 chambres, chauffage, éclairage, $455, juillet, 777-4175.

APPARTEMENT Champlain, 2 chambres, grande cuisine, salon, pas chauffé, ni éclairé, $365/mois, 771-0081.

APPARTEMENT neuf, 2 chambres a coucher, près pour le 1er juillet, $475/mois, ni chauffé, ni éclairé, 663-8545.

APPARTEMENT 2 chambres, non chauffé, non éclairé, Pte-Gatineau, $500 mois, 561-1969 ou 770-1300.

APPARTEMENTS neufs, 2 chambres à coucher, 116-120 rue Nelligan, Gatineau, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, à partir de $386/mois incluant un rabais, 777-6236, 776-5265.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, grande cuisine, salon, 1er août, 771-3365.

APPARTEMENT moderne, 3½ pièces, poêle, réfrigérateur, balcon, près Galeries de Hull, août, $345, 684-0785.

APPARTEMENT 1 chambre à louer, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, près de l'Université du Québec et du gouvernement fédéral, Hull, libre immédiatement, 778-1797.

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, $600 par mois. Après 18h, 238-110.

APPARTEMENTS, Pointe-Gatineau, 2 chambres à coucher, juillet et août, $390, 561-0563.

ATTENTION — Juillet gratuit, appartement neuf, Gatineau, 763 Notre-Dame, 2 chambres a coucher, $475, faut voir, 663-9717.

AYLMER, garçonniere, spatieuse et moderne, vue sur la riviere, chauffée, eclairee, $285, 684-3968.

AYLMER, libre immediatement, 1er juillet, 1 chambre a coucher, $400, 2 chambres à coucher, $480, 3 chambres à coucher, $550, chauffe, non éclaire, buanderie, 684-7676.

AYLMER, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclaire, câble, 1er juillet, $375, 684-5686.

AYLMER, 2 chambres à coucher pour professionnel, renové, solarium, plancher en bois franc, foyer, style des 1900, près de la marina, $600, pas chauffé ni éclair, 237-7027 laissez message avec no 2938 ou Richard 684-4275.

AYLMER — 3 chambres, immédiatement. Soir, 684-6560.

BOUL. de l'hôpital Gatineau — 6 logis neufs, disponibles pour juillet; 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, balcon privé, stationnement entrée laveuse-sécheuse; électricité, chauffage non compris, 568-9638

BOULEVARD Gréber, 6 logis neufs, 2 chambres à coucher, tapis, entrée laveuse, sécheuse, beaucoup de rangement, juillet, août, septembre, $465, 568-3860, 568-3133.

BOUL. Greber, juillet août, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre, tranquille, 561-2766, 561-7315.

BOUL. Gréber, juillet, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, très propre, et tranquille, 561-2766, 561-7315.

BUCKINGHAM, Place Sicard, duplex, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, câblovision, grande cour, non chauffé, non éclairé, $380, 986-1862.

CARILLON, Vanier, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, coin tranquille, $280, 232-1996.

CENTRE-VILLE, appartement 4½ pièces, chauffé, pas éclairé, pas de stationnement, $270 par mois, rue Frontenac, Hull, 771-8455.

CHAUFFE, éclairé, grande chambre, laveuse/sécheuse compris, $400, près de l'aeroport de Gatineau, 663-9789.

CHELSEA, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet, 827-2547 entre 16h et 20h.

CITE des Jeunes, juillet, 2 chambres à coucher, salle à manger, très propre, chauffé, éclairé, $510, 820-6820.

CITE des jeunes, 2 chambres à coucher, très grand, chauffé, éclairé, stationnement, tapis, $525, 771-7703, 561-6463.

CITE des Jeunes, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigerateur. Spacieux 1er juillet, $450, le jour, Marielle: 770-8280. Après 16h, 776-2113, 684-9662.

COTE-DE-SABLE, garçonnière chauffée, équipée, non-fumeur, $395, 235-6471.

DEUX chambres à coucher, $450 chauffé, stationnement, rue Maisonneuve, 777-1126.

COTE DE SABLE
APPARTEMENT de luxe, édifice prestigieux, complètement rénové, 2 chambres, 2 foyers naturels, planchers de bois franc, système de sécurité, poêle, réfrigérateur et stationnement inclus, $995 plus hydro, 745-2799

DEUX semaines gratuites en juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, balcon, 561-7466.

DUPLEX, eau chaude, fournie, chauffé, remise, stationnement, $360./mois, 561-0172.

DUPLEX à louer, secteur St-Raymond, Hull, poêle, 2 chambres à coucher, installation laveuse secheuse, 770-0583, 771-1763.

GARÇONNIERE, banlieue Aylmer, $225 chauffée, éclairée, 685-1480.

GARÇONNIERE, chauffée, eclairée, poêle, réfrigérateur, tapis, $375, 777-3259.

GARÇONNIERE, 1 chambre et 2 chambres, chauffé, eclairé, câblovision, tapis, poêle, réfrigérateur. Après 13h, 776-1717.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, cablovision, stationnement, $301, 1er juillet, 568-8211.

GARÇONNIERE - hull, stationnement gratuit, douche et bains, non éclairé, 829-1066.

GATINEAU, boulevard Hê?opital, 6 logis neufs, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, insonorisé, libre immédiatement, $425, 561-0094.

GATINEAU, garçonnière, 1er juillet, poêle, réfrigérateur, après 17h, 745-3071.

GATINEAU, «Le Noblesse», 1 Matapédia, construction neuve, location: juillet, août, septembre, 1 mois gratuit: temps limité, 2 chambres à coucher, non chauffé, ni éclairé, à partir de $450 par mois, prise laveuse, sécheuse, stationnement inclus, 771-8707, 777-0191.

GATINEAU, libre immédiatement, rue Orléans, appartements d'une et deux chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement 771-7177 après 18h, 561-5924.

GATINEAU, logis d'une chambre, $295/mois. Après 18h, 827-1779.

GATINEAU, rue Duqette, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, $325 par mois, 561-1315.

GATINEAU, semi-sous-sol, situé dans édifice luxueux, 2 chambres à coucher, installation laveuse/sécheuse, espace à rangement, concierge résidant, stationnement avec prise, libre immédiatement, $450, 568-6705.

GATINEAU, 1 chambre pas chauffé ni éclairé, libre, $280, après 17h, 777-3660.

GATINEAU, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $350 par mois, pas d'animaux, 663-0183.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 663-8176.

GATINEAU 1 chambre, chauffé, poêle, réfrigérateur, $335, 561-1067.

GATINEAU, 1er juillet, 1 chambre à coucher, non chauffé, non éclairé, $310, 663-3915, 771-0467.

GATINEAU 1er septembre, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $395/mois, 663-3537.

GATINEAU, 1er juillet, 2 chambres, non chauffé, ni éclairé, $360 par mois, 663-3915, 771-0467.

GATINEAU, 1er juillet, grand 3 chambres à coucher, entrée privée, foyer, balcon, bien situé, chauffé, eau chaude, stationnement, $535, 236-1330.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $410, libre 1er juillet, 643-4386.

GATINEAU, 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, adultes seulement, entrée privée, libre 1er août, $425, a 144 Côté, 643-1235.

GATINEAU, 2½, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, $380, 663-3559, 663-1430.

GATINEAU, 319, boulevard de Lavérendrye, 2 chambres à coucher, tapis mur a mur, stationnement, libre, 663-7856, 643-4484.

GATINEAU — Appartements neufs, coin Main et boulevard De La Vérendrye, logis 1 et 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, prise laveuse-sécheuse, balcon, stationnement. Libre 1er août. Pour informations (1-819) 986-6272, après 18h.

GATINEAU — Sous-sol, 3½ pièces, chauffé, éclairé, stationnement, prise laveuse/sécheuse, $400. Après 17h, 643-9966.

GATINEAU — Sous-sol, maison privee, 2 chambres, salle de lavage, libre 1er août, $500/mois, chauffé, éclairé, 663-3288 après 18h, 996-8167, Louise.

GATINEAU — 1er août, 3 chambres à coucher, chauffé, $495/mois, 643-4308.

GATINEAU — 2 et 3 chambres à coucher, un mois gratuit, 561-5263, 568-6182.

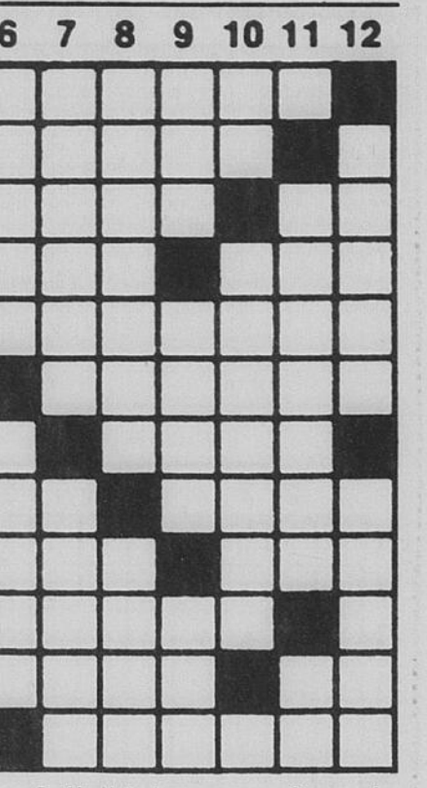
GATINEAU — 2 chambres à coucher, tapis mur a mur, salle de bains (douche), pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, $365, 663-7179.

GATINEAU — 87 Première Avenue, 2 chambres à coucher, poêle/réfrigérateur, pas chauffé, pas éclairé, disponible 1er juillet, $325, 643-9786.

GRAND 2 chambres neufs, prise laveuse/sécheuse, $480, 568-4718, 568-3860.

MOTS CROISÉS

NO 100 © Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT

1—Ponts légers.
2—Aversion, hostilité.
3—Sorte de poche. — Tes parents. — Indique la liaison.
4—Note de musique. — Succombe. — Interj. esp.
5—Anneau de cordage. — Agacer, irriter.
6—Faible, mou. — Remarque, constate.
7—Pron. pers. — Fosse où l'on dépose les grains.
8—Qui n'est pas apparente. — Manière de juger.
9—Manière habile de faire une chose. — Riv. du Bassin parisien. — Dans la rose des vents.
10—Fête de la Nativité. — Qui sont privés de.
11—Thulium. — Raboteux. — Pron. pers.
12—Conforme au bon sens. — Personnes qui cherchent à en égaler d'autres.

VERTICALEMENT

1—Soldats supplémentaires (2 m.).
2—Relatif aux ailes. — Emanation.
3—Indique que l'on cite textuellement. — Maladie caractérisée par une sueur abondante.
4—Pron. pers. — Partie plate de l'aviron. — Genre de liliacées.
5—Variété de prune. — Comm. des Pyrénées-Orientales. — De naissance.
6—Bramer. — Appareil utilisé en microbiologie.
7—Qui a perdu son éclat. — Se pose en.
8—Fibres très courtes. — V. des Pays-Bas.
9—Archipel de la Guinée. — Vallon d'Egypte. — Pers. choisie.
10—De là. — Se dit d'un ovaire qui renferme un ovule, fém. pl.
11—Gouvernes d'aéronef. — C'est-à-dire.
12—Unité de mesure de volume. — Qui ne sont point aidés.

SOLUTION DU PROBLEME NO 99

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	S	S	E	V	E	L	O	U	R	S
2	A	V	E	N	U	E	S	■	S	T	U	C
3	S	O	N	■	C	R	O	S	S	E	■	H
4	S	I	S	A	L	■	P	O	U	R	R	I
5	E	R	■	V	I	D	E	R	■	L	O	S
6	R	■	D	A	D	A	■	B	E	N	I	T
7	I	S	O	L	E	■	P	E	U	■	S	E
8	N	O	T	E	■	P	I	T	R	E	■	S
9	E	C	A	R	T	E	R	■	E	T	A	■
10	T	I	N	■	E	C	O	T	■	I	N	N
11	T	A	T	E	R	■	L	I	V	R	E	E
12	E	L	■	M	A	T	E	R	I	E	L	S

61 APPARTEMENTS A LOUER

Val Boisé
1 MOIS GRATUIT
A PARTIR DE **$340.** PAR MOIS

- 1-2-3 chambre à coucher
- appartement frais peint
- chauffé et éclairé
- édifice à l'épreuve du feu
- dépanneur sur place
- piscine extérieure
- garage couvert

101, Sacré-Coeur, suite 20, Hull, (819) 778-3266 61

UN VILLAGE DANS LA VILLE...
avec tous les services inclus: chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, tapis de qualité, service de conciergerie, câblovision.
"Stationnement et dépanneur en sus".
Studios, 1, 2 et 3 ch. à coucher
Attention! Futurs locataires
SPECIAL sur les 2 chambres
***1 MOIS GRATUIT** *sujet a certaines conditions
Hull — 771-7441
Bureau ouvert lundi au vendredi, 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h
Gestion
Les Jardins Radisson
2 Radisson, app. 106
Bureaucan Inc.
61

LE RICHELIEU
150 boul. Gréber, Gatineau
- Studio 1, 2 chambres à coucher
- Cuisinière, réfrigérateur
- Chauffés éclairés
- sauna
- ascenseur
- Piscine extérieure

A PARTIR DE $374 **561-3324**

"Le Noblesse"
GATINEAU CONSTRUCTION NEUVE
1—7 MATAPÉDIA
2 CHAMBRES A COUCHER
1 MOIS GRATUIT — (Temps limité)
Ouvert le 24 juin
Ouvert le 1er juillet
A PARTIR DE **$450** PAR MOIS
Location: Juillet août, septembre
Visites: Sam.-dim. de midi à 17h 30
Sur semaine: de 18h 30 à 20h 30
771-8707 — 777-0191
61

Appartements Tassé
Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera
- Voisin de l'autoroute
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- 1, 2 et 3 chambres à coucher
- Tapis mur à mur
- Stationnement
- A partir de $385

Entre 9h a.m. et 9h p.m., composez
568-2105 **568-4229**
561-2420 **561-3778**
61

1 MOIS GRATUIT — PLUS RABAIS
GESTION 1984 GMG enr.
NEUF
A PARTIR DE $425 (avec rabais)
- 2 chambres à coucher
- salle à manger • pas chauffé, pas éclairé
- stationnement inclus
- installation laveuse-secheuse

Jour 1h à 5h — 561-4838
Soir 6h à 9h — 561-9564
61
$430 $445

nouvel édifice
Place Langevin
100, rue Mutchmore, Hull 778-1740
APPARTEMENTS A LOUER
1 chambre à coucher à partir de $420.00
2 chambres à coucher à partir de $495.00
- Edifice luxueux incluant 2 ascenseurs
- Construction en béton
- Transport en commun à la porte
- Entrée avec téléphone pour sécurité
- Salle de lavage
- Tapis mur à mur
- Stationnement extérieur avec prise (surplus)
- Chauffage et électricité en plus

EAU CHAUDE ET APPAREILS ELECTRIQUES FOURNIS
Pour information ou rendez-vous 778-1740 — 777-8771

Progestim inc.
...une gestion compétente
Appartements 2 chambres à coucher
A partir de: **$470**
"DERNIER MOIS GRATUIT"
AVANTAGES:
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, sauna, piscine extérieure, dépanneur à même l'édifice, emplacement pour auto (garage), place de rangement, service de conciergerie.
23 Terrasse Chavoin, app. 115, Hull,
770-2170
61

ENDROIT TRÈS CENTRAL
2 MOIS GRATUITS
GARÇONNIÈRE
1-2-3 chambres à coucher
"STATIONNEMENT INCLUS"
AVANTAGES
Piscine intérieure chauffée, bain giratoire, éclairé, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis et réfrigérateur. Dépanneur sur place.
De 9h à 21h — 777-7410
Entre 9h et 17h — 568-4498
LES APPARTEMENTS
Du Portage
700, boul. St-Joseph, Hull 61

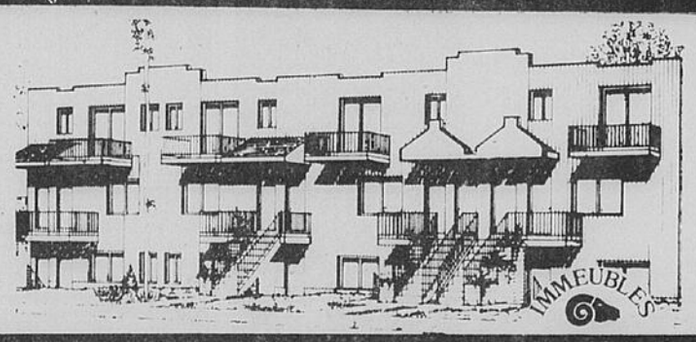
Hôtel de ville
Ottawa
111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 (613) 563-3371
A LOUER
EDIFICE RESIDENTIEL EN HAUTEUR
AU CENTRE-VILLE 215, RUE NEPEAN

1 chambre à coucher	$425.00
2 chambres à coucher	$510.00

INCLUS
Balcon
Tapis mur à mur
Cuisinière
Réfrigérateur
Podium au 5e étge

NON INCLUS
Chauffage
Electricité
Stationnement

Occupation à compter du 1er août 1985.
Pour renseignements additionnels:
563-3441
8h 30-16h 00
Lundi au vendredi
City Living Habitation Urbaine

NOUVELLE LOCATION
SI VOUS RECHERCHEZ UNE MEILLEURE QUALITE DE VIE


SUPER APPARTEMENTS MODERNES
2 MOIS gratuits
pour location immédiate loué à partir du mois de juin, juillet 1985.
HULL
LA COLLINE
FREEMAN
770-2217
Et aussi vente de semi-détachés et condos.
Pour renseignements
Jean-Guy Rail, 771-6221, poste 33
Entre 10h et 21h du lundi au jeudi. 12h à 21h les samedis et dimanches
IMMEUBLES CAPRICORNE 61
778-2224 Avant ou après heures de fermeture
JLS JEAN LUC SURPRENANT CONSTRUCTION

61 APPARTEMENTS A LOUER

GRAND, 3 chambre à coucher, chemin Freeman, Hull, $625, 778-2798, 563-0350.

HULL, coin Dollard et Victoria, appartement-condominium, 2 chambres à coucher, balcon, stationnement, piscine, poêle et réfrigérateur, 1er août, 770-4853.

HULL
DANIEL JOHNSON
GRAND 2 chambres (1 chambre 10X14, 1 chambre 10X10), salon (18X12), cuisine (18X12), prise laveuse-sécheuse, balcon, non chauffé, non éclairé, tapis, plancher coussiné et bois franc, immédiatement: juin gratuit, $450 mois, 776-2289, 770-4389.

HULL
JUILLET, 302 Cité des Jeunes, très grands 1 et 2 chambres à coucher, dans un quartier tranquille et prestigieux. Chauffage, stationnement avec prise, $380 et $480 par mois respectivement, réfrigérateur et poêle $20 extra, 225-3735, 225-5418.

HULL, libre le 1er juillet, pour personne seule, haut de maison, 3½, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, $360/mois, 770-4399.

HULL, près Place Cartier, 2 chambres à coucher, tapis, balcon, buanderie, stationnement, pas chauffé, pas éclairé, $400, 1er septembre, 684-0204.

APPARTEMENTS NEUFS À LOUER
1-2-3 CHAMBRES, COUCHER
au 340, Cité des Jeunes
OCCUPATION 1er AOÛT 1985
776-3411 — 776-3040
HEURES D'OUVERTURE: 9h à 22h
OUVERT SUR FIN DE SEMAINE

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT

Immédiatement et juillet	2 chambres à coucher
Août	3 chambres à coucher
Septembre	2 chambres à coucher

Chauffés, éclairés, tapis, stationnement.
561-2874 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
IMMÉDIATEMENT, 2 CH. À COUCHER
JUILLET, 2 et 3 chambres SEPT., 2 chambres
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-2609 — 568-2404 — 568-4498

POINTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT
IMMÉDIATEMENT et JUILLET
2 et 3 CHAMBRES À COUCHER
SEPTEMBRE, 2 CH. À COUCHER
Chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement.
561-1269 — 568-4498

POINTE-GATINEAU IMMEDIATEMENT
1 MOIS GRATUIT
MAISONNETTE IMMEDIATEMENT 3 & 4 CHAMBRES
Pas chauffée, pas éclairée.
AUSSI **Appartements**
GARÇONNIERE 1-2-3 CHAMBRES À COUCHER
1 MOIS GRATUIT
chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur.
568-4417 — 561-1734 — 568-4498

MOT MYSTÈRE 604

A L L E N N A C E V

© Edimédia Inc.

6 Lettres	Le mot clef — Mégère

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Acariâtre
Adopter
Affecter
Afficher
Attitude
Bêcheur
Cave
Cheveux
Chien
Chipie
Comportement
Critique
Déplaisante
Epine
Etaler
Façons
Feindre
Femme
Manières
Mégère
Mijaurée
Mijoter
Ostentatoire
Pécore
Pente
Peste
Pied
Pimbêche
Prendre
Prétention
Ridicule
Simuler
Terne
Truc
Vieille
Vieux
Vioc
Vioque

Solution du problème précédent: Mortadelle

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	H	T	R	R	E	H	C	I	F	F	A	E	E	R	P
2	D	N	X	U	E	V	E	H	C	V	L	N	E	A	R
3	R	E	R	P	E	S	T	E	I	U	I	T	P	E	E
4	S	M	P	E	I	H	I	O	C	P	P	P	T	N	N
5	I	E	E	L	L	E	C	I	E	O	I	C	E	O	D
6	M	T	D	E	A	A	D	E	D	M	E	E	U	I	R
7	U	R	U	E	R	I	T	A	B	F	V	X	Q	T	E
8	L	O	T	R	R	O	S	E	F	C	I	U	I	N	S
9	E	P	I	E	V	A	C	A	E	U	O	E	T	E	E
10	R	M	T	G	C	H	I	E	N	R	Q	I	I	T	R
11	D	O	T	E	E	T	N	E	P	T	U	V	R	E	E
12	N	C	A	M	V	I	E	I	L	L	E	A	C	R	I
13	I	E	M	E	R	T	A	I	R	A	C	A	J	P	N
14	E	E	R	I	O	T	A	T	N	E	T	S	O	I	A
15	F	A	C	O	N	S	E	N	R	E	T	O	J	I	M

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL, rue Delorimier, second étage, 3 chambres a coucher, 6½, très grand, 25 x 43, chauffage électrique, pas chauffé, pas éclairé, $500/mois, libre 1er août, après 18h. 643-4072. Jour 568-9085.

HULL (Wrightville), 4½, 2 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, stationnement avec prise, prise sécheuse, $435/mois, disponible 1er juillet. 771—8707, 684-1932.

HULL, 1 chambre à coucher, équipé, immédiatement, stationnement, 568-6408, 561-3222 poste 111.

HULL, 1er août, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, $480, rue Lesage. 770-1731.

HULL, 1er août, 2 chambres à coucher, $450, non chauffé, non éclairé, 771-8641.

HULL, 1er juillet, grand appartement, 2 chambres, installation laveuse, sécheuse, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, 1er étage, $415, rue Galipeau, Hull. Appelez 17h, 771-6515.

HULL, 1, 2, 3 chambres à coucher. A partir de $325. 238-8323. Homelocators, frais: $40.

HULL, 15 juillet ou 1er août, 64 Lemieux, apt. 3, 3 chambres, $575, chauffé. 663-5693.

HULL, 2 chambres à coucher, grand salon, stationnement, non chauffé ni éclairé, $365, 1er juillet. 771-0081.

HULL, 2 — 2 chambres à coucher, 4 appareils inclus, chauffé. Août et septembre. 770-2978.

HULL, 55 Bédard. Immédiatement, 2 chambres; juillet, garçonnière, 1 et 2 chambres; août, garçonnière, 2 et 3 chambres; septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 777-3154, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL — Appartement rénové, 1 et 2 chambres, près Place du Portage, non chauffé, non éclairé, laveuse-sécheuse. 561-7204.

HULL — Boul. des Hautes-Plaines, condominium, 2 chambres, 4 appareils, $550/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. 568-2019.

HULL — Central, grand 1 chambre, chauffé, éclairé, installation mini-laveuse-sécheuse, remise, stationnement, adulte sérieux tranquille, références, bail d'un an, libre, $390/mois. 771-5151.

HULL — Châteauneuf, 1, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision. A partir de $380. 776-0269, de 19h à 21h.

HULL — Garçonnière, 1 et 2 chambres à coucher, à partir de $310 par mois, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement. Entre 13h et 16h et 17h à 20h. 771-4299.

HULL — Grand 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, septembre. 684-6751.

HULL — Immédiatement, juillet, août et septembre, 1, 2 et 3 chambres; octobre, garçonnière et 1 chambre; novembre, 3 chambres; chauffé, éclairé, stationnement, piscine intérieure. Deux mois gratuits. 777-7410, 568-4498, entre 9h et 17h.

HULL — 1er juillet - 2 chambres a coucher, pas chauffé pas éclairé $395, 776-2694.

HULL — 1er juillet, 1 chambre à coucher pas chauffé, pas éclairé, $370. 776-2694.

HULL — 1½, personnes sérieuse, adultes, 776-1015.

HULL — 200 Cité des Jeunes. Immédiatement, garçonnière et 2 chambres; juillet, 1 et 2 chambres; août, 2 chambres; septembre, 1 chambre; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, bain sauna. 778-1614, 568-4498 entre 9h et 17h.

HULL — 3 chambres à coucher, maison de ville, garage, minutes du centre-ville, Hull-Ottawa, 1er juillet, $660. Soir, 731-4493.

J.P. CHENIER

HULL, Québec. Appartement 1 chambre à coucher, à partir de $375, 777-8835.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 83, rue Boucherville, libre immédiatement, $485/mois. 777-0400 après 17h. 684-5757.

HULL — 301 Champlain, logis du haut, rénové à neuf, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, veranda, $450, non chauffé, 1 marche de Place du Portage. Yvon Brunet 771-1110.

HULL — 37 Tassé, septembre, 1 chambre, installation laveuse & sécheuse, tapis, stationnement. 771-1759.

HULL — 45 Bédard. Immédiatement, garçonnière, 1 et 2 chambres; août et septembre, 1 et 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, bain sauna. 770-3315, 568-4498, entre 9h et 17h.

IMMEDIATEMENT — Domaine de la Montagne, 2 chambres à coucher, salle de lavage, service d'autobus, stationnement. Un mois gratuit. 777-2546.

IMMEDIATEMENT — Domaine de la Montagne, 1 chambre a coucher, salle de lavage, service d'autobus, stationnement. Un mois gratuit. 777-2546.

JARDINS DU CHATEAU

JUILLET, 3 chambres, chauffé, éclairé, climatisé, 3 appareils ménagers, tapis, a partir de $765. 770-9911, 770-9910.

JARDINS DU CHATEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, climatisé, appareils ménagers, vue sur la rivière, ou avec 2 salles de bains, tapis, a partir de $665. 770-9911, 770-9910.

JARDINS DU CHATEAU

PREMIER septembre, 1 chambre, chauffé, éclairé, climatisé, tapis, double balcon, 5 appareils ménagers, a partir de $645. 770-9911,770-9910.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, Québec, garçonnières à partir de $315, libre. 777-835.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, Québec, appartement, 2 chambres à coucher, $425. 777-8835.

JUILLET, AOUT — Le Carillon, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, sauna, piscine, $430, 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

JUILLET, août, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $415. 771-0086, 770-7051, 65 Lanctôt.

JUILLET, Gatineau, 2 chambres, chauffé, $320, 663-3915, 771-0467.

LAC McGregor, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $450 mois, 671-3368.

LE CARILLON — Possession immédiate, juillet, août, septembre, Garçonnière, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus, $360, 771-7149, 770-6907, 230 Mutchmore.

LE DOMAINE Bel-Air, boul. Hautes-Plaines, Hull, 2 chambres a coucher, à partir de $535. 561-6373.

LIBRE immédiatement, Mont-Bleu, 4 chambres à coucher, tapis mur à mur. 771-0877.

LIBRE immédiatement, jardins du Château, 2 chambres, 3 appareils, $650. 770-6113, 671-2067.

LIBRE présentement, Gatineau, grand 1 chambre à coucher, entrée privée, chauffage, eau chaude, certains immeubles, stationnement, $350. 236-1330.

LIBRE 1er août, Jardins du Château, 1 chambre, lave-vaisselle, $645, 770-6113, 671-2067.

LIMBOUR

PRES de la sucrerie, 6 logis neufs, disponible 1 chambre à coucher, prises laveuse-sécheuse, non chauffé, non éclairé, juillet, $400, 561-5300.

LIMBOUR, très spacieux appartement de 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée, rapis, excellent, $415, 1er juillet. 827-2209.

LOGIS neuf 2 chambres à coucher, $425 mois, libre 1er août, non chauffé, non éclairé, adulte seulement. 1210 Av. des Laurentides Angers. 819-986-6875.

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, 1er juillet, Gatineau, $440, 643-9692.

MONT-BLEU, (boul.) luxueux 3 chambres, prise laveuse sécheuse, $525, 1er août. 777-0677.

61 APPARTEMENTS A LOUER

LOGIS 2 chambres a coucher, tres propre, tapis partout, prises laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé, 1er juillet. 663-7021.

LOUER OU ACHETER

MONT-BLEU, condominium, 3 chambres, salon, salle à monger, foyer, entreposage, balcon, tapis, 1er juillet, référence, M. Gibson, 748-6008 ou 1 (819) 467-2239.

MEDITERRANIEN

LIMBOUR, plafond cathédral, foyer, plusieurs paliers, 9 milles du Parlement, plage privée, 5 acres de terrain boisé, une chambre à coucher, $450, $325, Escalier spirale, 3 étages, 2 chambres à coucher, $540, Entre 18-21 heures, 827-0797.

MOIS GRATUIT

LOGIS neufs, Pte-Gatineau, rue L'Acadie, modernes, 2 chambres a coucher, prise laveuse-sécheuse, stationnement inclus, entrée individuelle, 1er juillet. (819)459-2574, 837-3635, jour, 235-4322.

MONT-BLEU, bungalow duplex, très beau secteur, paysagé, rue St-Onge; 3 chambres à coucher, chauffé, non éclairé, $625, 2 chambres à coucher chauffé, non éclairé, $470, prises laveuse-sécheuse, disponible le 1er septembre. 778-1480.

MONT-BLEU, face Cégep, polyvalente Mont-Bleu, petit appartement décoré, équipé, libre, idéal pour nouveaux mariés. Références exigées. 771-8797.

MONT-BLEU, immense 2 chambres, édifice 8 logis, près Cegep, vue des Collines de la Gatineau, $455. Jour, 776-3319, soir, 776-0033, 568-7306, 770-9861.

MONT-BLEU, 1er juillet, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, $450. 663-5098.

MONT-BLEU, 1er juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $475, 770-5741.

MONT-BLEU, 1er août, 2 chambres a coucher, édifice de 6 logis, poêle, réfrigérateur, tapis, balcon, stationnement, pas chauffé ni éclairé, $410 mois, 771-9994.

MONT-BLEU

15 JUILLET ou 1er août, 3 chambres, chauffé, entreposage, emplacement pour laveuse-sécheuse, $575/mois, 663-5693.

MONT-BLEU, 2 chambres, prises laveuse sécheuse, septembre, $430, 770-3478.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, libre immédiatement, stationnement, $425/mois. Yvonne Guindon, 568-1649, 561-5222.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, buanderie, stationnement, balcon, pas chauffé, ni éclairé, libre 1er juillet, $420. Anne, 995-1787.

MONT-BLEU, 25 Chouinard, 2 chambres modernes, septembre, 770-5077.

MONT-BLEU, $420/mois, bel appartement, balcon, tapis mur-à-mur, incluant chauffage, éclairage, câblovision, stationnement, 2 chambres a coucher, propre, tranquille et privé, pas d'animaux, libre 1er août. 820-2355.

MONT-ROUGE

707 St-Joseph, Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, non chauffé, non éclairé, piscine, sauna, etc... juillet. 770-0384.

NEUF, Cité des Jeunes, 2 chambres à coucher, prise laveuse, sécheuse, foyer, entrée céramique, stationnement, pas chauffé, pas éclairé, 1er juillet, $550. 770-4301.

ORLEANS

1er JUILLET et 1er août. Manoir Belcourt, adultes, près de l'église, centre médical, caisse populaire; 2 chambres a coucher, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $600. 837-3668.

PARC de la Montagne, possession immédiate, juillet, août, septembre, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, $370. 770-7051, 59 Lanctôt.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

61 APPARTEMENTS A LOUER

PERKINS, 5 minutes de l'autoroute 50, 1 chambre à coucher, stationnement, chauffé, éclairé, $350 par mois. 671-3358 après 18h.

POINTE-GATINEAU, immédiatement, 2 et 3 chambres; juillet et septembre, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 561-2609, 568-2404, 568-4498 entre 9h et 17h.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement, garçonnière, 1, 2 et 3 chambres, juillet 3 chambres, septembre 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. Un mois gratuit. 561-1734, 568-4417, 568-4498 entre 9h et 17h.

POINTE-GATINEAU — immédiatement, juillet, 2 chambres, août, 3 chambres, septembre 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, un mois gratuit. 561-2874, entre 9h et 17h, 568-4498.

POINTE-GATINEAU — Immediatement, juillet, août, septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-6702.

POINTE-GATINEAU — Immédiatement et juillet, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. Un mois gratuit. 568-4099.

POINTE GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, 568-6071.

POINTE-GATINEAU, grand 1 chambre, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, chauffé, éclairé, $395, 1er juillet, 561-7937, 568-6035.

POINTE-GATINEAU, 1er août, 2 chambres, chauffé, éclairé, $435, 568-3961, 561-6463.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, non chauffé, non éclairé, stationnement, 1er juillet, $346, 827-3160.

POINTE-GATINEAU — Rue Orléans, 1 mois gratuit, 3 chambres, $445; 2 chambres, $395, stationnement. 643-3174, 568-8592.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, stationnement, chauffé, éclairé, 1er juillet, $340, après 17h 224-7850.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, août, 568-6920

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $420, juillet. 561-7966.

POINTE-GATINEAU, juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $425.; 35 Clériçy, 561-4908, 561-4177.

POINTE-GATINEAU, 170 Savane, mi-juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, balcon, $435. 561-1883.

POLTIMORE — Lac Bowman, ½ sous-sol, 2 chambres a coucher, chauffé, éclairé, approximité du lac, couple et/ou 1 enfant, disponible 1er juillet, 454-2107.

POSSESSION Immédiate, juillet, août, septembre, 1 et 2 chambres, buanderie, stationnement, $370. et $415. 776-3300.

PRES de l'imprimerie, très propre, immédiatement, de midi à 16h. 778-2587.

PRES hôpital de Gatineau, 1er juillet, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, $440 et $460. 561-6374, 561-2766.

PRES Place Cartier, 1er juillet, 1 chambre, stationnement, $325, 234-3144.

PTE-GATINEAU, 49 La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, etc... juillet. 568-0137 après 17 heures.

PTE-GATINEAU — Studio, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, piscine, sauna, 561-3324, 561-6463.

PTE-GATINEAU — 2 chambres a coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, mur-à-mur stationnement, balcon, $460/mois, sous-sol, $440, 1er juillet, 741-2728.

PTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, poêle-réfrigérateur, garage, $370 mois. 521-0592.

PTE-GATINEAU, une chambre à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $340/mois, 1er juillet, personne âgée, pas de stationnement, 561-3752, 729-8951.

PTE-GATINEAU, très grand appartement 2,000 pieds carrés, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, libres 1er juillet, 568-7586.

PTE-GATINEAU, JUILLET, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $425. 35 Clericy, 561-4908.

PTE-GATINEAU, juillet, grand logis 2 chambres, $425, adultes, 663-6971 après 17h.

PTE-GATINEAU — 1 et 2 chambres a coucher, libre le 1er juillet et 1er septembre, près de toutes commodités, 568-7586.

WOOPI!

PTE-GATINEAU, 2 chambres, prise laveuse-sécheuse, tapis, non chauffé, non éclairé, $450. Libre juillet/août/septembre. 777-8118, 663-1890.

PTE-GATINEAU — juillet/août, 1 chambre, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $395 et $470. 568-6035, 561-6463.

SECTEUR Templeton, 1 chambre, $295, pas chauffé, ni éclairé, 1er juillet. 663-7800.

SEMI sous-sol, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $370, adultes, 776-5410.

SPACIEUX, 2 chambres, foyer, neuf, $575, Mont-Bleu, village Normandie, 1er août, 777-0677.

TEMPLETON — 1 chambre à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $290. 561-5368, 663-5450.

TOURAINE — Duplex, 3 ou 4 grande chambre, installation laveuse-sécheuse, salon fini en pin, bien situé, très propre, $550, pas chauffé, ni éclairé, 568-5182 après 19h.

TOURAINE — 3½ pièces, chauffé, éclairé, câblovision, $375/mois. 568-8861.

TRES beaux appartements, 2 chambres à coucher, plusieurs fenêtres, boiserie en pin verni naturel, c'est à voir, 191 boul. De l'Hôpital, Gatineau, 561-0995.

UNE chambre, pas chauffé ni éclairé, $285 mois, apres 18h, 561-1363.

UNE Chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $400/mois, libre immédiatement, 663-2926.

61 APPARTEMENTS A LOUER

VAL TETREAULT, 1er juillet, 2 chambres à coucher, $475, chauffé, poêle, réfrigérateur, 777-9261.

VAL-TETREAU, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, $325, 771-6563.

VANIER, 1 chambre à coucher, équipé, $355. 731-2860.

VIEUX Hull, centre-ville, 1 chambre à coucher, réfrigérateur, poêle, chauffé, stationnement, $410 par mois, 771-2200 après 17h.

1 CHAMBRE, août, $365, entre 17h et 23h, 778-2063, 561-3415.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, $300/mois, 663-3062.

1 CHAMBRE à coucher, libre 1er juillet, 643-4660.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, avec stationnement, $350 par mois, 568-1195.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, fournis, $360, 561-4300.

1 CHAMBRE à coucher, $340, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement, 643-9348.

1er AOUT, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement intérieur, Altitude I, après 18h, 771-7152.

1er AOUT, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement intérieur, Altitude I, après 18h, 771-7152.

1er JUILLET, Mont-Bleu, grand 3 chambres à coucher, très propre, prix réduit, 776-2281 ou après 14 heures, 776-4430.

1er JUILLET, garçonnière, rue Millard, Hull, chauffé, 777-2510.

1 MOIS GRATUIT BOUL DE L'HOPITAL

LOGIS neuf, 2 chambres à coucher, prise laveuse-sécheuse, tapis partout, stationnement et entrée privée, libre immédiatement, 561-3782.

1, 2 et 3 CHAMBRES à louer, pour juillet, 1 immédiatement, 2 chambres, 1 mois gratuit. 568-8059.

2 APPARTEMENTS dans un 12 logis, bloque en pierre anti-feu et insonorisé, 1 chambre $375, 1er juillet, 2 chambres, $425, 1er août, non chauffé et ni éclairé, laveuse-sécheuse interdites, salle de lavage commune, 297 North, Gatineau, jour 643-9339 après 17h 30 663,4026.

2 CHAMBRES, air climatisés, piscine, pour personne tranquille, $400, 1er juillet. 561-1543.

2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fournis, $513/mois. Libre 1er juillet. 771-8943.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, eau chaude fournie, $430. 561-7886, 561-7276.

2 CHAMBRES à coucher, $620, 238-1310.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, $425, 561-3260, après 17 h.

2 CHAMBRES à coucher, non chauffé, non éclairé, $375, 561-3260, après 17h.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, piscine, libre 1er juillet. Après 17h, 561-2105.

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclaire, 463-2755.

2 CHAMBRES à coucher, cuisine, salon, chauffé, éclairé, $475, 749-4259, 829-4889.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, $475 mois, 1er juillet, 123 Vachon, Vanier, 749-4259, 829-4889.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, $440, Gatineau, 561-0148.

2 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, pas éclairé, $450, 776-4979.

2 CHAMBRES à coucher, 1er août, 27 Clericy, Pointe-Gatineau, $406 par mois, 568-6727.

2 CHAMBRES à coucher, $465/mois, libre 1er septembre. 561-8029.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $385, adultes, stationnement, 776-5410.

3 CHAMBRES à coucher, très propre, stationnement, boulevard des Plaines et près du Parc de Gatineau, $510, 1er juillet ou 1er septembre. Le soir: 771-4629. Le jour: 746-7070.

3 CHAMBRES à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, $550 pr mois. Après 18h, 778-6844.

3 CHAMBRES à coucher, très propre, pas chauffé ni éclairé, stationnement, cour paysagée, coin tranquille, $500 mois. Richard, 778-6144.

3 LOGEMENTS 4½, neufs, centre-ville de Hull, entre $460 et $490. 235-8791 entre 19h 30 et 22h 30.

72 MATAPEDIA — Immédiatement, 2 et 3 chambres; septembre, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Un mois gratuit. 561-1269, 568-4498, entre 9h et 17h.

62 MAISONS DE REPOS

A LA campagne pour repos, vacances ou a l'année, chambre privée, semi-privée, 2 choix de menus. (819) 426-2583, (819) 426-2672.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, quartier résidentiel, $315/mois, Après 18h, 663-9537.

ATTENTION, Parc de la Montagne, près autobus, libre, sous-sol meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $400, 771-6703.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classees». Informez-vous en appelant au 560-2750.

CENTRALE, $255, et plus, buanderie, paisible, propre, 684-4174.

CENTRE-VILLE 3 pièces meublés, pas chauffé, pas éclairé, pas stationnement, pas d'animaux, $325/mois, 561-9858.

GARÇONNIERES, 1, 2, 3 chambres a coucher. Appelez 238-8323. Homelocators, frais: $40.

GARÇONNIERE à louer, poêle, réfrigérateur, boulevard St-Joseph, Hull, libre immédiatement. Avant 18h, M. Bélanger, 777-5231.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

GARÇONNIERE meublée, pas chauffé, ni éclairé, pour personne seule, près de l'université du Québec, $252/mois, 568-8824, 234-4522.

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée, $350. 776-2794.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur fournis, libre immédiatement, $300 par mois, 561-6345.

GARÇONNIERE chauffée, éclairée, pour personne seule, 568-4607.

GATINEAU, logis meublé, chauffé, éclairé, 1er juillet, 663-3127, 663-5207.

GATINEAU, 2 pieces, chambre fermée, entrée privée, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 643-5779.

HULL, immédiatement ou juillet, garçonnière chauffée, éclairée, câblovision, stationnement, $335, 55 Lesage, 770-1731.

HULL — Près de Laramée, garçonnière pour personne seule, meublée, chauffée, non éclairée, $235 mois. 778-3975.

HULL — Près de St-Raymond, garçonnière moderne, complètement meublée, chauffée, éclairée, stationnement si désiré, libre 1er juillet. 770-1715 après 17h 30.

IMMEDIATEMENT Basseville, 2 chambres, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, tapis, laveuse-sécheuse, deck, stationnement, pas d'animaux, $600. 741-4940.

LIBRE 1er août, Pointe-Gatineau, 2½ pièces, non chauffé, meublé, entrée privée, $325/mois, 568-4991, 561-7039.

LOGIS meublé, 1 chambre à coucher, près hôpital de Hull, stationnement. Entre 17h et 22h, 777-4105, 561-5441.

LUSKVILLE — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. 819-455-9669.

MONT-BLEU — résidence, près autobus, 1er plancher, 3½ pièces, air climatisés, laveuse, sécheuse, stationnement avec prise, $450 mois, 776-5729.

POINTE-GATINEAU, très propre, homme seul, après 16h, 561-2950.

POINTE-GATINEAU, près des Promenades, immédiatement ou 1er août, 3½ pièces, complètement meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $395. 561-5108, 568-9544.

POSSESSION immédiate, juillet, août, septembre. Le Carillon, garçonnière entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, tout inclus, $415. 771-7149, 770-6907. 230 Mutchmore.

PRES Universite Québec, garçonnière meublée, $300, libre. 771-9264.

SEPTEMBRE — Garçonnière entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. $350. 76 Richard. 776-3300.

TOURAINE — 1er juillet, 1 chambre, cuisine, salon, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, autobus à la porte, $375. 568-6640.

VIEUX HULL, petite garçonnière, $225/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 776-4947.

VIEUX Hull, petite garçonnière, $225 par mois, chauffé, éclairé. Libre 1er juillet. 776-4947.

2½ CHAUFFE, éclairé. Secteur de choix. Près du Cégep. Pas de stationnement, $300/mois, après 17h. 771-1542.

2½ PIECES, chauffé, éclairé, $350, 1er juillet. 777-8141.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

APPARTEMENT à sous-louer, 1 chambre à coucher, $380 par mois, très tranquille, à partir du 1er juin. 46 Bédard, App. 607., 568-6945 après 18 heures (la semaine).

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 1er juillet. 778-1614, 778-6142.

APPARTEMENT a partir du 1er juillet, 2 chambres à coucher, salon salle à manger, cuisine, $457. 778-3613.

APPARTEMENT 3 chambres a coucher, non chauffé, non éclairé, $500 mois. Disponible 15 juillet ou 1er août. 568-1724.

APPARTEMENT 2 chambres, chauffé, éclairé, balcon, libre, $450, 561-5201.

AYLMER garçonnière, tout inclus, libre immédiatement, $280/mois. 770-7108.

AYLMER — 1er août, 2 chambres à coucher, $400 mois, chauffé, éclairé, stationnement, cablovision, 684-0298 soir.

CITE des Jeunes, 2 chambres à coucher, grande cuisine, chauffé, éclairé, stationnement, $525. 685-9015.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, câblovision, fourni, refrigérateur poêle, $350. Hull, 770-5824, 777-7112.

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, câblovision, chauffée, éclairée, $327/mois, 776-2814, 778-7547.

GATINEAU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, stationnement, $351 mois, 1er juillet. 568-2186.

HULL, le août, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, $505. 770-1548. Après 16h.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, piscine extérieure, libre 1er juillet ou le 1er août, $440/mois, 776-2295.

JUILLET, une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, chauffé, éclairé, piscine, $395 mois. 771-7149.

JUILLET, 1 chambre à coucher, $354 par mois, tout inclus, stationnement, près Hôpital Gatineau. 568-4352 le soir.

MAISON privée, $325/mois, 777-3591.

MAISON à sous-louer, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol, salle à manger, garage, 830-5169.

MERIVALE Manor, appartement 1 chambre au rez-de-chaussée, $485. Du 1er août à juin, 728-9891.

MONT-ROUGE, 2 chambres, libre 1er juillet, poêle, réfrigérateur. Après 16h, 778-6470.

PTE-GATINEAU, édifice neuf, 2 chambres a coucher, tapis gris pâle partout, balcon, $435, 1er juillet. 996-0220, poste 131, jour: 561-9289, soir.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 561-7507.

65 APPARTEMENTS (SOUS-LOUER)

UNE CHAMBRE à coucher, tout inclus, $390 mois, libre 1er juillet, (du lundi au vendredi), 777-8599.

UNE chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine, bain sauna, terrain de jeux, dépanneur sur place, $450, libre 15 juillet ou 1er août. 778-6602.

1 CHAMBRE, tout inclus, $415. 770-7225 après 16h.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie au sous-sol, $340, non chauffé, non éclairé, 1er août 1985 au 1er juillet 1986. 65 Lanctôt.9 Hull. Après 17h, 777-5053. Avant 17h, 728-5038.

1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, secteur Touraine, après 16h, 568-6454.

1er JUILLET, 2 chambres, air climatisé, poêle, réfrigérateur fourni, un mois gratuit, 776-1990, 741-9476.

1er JUILLET, garçonnière meublée, 1 chambre, salle de bains, $300. Stationnement inclus. 770-4873. Demandez Mario.

1er JUILLET ou 1er août, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, $480/mois. 200 Cite des Jeunes, appartement 810, Hull. 770-1016.

1er SEPTEMBRE — Grand 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle-réfrigérateur, $477 mois, 561-7760

2 CHAMBRES, bain tourbillon, piscine, sauna, balcon, 1 mois gratuit, $548, bail finissant 1er octobre. 596-6071 après 16h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fournis, $365, 1er juillet. 568-8011.

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $445 mois. 561-6907, 568-4200. Après 17h.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis partout, très propre. 778-6654.

2 CHAMBRES à coucher, prise laveuse, sécheuse, tapis partout, semi sous-sol, $415 par mois, pas chauffé, pas éclairé, libre 1er août. 770-5403 apres 18 heures.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $420. 1er septembre. 684-7452

2 CHAMBRES à coucher, Gatineau — spacieux, neuf, $430, pas chauffé, ni éclairé, 1er août. 568-6060 après.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur, piscine, sauna, 1er juillet. 561-7507.

2 CHAMBRES, $430, non chauffé, non éclairé laves-vaisselle, 1er août. 561-7276, soir 568-5090.

4½, VAL-BOISE, Hull, $430, libre 1er juillet. 771-8671.

67 CHAMBRES A LOUER

AA Réfrigérateur, literie fournie, $60/semaine. 776-3609.

ACCES complet à la maison, tous privilèges, stationnement, près parc Gatineau, homme seulement. 778-7224.

ACCES à la cuisine, $175/mois, 771-6178, 685-0613.

BOULEVARD Gamelin, belles chambres, accès cuisine, salle de lavage. Après 17 heures. 777-3582.

CENTRAL, propre, tranquille, chambre avec privileges de cuisine, $225, stationnement et blanchissage en plus. 230-9109.

CENTRAL, près U. d'Ottawa, étudiant(te) ou travailleur (euse), completement meublé, libre immédiatement, $250. et plus. 236-8951.

CENTRE-VILLE, 1 chambre à coucher, meublé, $250/mois, immédiatement. 233-5501, 233-6892.

CHAMBRES à louer, pour homme, avec poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 561-7725.

CHAMBRE très propre, homme travaillant, libre le 29 juin. 663-3070.

CHAMBRE à louer au mois, à Gatineau, avec ou sans poêle et réfrigérateur. Appelez Hôtel R-100, Gatineau, 663-8101.

CUISINE, salle de bains complète avec douche, pour homme. 568-0408.

DANS L'EST, chambres à louer dans une maison de ville, installations de lessive, 744-4802, 744-0071.

ENTREE privée, réfrigérateur, permis cuisson, homme qui travaille. 771-0763.

GAMELIN — Très grande chambre meublée, devant l'hôpital, pour deoiselle sérieuse. Toute équipée cuisine spacieuse, tapis, entrée privée. 770-2710.

GATINEAU — chambre avec permis de cuisson, 663-3995.

GATINEAU — chambre meublée, cuisson, pour fille sérieuse qui travail, 663-8637.

GRANDE chambre à louer, acces cuisine, permis cuisson. 778-7808.

GRANDE chambre, près de l'Université d'Ottawa, toutes facilités. 232-6652.

GRANDE maison canadienne. Accès à toute la maison. Environnement de choix

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ACHETEZ-VOUS un joli bungalow, 2 étages, pour aussi peu que $492/mois, chauffage électrique et au bois, sous-sol: 6 pieds, piscine hors terre, taxes minimes. Faites vite. Hélène Blondin, Trans-Action C.J.D., 561-9858.

ANGERS, rue Condé, maison mi-étage, 3 grandes chambres à coucher, terrain: 60x130, clôturé et bien paysager, grande remise, beaucoup d'extra. Robert et Larose, 985-2941. Desnoyers et Arsenault, 663-1352.

ANGERS — Joli bungalow tous brique 3 chambres à coucher, prix attrayant, près 550, Trans Action CJD. Robert Morin, 568-8320.

ANGERS — Maison neuve, $67,200. 1214 Av. Des Laurentides, à 2 minutes de l'autoroute 50. 819-986-6875.

ATTENTION, 6 logis de 2 chambres à coucher, à construire, très bon revenu. Pour information, Rock Dallaire, Royal Lepage, 663-0212.

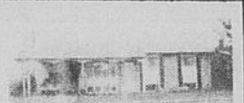
ATTENTION — C'est pas cher — Jolie propriété, secteur Touraine, foyer brique, garage 13x21, poêle/réfrigérateur, laveuse/sécheuse inclus. Faites vite. Hélène Blondin, Trans-Action C.J.D., 561-9858.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

AUBAINE — Semi-détaché, 24x44, sous-sol complètement fini, 2 salles de bains, 4 ans. Secteur paisible. Un kilomètre de l'autoroute 50. 663-8941.

trans-action
G.B. ET ASSOCIÉS, COURTIER
VILLAGE PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH — 776-5564



GATINEAU — Rue Main, bungalow sur terrain de 13,350 pi. ca. 4 c.c., abri d'auto, s. familiale. Situé à proximité du moulin et de tous les services. (85-165)
Claude Tessier, F.R.I., 771-6372

MONT-BLEU — Un petit bijou de maison. Cuisine, s. de bains et fenêtres refaites à la grandeur. Abri d'auto et sous-sol fini. (85-247)

MONT-BLEU — Bungalow "High Ranch" de 4 ch. à c., cuisine refaite à neuf. Abri d'auto. Piscine creusée. Quelques extra. (85-192)
Guy Bélanger, F.R.I., 776-5564

BUNGALOW, SECTEUR PAISIBLE — Bungalow, 4 ch. à c., dans beau secteur résidentiel, salle familiale. Terrain 5,890 pi. ca. (85-169)

PRIX REDUIT, 3 LOGIS — Secteur Wrightville, 1-2 c.c. et 2-1 c.c. Beau terrain de coin. Chauffage au gaz. (85-211)

TRIPLEX, STUC. — 2-2 c.c. et 1-1 c.c., secteur Wrightville, chauffage eau chaude. (85-143)
Patrick Ryan, 643-1911

GATINEAU — Const. 1970, bung. 3 et 1 c.c., salon, s. séjour, s.-sol, s. fam. bar, évier, 3 s. bains. Impeccable, beaucoup d'extra. $88,900. (85-294)

NOUVEAU — 3 logis, const. 1961, brique-pierre, 3-2 c.c., chauf. élect. séparé. Loué non chauffé ni éclairé $92,500. (85-300)

GATINEAU — Rue Thomas, duplex, brique, 2-2 c.c., r.-de-c. chauf. central, haut élect., possibilité d'augmentation des loyers. $69,500. (85-287)
Gisèle Morin, 561-1067

NOUVELLE INSCRIPTION — Superbe propriété de qualité, terrain de coin 49,595 pi. ca., étang, 4 c.c., s. à manger. Beaucoup d'extra! (85-0434)

EPICERIE PLUS LOGIS DE 4 C.C. — Très propre. Bon chiffre d'affaires. Prix $85,000. Pour détails, contacter
Madeleine Desrochers, 827-0134



SEMI-DETACHE — 3 ch. à c., propre et bien décoré. Secteur Freeman. Idéal pour une première propriété. (85-278)
Roger Renaud, 771-2278

LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE L'OUTAOUAIS INC.

MERCI DE VOTRE CONFIANCE

DAN — 3% exclusif

J. DAN BRUNET & FILS LTÉE

777-9550 Courtier Realtor

EXCLUSIF — LE CARREFOUR — Gatineau. Splendide bungalow (1983). S. familiale au rez-de-chaussée. Vaste, plus de 1700 c. Garage double. Sous-sol libre. Près d'un parc. Ecole. Digne du professionnel.
Yvon Caron, 561-3852

DE LUXE — GATINEAU — Splendide bungalow en pierre et aluminium. 3 c.c. Sous-sol fini. 2 s. de bains. Tapis de qualité. Paysager.
Georges Benoit, 568-8621

QUEBECOISE, GATINEAU — Fini pierre et vinyle, 4 lucarnes. Splendide 3 pièces. Construction 1985. Grand terrain. Occupation immédiate. Digne du professionnel.
Hélène Codaire, 777-9550 ou 1-986-9815

LIMBOUR-PISCINE CREUSEE — Rue St-Alexandre. Bungalow-duplex, 3 et 2 c.c. s. familiale. Foyer. Abri d'auto. Soumettez votre offre.

LIMBOUR — Rue Principale. Splendide bungalow en brique et cèdre de 3 c.c. S.à.M. Foyer. Garage. $79,900. Vaut la visite.
Bella Joanisse 827-0315

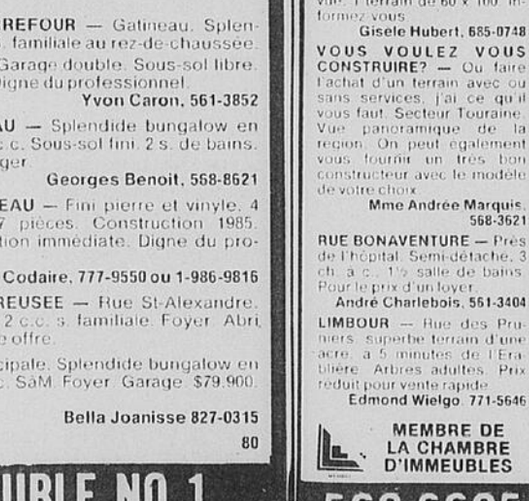
80

L'IMMEUBLE NO 1

C'EST BON DE CONNAITRE DES CONNAISSEURS.

GAGNEZ UNE MAISON MODÈLE MINIATURE
DE ROYAL LEPAGE

Votre succursale locale de Royal LePage offre gratuitement des maisons modèles miniatures. Pour participer au concours, il faut simplement se rendre à la succursale de Royal LePage la plus près et remplir le coupon. Ou encore, communiquez avec l'un des agents immobiliers de Royal LePage.



GAGNEZ UNE MAISON MODÈLE MINIATURE

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

Nos DE TÉL.: (rés.) _____ (aff.) _____

Veuillez retourner ce coupon à la succursale locale de Royal LePage.

ROYAL LEPAGE

Aylmer 684-2260 | Buckingham 986-3187 | Gatineau 561-0223 | Hull 770-9221 | Wakefield 459-2383

Services immobiliers Royal LePage ltée, courtier

AUBAINE $88,900 Gatineau, construction 1970, grand bungalow, 4 chambres, 3 salles de bains, armoires chêne, Jenair, autres extra. Gisèle Morin, Trans-Actions, 561-1067.

AVEC peu de coomptant — Payez-vous un foyer bien à vous. Liliane Touchette, 561-9859, Trans-Action C.J.D.

AYLMER, bungalow, 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, grand terrain. $63,900. Thomson Realties, 684-1220, 684-5147.

AYLMER, Eardley, exceptionnelle vue sur la rivière, unique et impressionnant. Bungalow impeccable et élégant. Venez visiter! Jacqueline Forgues, 777-2687, Royal LePage, 770-9221.

AYLMER John Egan, semi-détaché, $63,500, 3 chambres à coucher, salle familiale, terrain clôturé, très bien situé, 684-2390.

AYLMER Semi-détaché, comme neuf, beaucoup d'extra, faut vendre. Marc Lafleur, Centre Immobilier Daigle et Associés, 684-3445.

AYLMER semi-détaché québécoise, 3 chambres à coucher, foyer, très propre, cours privée, clôturée, demandons $66,500, 237-7027 laissez message avec no 2938.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres à coucher, $63,900. 684-8829.

AYLMER — Seigneurie, charmant et fonctionnel, split-level, digne d'une visite, 3 chambres à coucher, 2½ salles de bains, salle familiale avec foyer, salle de jeux, garage double. Superbe terrain avec haie nature. Transfert. $119,500. Denyse Asselin, Royal Lepage, 684-6120.

AYLMER — Semi-détaché, $64,200, très propre, 684-8108.

JARDINS DE LA BLANCHE
Maisons de 2 et 3 chambres à coucher
Robert Morin
Paulette Savage
Gilberte Chatelain
Trans-Action C.J.D.
Associé Inc.
663-9491
Gervais Bélanger
Construction Ltée

immobilier G.R. LAUZON
561-2445 684-4420
771-6661 986-1230

Les immeubles HULL GATINEAU inc. Courtier
1 DE RICARDE TOURAINE P.Q.

CONRAD-VALERA — Secteur de choix. Bungalow, 4 ch. à c., grande salle à manger, salle familiale. Garage double, une acre. 10 minutes des centre-villes.
Gisele Hubert, 685-0748

3 TERRAINS — Côte d'Azur, Phase II. Prix réduit, bon investissement. Côte Bellevue. 1 terrain de 60 x 100. Informez-vous.
Gisele Hubert, 685-0748

VOUS VOULEZ VOUS CONSTRUIRE? — Ou faire l'achat d'un terrain avec ou sans services, j'ai ce qu'il vous faut. Secteur Touraine. Vue panoramique de la région. On peut également vous fournir un très bon constructeur avec le modèle de votre choix.
Mme Andrée Marquis, 568-3621

RUE BONAVENTURE — Près de l'hôpital. Semi-détaché, 3 ch. à c., 1½ salle de bains. Pour le prix d'un loyer.
André Charlebois, 561-3404

LIMBOUR — Rue des Pruniers, superbe terrain d'une acre, à 5 minutes de l'Erablière. Arbres adultes. Prix réduit pour vente rapide.
Edmond Wielgo, 771-5646

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES
568-6695

BUNGALOW, brique, abri d'auto, piscine hors terre, armoires en chêne, sous-sol fini. 448 Le Platau, Gatineau, 663-6040.

BUNGALOW, style québécois, 7 Des Bretons, Le Carrefour, Pte-Gatineau. $79,500 568-2082.

BUNGALOW à Beechgrove, région de Luskville. 25 milles de Hull. Terrain 100x120, sur la rivière des Outaouais. Tout meublée. Seulement $36,500 demandé. Vraie aubaine. A. Mercier, courtier, 771-3349, 776-5564.

BUNGALOW, à la campagne, sous-sol, piscine, 2 arpents de terrain, Ripon; Maison de Ferme, 1½ étage, 4 acres de terrain, $35,000. St-André Avellin; Bungalow, et 9.8 acre de terrain, ruisseau, $44,000 St-André Avellin; Rivière Outaouais, maison style canadienne, récente, terraind e 1.2 âcre, Papineauville; Style Normand 3,000 pieds carré, 13 pièces, 100 arpents de terrain, Papineauville. M. Jean-Daniel Clément. Immeuble J.R. Lauzon 819-427-5512.

BUNGALOW, 440 Murphy, Gatineau. 4 chambres à coucher, sous-sol fini, piscine hors-terre, prix à discuter, 643-3181.

CARREFOUR, 27 Vaive, 24 x 40, 3 chambres à coucher, remise, piscine, sous-sol fini, poêle hermétique, pas d'agent, 568-3632.

CHALET maison, au lac des Loups, $25,500. Facilité d'achat. 85-191. A Beechgrove, $36,500. Directement sur rivière Outaouais. 85-271. A. Mercier, courtier, 776-5564, 771-3349.

CONSTRUCTION 1985, superbe 2 étages, rue Lesage, Secteur Mont-Luc, Touraine, $125,000 négociable. 990-7905 jour, 986-6787 soir.

CONSTRUCTION C. DIONNE LTEE
DANS le résidentiel depuis 1972, choix de modèles selon vos goûts et besoins, modèles québecois disponibles dans secteur Mont-Luc. Venez voir notre modèle au 12 rue Paradis, 568-3466.

CUISINE de rêve, bungalow 1,600 pieds carrés, 2½ salles de bains, foyer, $97,000. Urgent. 663-7634.

DANS la Gatineau, magnifique maison neuve, 3 chambres, armoires en chêne, plafond cathédrale, terrain paysager, 1½ acre. Après 18h, 827-1779 ou 827-2354.

DUPLEX, près place du Portage, rénové, chauffage électrique, $55,000. 776-3070.

DUPLEX SPLIT
3 CHAMBRES à coucher, à partir de $30,435. 568-3143.

FAITES une offre! Je suis jolie et propre, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, secteur Le Carrefour. Robert Poitras, Royal LePage, 776-0675 (H85-204).

GATINEAU "split level" 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, cuisine en chêne, lave-vaisselle, sous-sol fini, garage, impeccable, doit vendre, faites vite. 663-0430, après 17h.

GATINEAU, (Templeton), 11 Laprade, bungalow, brique, abri d'auto, 3 chambres, $67,900. Immeubles du Progrès, Pauline Hince, 568-0745.

GATINEAU, 3 chambres, beaucoup d'extra, vaut une visite, $89,500 ou meilleure offre. 663-3598.

GATINEAU — Bungalow neuf, style québécois, 3 chambres à coucher, frais notaire inclus, services payés par l'entrepreneur, $77,300. Les Construction Clodel Ltée, 568-5594.

GATINEAU — Duplex à vendre, air climatisé central, abri d'auto, grande cour avec piscine et remise, $59,900. 663-4644 après 17h.

GATINEAU — maison 1½ étage, toute rénovée. Face aux écoles primaires. Bas prix pour vente rapide, $63,000. Claude Montreuil, G.R. Lauzon, 561-9500.

GATINEAU — 520 Notre-Dame, ancienne maison rustique, 2 étages, plafond, plancher et escaliers en bois naturel, 3 chambres à coucher, véranda vitrée, sous-sol avec sortie. Terrain commercial. Occupation immédiate. Jean-Guy Rail, 771-0401, 771-6221, poste 33. Immeubles Capricorne, courtier, 778-2224.

HULL, bungalow 2 chambres à coucher, 1½ salle de bains, toiture neuve, près des facilités, vente privée, après 18h 777-3240.

INVESTISSEURS
MONTEE Paiement, duplex, semi-détaché. 568-7199.

HULL CENTRE VILLE — Luxueux bungalow 3 chambres à coucher, foyer, pin noyeux au sous-sol, salle de bains et chambre à coucher, garage. Prix $105,000. Gertrude Laflèche courtier, 777-4274.

HULL, 104 Lionel-Emond, décoration professionnelle, spacieux bungalow avec garage double. Jacqueline Forgues, 777-2687, Royal Lepage, Pierrette Lacrois, 778-2133.

IL FAUT VOIR
COTE D'Azur, magnifique bungalow, grand terrain boisé, propriété impécable, prix raisonable, Elie Souligny Trans-Action 568-3164.

INVESTISSEURS
MAISON en rangée, neuve, à très bas prix. 643-2311.

JARDIN DU CHATEAU
MAISON-Jardins, plus de 2,000 pieds carrés, 2 foyers, tapis neuf, unité de coin, garage, 5 appareils ménagers, possession immédiate. 770-9911 jour, 777-4150 soir.

JOLI bungalow, 3 chambres à coucher, 663-7358.

LE CARREFOUR, Pte-Gatineau. Excellent bungalow, moderne, chauffage, très économique. Piscine hors terre. Sous-sol fini. Visitez au plus tôt. 85-285. A. Mercier, courtier, 776-5564, 771-3349.

LIMBOUR, 446 Des Erables, maison de luxe, garage double, revenu sous-sol, 3 foyers, piscine, très bien paysagé, 3 milles du pont Alonzo. $135,000 négociable. Pas d'agent. 17h et 22h. 827-2963.

LUXUEUX semi-détaché, construction neuve, 3 chambres à coucher, $1,287 pieds carrés, terrain 50X118, possibilité occupation immédiate, 643-4169.

MAISON Canadienne, secteur Hautes Plaines, impeccable, située sur terrain de golf, vaut une visite. $129,500. 770-0423 après 18h.

MAISON CANADIENNE
3 CHAMBRES à coucher, $42,400. 568-3443.

MAISON de bois rond (cèdre), près du lac St-Pierre, grand terrain 37,000 pieds. $18,000, 457-2102.

MAISON de 26x30, puit artésien, chauffage électrique, située au lac Morrissette, prix à discutr. Pour renseignements 819-463-2681.

MAISON NEUVE
3 CHAMBRES à coucher, à partir de $34,820. 568-6032.

MAISON ouverte, samedi 29 juin, 10h à 16h, 3 chambres à coucher, 1 appartement au sous-sol, $69,500, 22 Grand Pré, Angers, Québec. 986-8371 après 17h.

MAISON 17 pièces, beaucoup d'extra, 25 x 58, prix à discuter. Après 16 heures, 643-1973.

MAISON 5 chambres à coucher, terrain 100x100, très propre, Wychwood Aylmer. $89,900 684-2636.

MANOIR DES TREMBLES
SUPERBE bungalow, 3 chambres à coucher, foyer, sous-sol fini, sunroom, garage double, terrain 86 X 114, demande $84,900. Immeubles du Progrès, Christian Villeneuve, 561-2004.

MASHAM, bungalow 3 chambres à coucher, terrain d'une acre, sur le bord de la rivière La Pêche, $49,000, 456-2226.

MONT-BLEU, condominium 2 chambres, tapis, lave vaisselle, hypothèque 9½ septembre 1987, $53,500. 771-5575.

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, poêle à bois, air climatisé, près d'écoles et parcs. Fernande Sirois, 771-2705, Royal LePage.

MONT-BLEU, 358 Lévis, unifamiliale, spacieuse, salon, cuisine, four encastré, plaque chauffante, armoires en chêne, vestibule, salle de lavage, 3 chambres à coucher, salle de bains. Sous-sol: 3 chambres à coucher, salle familiale 13X31 avec foyer, bibliothèque en chêne mur à mur, salle de bains, piscine creusée, 40X20 chauffée, garage double 25X32, porte électrique, système d'alarme, allée pavée triple. Terrain 80X200, paysager, patio en pierre, clôture, haie de cèdres. Chauffage eau et gaz, 6 zones, $169,900. Visite sur rendez-vous seulement. 568-5545, entre 9h et 17h.

SUPER quadrex 1974, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, salle à manger, grande cuisine, 1½ salle de bains, clôturé, remise, $49,000. 727-0296, 561-3527.

job J.Gilles Brunet construction inc.
NOUVEAU PROJET
les Jardins Lavigne
A AYLMER
Agent exclusif
TRUST GENERAL
684-5022

EXCLUSIF — 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE.
Centre Immobilier Daigle et ass Inc.
733 BOUL. ST-JOSEPH
HULL — 776-3236

EXCLUSIF — 3% POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE
LES IMMEUBLES DU PROGRES INC. COURTIER
CENTRE PROFESSIONNEL ARCHAMBAULT
125, Boul. Archambault Gatineau
Gilles Dulac, 568-9156
Pauline Hince, 568-0745
Mme Flo Lapierre, 568-2720
Christian Villeneuve, 561-2004
Micheline Maxwell, 684-5085, 568-8001



Quadrex, 9 Lemaire. Grand terrain bien entretenu.
$49,900.
Mme Flo Lapierre
568-2720

24 Lemaire
Super quadrex. Abri d'auto. Cour privée. Mérite le coup d'oeil!
Mme Flo Lapierre
568-2720

80

PANORAMA SUPERBE
MAISON style Cape Cod 1½ étage sur terrain 2 acres tres bien paysager faisant face à la rivière des Outaouais à Aylmer. 4 chambres à coucher. Demandons $178,000. Thomson Realties, 684-1220, 684-5147.

PARC CHAMPLAIN
AYLMER, l'idéal pour la famille en croissance, belle maison, 6 chambres à coucher, salle familiale, garage deux places, terrasse de cèdre, piscine creusée, terrain 1 acre très bien paysager. $194,000. Thomson Realties, 684-1220, 684-5147.

PARC Champlain, Aylmer, 4 chambres a coucher, 2½ salles de bains, salon, vivoir, salle à manger, familiale, de jeux, de lessive, foyer, piscine, garage double. $199,000. 777-5059 ou fin de semaine.

PARC de la Montagne, bungalow: 30x40, brique, salle à manger, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle familiale, garage, beaucoup d'extra, $96,700. Marc Lafleur, Centre Immobilier Daigle, et Associés, 684-3445.

PARC de la Montagne, rue Isabelle, $82,500. Bungalow très propre, 3 chambres à coucher, salle à manger, garage, vaut une visite. Gisèle Fortier, 770-198, Royal Lepage, 770-9221 (H85-140).

POINTE-GATINEAU, Quadrex, rue Lemaire, classifié AAA, occupation flexible. Immeubles du Progrès, Mme Flo Lapierre, 568-2720.

POINTE-GATINEAU, semi-détachée, 3 chambres à coucher, $53,300. 824-2658.

PRIX REDUIT $8000
POUR vente rapide, style recherché, garage, piscine creusée, (construction Campeau) quartier tranquille, Pointe-Gatineau, libre 1er août. Faites vite! R.L. Bertrand trans-Actions, 561-3434.

PRIX REDUIT
MAISON 3 chambres à coucher, très propre, secteur résidentiel. Après 16h, 663-5495.

PRIX REDUIT
GATINEAU, super bungalow, salle à manger, sous-sol fini, garage. Elie Souligny, Trans-Action 568-3164.

PRIX réduit — Pour occupation rapide. $450/mois, capital/intérêt, secteur rural, bungalow neuf, 2 chambres à coucher, terrain 75x100, $5,000. Pierre Voyer, 778-9007, Trans-Action C.J.D. Inc.

PRIX réduit, secteur Touraine, bungalow style Canadien, $7,800 comptant, 4 chambres à coucher, sous-sol fini. Trans-Action C.J.D., René Cossette, 568-6049.

PRIX réduit — 166 acres bordant rivière Pikanoc, beau boisé, montagne, plages, champs, ruisseau, site idéal pour base de plein air, chasse et pêche. Habitation hiversiée, remise et poulailler, $35,000, une aubaine! 449-2555 en semaine, le jour. Laissez message. Rappellera à frais virés.

PTE-GATINEAU, 25 Lemoyne, bungalow, revenu sous-sol, remise (cèdre), plusieurs accesoires inclus, près des promenades de l'Outaouais. $76,900 négociable. Pas d'agent. 17h et 22h. 827-2963.

PTE-GATINEAU, bord de la rivière, terrain 40x150, beaucoup d'extra, appelez après 16h, 561-1210.

PTE-GATINEAU — Semi-détaché, 3 chambres à coucher, grand terrain, près Promenade, $56,900. 561-6981.

QUADREX, 3 chambres à coucher, salle de jeux, clôturé, très bien fini, 568-1606.

QUADREX, 3 chambres à coucher, bien situé, demande $47,000. Gilles Allard, Trans-Action C.J.D., 561-5894.

REDUIT
3 LOGIS, 13 Papineau, Aylmer. Revenu $14,100, prix $78,500. Gestion Abbeville, C.P. 6232, Succ. «J», Ottawa, K2A 1T3.

RESIDENCE très impressionnante de 4 chambres à coucher sur magnifique terrain boisé dans le secteur Parc Champlain à Aylmer. $176,000. Thomson Realties, 684-1220, 684-5147.

SECTEUR Hautes Plaines, maison québécoise, 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, garage, piscine creusée, grand terrain. Possession 1er novembre. $130,000. 776-3797.

SECTEUR Old Chelsea, près du chemin Scott. 10 minutes centre-ville, propriété de prestige, 2 étagews, à la campagne, près de la ville, propriétaire transféré. Une acre, terrain boisé, demande $144,000 (W-85040) — Raymond Courchesne, 771-1873, Royal LePage, 770-9221.

TEMPLETON, vente privée, 3 chambres plus 2 au sous-sol, garage, 1½ salle de bains, patio, $69,900. 643-2772.

TOURAINE, bungalow brique, 4 chambres à coucher, sous-sol fini avec bar et poêle à combustion lente, piscine creusée avec foyer et barbecue. 568-8821 après 17h.

TOURAINE — bungalow, rue d'Alsace, pavée, clôturée, garage, rénové, $69,900 1983. A voir! Robert Poitras, Royal LePage, 776-0675.

VENTE PRIVEE
MONT-BLEU, $85,000, bungalow en brique, 42X25, 3 chambres à coucher, grand terrain, grand terrain, près école, 771-1712.

VENTE privée, bungalow 4 chambres à coucher, salle à manger. Vieux Gatineau. 741-3851.

VENTE privée. Bungalow 3 chambres à coucher, armoires en pin, sous-sol fini, piscine creusée, remise d'échange avec toilette extérieur, $88,000. 568-7118. Après 17h.

VENTE privée, projet Riviera, 3 chambres à coucher avec garage, sous-sol fini, sur beau terrain paysagé, entre 16h et 20h, 568-7109.

VENTE privée, secteur Touraine, bungalow, 3 chambres à coucher, plus logis 2 chambres à coucher, au sous-sol, garage double, air climatisé, grand terrain paysager, pas d'agent. 568-3498.

VENTE privée, Mont-Bleu, bungalow 3 ou 4 chambres à coucher, sous-sol fini, grand terrain. 776-2545.

VENTE privée — Mont-Bleu, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 1 rue Des Ormes, 830-1985.

horoscope

Mercredi 26 juin 1985

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril
Vous provoquez de la sympathie autour de vous. On vous aime et on vous estime. La journée est favorable du début jusqu'à la fin. Méfiez-vous de votre générosité qui peut vous conduire à certains excès.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai
Vos projets sont magnifiques mais ne vous faites pas trop d'illusions. Il y a danger que vous entreprenez des tâches au-dessus de vos forces. Un changement se produira aujourd'hui.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin
Ne soyez pas dupe de collègues qui ne songent qu'à profiter de vous. Si vous êtes aussi souvent déçu c'est que peut-être vous demandez trop.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet
Vous obtiendrez une aide si vous savez présenter votre demande. C'est dans votre foyer que vous trouverez la compréhension qui vous réconfortera.

LION — du 23 juillet au 23 août
Il est possible que vous ayez à faire appel à toute votre famille pour terminer un travail qui demande de l'énergie et de la patience. Vous serez amené à changer d'idée à la suite de circonstances imprévues.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.
Les heures au milieu des vôtres devraient vous apporter des consolations. Employez toutes vos énergies pour arriver à vos fins mais prenez garde de ne pas vous faire des ennemis.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.
Vous attirerez favorablement l'attention sur vous en vous montrant très conciliant. Vous devez être très souple tout en vous montrant ferme dans vos décisions avec vos enfants.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.
Vos efforts seront couronnés de succès si vous savez vous montrer énergique. Consacrez-vous davantage à l'être aimé et espacez vos sorties avec vos amis.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.
Faites très attention aux paroles que vous prononcerez dans un excès de mauvaise humeur. Un de vos proches vous est tout dévoué et vous le prouvera de façon certaine.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.
Vous avez pour principal but de stabiliser vos affaires, et de connaître une expansion matérielle qui vous permettra de ne plus compter chaque sou. Armez-vous de courage et ne craignez pas de faire des efforts soutenus.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.
Si vous ne voulez pas que l'on vous critique, accordez toute votre attention à la tâche que l'on vous a confiée. N'hésitez pas à "vider" les vieilles rancoeurs; tout finira par s'arranger au mieux.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars
On pourrait vous critiquer amèrement; attendez calmement que les choses s'éclaircissent avant de vous justifier. Vous pourriez recevoir des nouvelles d'une personne vivant au loin qui vous apportera beaucoup de joie.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER — semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, jardin clôturé, air climatisé et humidificateur central, très propre, plusieurs extra. $67,500. 684-6836.

AYLMER — 4 chambres à coucher, 32 x 34, terrain 112.5 x 75, 1½ étage, garage 42 x 12, $52,900. 43 Saratoga, 685-1467.

BUNGALOW avec logis au sous-sol, air climatisé central, remise, très bien situé, pas d'agent. 771-8818.

VENTE RAPIDE
MONT-BLEU — était $117,000 maintenant $107,000. Split, 4 chambres à coucher, salle familiale, salle d'étude, 2 salles de bains, foyer, salle à manger. 777-3515.

3 CHAMBRES/FOYER
MONT-BLEU, neuf, condominium à hauteur limitée, 3 chambres, salon, salle à manger, balcon, entreposage, prise laveuse, sécheuse, tapis, excellent investissement. $69,900. M. Gibson, 748-6008 ou 1 (819) 467-2239.

$49,800
GATINEAU, bungalow, grand terrain, endroit paysible, près des services, Elie Souligny, Trans-Action 568-3164.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

AUBAINE
BUNGALOW de 4 chambres à coucher, en bon état, salle de bains moderne 4 morceaux, sous-sol de 9 pieds (hauteur), grande cuisine avec armoires modernes. Faut voir pour apprecier. Située sur un coin, 71 St-Ambroise et Alice, Vanier. Première hypothèque: Canada Mortgage Corp. $35,500 à 10¼% d'intérêt, demande $72,500. Ouvert pour offre raisonnable. Appelez 741-4975.

BUNGALOW brique, 93 rue Ontario, près de Loblaws, rivière Rideau Promenade Vanier, immaculée, faut vendre, $103,000. 748-3379 de 9h à 15h,m 224-0437.

BUNGALOW, très propre, 3 chambres, sous-sol fini, Gloucester. 749-8112 après 15 heures.

CASSELMAN, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, 2,500 pieds carrés, garage, appareils ménagers, terrain 122 par 720, très beau paysage, vente privée. $117,900. 764-5756.

EMBRUN, projet Forest Park, sur la rue Maple Road. 3 modèles disponibles, terrain paysagé, 100x180, à partir de $69,000. 443-2032.

EMBRUN — Maison 2 étages, 4 chambres à coucher, eau courante, terrain 210x80, vente privée, à très bon prix. 443-2086.

ENTRE Rockland et Cumberland, 51 acres, très privées, 5 acres boisées, le reste cultivée, maison en cèdre, maison en cèdre rouge de Colombie intérieure et extérieure, toit cathédrale, 2 étages, 3 chambres, sauna, chauffage électrique, réfrigérateur, poêle, lave-vaisselle, laveuse, sécheuse inclus, garage détaché, isolé, chauffé, 2 portes, tracteur Boolen, piscine creusée, 20X40. Si paisible, et seulement 20 minutes d'Ottawa, $150,000, 837-2610, 488-2193.

MAISON de campagne avec garage, 60x30, sur terrain 200x300, nouveau champs d'épuration; situé à Lefaivre, approximativement 45 milles à l'est d'Orléans. $44,000 ou meilleure offre. 824-5424 après 18h.

MAISON Jardin, Murb, climatisation centrale, «cushion floor» mur de brique idéal pour four micro-onde, stationnement à l'avant, sous-sol partiellement fini, tapis mur à mur, piscine et tennis. 837-1654. Après 17h.

MAISON Jardins, «Murb», sous-sol partiellement fini, tapis, air climatisé central, stationnement à l'avant, 2 portes aluminium, «Cushion floor» neuf, piscine, tennis, mur brique idéal pour micro-ondes. 837-1654.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

TERRAIN boisé 13¼ acres avec accès au lac Cayament. $15,000, 232-7511, demandez Kim ou laissez le message.

VAL-DES-MONTS, Québec, 3.3 acres, 30 minutes d'Ottawa, 232-1217 après 6h.

83 TERRAINS A VENDRE

AUBAINE! Terrain commercial, environ 18,000 pieds carrés, boulevard Maloney, Gatineau, $22,000. 568-9149, 731-7813.

83 TERRAINS A VENDRE

AUBAINE — Lot panoramique avec ruisseau, 18 milles de la ville, électricité, 457-2203.

BOURGET, 16 âcres, cultivable, sortie village, $27,500, 824-5905.

BOURGET, 38 âcres, 6 acres boisées, 1 mille du village, $45,500, 824-5905.

BOWMAN — Beau terrain, 1 acre et plus, accès Lac Escalier, de $5,400. Développement Faubert, 819-2024.

BUCKINGHAM, beaux lots résidentiels sur ancien golf de $6,900. Développement Faubert Ltée, 819-457-2024.

CANTLEY, chemin Elizabeth, 1 acre, plan d'épuration, 744-5158.

CHEMIN de la Montagne, 15 terrains, 1 acre et plus, en bordure de ou avec vue sur le lac, 8 milles des Galeries de Hull, 1½ mille entre le chemin Kelly et la rue Dupuis, secteur Hollow Glen. Paul Duguay, 777-7776, 827-0134.

COTE d'Azur, rue Cannes, grand terrain, 746-6400.

GATINEAU, rue Schingh avec services, 663-6750, 663-8601.

GATINEAU, terrain industriel à partir de $3,500. $100 comptant, $35/mois. Intérêt 8%. 561-3404.

GATINEAU — prêt à construire, 1 acre et plus, à partir de $12,500, 663-2478, 663-3598.

GRANDS TERRAINS, quelques minutes du Queensway, seulement 2 de reste, devons vendre. 727-1715.

LAC McGregor, 20 minutes d'Ottawa, site pittoresque, une acre avec services, accès au lac, 671-2973.

LE CARREFOUR - 52x100, $20,300. 643-2813.

LOTS boisés de 1 acre, rang 6, près du boul. Lorrain, 3½ mille de route 50, 663-8972.

MONTEE PAIEMENT
TERRAINS de plusieurs dimensions. 568-3143.

MONT-LUC lot avec services, 70 X 100. 643-2335 après 18h.

PERKINS, terrain 1½ acre, cadastré, arpenté, prêt à construire. $8,500, St-André Avellin, 50 acres avec maison à rénovée, $16,500. Andrée Marquis, 568-3621, Immeubles Hull-Gatineau Inc.

PERKINS — Terrain boisé, 20 minutes de Hull, 1 âcre $5000 o 2 acres $8,000. 778-0960.

REGION Edelweiss, lots résidentiels, accès plage sablonneuse, de $5,900; lots récréatifs sur petit lac, 3 acres, $8,900. Développement Faubert. (819) 457-2024.

RIPON, 17 âcres, petit lac, $11,500 (613) 824-5905.

RIPON 60 âcres, sortie Village, Route Chéneville, $27,500 (613) 824-5905.

RUE Beauvalon, 70x100, vue panoramique après 17h. 643-2500.

SALETTE, Québec, 40 acres, beau boisé sur route 309 et 2000 pieds sur ruisseau Clay, $16,500. Lots riverains de $6,500. David Faubert, 819 457-2024.

SECTEUR Le Carrefour, après 17h. 568-2482.

ST-ANDRE-AVELLIN, 70 âcres, un demi-boisé, 2 milles du village, Route Papineauville, $27,500. (613) 824-5905).

ST-PIERRE de Wakefield, 135 acres, boisé, dézoné, 776-3816.

ST-Pierre-de-Wakefield, lot sur lac McCarter, 170 pieds de front, grande cabine, parterre et beaux arbustres, plage sablonneuse, situé à 23 milles de la ville, 457-1433.

TERRAIN avec puit artésien, Domaine des Pins, Perkins, $10,000. 663-0127.

TERRAIN commercial, 15,000 pieds carrés, bien situé, $6,25 le pied carré, coin Gréber et Du Barry, secteur Pte-Gatineau, 777-0445.

TERRAIN: 100 X 100, rue Carmen, Gatineau, $10,000. Après 18 heures, 771-6725.

TERRAIN: 150X150, St-Pierre-de-Wakefield, 561-5699.

TERRAIN: 180x180, remise: 8x12, roulotte Prowler, 1974, 20 pieds. Lac Schryer, Montpellier, 568-8447.

TOURAINE — Côte Bellevue, lot avec services 60 x 100. Prêt à construire. Andrée Marquis, Immeubles Hull-Gatineau, 568-3621.

83 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN a vendre sur route 309, Val des Bois, prêt à construire. 568-8571 après 16h.

TERRAIN 50X100, Mont-Luc, $12,000. Pour informations, 568-7585.

TERRAIN 60x100, secteur Mont-Luc et Lavérendry. Après 18h, 776-3435.

TERRAIN: 60 x 100, Mont-Luc, tous les services, vue panoramique. 663-8941.

TERRAIN 70 acres boisées avec rivière La Petite Nation, près Lac Simon, Duhamel, Québec, 776-2470.

TRES beau terrain boisé, 1¼ acre, sur Grande-Allée, Aylmer, terrain nettoyé, arpenté et cadastré, $13,500, après 16h, 771-8489.

1 ACRE, semi-boisée, rue Maricourt, Cantley. 777-5023.

100X200, RUE GILLES, Projet Marengère, prix à discuter. 777-5362.

20 MINUTES du Parlement, Perkins, 40,000 pieds carrés, $7,600, 671-3325, 568-3819.

60x100 avec services, prêt à bâtir, Côte

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

POSSIBILITE de faire beaucoup $, dans votre région. Le candidat(e) choisit devra travailler avec nos mannequins, nos artistes, etc.. Travail agreable et prestigieux. Capital requis $5,000 et plus. Jean-Claude, 514-274-3531.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

MANUFACTURIER en expansion, Vie-Tal desire s'établir dans votre région. Formerons hommes ou femmes qui seront choisis. Possibilité de $340, $680 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

DISTRIBUTEURS indépendants pour compagnie nationale, pas d'investissement spécifique, revenu de $400 à $900 par semaine. Experience non nécessaire. Entrainement complet. Pour informations, sans frais, 1-800-361-9625.

97 BUREAUX A LOUER

CENTRE-VILLE Hull, espaces pour bureaux, air climatisé, très propre. Disponibles immédiatement. Grandeurs variées. R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

CENTRE-VILLE Hull, 750 pieds carrés, chauffé, éclairé, 749-3333 après 17h.

HULL — Centre-ville, 246 Maisonneuve, espace pour bureau, consultant ou professionnel, 1,050 pieds carrés, stationnement. 561-7204.

HULL — Espace pour bureaux à louer, boul. St-Joseph, 1,700 pieds carrés, rez-de-chaussée. Prix à discuter, R. Hap McKenzie, courtier, 771-7426, 771-8281.

IMMEDIATEMENT. Local disponible, 2 salles de conférences, réception, bureau. A partir de $315 par mois. Stationnement, chauffé, éclairé, meublé. 568-3570.

PARC de la Montagne, Hull. Place Bédard, local pour bureau à louer, 2 étages, à partir du 1er juillet; 776-1323, après 17 heures.

PROMENADE du Portage. Edifice de qualité avec ascenseurs. Grandeurs à votre choix, $5 du pied carré annuellement, net. 777-3094.

PROMENADE Echo, immeuble à bureaux 2 étages, $1,100 par mois, net net net, stationnement inclus. 560-1218, 8h 30 à 4h p.m.

RUE NOTRE-DAME, Gatineau. Edifice moderne, grands espaces disponibles, $5.00 pieds carré. 568-8276.

35,GAMELIN HULL. 1600 pieds carrés, sous-sol, chauffé, éclairé, air climatisé, tapis, stationnement, $6,25 pieds, libre 1er juillet. 568-1827.

COURTIER
Conrad Sigouin LTÉE
REALTOR
26 St-Raymond, Hull
EXCELLENT CHOIX — d'espaces à bureau à louer, 256, 295, 569 boul. St-Joseph, et 26 St-Raymond, Hull. Prix à partir de 7.95 le pied carré. Possession à discuter. Demander
Conrad Sigouin
771-6266, 685-0424
97

98 LOCAUX COMMERCIAUX

AEROPARC Industriel, Gatineau, 1716 rue Atmec. Construction neuve pour 1er août 1985. Quatre locaux de 30X40 pieds, deux locaux 25X40. Pour plus d'informations, contactez Claude Malouin, 663-1010.

AYLMER

A LOUER, Unité commercial 16'x40'x16' haut, portes 12x40, nouveau bâtiement, $350 par unité. Jour, 684-6923, soir, 685-1557.

CENTRE d'achats Riviera, 1,000 pieds carrés, libre 1er juin. 568-5545 entre 9h et 17 heures

EDIFICE à bureaux, près voies rapides, et centre-ville, 2 étages libres à louer, 3,000 pieds carrés au total. Excellent état. Jour: 771-3544. Soir: 827-1536.

LOCAUX, chauffés et éclairés, air climatisé, idéal pour clinique de dentiste, optométriste, bureau d'avocat ou de notaire, maximum 4,500 pieds carrés. Pour informations: 568-5545 entre 9h et 5h.

SITUE Le Carrefour, 900 pieds carrés, coin boul. Gréber et Du Barry, large espace de stationnement, place idéale pour casse-croûte, loyer $1,300. 777-0445.

600 PIEDS carrés, 179 Achbar, Gatineau. 663-8774.

800 PIEDS CARRES, situe 56, rue Eddy. $600. 235-1723.

100 GARAGES A LOUER

CENTRE-VILLE Hull, rue Frontenac, garage double, $150. 234-3144.

ENTREPOT: 20x22, 12 pieds de hauteur, service, 100 amperes, hiverisé, 260 Maisonneuve, Hull, libre 1er juin, $365 par mois. 663-5977.

TRAVAUX manuels ou stationnement couvert. 771-5027, demandez Jean, après 17h.

101 ENTREPOTS A LOUER

COURTIER
Conrad Sigouin LTÉE
RÉALTOR
26 St-Raymond, Hull
$2.50'c. — Parc Richelieu, Hull. Edifice CHOT. 22,000'c. Poss. immédiate. Une occasion. Sous location.
Conrad Sigouin,
771-6266, 685-0424
101

103 COMMERCES A VENDRE

CASSE-CROUTE dans Gatineau, très bon chiffre d'affaires. Sur rendez-vous seulement. Century 21, Marcel Joly, 776-3332, agent André Langelier, 561-3222, poste 236.

CENTRE de couture, tricot et de travaux à l'aiguille, Outaouais, clientele établie, centre d'achat en voie d'expansion, profit: 30/ $35,000. Toute offre raisonnable sera serieusement considerée. Informations, 684-9191.

DEPANNEUR à vendre, Hull. Personne interessées, 771-0028.

DEVENEZ propriétaire d'un dépanneur avec $3,900 comptant. André Jacques, 685-0421, 684-4420, G.R. Lauzon•

GARAGE tout équipé avec pompes à essence. 457-2288.

HULL, immeuble commercial, appartement en heut, 66 x 100, bon revenu, $95,000. 684-6530.

MOTEL: 18 unités, piscine, restaurant licenciée, barterrasse. Logis au-dessus (avec cuisine, salon, 6 chambres à coucher). Terrain 87,000 pieds carrés. Très bon chiffre d'affaires. Commerce établi depuis 30 ans. Très bien situe. Commerce idéal pour personne qui désire partir à son compte. Maniwaki, 85 milles au nord d'Ottawa. Interessé seulement. (1-819) 449-2044.

NETTOYEUR A SEC, dans nouveau centre d'achats Cité des Jeunes. Occasion. Demande $45,000, s'achète avec $15,000 comptant, termes faciles. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 776-6266, 685-0424.

RESTAURANT a vendre, $45,000, prix a discuter. 19h a 21h, 770-0908.

SITUE Le Carrefour, 900 pieds carrés, coin boul. Gréber et Du Barry, large espace de stationnement, place idéale pour casse-croûte, loyer $1,300. 777-0445.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Infor-

114 CHALETS A LOUER

A LOUER, Masham, Lac Belair, 3 chambres à coucher, avec commodités, $250. semaine. Spécial: juillet et août, $1,200. 568-9765.

A LOUER ou vendre, sur lac Escalier Bowmun, juillet à décembre, belle vue, route pavée, 35 milles de Hull, 777-6620.

BLEU SEA LAKE, tout équipé, belle plage, 1-819-465-2862

BLUE Sea Lake, notre domaine, chalets équipés, 568-5438.

BORD Lac privé, magnifique chalet, lave-vaisselle, 2 salles de bains, foyer, endroit unique, paisible, près de la ville, août, 671-2196.

BUCKINGHAM, lac Cole, tout equipé. 771-4904.

CHALET avec commodités, lac Esturgeon, Gracefield, $450/semaine. 568-3139.

CHALET de luxe Mont-Tremblant, 1 km de plage, saison mensuelle, 7h a 8h a.m., 235-3506.

CHALET à louer a Val des Bois, à la semaine, situe pres de Lacs a Truites, 819-454-2313.

LAC Bitobi, 2 et 3 chambres, meublé, fin de semaine, semaine, et mois. Gracefield après 18h 819-463-2540

LAC BLUE SEA, sur l'eau, maisonnette 2 chambres à coucher, foyer, barbecue, chaloupe. Composez 613-448-3084 ou 819-465-2412.

LAC Des Loups, 35 milles de Hull, 777-1876.

LAC des Plages, sablonneuses, pédalos, chaloupes, douche, buanderie, pêche, propre, 2-3 chambres, $210-$255 semaine. Spéciaux hors-saison. Domaine Murray, 819-426-2982.

LAC Grand, $300 semaine, toute commodités, 2 chambres, natation, pêche, 25 milles, août seulement. 745-7728, 671-2324.

LAC PATTERSON, QUEBEC, chalets 2 et 3 chambres à coucher. 722-7470 le soir.

LAC Simon, couple tranquille pour louer chalet, 2 chambre à coucher, plage, 771-8281, 428-7314.

LAC Simon-Ouest, Chalet campagnard, juillet-septembre, convenable pour jeunes personnes. 2 chambres à coucher. Visites le samedi midi à 18h. Domaine des cèdres, passé le Manoir.

LAC Simon, 3 chambres a coucher. 778-2293.

NOTRE-Dame du Laus, lac Des Pins, $30 par jour, $200 semaine, tout équipé 561-1422 767-2623

SUR Lac Pémichongan, a Pointe-Confort, louer à la semaine. 463-2608.

SUR Petite-Nation, Lac Simon juillet-septembre, 2 chambres à coucher, douche, (819) 428-7797 entre 18h et 22h.

TOUT Fourni, 2 chambres à coucher, électricité, eau, Lac Leslie, après 18h, 770-9931.

2 CHAMBRES à coucher, bord de l'eau, meublé, électricité, $175/semaine. 777-0690.

117 CHALETS A VENDRE

BUCKINGHAM, Mayo, hiverise, 3 acres, 824-7760, 819-986-2079.

CHALET de construction récente fait de billo, situe bord du Lac Gagnon, à environ 75 milles, tres privé, accès par bateau. Possibilité de paiement à terme. 833-3269.

CHALET et terrain, $995 en acompte, $330 par mois, $24,500. 613-335-5547.

CHALET hiverisé, 28 milles de Hull, aux environs du lac St-Pierre, face au lac, prix à discuter. 776-0546.

CHALET d'été meublé, completement privé sur une île. 663-4932.

CHALET-maison hivérisé sur grand terrain, Lac Rond, Bouchette. Belle plage sablonneuse. Construction solide et moderne, 819-465-2049.

CHALET meublé, 3 chambres, électricité, eau potable, région Maniwaki, $15,000. 568-9710.

CHALET meublée, 4 saisons, Notre-Dame-du-Laus, Lac Bigelow, 568-0368.

CHALET sur le Lac Blue Sea, 3 chambres à coucher, hiverisé, chauffage électrique, 568-0615.

CHALET à vendre, hiver et été, 3 chambres à coucher, lac Jim, meublé, 683-3315.

CHALET à vendre à Duhamel, 3 chambres à coucher avec ameublement fourni. (514) 667-0289.

CHALET — 4 saisons, meublé, poêle à combustion lente, électricité et puit artésien, Notre-Dame-de-la-Sallette, Lac Georges, près du Lac Argile, $19,500. 776-1156 après 16h 30.

LAC Brochet, 15 milles de Buckingham, bord de l'eau, meublé, 568-6300.

LAC Cayamant, 2/3 acre, électricité, hangar, $20,000. 776-1881.

LAC CAYAMANT, chalet hiverisé, 3 chambres à coucher, salle de bains, meublé, comme neuf. 684-5673.

LAC des Loups, 2 chambres à coucher, grande galerie, tapis partout, hiverisé, $27,000. 746-7583.

LAC Paterson, avec plage, $15,000. Après 17h. 561-9414.

LAC PEMICHANGAN, chalet 12x30, terrain 300x100, endroit privé, $20,000. 233-3067, 770-0756.

LAC Schryer, 2 chambres à coucher, hiversié, chauffage électrique, $15,000. 822-2126.

MAISON mobile, 60x12, meublé, tapis partout, foyer intérieur et extérieur, porte patio, électricité. Sur terrain 1 acre, plage privée, chasse et pêche. Domaine de la Salette. Prix réduit: $17,500 — 819-986-9163

MAISON 36 x 28, hiver-été, grand terrain, entierement meublé, bord du lac d'Argile, Val-Des-Bois. Prix à discuter. (514) 388-6207, (819) 454-2664.

PERKINS, Lac Bataille, 25 minutes de Gatineau, 3 chambres à coucher, foyer, douche, cave, isolé, paysagé tout meublé, 568-4236.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — 2 chambres, salon, cuisine, toilette, eau, électricité, 3 minutes du lac, $19,900. 613-729-8732.

TERRAIN GRATIS

AU lac Crooks, Laurentides, terrain boisé gratis avec achat d'un chalet canadien neuf en bois rond 24x30 pieds, $12,900; $1,000 comptant financement banquaire. Terrain boisés 164x200 pieds; $3,500. 164x400, $4,300, $500 comptant, financement propriétaire. 1-613-632-4089.

3 CHAMBRES à coucher, hivérise, 10 minutes de l'autoroute, Lac MacGregor, $29,500. Paulette Savage, Immeuble Trans-Action, 663-3486.

118 TERRAINS pour chalets à vendre

LAC St-Pierre, acces privée, $8,500. Lac Hughes, au bord de l'eau, près du lac Otter. $7,500. 225-6923.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classees» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard a notre téléphoniste et le tour sera joué. 560-2750.

TWIN LAC — terrain privé, face au lac, 1.1 acre, $10,500. 663-5279.

121 ROULOTTES A LOUER

MAISON motorisée, $500 semaine, tout equipée, couche 6, 778-0396.

RAMBLER 13 pieds, couché 4, équipée, $175 semaine. 778-0396.

ROULOTTE à louer, 684-8993, 684-8002.

TENTE roulotte, poêle, glacière, couche 6, 771-0516, 568-5625.

122 ROULOTTES A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser, appelez au 560-2750.

AUTOBUS Camper, 2 chambres à coucher, cuisine finie, prix à discuter. 456-2231 après 18h.

CAMPER Jamar, 8 pieds, poêle, réfrigérateur, fournaise, $1800. 776-0807.

«CAMPER» 1981, Tidewind, poêle, réfrigérateur, tout équipé, bon pour la famille, $2,500, 819-986-6160.

GYPSY 1985, pour auto 4 cylindres, 1.6 ou 2.2 ou autres, 1,500 livres, tout équipée, toilette et douche, eau chaude et chauffage, jamais servi, couche 4 adultes et 1 enfant, beaucoup d'espace de rangement. Alfred, Ontario. 679-2331.

HOLIDAY, 24 pieds, tout équipée, jamais voyagée, très propre, $8,500. 457-2147, 561-3374.

MAISON mobile 68x14, 3 chambres à coucher, Parc de Pointe-Gatineau, $28,000. 561-6461.

PROWLER 1980, 24 pieds, auvents automatiques, tout équipée, excellent état, $8,800, 819-766-2511.

ROULOTTE Apalache, 17 pieds, couche 6 personnes, bon état, 827-1653.

ROULOTTE Citation, 20 pieds, équipée, bon état, $2,500 ou meilleure offre. 745-9012.

ROULOTTE Empire, 1975, 16 pieds, très propre, n'a pas roulée depuis 1980, beaucoup d'extra, demande $3,000. 568-6056.

ROULOTTE PMC 1976, 24 pieds, très propre, auvent, $7,500. 771-8710.

ROULOTTE Prowler 1980, 22 pieds, remise, table pique-nique, 1 bateau avec remorque, équipement de ski. 778-2922.

ROULOTTE Snyder Hi-Low, 14 pieds, fini aluminium, monte manuel et electrique, glacière, support canot, bon état, $1,500. 771-5151.

ROULOTTE Taurus 1978, 24 pieds, avec auvent, prix demandé, $7,400, très propre. 561-3404.

ROULOTTE, toute équipée, «Taurus», 1978, 24 pieds, 830-5415, après 17h.

ROULOTTE 13 pieds, propre, $1,600. 568-4226.

ROULOTTE 16 pieds, couche 6, électricité ety gaz propane, $2,100. 777-9454, 684-9787.

ROULOTTE 1980, MC, 23 pieds, couche 6, avec auvent. 770-3733.

ROULOTTE 1978, 18 pieds, très propre, $5,000. 561-6162.

ROULOTTE 19 pieds, avec cuisine, bateau et accessoires. 663-6663.

ROULOTTE 25 pieds, très propre, en très bon état. Faut voir! 767-2873.

TAURUS 24 pieds, 1979, avec canape, $7,500 ou meilleure offre. 643-1151.

TENTE-roulotte, excellent état, tout équipée, $2,000. 663-9422.

TENTE-ROULOTTE — Starcraft 1972, 4 places, toit rigide, chaufferette, auvent, $1,500. 568-8515.

TENTE-ROULOTTE Lionel, 7 places, $2200 meilleure offre. 568-2946.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1975, toit rigide, 6 places, demande $800, 568-2789.

TENTE roulotte Jayco, 8 places, $2,000, 663-4555.

TENTE-ROULOTTE à vendre, $1,000. Après 18h, 643-5835.

TENTE-ROULOTTE, Starcraft, 8 places, prix à discuter, 561-4784.

TENTE-ROULOTTE 6 places, $1,500, 684-7305 après 17h, 997-2978.

TENTE-ROULOTTE 6 places, propre, bon état. Après 18h, 643-9134.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1978, couche 6 personnes, $1,700. 663-5753.

TENTE-ROULOTTE 1981, «Bonair» 850, 6 places, glacière, poêle, auvent, 561-5586.

WINNEBAGO, 1980, Coachman, 28 pieds, excellent état, 568-8420

1977 APACHE Royale, tente-roulotte tout fibres de verre, très bien équipee, après 16 heures, 663-6253.

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

COLFORD Lodge, région Lachute, endroit moderne, vacances à la semaine. Chambres, repas, sports, piscine, tourbillon, brochures, $165 par semaine. 1-514-258-3400.

PRENEZ Congé de la ville et offrez-vous des expériences exeptionnelles a la ferme. Gracefield 819-463-2356 après 17h.

126 CAMPING

LAC Simon, Québec, très beau camping. 568-7761.

REPARATIONS de toiles et fabrication complète de toile de tente-roulotte, estimation gratuite. 561-2228.

TERRAIN saisonnier avec les 3 services, sur petit lac, 30 milles de Hull. 837-2903.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

DUNE BUGGY, meilleure offre. 568-0066 François.

SUZUKI 4 roues 1985, 650 kilometres, prix à discuter. 568-3882, 561-7257.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage. 777-6185.

ACHETONS automobiles et camions pour ferrailles et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complete. 663-1539.

141 AUTOMOBILES A LOUER

POUR louer n'importe quelle auto, consultez Location Mont-Bleu Ford, 776-1571.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

AA NOUS vendons tous genres de pièces d'autos recyclées. 777-7107.

ACADIAN 1979, 55,000 milles, bon état, $1,600. 568-1786.

ACADIAN 1978, bon état, meilleure offre. 771-9041 après 18h 30.

ACADIAN 1984, automatique, dame propriétaire. 561-7693.

AMC CONCORD 1979, automatique, 6 cylindres, servodirection, radio am/fm stéréo, sièges baquets, 3 portes, silencieux neuf, bon état, $1,500. Après 17h, 561-8931.

ARROW 1977, manuelle, bon état, $875. 561-0621.

AUBAINE

LADA 1982, $1,125. 663-7643 ou 568-0362.

A VENDRE, 1976 MG Midget, $2,500, 771-1217, Pierre.

BMW 1984, noire, avec Mags, 34,000 milles, garantie 100%, prix $15,898, ou transfert de location, particulier 1-514-622-0742.

CADILLAC Coupe de ville 1974, prix à discuter. 741-3885.

CADILLAC Fleetwood 1962, très bon état, 32,000 milles, original. Après 18h, 764-5756.

CADILLAC 1980, bas millage, impeccable. Après 17h, 561-9727.

CAMARO Z28 1980, excellent état. 663-8832, 663-4981.

CAMARO Z28 1981, 43,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver, $8,200. 561-1124.

CAMARO Z—28, 1978, demande $3,000, 443-3126, 561-3401.

DEMERS
CHEV. OLDS. INC.
868, boul. Maloney, ouest
GATINEAU
568-5811
148

Bélisle
Automobiles 69 Ltée.
Le concessionnaire en plein essor à Ottawa
749-5941
444, ch. Montréal, Ottawa
Chevrolet, Olsdmobile, Cadillac et camions Chevrolet
148

pony

pony

pony

A tout point de vue, le meilleur achat au Canada
$6345. et plus
Transport et préparation en plus
Le seul concessionnaire exclusif d'Ottawa
ACACIA
MOTORS LTD.
595, boul. St-Laurent au ch. Montréal
745-2311

PIÈCES
PEINTURE
DÉBOSSELAGE
Consultez-nous
728-1901
Turpin
Pontiac Buick Ltd.
1666 Carling à Clyde
148

MONT-BLEU FORD Inc.,
22, boul. Mont-Bleu,
Hull, 776-1571
"Essayez donc une Ford pour voir... toute la difference!"

HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif pour l'Outaouais québécois

PONY

STELLAR
CANAKOR
Automobile Inc.
Le concessionnaire choisi par vos amis
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
148

touring cars
AMC Jeep
RENAULT
218, ch, Montréal, Vanier
741-5511

Terrains de Camping


QUEBEC

ANGERS
CAMPING ANGE-GARDIEN, chemin Lamarche à 2 kilometres de l'autoroute 50, eau, électricité, égout, buanderie, douches, piscine. Fernand Lamarche propriétaire. (819) 986-3879.

BOUCHETTE
PLAGE Paul Camping, Bouchette, route 105, sites saisonniers. (819) 465-9903.

BOWMAN
TERRAIN pour camping a louer, a l'annee si désiré, face à un grand lac, très bon pour la pêche, eau, électricité, buanderie, douche, dépanneur, journee, semaine, mois, saison, 30 milles Hull-Gatineau, 561-0603, 1-454-2179, pagette, 593-9840.

CANTLEY
CAMPING CANTLEY, chemin Elizabeth, route 307, Cantley, 326 places, 13 milles de la Colline parlementaire, 2 courts de tennis, salle récréative, 3 piscines. Loisirs organisés. Pour plus de précisions, (819) 827-1056.

CHENEVILLE
CAMPING Haute-des-Côtes; loisirs, salle communautaire, plage, plusieurs facilitées, (819) 428-3712.

DUCLOS
CHEZ TANTINE, 36 terrains, 28 équipés, chemin 366, (819) 456-2254. Propriétaire: Gaétan Payer.

GRAND REMOUS
LAC BASKATONG, Camping Edlé, pêche, chalets, bar, (819) 438-2564.

LAC DU CERF
CAMPING DICAIRE, pêche, natation, facilités... Informations (819) 597-2888.

LAC POISSON BLANC
GRANDS emplacements ombragés ou ensoleillés avec services. Plage, douches, dépanneur, équitation... saisonnier $250. CAMPING TARMIGAN (819) 767-2559.

QUEBEC

LAC SIMON
CAMPING CANARD BLANC, 150 emplacements, chalets, planche à voile, scuba, Lac Simon, Chenéville, (819) 428-3346

LAC SIMON CHENEVILLE
COTE A GROULX, route 321 nord, piscine, 50 lots gazonnés avec services. (819) 428-3795.

MONTPELLIER
CAMPING lac Schryer, services, plage, dépanneur. Montpellier (819) 428-3729.

PETIT LAC SIMON
CAMPING au petit lac Simon, a mi-chemin entre St-André-Avellin et Chénéville; deux piscines, buanderie, restaurant et dépanneur. Court de tennis, salle de loisirs, accès au lac, location de chaloupes et pédalo. Réservations: (819) 983-6584, Antoine Guy.

ST-AIME DU-LAC-DES-ILES
CAMPING POIRIER, lac naturel, eau, électricité, égout, dépanneur, casse-croûte, buanderie, douche, toilette, etc... (819) 597-2284.

VAL-DES-BOIS
CAMPING VAL-DES-BOIS, site boisé et ensoleillé, loisirs, plage, amusements. Tous les services. (819) 454-2808.

VAL-DES-MONTS (EDELWEISS)
CAMPING Domaine le Goéland Inc., 116 acres boisées à 20 milles de Hull, 100 emplacements dont 23 aménagés, eau, électricité, buanderie, piscine, douche, sentier pédestre, accès à un lac, terrain de jeux. Ouverture le 21 juin. réservations. (819) 457-4007.

ONTARIO

ALFRED
BIENVENUE! Plage et Camping Péladeau, route 17, (613) 679-4447.

CLOYNE
CENTRE de vacances Glencannan, saisonnier, plusieurs facilités; (613) 336-2425.

ONTARIO

CORNWALL
CAMPING KIWI, proprete, tranquillité, route 417, «sortie Cornwall», 764-5562.

LAC BEL-AIR
TERRAINS, saisonniers incluant électricite, eau, egout, 25 milles de Hull, (613) 837-2903.

LAVIGNE
CAMP Panorama, Lavigne, Ontario, 1 mille à l'est de la route 64 sud. Cabine, bateaux, moteurs et autres facilite. (705) 594-2509.

LIMOGES
CAMPING KITTAWA, camping familial, route 417, sortie Limoges, est d'Ottawa. (613) 443-3040.

L'ORIGNAL
A LA ROCHELLE CAMPING, eau, électricité, egout, etc... Chalets semaine, mois, (613) 675-2277.

OTTAWA-NEPEAN
CAMPING MUNICIPAL, facilités. Chemin Corkstown, Nepean. Réservations, (613) 828-6632.

PICTON
CENTRE DE VILLEGIATURE, camping familial Fairfield, 6 milles au sud-ouest, chemin du comté 10, (613) 476-2810.

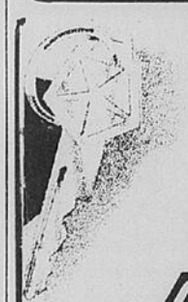
EQUIPEMENTS

LUXURY MOTOR HOMES, agent pour Triple E, Leocraft maisons motorisées et Campervan Funcraft. Carleton Place, Ontario (613) 257-1299.

POUR LE PECHEUR, The Tackle Shop, 590 Bank. 232-5149. Choix complet d'agrès et d'appâts vivants.

REFRIGERATEUR GRATUIT
Si vous achetez une tente-roulotte Coleman 1985 à toit rigide avant le 30 juin. Garantie de cinq ans. Travel-Mor Trailers Sales, 5 milles au sud, rue Bank (route 31). (613) 822-1666.

TENTES-ROULOTTES Coleman, roulottes & accessoires de voyage Sunline et Citation. Travel-Mor Trailer Sales, cinq milles au sud, rue Bank (route 31) (613) 822-1666.


Vaste choix
de véhicules d'occasion
avec GARANTIE
24 mois/40,000 km
Cyrville
CHRYSLER PLYMOUTH
900, boul. St-Laurent, 745-7051

POURQUOI PAYER PLUS CHER!
VÉRIFIEZ
LES PRIX D'ENTREPÔT DE KOLLBEC
AVANT D'ACHETER UN VÉHICULE N'IMPORTE OÙ AILLEURS.
PLACE PRINCIPALE
KOLLBEC
AUTOMOBILES INC.
267, rue Notre-Dame, Gatineau, 643-2877
L'ENTREPÔT KOLLBEC CHRYSLER
812, boul. Maloney ouest, Gatineau
568-5826 ou 568-6937
Heures d'affaires: Lundi au jeudi 9h à 9h.
Vendredi 9h à 6h. Samedi, fermé.
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CAMARO 1984 Z-28, 5 vitesses, pas d'hiver, excellent état, faut vendre. 561-0590 soir.

CELICA 1976, pour pièces, $200, 770-0420, soir.

CHEVELLE Malibu 1973, 35,000 milles, parfait état, $1,500 ou meilleure offre. 770-5980.

CHEVELLE Malibu 1979, 6 cylindres, bon état, 663-6078 après 17h.

CHEVELLE Malibu Classic 1976, $750 ou meilleure offre. 776-1321.

CHEVELLE Malibu Classic, 1979, 81,000 km, V6, 30 milles au gallon, intérieur rouge en cuir, extérieur gris argent, 2 portes, $1,800 négociable, 778-0609.

CHEVELLE 1972, pas de rouille, $650, 663-6562.

CHEVETTE 1981, très bon état, pas de rouille, prix à discuter, 643-9121.

CHEVETTE 1976, manuelle, $600, 771-3786.

CHEVROLET Cavalier 1983, 5 vitesses manuelle, très bon état, $5,500 ou meilleure offre, Pierre 568-1315 ou après 18h Michel 671-3501.

CHEVROLET familiale 1973, mécanique en très bon état, $700; Mustang 1971, «Fastback», $3,000. 568-6592.

CHEVROLET Impala 1976, très bon état, demande $700, 643-5745.

CHEVROLET 1967, moteur: 283, en bon état, $300, 663-8185.

CHRYSLER Cordoba 1982, impeccable, air climatisé, intérieur de luxe, tout électrique; sièges, vitres, verrouillage, contrôle de vitesses, radio am/fm cassette, le jour 770-2252, le soir 771-0758.

CHRYSLER LeBaron, 1979, 50,000 km, $1,500. 561-9893.

CHRYSLER Le Baron, 1978, 2 portes, $900 ferme, 778-0609.

CHRYSLER Newport, 69,000 milles, apres 18 heures, 771-6725.

CHRYSLER Newport 1974, meilleure offre, 684-5962.

CORVETTE 1977, noire, automatique, 44,000 kilomètres, parfait état, $11,000. 663-3635.

CORVETTE 1980, blanche, manuelle, 55,000 kilomètres, parfait état, $15,000. 663-3635.

CORVETTE 1977, parfait état, tout équipée, très propre. 777-9425.

CORVETTE 1976, 66,000 milles, $8,500, 561-2708.

CUTLASS 1971, décapotable, 350, 4 vitesses. 771-0814, à 90, rue Dumas, Hull.

DAME doit vendre Datsun 1976, automatique, très bon état. Après 17h, (819) 455-2788.

DATSUN F10 1977, telle quelle, prix à discuter, soir 568-5052.

DATSUN Nissan Sentra 1983, 54,000 kilomètres, $4,990. 819-986-8398.

DATSUN 240Z, 1973, peinture neuve, bonne mecanique, 771-1524.

DATSUN — 200SX, 1981, 5 vitesses, bien équipée, toit ouvrant, excellent état, prix à discuter, 568-1974.

DELTA 88 1975, prix réduit, $300. Faut vendre. 568-4917, après 17h.

DODGE Aries, K, 1984, très bon état, seulement 18,000 km, prix à discuter, 983-2890.

DODGE Aries 1981, familiale, 4 vitesses, 1-(819)-986-8640.

DODGE Aspin, 2 portes, 6 cylindres, automatique, bon état. 568-2171.

DODGE Caravelle 1984, moteur 2.2, toit ouvrant, $10,000 ou meilleure offre, 771-9014.

DODGE Dart, 1969, parfait mécanique, $600, 770-5924.

DODGE Mirada 1980, $5,000. Après 18 heures, 771-8319.

DODGE Monaco 1978, meilleure offre, 776-2868 après 18h.

DODGE 1978 Magnum, très bon état, $1,500, 663-7017.

ESCORT GT 1985, seulement 11,800 km, garantie transferrable, demande $8,800 ou meilleure offre. 568-6592.

FIAT 1978, modèle 131 Brava, bon état, peinture neuve, radio am/fm, sièges inclinables en velours. 771-9689, 778-1724.

FIAT 1979, Sport, 4 vitesses, bon état, prix à discuter. 663-7534.

FIREBIRD Formula 1977, $1,000. 568-8748.

FIREBIRD 1976, pièces à vendre, après 18h. 643-9176.

FIREBIRD 1980, bon état, $6,000, négociable. 568-9558.

FORD Fairmont Futura 1979, 78,000 milles, bon état, telle quelle, $1,500. 778-1725 après 16h.

FORD FIESTA, 1978 manuelle, très bon état, $1,650, après 18h, 663-7661.

FORD LTD familiale 1977, bon état, $1400, ou meilleure offre. 777-9356.

FORD LTD II, 1978, pas roulée l'hiver, excellent état, prix à discuter. Avant 14 heures, 741-6537.

FORD Pinto 1980, très propre. 663-8561.

FORD Pinto 1980, manuelle, 50,000 milles, $1,950, négociable. 777-3355.

FORD Pinto 1980, l'air d'une neuve, conduite en Europe, 3 ans: rouille minimum, chaufferette moteur, inspection sécurité mécanique, 120,000 kilomètres, $1,950. 561-5458.

GM CAVALIER 1984, sport, type 10, 5 vitesses au plancher, radio am-fm, garanti jusqu'en novembre, 8,000 km de parcouru, $8,000 ou meilleure offre. Daniel 684-6506.

GRANADA 1977, bon état, V6, 2 portes, 7 Guertin, Gatineau.

GRAND spécial de fin du mois. Tous genres d'automobiles de $200 à $1,000, telles quelles. Preston Automobiles, 236-4222 de 10 a 20 heures.

HONDA Accord LX 1981, 73,000 km, automatique, demande $5,800. 568-0653.

HONDA Accord 1984, 39,000 km, garantie 4 ans incluse, $9400, 643-1646 jusqu'à 14h 30, 776-1581 extension 292, après 18h 30 demander Jean.

HONDA Accord 1981, 4 portes, 5 vitesses, comme neuve, $5,500. 663-0722, Paul-André.

HONDA Accord, 1984, 39,000 km, garantie 4 ans, 643-1646.

HONDA Civic 1976, $200 a réparer, 770-0420 soir.

HONDA Civic 1981, $2,900. 685-1827.

HONDA Prélude 1982, rouge, 5 vitesses, toit ouvrant électrique, $6,800, 778-6120.

IMPALA 1977, servofreins, servodirection, fenêtres électriques, moteur 305, très bon état, $2300. 828-8006.

WOOPI!

J'AI vendu ma voiture en 3 jours en utilisant les «annonces classées» du Droit au 560-2750.

LADA 1981, bleu, excellent état, 62,000 kilomètres. Jour: 236-1522 soir: 685-1357.

LTD II 1977, bien entretenu, bons pneus, $900, 55 Leblanc, Gatineau, 568-9619.

LTD 2, 2 portes, 1977, $1,200. 568-6936.

MALIBU, 1980, V-6, automatique, radio am/fm, 2 tons, excellent état, $4,000. 1-764-5399.

MARQUIS 1979, Michelin, moteur 302, garanti 1 an, $4,350. 561-1056.

MAZDA RX7, 1982, tout équipée, 1 seule propriétaire, $11,000. 459-2018.

MAZDA 626 coupée 1981, 85,000 km, excellent état, très propre, peinture et silencieu neufs, pneus d'hiver et d'été, radio am/fm cassettes, attache remorque, $5,950. 684-0778.

MERCURY Cougar 1979, $2,800. 561-2213.

MERCURY Lyns, 1981, 568-9435 après 16h 30.

MERCURY Marquis 1977, très bon état. 770-1855.

MERCURY Marquis 1977, 59,000 milles, meilleure offre. 561-2782.

MERCURY — Comet, 1977, 8 cylindres, Michelin, bien entretenue, $950 ou offre raisonnable, 2254960.

MONTE CARLO 1976, peinture neuve, $1,500 ou meilleure offre, 771-5030.

MUSTANG 1979, 4 cylindres, manuelle, peinture neuve, $2,900 ou meilleure offre. 771-7791.

MUSTANG 1976, $950, très propre. 671-2595.

NISSAN Sentra 1983 de luxe, 5 vitesses, 62,000 kilomètres, $5,000 négociable. Après 18h. 771-6881.

NOVA SS 1977, rapide, pneus sports, suspension renforcée, telle quelle, meilleure offre. 827-2652.

OLDSMOBILE Omega 1980, 4 portes, 60,000 milles, demande $3,900, après 17h, 561-4799.

OMNI 1979, moteur «reconditionnée» 22,000 km, $2,000. 568-6199.

PEUGEOT 1976 504, de luxe, 51,000 milles, bon état, toit ouvrant, 4 portes, $2,100 négociable, 778-7933, 776-4435.

PINTO 1977, automatique, parfait état, 456-2556.

PLYMOUTH Volaré 1976, moteur 318 pouces cubes, bon état, transmission automatique, $250 ou meilleure offre. 568-8515.

PONTIAC Acadian, automatique

148 AUTOMOBILES A VENDRE

1978 Omega SX, bien équipée, meilleure offre, 771-9441.

1978 OMNI telle quelle; 1981 Datsun telle quelle, 748-1085.

1978 TOYOTA Corolla, 2 portes, automatique, radio am/fm cassette, peinture neuve, demande $2,200, 771-1227.

1978 VOLARE, peinture neuve, $1,500, 776-1307

1979 CHEVROLET Caprice Classic familiale, prix à discuter, (819) 986-9163.

1979 FORD LPD, Landeau, prix à discuter, 827-0450 après 17h.

1979 FORD Thunderbird, «T Bar Top», tout équipée, air climatisé, vitres et sièges électriques, volant inclinable, etc..., bon état, $4,200, 663-2712.

1979 Mustang, très bon état, $2,795, 561-7391.

1979 OLDSMOBILE Delta 88, rouge vin, bon état, 76,000 milles, 2 portes, $3,000, 771-1958, 778-6441.

1979 OMNI 024 sprot, 4 cylindres automatique, am/fm, moteur 30,000 milles garantis, pneus, freins, silencieux neufs, excellent état, $2250, 770-5072.

1980 ACADIAN, 4 portes, hatchback, 4 cylindres, 4 vitesses, manuelle, radio, 48,000 milles, certifiée, comme neuve, $2,750, 770-5072.

1980 CORVETTE, tout équipée seulement 30,000 kilomètres. Prix demandé $15,000. Appelez Jean Valiquette 745-7051.

1980 FORD F 100, 3 vitesses, manuelle, 64,000 km, peinture neuve, très propre, $3,200, 778-0971.

1980 HONDA Civic, très bon état, régulateur de contrôle, $3,200, 728-9972, Bob, 749-3892.

1980 OMEGA, économique 4 cylindres, repeinte, radial 4 saisons, propre, meilleure offre, 827-1908, 561-4198.

1980 OMNI, manuelle, 68,000 milles, bon état, $1,600, 561-0940.

1981 FAIRMONT familiale, 6 cylindres, automatique, servodirection, servofreins, certifiée, excellent état, meilleure offre, 728-2849.

1982 CAPRIS, 3 portes, 4 cylindres, 34,500 kilomètres, 776-4517 après 17h.

1982 GRAND LEMANS familiale, tout équipée, 40,000 milles, $8,000, 819-986-1360.

1982 PONTIAC Acadian, 55,000 kilomètres, excellent état, appelez le jour 745-7176, le soir: 731-9818.

1983 FORD Thunderbird, $9,800, 778-0515 après 18h.

1983 PHOENIX, 44,000 km, bon état, après 18h, 684-1001.

1984 CAMARO, V-6, toit en T, très bon état, $10,000, 776-4603.

1984 DODGE Charger Shelby, pour balance de paiements, 02417 kilomètres, 778-6037.

1984 LYNX, 17,000 km, radio am/fm, femme propriétaire, meilleure offre, 561-3190 après 17h.

1984 RENAULT 5 GTL, 16,000 kilomètres, excellent état, meilleure offre, 741-2633.

1984 RENAULT Encore, automobile de l'annee, automatique, avec garantie, meilleure consommation de gaz, excellent état, 643-1168.

1984 TOPAZ Mercury, bon état, 20,000 milles, déménagement, $6500, 663-8684.

1984 TOPAZ, 7,000 kilomètres, tout équipée, 770-4713.

30 AUTOS, de $500 à $3,000. McArthur Automobiles, 416, chemin McArthur, Ottawa, 746-8478.

149 CAMIONS A VENDRE

BLAZER 1978, 2 x 4, V-8, 305, servofreins, servodirection, automatique, radio am, 61,000 milles. Excellent état, $3,800 ou meilleure offre, 684-5269.

BLAZER 4X4 1976, bon état, $2,000, 663-7351.

BUCKINGHAM, Jeep CJ-7, 1981, 6 cylindres, 71,000 kilomètres, servodirection, 4 vitesses, $5,900, a négocier, ou échangerais pour GMC, 6 cylindres, même valeur, 986-1662.

CAMION Imc 1974, 4 x 4, 3/4 tonnes ranforcis, carrosserie refaite à neuf il y a trois ans, 4 pneus neuf, bon état, $1,600 ou meilleur offre, (819) 986-6194.

CAMION 6 roues à vendre, Ford 750, 1972, 361 V-8, «Dump 10», pneus 70% bon état, $4,800, 568-3450.

CHEVROLET 4X4, 1973, très bon état, $1,500. Après 16h, 771-1688.

CHEV Van 1974, 350, automatique, rouillé, bonne mécanique, $450 ou meilleure offre, 568-7826

CHEVY-VAN 1978, intérieur fini, 643-3834.

DODGE Club Cab, 1977, 6 cylindres, manuelle, $600, 1-613-446-4237.

DODGE ½ tonne avec cabine, 1975, tres bon état, $1,800, 771-6321.

FORD F-100, 1983, 7,500 kilometres, achetée en janvier 1984. 777-9738.

FORD F-100, 1981, 66,000 km, manuel, $5,800. Après 17h. 663-6947.

FORD F-250, 1978, 4X4, (Camper Special), avec boite, moteur 460, modifié, automatique, équipement additionnel après marché, acheteur serieux seulement, 671-3639 apres 18h.

FORD Super Cab 1977, très bon état, $2,300, 778-1474, 776-9144.

FORD Van Econoline 1984, 6 cylindres, avec garantie Ford, 1 mois d'usage, perma-shine, anti-rouille, sièges capitaines, 2 baies, vitrées, radio am/fm stéréo cassette, 3,000 kilometres. 663-4200

FORD Van 1974, propre, $600 à discuter, 771-9070.

FORD Van 1975, très propre, $1200, 568-9681 entre 17 et 21 heures.

FORD 1969, 5 tonnes avec boite basculante, très bon état, 767-2873.

FORD 1975, boite 24 pieds, bon état, $5000, 824-1881, 776-3723.

FORD 4 x 4, 1979, avec pelle à neige, 827-1455

GMC SUBERBAN 1979, 4X4, tres bon état, $3,100, 561-4273.

GMC-S15 1984, 4X4, manuelle, 20,000 kilomètres, avec boite fibrobec, $10,500, 568-7289.

GMC 4x4, 1977, très bon état, après 18h 457-1255.

MACK 1980, moteur 315 remis à neuf, 986-9306.

GM VAN — 1977, intérieur fini, excellent état, $4,400. Après 17h, 643-3975

JEEP CJ7 1974, avec pelle et toit de toile, «Long Base Drive», 45,000 milles, meilleure offre, 684-2239, 684-1177.

JEEP 1975, CJ-5, 6 cylindres, manuel, «Roo bar» excellent état, $2,500, 459-2768.

MINI-RAM Van, Dodge 1984; Monte Carlo 1975, prix à discuter, 568-9367.

PICK-UP GMC 1977, $1,200, 770-6804.

TOYOTA Land Cruiser 1974, radio, CB, roues «Mags, support pour bateau, $2,300 ou meilleure offre, 561-4679

TOYOTA Van LE familiale 1985, 9,000 kilomètres, 749-7834 ou le soir (613) 764-2039.

VAN, cube, 14 pieds, 1985, GMC, 643-1211.

1974 TOYOTA Land Cruiser, $1,800, 771-3207.

1976 FORD Courier, bon état, propre, $1,500, 671-2057.

1976 FORD F-350, 1 tonne, moteur neuf, pneux neufs 86 Délorimier, Hull, 770-8455.

1977, CHEVROLET Van, 6 cylindres, intérieur fini, $1,800 certifié, 749-9816.

1978 VAN GMC, moteur: 305, 59,000 km, mecanique et carrosserie: A-1, $2,950, 776-3396.

1980 VAN Dodge Ram, intérieur terminé impeccable, bon état, 457-1316, après 17h.

151 MACHINERIE A VENDRE

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser, appelez au 560-2750.

COMPRESSEURS industriels, modèle 2 ans $1,495, compresseur Québec, Ltée, 1-800-361-9417.

ELEVATEUR à foin Sno-Co, 72 pieds. Après 17h, (613) 833-2524.

FAÇONNEUSE — 1 pouce arbre d'entrainement, systeme d'alimentation, 3 vitesses, avant-arrière, 85,500. 770-6221.

FAUCHEUSE-Conditionneuse New Holland, $3,000. 819-457-2935.

TRACTEUR Oliver, 40 forces Diesel, rateau New Holland presque neuf. 819-986-8718.

2 DEBUSQUEUESES (skideuse) John Dear 440 1970 et 540 1981, chargeuse à bois (clan) John Dear 340 montée sur Mercury 6 roues, tracteur Case 430 diesel avec pelle (loader), 663-9414, 522-6633.

22 MASSE Harris, avec pelle arrière hydraulique de 7 pieds, très bon état. 771-9484.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

ASPENCADE 1983, grise 32,000 kilomètres, tres propre, tout équipée, avec CB. 561-1960.

ATTENTION! Yamaha 400 Maxim, excellente état, seulement 4,200 kilometres, $1,400. 778-0634, 778-6611 demandez Pierre.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

AUBAINE — $950, Honda 1983, achetée neuve, 250 cc. 770-8219.

BNW R-100 RS, 1983, 17,000 kilometres demande $5,500. 236-9013 entre 17h et 22h.

DOIT vendre, Yamaha Maxim 550, 1981, parfait état, approximativement 7,000 kilometres, casque même couleur, meilleure offre après 17h 30, 777-7097.

DOIT vendre, Suzuki 1,100 cc, 14,300 km, comme neuve, $3,850. 568-9429.

HONDA CB 400T 1978, 26,000 km. $500. Apres 18h, 663-5511.

HONDA CB-400, 1978, très bon état, $600. Après 18h, 561-4174.

HONDA CB-550, excellent état, très propre, prix d'aubaine. 827-3144.

HONDA, CB 650, Custom, 1981, comme neuve, $2,000, 568-6329.

HONDA CX 500, 1979, 24,000 kilometres, $1,000. 561-5626.

HONDA Nighthawk 450, 1983, 6,000 km, excellent état, accesssoires, $1,500. 777-2958.

HONDA 1975, 360, propre, $350. Après 18h. 771-0738.

HONDA 1982 Nightwawk, bon état, $1,500. 671-3059.

HONDA 1983, 3,000 kilometres, équipement inclus, prix à discuter. 819-986-2834 après 16h.

HONDA, 1984, 350 XL, bon état, en entreposage. 643-5327.

HONDA, 250 cc, 800 milles, parfait pour jeune fille, windjammer, $700, 771-2816.

HONDA 400, 1979, 22,000 km, excellent état. Après 17h, 561-0515.

HONDA 400, 1979, 22,000 km, excellent état. Après 17h, 561-0515.

HONDA 450 Nighthawk 1983, comme neuf, spécial $1,299. 663-6083.

HONDA 450, 1983, excellent état, 5,800 km, $1,800 incluant accessoires, après 17h 30 643-1963.

HONDA 750 KA, $1,400, 770-4824.

KAWASAKI KZ 400 $800 avec casques, négociable, 777-1879.

KAWASAKI KZ 1000ST 1981, 10,000 km, très bon état, avec équipement, $1,900, négociable. 776-6553.

KAWASAKI 1981 750cc, 27,0000 kilomètres, am/fm, tout équipée, pneus neufs, $2,900. Apres 18h. 776-2253.

KAWASAKI 650, SR, 19,800 kilomètres, roues sports, freins à disque, meilleure offre. 770-4496. Après 18h.

KAWASAKI 750 Spectre 1982, avc dessin, 21,000 km, $2,100. 568-2243 après 18h.

MAGNA V-30 500cc, Honda, 5,000 kilomètres, très bien équipée, $3,200. Après 18h. 663-5248.

MAGNA V-45, 1983, 28,000 kilometres, $2,250. Après 18h. Demandez Guy. 427-5318.

MAGNA V-45, 750cc, Honda, très bon état. Entre 9 et 18h. 663-5818, apres 18h. 663-3427.

MOBYLETTE «Puch» 1978, $400 ou meilleure offre, comme neuve, 770-1534 Denis

MOBYLETTE Peugeot 1976, 1,200 milles, 232-1896.

MOBYLETTE 1983 Honda, demande $250, telle quelle, 819-985-2996.

MOTO Honda, CM 450, 1928, seulement 5,500 km, très bon état, prix à discuter, 983-2890.

MOTO Honda, Magna V-45 1983, 3,800 kilomètres, comme neuve, demande $2,700. 986-7625.

MOTO Honda 450 cc, Knight Hawk, rouge vin, 1983, 7,800 km, $1,350. 777-9000.

NIGHTHAWK, 650, 1982, $1,600 ou meilleure offre, 771-4096.

SCOOTER, Honda Mascott, 80CC, comme neuf, 800 kilomètres, $695, (incluant 2 casques), 231-7083, 233-1602.

SHADOW 1983, $1,700. 568-0919

SUZUKI Katana 550 CC 1982, état A-1, avec 2 casques $2,000. Après 17h. 777-8011 Benoit.

SUZUKI RM 80, 1984, excellent état, demande $1,000. 771-9432.

SUZUKI 1979 GS, 1,000, doit vendre, $1,000, 827-0642.

TRI-MOTO Yamaha, 1982, YT125, porte-bagages arriere et avant, presque pas utilisée, $800. 684-3280.

TRIMOTO Yamaha 1983, équipée, avec 2 pneus neufs, 2 d'extra, prix à discuter, après 17h, 986-7927.

TRIMOTO Yamaha 1983, 225CC, porte-baggages avant, un pneu de rechange, $1,400, Denis, 777-1103.

YAMAHA Enduro 80 1980 100 kilometres, $600 ou meilleure offre. 684-1118.

YAMAHA Excirer 1982, 250 cc, 8,000 km, bon état, demande $800, 827-0579.

YAMAHA Maxime 550, 1983, $1,950. Apres 18h, 561-4657.

YAMAHA Maxim 400, 1982, excellent état, $1,500, négociable. 771-2527.

YAMAHA Spéciale Heritage 1983, 650cc, 8,500 km, $1,800 négociable, 561-1386.

YAMAHA, XJ-750-R, 1983, bas millage, après 17h, 770-2385.

YAMAHA 1978, 1100cc, tout équipée, bon état, 643-1652.

YAMAHA 1980, 1,100 Spécial XS, très bon état, 819-986-2957 après 18h.

YAMAHA 1982 — Feca Thurbo, 12,000 kilomètres $3,099, très bon état, 568-8758 ou 568-9786.

YAMAHA 250 forces, neuf, jamais servi, $1,200. 778-7874.

YAMAHA 3 roues, 175 cc comme neuve, $895.; Yamaha Enduro 175 cc comme neuve, $895. 824-2041 après 17h.

YAMAHA 750 Maxime 1983, 1,700 Km, $2,900. 643-4300.

YAMAHA 750 Maxime 1983, 1,700 km, neuve. 643-4300.

YAMAYA SECA 650, 12,000 km, très bon état, $2,200 discutable, après 18h, Sylvain 771-4025.

1978 KAWASAKI, 200, batterie neuve, démarreur, $650, 561-3254.

1981 HONDA CB400 Hawk, 9,000 milles, meilleure offre, 684-3364.

1983 YAMAHA Midnight Spéciale, 750, 10,000 kilomètresm très bon état, $3,000. 568-6654 ou 568-0773.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU avec moteur 60 forces, 1983, $3,800, 771-7822.

BATEAU (pour ski), meilleure offre. 568-0066 François.

CATAMARANT Voilier 22 pieds, bon état. Téléphonez 728-9972, Bob, 749-3892.

DEUX Windsurfer, 2 ans, $750 chacun. 827-2646.

FABRICATION Contreplaqué, moteur 40 forces Evinrude, remorque, $1250. 561-3264.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

PETERBOROUGH 1978, 15 pieds, moteur Mercury 70 forces, remorque, peu utilisé, 568-5353, demandez M. Solunac.

POUR voilier, Bombardier, 25 pieds, tout équipe, avec remorque, 776-0099.

PRINCECRAFT 1974, 20 pieds, in-bord, out-board, 140 forces, OMC, fibre de verre, excellent état, peinture neuve, mécanique A-1, glacière, lavabo, toilette, radio, $7,800. Hawkesbury, 632-7626 soir, 632-0021 jour.

SCOTT, bateau d'aluminium 12 pieds, complet avec moteur hors-bord Johnson de 3.6 CV, 2 gilets de sauvetage, 2 rames, ancre, 11 réservoir à essence, $1,000. 684-3280.

VOILIER à vendre, 24 pieds, 2 voiles, meilleure offre. 561-6891.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

PIECES, moteur: 225, transmission, Plymouth Volare. 568-0841

PNEUS neufs toutes grandeurs, meilleur prix en ville. 663-8695 entre 13h et 17h.

4 PNEUS BS Goodrich radial TA P185-70R13, presque neufs, achetés en mars 1985. Marc, 778-3946.

4 PNEUS, 800 par 16.5 LP, $250 ou $300 avec roue, 663-7812.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR de bateau, électrique, «Flougar M-30», $150. 819-986-6099.

MOTEUR Evinrude heavy duty, $500 ou meilleure offre, après 17h, 663-5008.

MOTEUR hors-bord 5 forces, Sears, $350. Après 18h, 777-6932.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE de fibre de verre, 8 pieds, vitres chrômées, $250 ou meilleure offre. 561-2453 apres 17h.

CAMPER pour camion, 8 pieds, avec réfrigérateur, poêle, gaz et électrique, couche 4, 568-3466.

TIRE (Hitch) pour camion avec bar de tension, $250. 443-3401.

UNITE de refroidissement, thermo-king, modèle TNT 20, 1983, usage d'un été, $4,300. 663-2220, 663-3730.

161 REMORQUES

REMEQ, 4X5, $400, 561-5124 après 17h.

REMORQUE à vendre, approximativement 4x8, $400. 568-2026.

REMORQUE: 8X6, solide et très propre, $250, 568-1262.

164 DIVERS DEMANDES

ACCEPTERAIS laveuse sécheuse. Peu importe l'état. 663-1886.

ACCEPTERAIS meubles, appareils ménagers, jouets et linge usagé, gratuitement, pour personne dans le besoin. En tout temps, jour et soir. 771-9934.

ACHETERAIS poêle et réfrigérateur pour pièces ou qui fonctionnent. 663-6068.

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, pour pièces ou qui fonctionnent. 770-3826.

AVEZ-VOUS des choses à donner? Tel qque poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, meubles. Allons chercher gratuitement en tout temps. En état qui fonctionnent ou pas. 643-5526.

DEMANDE immediatement réfrigérateur, ameublement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

FENDEUSE à bois à louer. 561-4273.

MACHINE à crème glacée molle et aussi Slush, (819) 663-9761

RECHERCHE meubles et appareils ménagers à donner, 827-2366. Demander Serge.

167 DIVERS A VENDRE

AAA, DIVERS articles de bureau usagés à vendre: dactylo, pupitres, filières, tables, chaises, lampes ainsi que des produits industriels; surplus de Gouvernement. 521-2961. Heures: 8 à 18 heures.

AIR climatisé à vendre, 5,000 BTU, 3 mois d'usage. 561-6388.

AIR climatisé, 6,000 BTU, $200. 749-3016.

ARMOIREs de cuisine, 22 portes, $700. 561-3448.

ARMOIRES de cuisine blanches en métal; sofa roux, rideau de douches, tapis. 770-4132.

ARTICLES et vêtements de bébé 0 à 12 mois, linge de marternité 9 ans, planche abdominale presque neuf, 777-0216.

ASPIRATEUR Kirby, comme neuf, équipé, plus shampoueuse, $350, 771-2327.

ASPIRATEUR Electrolux, 3 ans d'usage, $190, apres 18h. 771-6962.

BOITE porte-bagages, pour toit d'auto, $80. 776-3797.

CANAPE 3 places, beige, style I.K.E.A. $350, store papier de riz beige, 770-3480.

CLIMATISEUR, bon état, 6,000 BTU, $250. 729-8732.

CLIMATISEUR 6,000 BTU, $200; 2 casques pour motocyclette, $30 pour les deux. 568-4537.

CLOWN magicien pour animer fêtes d'enfants ou adultes, livre bouquets de ballons, 776-1711, 685-0905.

COUCHETTE 54 pouces, style canadien, $100; poussette de luxe, $80; 2 lampes style canadien, $30 chacune; aspirateur, $50; ensemble couvre-lit et oreiller, rideau 100 par 95, etc., $125. 771-8587.

DACTYLO — électrique avec auto-correcteur, 568-8818.

DEMENAGEMENT, à vendre immédiatement, contenu d'appartement de 2 chambres, 684-7072.

DIVAN avec fauteuil, $300; lazy-boy, $50; ensemble de cuisine, $75; portes de douche, $100; matelas et sommier 54 pouces, tres ferme, $250. 561-1032.

DOIT vendre, réfrigérateur blanc bon état, $100. Poêle blanc, bon état, $125. Causeuse, et la chaise, $200. 3 tables, $20, bon pour chalet, négociable, 770-7121.

ECHELLE pour piscine sur terre, tricycle, bicyclette 16 pouces pour enfant, petit tracteur, 643-4219.

ENSEMBLES de golf pour dame, utilisés seulement 1 saison, gaucher et droitier, $50. 663-7358.

EQUIPEMENT de plongée sous-marine, Daniel, 684-8516, 236-0103.

FABRICANT de: portes de garage de toutes dimensions, faites sur mesures. Portes de patio. Fenêtres à battants, à auvents, thermo, coulissantes. Nous les avons toutes en stock! Léo Groulx, MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FAUTEUIL, 3 coussins, 2 matelas lit simple, bicyclette, fille, roues 20 pouces, $175. 770-1717.

FILTREUR pour piscine hors-terre, moteur à cartouche ½ force, en très bon état, $50. 777-4079.

FOYER à vendre, avec cheminée, préfabriqué de 6 pieds, mûr et barre antifeu, 568-6892.

GLACIERS, caisse enregistreuse, comptoir, tablettes, stock pour épicerie, etc. 684-4821.

GO-KART, meilleure offre. 568-0066 François.

LIT d'eau, 6 mois d'usage, $350, 777-0956.

MACHINES à coudre, excellent état, $35 chacune, 728-0554.

MACHINE à clés Curtis, automatique, environ 1,500 clés blanches, $350; machine à clés plates, $275, 748-6308.

MACHINE à crème glacée molle et slush, C. Marcoux, (819) 663-9761

MACHINE à tricoter «Singer», (y compris Ribber, changeur de laine, et table) presque neuve, $700, carosse pour enfant $50, pédalot avec compartiment derrière les sieges $500; caméra Minolta SRT 102 35mm avec objectif: 28mm, 50mm, 135mm, $375, 827-3758.

MALAXEUR a ciment électrique, 776-2743.

MATELAS et sommier, 54 pouces de largeur, marque: Dack Bracer, 1 an d'usage, demande $150, 663-3473, après 17h.

METIER à tisser, 45 pouces de largeur, marque: Leclerc, équipé, 3 rots, bobineuse, support à bobines, boite à tension et autres. Demande $650, 663-3473 apres 17h.

METIER à tisser 36", $200. 777-7626.

MOBILIER salle à manger, érable, style colonial, 4 chaises, table et 2 panneaux, $450. 568-1199.

ORGUE Yamaha, excellent état; tête et pieds de lit; secrétaire. Cause: déménagement. 568-5704.

OUTILS, ensemble complet de mecanicien, doit vendre, meilleure offre. Laissez nom et numéro de téléphone au 771-6954, 232-2891.

PELEUSE à patate, électrique, $150, 230-6526.

PISCINE Holliday 16 pieds par 32 pieds, alluminium, valeur $6,000, faites une offre à $500, ou plus, 663-0659.

PISCINE 30x15, pompe et filtre jaccuzzi, $600, 741-8660.

PLANCHES DE GRANGE
Pour finition. 663-0882

PLYWOOD super spécial 4' X 8', épinette ¾/8", $8.95; ½", $11.95; 5/8", $13.85; 5/8" embouvete, $14.40; ¾", $17.50; ¾" embouvete $17.95; aspenite 7/16", $6.95. Spécial sur peinture (613)764-2876.

PNEUS usagés, toute grandeur. 770-6575.

PORTE d'aluminium, «AERO», de luxe, neuve, 3 rainures, grandeur 33½ x 81½, valeur $250 pour $150. 777-5657.

PORTES de garages. Manufacturier et détaillant. René Cayer Ltée, (613) 764-5574.

REFRIGERATEUR 17 pieds cubes, «Coldspot» de luxe et cuisiniere, $700; télécouleur 17 pouces, $200; matelas et sommier «Beautyrest», $250; aspirateur, balais électrique, laveur tapis, $200. Apres 17h. 777-3660.

REMISE 12x12, construction robuste, $1,000. 568-5871.

RESTAURANT, équipement varié, doit vendre 746-5317.

SIEGE de Van rouge, chevrolet Vauville, 1980; 2 bicyclettes, homme seats, 10 vitesses et BMX. 776-2597.

SPECIAL. Grande quantité de lumieres fluorescentes, fer, toilettes, lavabos, bains, réservoirs à eau chaude, poteaux de poulie de fer, portes, briques, blocs, barils, poutres de fer, portes de garage, 663-2143.

STORE verticaux, brun et beige, 12x8, excellent état, prix à discuter 997-5779 avant 16h et 770-0016 après 17h.

STORE vertical, aluminium, couleur rose-beige, 90x108 pouces. 770-2520 après 18h.

TABLE de billard, bon état, 4 x 8, bon prix, 770-5217.

TABLE de billard, $100; étagère, $10; bibliotheque, $10. Après 17h, 643-9023.

TAPIS laine, shag, état neuf, $275, valeur: $900, 9x12, or, 728-9698.

TISSUS, patrons, mercerie, etc. à mi-prix. 824-3881.

TONDEUSE à gazon, au gaz. 684-3574.

VETEMENTS pour dame, 9 et 10 ans, chaufferette électrique, disques, pas cher. 749-3451.

VITRAGE coulissant pour façade de magasin, allée intérieure, finission en alumunium clair. 232-2638 ou 771-9100.

WINCHESTER, Varminster, .243 et .222 et 2 tondeuses Lawnboy. Après 18h, 456-2272.

2 POMPES à l'eau; une de 2 et une de 4 pouces. 767-2873.

168 VETEMENTS A VENDRE

ATTENTION!

LOT de Jeans (50 paires) marque de qualité, aucun défaut, $700. Profit net de $400, à la revente au détail. Revente très rapide. Yves. Apres 16h. 770-7483.

WOOPI!

ATTIRE l'attention et vous permet de faire une vente rapide. Pour l'utiliser appeler au 560-2750.

ROBE de mariée, longue, modèle exclusif, manches longues avec traine et chapeau perlés munis d'un voile, grandeur 6 ans, $500 pour le prix de $300, 663-6040.

ROBE de mariée, de New York, moitié prix, grandeur 9-10, $250. 568-4537.

ROBES fille d'honneur, chapeau, grandeur 7-9, couleur lilas, $250 ou meilleure offre. 776-3629 après 17h.

VETEMENTS neufs pour femmes, tailles, 6, 8, 10 petits, 770-3074 ou 777-4269.

170 DIVERS A LOUER

AA Robes de mariees, cortèges, 827-2690

GATEAUX de noces à louer, 568-7476.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE Vélo sport alpin, 18 vitesses, demande $250. 771-3897.

BICYCLETTE, 12 vitesses, homme, bon état, 777-0552.

BICYCLETTE pour femme, 3 vitesses, $50. 561-1032.

BICYCLETTE Velocrosse, BIANCHI, très bon état, 776-2038.

POUR homme, 10 vitesses, $75; pour femme 5 vitesses $65; comme neufs, 663-5129

175 APPAREILS MENAGERS

A AUBAINE, Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons, jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETERAIS poêle, réfrigérateur, bon état, 568-8888.

ACHETONS et vendons cuisinieres, réfrigérateurs et téléviseurs. 85 Eddy, Hull. 770-6552.

ATTENTION ATTENTION

VENTE de liquidation! appareils ménagers & ameublements divers, 50% a 75% de rabais. Garanti écrite! Livraison gratuite! Achetons appareils ménagers & meubles usagers. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CONGELATEUR 21 pieds cubes, blanc, 275, bon état, 568-6685.

CONGELATEUR Beaumark, 12.1 pieds cubes, pratiquement inutilisé, $250, contactez Marc 776-3316 entre 17 et 19 heures.

CONGELATEUR 22 pieds cubes, comme neuf $325, 568-6904

CONGELATEUR horizontal, 78x36x30, 28 pieds cubes, $200. 776-5729.

CONGELATEUR 5.2 pieds cubes, blanc, neuf, $300, 643-1324.

KELVINATOR or, réfrigérateur $275, cuisinière $275, lave-vaisselle, $100, 663-0298.

LAVEUSE/sécheuse, jouets d'enfants à vendre, 561-4349.

LAVEUSE-sécheuse, très bon état, prix à discuter, 663-1886.

LAVEUSE-sécheuse Kenmore «Heavy Duty», couleur amande, 18 mois. Après 17h, 561-2590.

LAVEUSE, sécheuse, blanche, $400 l'ensemble, 770-3826.

LAVEUSE, sécheuse, 1½ an d'usage, lave-vaisselle. 663-2827.

LAVEUSE, sécheuse, bicyclette de fillette; 3 vitesses, stores vénitiens, 749-7057.

MINI-LAVEUSE, très propre, «G.E.» prix à discuter. tourne-disque, «Zenith» avec 2 haut-parleurs, avec disques. 745-9649.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur. 770-3826.

MOBILIER complet de chambre à coucher (lit queen), $600; réfrigérateur, 11' cubes, très bon état, $150; fauteuil avec banc, cuir noir, $75. Lynn, 995-1993.

WOOPI!

PAYEZ vous «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE et réfrigérateur à vendre, excellent état, 561-6580.

POELE électrique, 40 pouces, four double, $150, 771-4949.

POELE, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, bon état, prix à discuter, 776-3533.

POELE, réfrigérateur, bon état, Admiral, 663-7364

POELE, réfrigérateur blanc, bon pour chalet, $140. 643-2416.

POELE, réfrigérateur, laveuse, secheuse. 643-2163.

REFRIGERATEUR, Général Electric, de luxe, blanc, 17 pieds cubes, $350, 561-9176 après 18 heures.

REFRIGERATEUR à gaz et électricité, poêle et lampes à gaz, ensemble ou séparément. 777-5766, 457-1428.

REFRIGERATEUR/cuisinière «Admiral», parfait état, 93, rue Eddy. 771—8992 entre 9h et 17h.

REFRIGERATEUR Coldspot, Bélanger, excellent état, $425, après 18h 561-9360.

176 RADIOS-TELEVISEURS

EQUIPEMENT complet pour réparations de radios, télévisions. Prix à discuter, (819) 767-2804.

TELEVISEUR couleur Quasar 26", télécommande, 2 ans, 684-7072.



GUIDE DE SERVICES

DES EXPERTS A VOTRE SERVICE!

560-2750

APPAREILS MENAGERS

AAA — ABC services, laveuse-sécheuse, poêle-refrigerateur. 568-7070.

ACHETONS, réparons, réfrigérateur, four micro-ondes. 771-0097, 771-7233.

ALLIANCE réfrigération-poêle, réfrigérateurs, laveuses-sécheuses. Réparations de toutes marques. 778-8544

C. VILLENEUVE ENRG 776-1324 TRAVAIL DE QUALITE

REPARATION des gros appareils ménagers de toutes les marques partout dans la région. Taux raisonnables.

NOVUS ELECTRO

REPARATIONS de laveuses, secheuses, poêles, réfrigérateurs, etc... Toutes marques, travail garanti. 561-1434.

REPARATIONS, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 777-2914.

SERVI-SECOURS 663-1414 776-1414

APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti. 663-1414, 776-1414.

SIGISBERT BRETON Enr., réparations poêles, laveuses, sécheuses, lave-vaisselle. Travail garanti. 568-5460.

ST-AMOUR électronique et refrigeration, achetons et vendons, service de techniciens, 85 Eddy, Hull. 770-6552.

Vente et service d'appareils ménagers

Pierre Guérette et Frères
93, rue Eddy, Hull
771-8992

ARBRE

A BAS prix, coupe et taille d'arbres, satisfaction assurée, 663-7971.

COUPE et taille arbres. Estimation gratuite. Assurance. 771-8995, 776-3728.

ENTRETIEN du gazon et arbres, poser cedres. 986-7106.

ENTRETIEN professionnel d'arbres: émondage, abattage, taille de haie, estimation gratuite. 731-0188

LES Experts Aboriculture, spécialistes en émondage, abbatage et élevage, taille haies, consultants, micro-injection, pulverisation d'arbres. Estimation gratuite. 778-7320, 233-5973

AUTOMOBILES

FERAIS mécanique de petits moteurs 2 temps. François 561-2228.

CHAUFFAGE

R. PHARAND chauffage Inc., installation d'air climatisé central, ainsi que fournaise électrique, à l'huile. Nous achetons huile de chauffage. Estimation gratuite. 568-6222.

CONSTRUCTION

FINITION planchers de béton, tours de piscine, trottoirs, galeries, estimation gratuite, 643-5221.

G.R. ET R.

FINISSEURS de béton, trottoirs, planchers, murs de soutainement salages craquées, stucco, scelleurs de pavés, boites à fleurs décoratives en ciment, etc. 744-2014.

CONSTRUCTION

LETTRAGE J.M. Tous genres de lettrages. 663-1010.

MODERNE construction-rénovation générale, soulève maison pour excavation blocs, briques et pierres naturels. 568-9653, 561-3513.

POUR réparations de fondations. 770-4035.

SOULEVE maison pour excavation et fondation en bloc de ciment. Estimation gratuite. 663-4725.

TOUS genres de travaux de construction; fondation, creusage, etc. Estimation gratuite. 568-7559.

COUTURE

AA Reparations, travail de qualité avec expérience. 777-6781.

ALTERATIONS de tout genre, robes, avec expérience, fourrures, cuir, bon prix, 745-3206.

COUVREUR

AAA TOITURE, Saumure Isolation, réparations, pose, bardeau, estimation gratuite, 568-1920.

COUVREUR, toiture de tous genres, goudron, taulerie, bardeau d'asphalte, estimation gratuite. 663-0283.

FERAIS couverture, bardeau et goudron, gravier, métal, isolation. Estimation gratuite. 827-3374, 568-8018.

LES Toitures Athanasse Trepanier Enrg., 30 ans d'expérience, tous genres de toitures. Estimation gratuite. 777-8591.

LES TOITURES D.G. Leduc Inc. 15 ans d'expérience, réparations et entretien de toitures de tous genres. Estimation gratuite. 777-6206.

DESSINATEUR

DESSINATEUR — Portraitiste: pas de séance, une photo suffit. Ferais portrait de personnes: enfants, animaux, maisons, paysages, ou autres thèmes préferés. Expérience, prix raisonnable. Demandez Vital, 776-0619.

SERVICES professionnels de dessinateur pour plan d'architecture résidentielle. Les Entreprises Unithch, 778-7888

DEMENAGEMENT

A AUBAINE, déménagement tous genres, estimation gratuite. Avec 2 ou 3 hommes, ouvrage garanti. 778-1878.

A BON prix, 685-1480.

BONAVENTURE déménagement, entreposage, local-longue distance. 568-3040, 741-6418.

DEMENAGEMENT, bons tarifs, 2 camions à votre service. Demander René, 770-2932, 777-0810.

DEMENAGEMENT à prix modique; appelez entre 9 et 16h. 568-9309.

DEMENAGEURS avec expérience, local à l'extérieur, emballage, prix d'aubaine, 594-3347.

FERAIS petits déménagements. Le jour ou le soir, 777-9295.

POUR tous vos déménagements, consultez Jean-Paul, 770-4937.

DEMOLITION

THIBAULT Démolition, 93, rue St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

ELECTRICITE

ALTERATION, réparation, rénovation, filage neuf à l'électricité. Estimation gratuite. 568-7559.

FERAIS tout genre d'ouvrage en électricité dans Hull-Ottawa. 776-4881

EXTERMINATION

AVIS aux conseillers municipaux et regroupements de quartiers. Si vous êtes aux prises avec des problemes de moustiques, et de mouches noires, il existe maintenant une méthode pour contrôler efficacement et écologiquement ces insectes piqueurs. Contactez au plus tôt notre firme de biologistes consultants pour plus d'informations. Offrons également expertises pour projets Berges Neuves. GDG Environnement Mauricie, 173 Bonaventure, Casier Postal 184, Trois-Rivieres, Québec, 1-819-373-6820.

JARDINAG

LE DROIT les petites annonces

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELEVISION noir et blanc, 12 pouces, Sears, prix à discuter 568-8273.

177 AMEUBLEMENT

A AUBAINE. Meubles Usagés Guindon. Achetons et vendons meubles et appareils électriques. Jour: 777-9855. Soir: 778-1878, 73, boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS ET VENDONS
MEUBLES usagés de qualité Brocanstock, 391, boul. Taché, Hull. 777-3931, au Brocanstock c'est propre.

AMEUBLEMENT complet à vendre. 771-7684.

AMEUBLEMENT St-André, 278 St-André, Gatineau, 663-3915. Achetons, vendons, échangeons meubles usagés et accessoires à des prix les plus avantageux.

AQUARIUM 40 gallons, tout équipée, store vénicien, table de salon en érable, sofa 3 morceaux, miroir décoratif, fauteuil berçant et inclinable, lit IKEA 39 pouces, 561-1081.

ATTENTION ATTENTION
VENTE de liquidation! appareils ménagers & ameublements divers, 50% à 75% de rabais. Garanti écrite! Livraison gratuite! Achetons appareils ménagers & meubles usagers. Aubaine Gatineau, 104 St-Antoine, Gatineau, 561-2156.

ATTENTION ATTENTION
LA PETITE Meublerie: vente et achat de meubles et appareils ménagers, 11 La Savanne ouest, Gatineau, 561-0498.

AUBAINE, mobilier de salon, table, $250; réfrigérateur de bar $200; tabouret de bar $40 chacun. Prix négociable, 663-7028.

BIBLIOTHEQUE de salon, $175; 2 tables style moderne, $100; mobilier de chambre à coucher, $225. 568-6269.

DEMENAGEMENT. Mobilier salon, cabinet stéréo, mobilier chambre à coucher, tous de style provincial français, chaise lazy-boy, couchette pour bébé, tabouret de bar. 568-6306.

ENSEMBLE cuisine, buffet, chambre à coucher, neuf. 663-1503.

ENSEMBLE de cuisine, vitre et chrôme. 771-8520.

ENSEMBLE de chambre, marque: Thibault, comme neuf, $1,500, 771-6474.

ENSEMBLE de salon, moderne, prix négociable, 568-8818.

ENSEMBLE de salon, presque neuf, bas prix. 777-0494.

ENSEMBLE de cuisine avec buffet, laveuse/sécheuse, prix à discuter. 663-0956.

ENSEMBLE de salon, 3 tables, très propre. 663-6518.

ENSEMBLE de salon complet, incluant tables et lampes, ensemble de chambre à coucher, lit double, moderne, $700; table de cuisine, 4 chaises, moderne, $100; stéréo, $100. 568-4647, 643-4458.

WOOPI!
J'AI vendu mon poêle et mon ensemble de cuisine en 2 jours en utilisant les «petites annonce» au 560-2750.

LAVE-VAISSELLE, ensemble de chambre à coucher complet, lit capitaine, lit simple. 684-0389 apres 17h.

LIQUIDATION, 9 miroirs, 4'X6', équipement de bureau, produits de maquillage, local à louer. 684-5574 entre 13h et 21h.

LIT pliant neuf, 39 pouces, $150; lit capitaine, style français, pour filles, avec matelas, $200. 568-9289 apres 13h•

LIT Queen, prix négociable. 568-8818.

LITS superposés à vendre, $400 ou meilleure offre. Pierre: 568-7983

MEUBLES usagés, tres bon prix, doit déménager. 771-9390.

MOBILIER chambre à coucher Ress. français; mélamine blanche comprenant 2 commodes, coiffeuse avec banc, lit simple, excellent état. 237-5282.

MOBILIER de chambre, lits jumeaux, meuble avec bar. 568-5126.

MOBILIER de salle à manger en teck, 10 morceaux, $1,800. 820-6820.

MOBILIER de chambre à coucher en érable massif, $500; 2 lazy-boy: $75 chacune. 827-3675.

MOBILIER de chambre à coucher pour fillette, couvre-lit, rideaux, lit 39 pouces. 561-9309.

MOBILIER de salon à vendre, comme neuf, prix à discuter, 771-1623.

MOBILIER de salon, sofa 3 places, berceuse et fauteuil, $200. 568-4537.

PUPITRE et chaise de bureau. 568-8818.

REFRIGERATEUR, poêle, machine à laver «Moffat, 1 an de service, mobilier de chambre, dinette, salon, télévision 20 pouces, 685-1357, 236-1522.

SOFA 3 places, avec chaise couleur doré, très bon état, $350. 770-5262.

STYLE Colonial, sofa et chaise, table et lampes $500, tres propre. 746-8984.

TABLE et chaises, buffet, style rustique, prix à discuter, apres 14 heures, 663-4162.

179 ANTIQUITES

MOBILIER salle à manger antique, bois naturel. 568-7761.

PIANO à vendre, 106 ans, prix à discuter. 568-6277. Après 18h, 561-2469.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

A BAS prix, bois de chauffage de première qualité, livré chez-vous. Cadeau en prime. 663-7971.

AVONS bois de chauffage à vendre, corde: 16 x 4 x 8, fendu, livré. 568-5452.

BOIS de foyer à vendre, demandez Edmond. 827-3468.

BOIS de foyer à vendre, 16 pouces, sec, livré, 90% de chêne. 671-3184•

BOIS sec, excellente qualité, $50 la corde de 16 pouces, rabais sur quantité. 827-0074.

ERABLE 16 pouces, 45 la corde. 827-0494.

POELE à bois pour chalet. Après 17 heures, 663-6684.

186 ANIMAUX A VENDRE

BERGER Allemand, pure race, mâle, 1½ an, gardien, $150, 568-3180.

186 ANIMAUX A VENDRE

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

BRAQUES allemands, 9 semaines, pour chasse, exposition, enregistrés, vaccinés, 684-4485. Aylmer.

CANICHE noir, 7 mois avec papier de vaccination, $100. 777-2149.

CANICHES mâles et pékinois femelles prêts à partir. 827-2905.

CHATON Himalayen «Seal Point», enregistré, vacciné. 568-9054.

CHATONS blancs, Angora, aussi chatons noirs, Angora, $35. Jour 561-0898.

CHATONS à donner, dans un bon foyer. 776-4017.

CHATONS (3) Siamois à vendre, $70, chacun. 663-3778.

CHATTONS. Himalayens, enregistrés, après 17h. 776-4592.

CHEVAL Appaloso à vendre. 561-9503.

CHEVAL pur sang, Standard Breed, 16 mois, docile, $600; Jument Pinto, 6 ans, domptée pour selle et voiture. Habituée aux enfants. $850. 819-449-4253.

CHIOTS à vendre, $20. 771-9221.

CINQ châtons à donner. 663-6741.

COLLEYS et Bergers-Allemands mélangés, vermifugés, $50. Jour 561-0898.

EPAGNEUIL blond, pure face, femelle 2 mois, enregistré; aussi petite chienne à poil ras, 1 an; Colley femelle 1 an, 463-3368.

EPAGNEUL blond, femelle, 1 an, (819)986-5923.

JEUNE Labrador à vendre. 684-9935.

JUMENT Quarter Horse, tres domptée western, prix a discuter. Demander Michel, 561-5761 le jour. Le soir: 746-9510.

MALAMUTE, femelle 7 mois, pure, non enregistrée. 684-2634.

PERROQUETS à vendre, Amazon et Alexandrin. 777-2386.

PERSAN et Himalayan, mâles, disponibles pour fin d'accouplement. 226-7134.

PONY, 13 mains, $300. Après 17h, (613) 833-2524.

188 PENSION-ANIMAUX

GARDERIE pour chien, $5.00 par jour, nourrit, bons soins, Chenil Beauséjour, 568-3180.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

FOIN, 4,000 ballots, dans le champ, Gatineau, 663-5798

195 REPARATIONS ET SERVICES

REPARATIONS de poêles, réfrigérateurs, laveuses-sécheuses, etc. 777-2914.

199 SALONS DE BEAUTE

CHEZ DIANE, permanentes à l'ordinateur, $45.00; 749-5150.

COIFFURE et esthétique d'Auteuil, 53 rue Fortin, Hull. 771-2902.

PERMANENTES à partir de $22.00. Nouveau coiffeur Denis, jeudi et vendredi soir. SALON BLUE DOLL, 59 Eddy, Hull. 777-2853.

REJEAN Le Boheme Hair Design Unisexe. Permanentes à l'ordinateur, meches, teinture, etc. Avec ou sans rendez-vous: 232-8166.

SALON ARTHUR, coiffure-esthétique, 50, rue Victoria, Hull. 777-4434.

208 MUSIQUE

WOOPI!
ATTIRE l'attention et vous pourrez trouver ce que vous cherchez dans les «annonces classées». Informez-vous en appelant au 560-2750.

A VENDRE, guitare «IBANEZ destroyer avec étui et compresseur Ibanez. Denis, 663-3623.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, Hull, 771-9297; Gatineau, 568-7440.

DISCO Mandrake, musique tous genres pour toutes occasions. Demander Michel, 770-0705.

DISCO-MOBILE 747, tous genres de musique. Gilles, 568-0276; Paul, 568-7663.

ENSEMBLE de batterie, 14 morceaux, $550 568-0919

GUITARE basse, $165, 568-5217.

GUITARE électrique, amplificateur 6W, accessoires. Demandez Bern, apres 16H, 835-2534.

GUITARE électrique Ibanez à vendre, François apres 18h, 561-1741.

LOCAL de pratique pour musiciens à louer, 561-7282.

ORCHESTRE des années 50 à 80, pour toutes occasions, 568-7918, 771-3798.

ORGUE Clavier PS-55, Yamaha, mémoire, «drum box», $900. 771-8935.

ORGUE Electronique à 2 claviers, bon état, valeur $1,300 accepterait bonne offre. 770-7416.

ORGUE électrique, 2 claviers, bien équipée, $1,400. 820-8210.

PETIT piano d'appartement «Shoubert». 827-3193 apres 17h.

PIANO à vendre, «Kimball», valeur $2,500 pour $1,500. 568-9728

RECHERCHE
Divers textes pouvant servir de paroles à plusieurs pieces musicales. Groupe Noir et Blanc, 111A Churchill, Buckigham, Québec J8L 1V7.

SYSTEME de son pour discotheque, apres 17h, 643-3015.

SYSTEME de son (haut-parleur et moniteur) pour orchestre ou disco. Très bon prix. Denis après 17h 446-4006.

SYSTEME de son, tout équipé, prix à discuter. 771-9217.

SYSTEME radio am/fm, table tournante, 8 pistes, tel quel, $80, 88 St-Rédempteur, (en haut) Hull.

209 VIDEO

TRANSFERT de films, 8 millimètres et super 8 sur VHS ou Beta à prix economique, 771-2241

VIDEO Sony, très bon prix comme neuf. 778-8589.

VIDEO VHS, GVC, 4 têtes magnétiques, 3 mois d'usage, cause: voyage pour l'étranger, valeur $650 pour $450. 778-1725, Simon.

212 ORDINATEUR

COMODORE 64, $175. Après 18h, 776-5225.

XT COMPATIBLE, multifonctions, moniteur, 640K, 2 unités de disques, le tout pour moins de $3,700. 741-3711.

221 ARGENT DISPONIBLE

SUR hypothèque, sevice rapide, terme courant. Maurice Desjarlais, courtier, 79 Hôtel-de-Ville, 777-8054. Après 18h, 771-1431.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes main, conseils sur problèmes. 663-1606.

AGENCE D'AMOUR
RENCONTRER une personne spéciale, tous les âges. Téléphoner chez Suzie's au 820-7709.

AGENCE DE RENCONTRE BUT SERIEUX
CHERCHEZ-VOUS quelqu'un de distingué et cultivé, du même niveau que vous? Fuyez la solitude. Appelez-moi, «La Vie à Deux», 778-7808, de 11h à 21h.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES NOUVEAU SAUNA NOUVELLE DOUCHE MAINTENANT OUVERT!
NOUVELLE terrasse, vestiaie, chambres, bain privé, téléphone, salon. 1070, rue MacKay, centre ville Montréal, 1-514-878-9393.

BERTHE CLUB RENDEZ-VOUS OUVERT MERCREDI AU DIMANCHE
DANSE pour gens seuls salle «Oasis», 2e étage, Hôtel Lafontaine, 336, chemin Montréal, Vanier, 776-6717.

FEMME solitaire, dans quarantaine, échangerait amitié, sorties avec toute personne compatible, propre, cultivée. Ecrire case 176, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, KIN 5Y7.

FEMME 56 ans, distinguée et sobre, recherche ami, 771-7657.

HOMME de 44 ans, voudrait rencontrer dame de 35 à 50 ans. Grassette. 771-8695.

LECTURE de tarots avec rendez-vous, téléphonez le mercredi après 17h 30, 521-5859.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise. 770-2932.

PENSEE par les cartes, tarot, lignes de la main. Jeannine, 777-7254.

PENSEE par les cartes, demandez Suzanne, 561-7529.

POURQUOI PAS. Si tu es une jeune professionnelle, 29 à 33 ans, cultivée, jolie, grande, autonome, qui aime les activités culturelles, les sports, le camping, le cinéma, les sorties, une qui lit; mais ne répond jamais à ces annonces. J'aimerais que tu saches, qu'un jeune père, professionnel, aimerait te rencontrer. J'attend ta lettre à cas postale 1392 succursale B, Hull, Québec. J8X 3Y1.

PROFESSIONNELLE, quarantaine, distinguée, aime la nature, activité culturelle, voyage, désire rencontrer homme libre, sérieux. Ecrire case 110 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7

PROFESSIONNEL, 40 ans, 5 pieds 5 pouces, 150 livres, franc, honnête, sincère, sobre, désire compagne sincère, affectueuse, sans enfants, but sérieux seulement. Ecrire Case 117, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, Ontario K1N 5Y7.

RENCONTRE sérieuse pour hommes et femmes, sans compagnie. 776-4790.

TOUTE PERSONNE sachant où se trouve Yan Touch, mère de Chany Hor, est priée de communiquer avec E. Brown au 737-1753.

VISAGE CLUB DE RENCONTRE
DANSE pour gens seuls, jeudi, vendredi et sameid. Entrée gratuite le jeudi pour dames, jusqu'à 21h. Motel Concorde, 333, chemin Montréal.



• Les otages américains au Liban

Reagan tentera d'autres efforts, puis

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a décidé de poursuivre pendant quelques jours les efforts diplomatiques visant à obtenir la libération des otages américains à Beyrouth avant de prendre des mesures destinées à faire pression sur les terroristes qui les détiennent, a annoncé mardi après-midi la Maison blanche.

Si ces efforts n'aboutissent pas dans les prochains jours, le président pourra avoir recours à une série d'autres options, notamment une fermeture de l'aéroport de Beyrouth et une sorte de blocus militaire du Liban, a déclaré le porte-parole de la Maison blanche, confirmant des indications fournies dans la matinée.

Il a précisé que de nouveaux efforts diplomatiques étaient en cours, impliquant des pays voisins du Liban qu'il s'est refusé à identifier.

Les Etats-Unis envisageaient donc de durcir le ton, hier, en menaçant d'imposer un blocus de Beyrouth pour obtenir la libération des 40 otages américains détenus depuis 12 jours par des chiites libanais, tandis que le mouvement Amal semblait revenir sur son exigence de retrait de la flotte américaine au large des côtes libanaises.

Devant l'absence de tout progrès diplomatique pour résoudre la crise, le président Ronald Reagan étudiait, mardi, la possibilité d'imposer une fermeture de l'aéroport de Beyrouth et d'interrompre l'arrivée des biens et des services dans la capitale libanaise afin d'accroître la pression sur les terroristes détenant les otages américains, a indiqué le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Larry Speakes.

Le président Reagan avait demandé, lundi, à ses conseillers de lui présenter une série de mesures qui puissent accroître la pression sur ceux qui détiennent nos citoyens et ceux qui soutiennent les terroristes, a précisé M. Speakes.

Ces mesures ont été présentées au président, qui devait prendre des décisions, mardi, a-t-il ajouté en précisant que celles-ci pourraient ne pas être rendues publiques immédiatement.

M. Speakes est resté extrêmement vasif sur les moyens envisagés par les Etats-Unis pour imposer le blocus de Beyrouth et notamment la fermeture de l'aéroport.

Le porte-parole a ajouté que d'autres mesures visant ceux qui aident les terroristes pourraient concerner l'Iran, la Libye et aussi la Syrie. M. Speakes s'est refusé à toute autre précision à ce sujet.

Le président Reagan avait exclu, dimanche, toute action militaire des Etats-Unis pour sauver les otages de Beyrouth. Mais M. Speakes a précisé, mardi, que le président avait simplement voulu exclure une tentative de sauvetage violente des otages.

Durcissement de ton

Ce durcissement de ton de la Maison-Blanche survient alors que les Etats-Unis semblaient compter de plus en plus sur une éventuelle médiation de la Syrie pour obtenir une solution de la crise. M. Speakes a indiqué à ce sujet que les Etats-Unis avaient été en contact avec le gouvernement syrien et que le président Assad était certainement capable d'aider à résoudre la crise.

Mais jusqu'à présent, a-t-il ajouté, nous ne voyons aucun mouvement apparent de la part des autorités syriennes et il n'y a pas de preuve concrète qu'elles aient apporté leur aide.

Toutefois, des sources proches d'Amal a Beyrouth ont indiqué, mardi, que Damas avait pris contact avec le mouvement chiite en vue de régler la crise des otages, et on estimait de mêmes sources qu'un projet de solution politique était en chantier grâce à la médiation syrienne.

Le président Assad, rappelle-t-on, avait promis au président Reagan d'intervenir tant auprès de M. Berri que du Hezbollah (extrémistes chiites) dont des membres sont à l'origine du dtournement du Boeing de la TWA.

Au même moment, Amal est apparemment revenu, mardi, sur l'exigence formulée, lundi, par M. Nabih Berri d'éloigner la flotte américaine des côtes libanaises préalablement à toute libération des otages du Boeing de la TWA.

Le chef du bureau politique du mouvement chiite a ainsi estimé lors d'une conférence de presse qu'il s'agissait d'un problème minime. M. Berri pense toujours ce qu'il a dit mais peut-être les choses vont-elles s'arranger et ceci est un petit problème, ce n'est pas la clé de l'affaire des otages, a-t-il dit.

Le responsable chiite est en revanche demeuré ferme sur la libération de tous les Libanais détenus en Israel: une nouvelle libération partielle ne nous ferait pas demander aux pirates de l'air de relâcher quelques otages, a-t-il dit.

M. Haidar a cependant fait preuve d'un certain optimisme pour un dénouement politique de la prise d'otages. D'une part, a-t-il dit, il n'y a aucune raison de tuer les otages. Ils sont symboliques pour nous, puisque les prisonniers (aux mains d'Israel) sont sains et saufs, les otages le sont aussi. D'autre part personne ne parle d'une intervention militaire pour les libérer et je crois que ceci ne durera pas une éternité, a-t-il ajouté.

M. Haidar, interrogé un peu plus tard en début de soirée, s'est refusé à commenter les mesures étudiées à la Maison-Blanche.





Eaton au Centre Rideau
Téléphonez **560-5200**

Eaton à Bayshore
Téléphonez **829-9211**

EATON carte comptable 123 456 81 DOMINIQUE CARTIER
Crédit accepté avec la carte Eaton

Les cartes American Express, Visa, et MasterCard sont aussi acceptées pour les achats en personne.

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

l'outaouais et le québec

LE DROIT — OTTAWA, MERCREDI — 29 — 26 JUIN 1985

LAITERIE le Château
"La crème de l'Outaouais"

• Création de 141 emplois

La firme Novapak choisit Buckingham

par Benoît Legault

BUCKINGHAM — La firme ontarienne Novapak implantera une usine de produits synthétiques à Buckingham qui créera 141 emplois et générera des investissements de plus de $9 millions. C'est ce qu'indiquait hier M. Yves Tremblay, l'attaché de cabinet du député de Gatineau aux Communes, Claudy Mailly, qui est présentement en France.

M. Tremblay soulignait la subvention fédérale de $2,225,000 à ce projet. Il faudra toutefois patienter jusqu'à vendredi pour connaître toute la teneur de cette nouvelle attendue depuis plusieurs mois.

«Je dois admettre ma déception à la diffusion de cette nouvelle», indiquait hier au DROIT le conseiller buckinghamois Norm MacMillan. «C'est Buckingham qui est le maître d'oeuvre de ce projet et il nous aurait été agréable d'en faire l'annonce. De concert avec Mark Assad (député de Papineau), nous travaillons sans relâche à la réalisation du projet depuis 18 mois», poursuivait-il, en évitant systématiquement de mentionner le nom déjà connu de la firme impliquée.

«C'est cette compagnie qui a demandé qu'on fasse une conférence de presse vendredi pour annoncer la mise en marche du projet», soulignait M. McMillan. Des représentants de la société Novapak de Brantford, filiale d'Indus Coporation seront donc présents.

Sous le slogan, «Je construis mon industrie à Buckingham», le conseil municipal présentera tous les détails de ce projet de même que les personnes qui y ont contribué.

Selon les informations émanant du bureau de Mme Mailly, la nouvelle usine fabriquera des emballages de mousses de polystyrène pour les produits fragiles, ainsi que des filets de polyéthylène pour emballer des fruits et des produits délicats. Ce projet permettra l'utilisation d'une technologie ultra-moderne. Il donnera lieu à un transfert technologique avec le Japon et il devrait aider l'industrie canadienne de l'emballage à mieux se positionner à l'échelle internationale.



Un hommage

Une exposition a été mise sur pied, hier, à la bibliothèque du Cégep de l'Outaouais, afin de rendre hommage à Rita Dupras, professeur de géographie à cette institution qui est décédée dans l'explosition du Boeing d'Air India. Les photos exposées ont été prises par la jeune femme lors d'un voyage en Egypte.

(Photo LE DROIT)

• Air India

Six des victimes partaient en excursion

par Paul Gaboury

HULL — Six des sept francophones décédés dans l'écrasement du Boeing 747 d'Air India survenu dimanche se dirigeient vers l'Inde pour participer à une excursion de trois semaines dans la région du Cachemire-Ladakh dans l'Himalaya.

Les six victimes sont Rita Jutras, 32 ans, professeur de géographie au Cégep de l'Outaouais; Gaston Beauchesne, 54 ans, pharmacien; Lina Mainguy, 34 ans, professeur de techniques policières au Cégep de l'Outaouais; Colette Allard, 46 ans, assistante au bureau du député conservateur Jim Edwards; Rachelle Castonguay, 32 ans, employée du ministère des Affaires indiennes et du Grand nord; ainsi que Alain Martel, 32 ans, aide-actuaire.

Toutes ces personnes s'étaient procurées leurs billets à une agence de voyages du marché Byward, à Ottawa, et leur séjour devait durer trois semaines.

Le bilan des victimes fait également état de vingt autres citoyens de la région d'Ottawa, membres de la communauté indienne.

Un porte-parole d'Air India rejoint à New York nous a confirmé hier en fin d'après-midi que la compagnie n'avait pas l'intention d'inviter les familles à se rendre en Irlande pour identifier les corps.

«Nous invitons plutôt les familles à se rendre à Montréal ou Toronto afin d'y rencontrer les représentants de Kenyon Limited qui leur feront connaître les formalités à suivre», a expliqué le porte-parole, M. Kosh.

Ce n'est pas «rose» au village de Duhamel

par Colette Duhaime

DUHAMEL — «Duhamel: village fermé». C'est peut-être la pancarte que devraient installer prochainement les autorités municipales de cette petite localité si le conflit à la SAO dure encore quelques semaines.

Alors que la fin de semaine de la Saint-Jean marque habituellement l'arrivée des touristes, le week-end a en effet été catastrophique pour les commerçants de ce village dont certains commencent à envisager sérieusement la coupure de certains postes d'été.

«La situation n'est vraiment pas rose dans le village», a indiqué, hier, Mme France Chartrand, secrétaire de la municipalité en précisant que de nombreux campeurs déçus de s'être frappé le nez aux portes closes du terrain de camping de la SAO avaient décidé de camper un peu partout sur le territoire de la municipalité.

«Duhamel n'est pas équipé pour faire face à une telle situation, a poursuivi Mme Chartrand, et cela a un impact très négatif sur l'environnement». Sur ces terrains, les campeurs ne disposent en effet d'aucun service et, malgré la vigilance des travailleurs municipaux, l'environnement en a pris pour un rhume en fin de semaine.

«Il est d'ailleurs très difficile de dire aux gens de retourner chez eux puisqu'ils risquent de ne plus jamais revenir à Duhamel», a poursuivi Mme Chartrand en rappelant que le village a toujours pu survivre jusqu'ici grâce au tourisme d'été. Les villégiateurs possédant un chalet dans la municipalité ont un impact certain sur l'économie locale mais Mme Chartrand n'hésite pas à dire que plus de 50% des retombées proviennent des campeurs qui fréquentaient le centre de la SAO.

Plusieurs d'entre eux étaient d'ailleurs en colère en fin de semaine et une dizaine de roulottes étaient stationnées sur le chemin menant au camping espérant peut-être que le centre allait ouvrir ses portes incessamment.

D'autres, désireux de se rendre sur la plage n'ont pas hésité à défoncer les barrières et ont profité des quelques percées de soleil pour pratiquer leur sport favori. Ceci, à leurs risques et périls cependant puisqu'il n'y a aucun service de gardiennage sur la plage. «Je me demande bien de qui relèverait la responsabilité civile s'il y avait un accident», s'est demandée Mme Chartrand en rappelant que si le conflit perdurait, il aurait un impact à très long terme sur la vie économique de la communauté. De nombreux travailleurs saisonniers risquent en effet de perdre leurs prestations d'assurance-chômage s'ils ne travaillent pas suffisamment longtemps.

Du côté de Saint-Emile-de-Suffolk où est situé le Centre de la Petite-Rouge, la situation est peut-être moins dramatique puisque l'on ne s'adresse pas au même type de clientèle qu'au Centre du Lac Simon. On ne peut en effet aller à la Petite-Rouge que sur réservation et la direction a déjà commencé à aviser les groupes que le centre n'était pas encore ouvert. «Si le conflit ne se règle pas rapidement, a indiqué M. Ronald Lafrance, nous risquons cependant de perdre une grande partie de la saison puisque, même si le centre rouvre ses portes, de nombreux groupes auront préféré réserver ailleurs afin de ne pas gâcher leurs vacance».

La saison touristique est donc bien mal amorcée dans la Petite-Nation et, Dame Nature se mettant de la partie, l'on n'a pas connu l'affluence normale du début de saison. C'est un peu comme s'il n'y avait pas de neige l'hiver au Mont-Tremblant», a indiqué M. Bernard Bélanger, propriétaire d'un dépanneur à Chénéville qui a dit espérer lui aussi que le soleil reviendra et que le conflit de la SAO se règlera avant que la saison soit trop avancée.

• Selon la Chambre de commerce

Téléphone: la rive québécoise est pénalisée

par Murray Maltais

GATINEAU — Bel Canada pénalise injustement ses abonnés de l'Outaouais québécois, tout en favorisant ses abonnés ontariens, dans la région de la Capitale nationale (RCN). Dans les municipalités québécoises qui en font partie, moins de 38% des appels téléphoniques s'effectuent sans frais d'interurbain, alors que du côté des municipalités ontariennes, cette proportion passe à plus de 73%.

Voilà ce que soutient un document émanant de la Chambre de commerce de l'Outaouais, lequel a été tiré à plus de 66,000 exemplaires.

En décembre 1983, un «Comité du téléphone» était créé au sein de cette organisation, afin de faire cesser ces disparités. Un an et demi plus tard, il reprend l'offensive. Le dossier n'est pas neuf, traînant depuis le début des années 70.

Chiffres et statistiques à l'appui, le document cite certains illogismes: Aylmer peut rejoindre sans frais au téléphone la ville de Vanier en Ontario, mais ne peut appeler à Gatineau sans frais d'interurbain. La ville de Cumberland, en Ontario, peut rejoindre sans frais la région Hull-Ottawa; mais de l'autre côté de l'Outaouais et juste en face, Masson ne peut le faire à moins de recourir à l'interurbain.

Cette situation crée une barrière psychologique d'éloignement. Elle nuit considérablement aux industriels et surtout aux commerçants de ces territoires éloignés, du côté québécois. Car s'il y a des frais d'interurbain, un client ne se donnera même pas la peine de téléphoner, préférant atteindre un autre commerce, sans bourse délier, clame la Chambre de commerce.

Personnes âgées et handicapées

Mais il y a plus grave: les personnes âgées et handicapées, dont l'état nécessite des soins disponibles seulement dans les centres urbains, sont victimes de la politique discriminatoire de Bell Canada, dans la mesure où elles doivent recourir à l'interurbain pour se faire soigner ou traiter, indique le document. Sans mentionner les services gouvernementaux provinciaux et fédéraux, dont la majorité se situent à Ottawa ou Hull.

Bref, Bell Canada doit abolir les tarifs interurbains dans la RCN, elle qui a réalisé en 1984 des profits de $940 millions et s'est classé première parmi les entreprises canadiennes au niveau des bénéfices nets demande le Comité.

En toute légalité

Toutefois, il faut préciser que Bell Canada agit en toute légalité, respectant sur la rive québécoise les critères de la Commission de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), au chapitre des circonscriptions téléphoniques admissibles au service régional (sans interurbain). C'est ce que fait remarquer une porte-parole de Bell Canada, Mme Michèle Picard. Elle note du reste que la CRTC vient de reconfirmer en mars dernier ses lignes de conduite touchant la régionalisation téléphonique.

Mme Picard reconnaît toutefois que certains abonnés québécois sont moins favorisés que d'autres habitant l'Ontario. Mais dans la RCN, le territoire ontarien est considérablement plus populeux qu'au Québec, soit quelque 563,000 personnes contre 189,000. Le prix et la qualité du service dépend en partie du nombre d'abonnés.

Demain, à compter de 15h puis à compter de 19h 30, le Comité du téléphone organise à ce sujet une séance d'information publique. Une brochette de députés régionaux, des responsables de Bell Canada et le président de la CRTC lui-même, M. André Bureau, ont été invités. Le tout a lieu à la salle des Chevaliers de Colomb de Gatineau (333 boulevard Gréber).

SAO: le conciliateur convoque les 2 parties

par Murray Maltais

HULL — Le conciliateur Bernard Boulanger vient de convoquer pour vendredi les parties patronale et syndicale, dans le cadre de la grève qui sévit à la Sociétété d'aménagement de l'Outaouais (SAO) depuis trois semaines.

Rejoint hier par LE DROIT, M. Boulanger a déclaré que la législation touchant la SAO et ses travailleurs cols bleus lui semblait «un' bel imbroglio juridique».

«La situation est intenable. Ça n'a pas de bon sens: s'il y a décret gouvernemental, qu'on l'impose en entier. Je ne saurais blâmer le syndicat de tenter de négocier tout ce qu'il peut», a dit le conciliateur.

A son avis, il est très rare sinon unique de voir dans le milieu du travail une situation analogue à celle que vit la SAO et ses cols bleus. Ceux-ci doivent en effet négocier des quarts ou des moitiés de convention collective; M. Boulanger décrit ces limites comme «abracadabrantes».

Le jugement qui doit clarifier, à la demande de la partie patronale, lesqquels parmi dix-sept articles de la convention des bleus sont ou non négociables, ne devrait pas selon M. Boulanger rendre les choses substantiellement plus limpides. Il s'étonne qu'après deux conflits successifs de travail (en 1981 et 1983), rien n'ait été fait en ce sens.

Jeudi dernier, a raconté de son côté le représentant patronal, M. Guy Gagnon, une rencontre entre les deux parties s'est soldée par un échec.

Quant au président du syndicat, M. Normand Morin, il avait peine hier à contenir sa colère devant le refus de la SAO à la proposition syndicale de règlement. Il promet ce qu'il nomme «une bataille politique en règle», ne se montre guère optimiste sur la rencontre de vendredi et prédit que l'attitude de la partie patronale force maintenant les cols bleus à durcir leur position. Dorénavant, il s'agit d'une lutte à long terme: «Ce que nous voulons, c'est faire sauter l'arrêté en conseil (régissant le cadre des négociations). Ce n'est plus cinq, mais cinquante demandes syndicales que recevra la SAO, sur tous les articles de la convention, y compris les salaires», d'expliquer le représentant syndical.

Pierre Soublière est trouvé coupable

par Régis Bouchard

HULL — Un employé du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, M. Pierre Soublière, a été reconnu coupable, hier, d'entrave au travail d'un policier et connaîtra sa sentence le 9 octobre.

M. Soublière de même que trois autres syndiqués du CHRO avaient été arrêtés le 12 novembre 1982 alors que les policiers de Hull s'étaient rendus à l'hôpital où se déroulait une manifestation.

L'agent Denis Papineau avait procédé l'arrestation de M. Soublière qui s'était introduit à l'intérieur de la cafétéria et refusait d'en sortir tout en invitant ses camarades syndiqués à venir l'y rejoindre. Les policiers avaient par la suite procédé à l'arrestation de trois autres travailleurs , soit MM. Gilles Monette, Daniel Laurin et Martial Thisdale qui font également face à la même dénonciation et dont la cause sera entendue le 6 octobre.

Me Claude Malançon avait allégué en défense que l'arrestation de son client et l'accusation qui a suivie étaient illégales du fait que les policiers n'étaient pas muni d'un mandat d'arrestations.

Selon le juge Charron, les policiers ont agi légalement puisque M. Soublière était entré dans la cafétéria alors que les portes étaient verrouillées et prenait ainsi possession d'un lieu public dont l'entrée avait été interdite.

Selon Me Claude Malançon, les causes des trois autres employés impliqués dans ces événements sont différentes en ce sens que leurs arrestations ont eu lieu alors que les policiers tentaient de quitter la cafétéria en amenant avec eux M. Soublière.

ça se passe chez nous

Stage de formation

Le Centre communaitaire des jeunes sans emploi offrira un deuxième programme de formation Option travail Outaouais à compter du 26 août.

Ce stage de 15 semaines, rénuméré au salaire minimum, permet aux jeunes âgés de 16 à 24 ans de se rendre employable en fonction de ses projets d'avenir et de son milieu. Les jeunes ayant un secondaire V non-complété ou moins, sans emploi depuis 6 mois et intéressés à intégrer le marché du travail peuvent y participer. Ces jeunes de la zone urbaine de Hull, Aylmer et Gatineau peuvent être bénéficiaire d'aide sociale ou d'assurance-chômage ou avoir quitté l'école depuis plus d'un an.

Pour obtenir de plus amples informations, il suffit d'appeler Option travail Outaouais avant le 5 juillet au 561-9223.

Vitesse limitée

Le conseil municipal de Gatineau a demandé au ministère des Transports d'abaisser de 70 à 50 km/h la limite de vitesse sur le boulevard Lorrain, dans la portion située au nord de l'autoroute 50 et les limites de la municipalité.

Une analyse faite des accidents survenus sur ce tronçon a démontré une augmentation de leur nombre depuis l'ouverture de l'autoroute. La demande doit être faite au ministère puisqu'il est responsable de cette route provinciale.

Rendez-vous Kino

Pas moins de 10,000 personnes ont participé à la semaine du Rendez-vous Kino tenu à Gatineau et dans la vallée de la Lièvre et la Petite-Nation.

A Gatineau, 6,000 cartes Kino ont été distribuées durant cette semaine d'activités. Ainsi, plusieurs citoyens ont pu gagner les prix attribués aux participants du Rendez-vous Kino.

Quai des artistes

A compter d'aujourd'hui, pour 10 semaines, le Quai des artistes sera animé de la présence de deux comédiens et d'un musicien du mercredi au dimanche de 13h à 16h et de 18h à 21h. Tous les citoyens peuvent s'y rendre et se reposer dans une ambiance relaxante.

Nutrition: beaucoup d'éducation encore à faire

par Claude Tremblay

HULL — Beaucoup d'éducation reste encore à faire auprès des jeunes Québécois en matière d'alimentation.

C'est ce qu'on peut conclure à la lecture d'un «profil alimentaire» réalisé par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation en collaboration avec les Cercles des Fermières et 114 institutions d'enseignement de niveau secondaire et collégial.

Cette enquête a été menée entre août 1983 et mars 1985 auprès des 2,114 jeunes (38.8% de garçons et 61.2% de filles) de 11 à 25 ans et à très forte majorité (87.5%) francophones.

Ainsi, on apprend que plus de jeunes prennent le déjeuner qu'il y a 10 ans, mais la majorité de ces repas sont incomplets. On note aussi une telle carence pour les repas du midi et du soir. Quant aux collations, elles sont souvent composées d'aliments faibles en valeur nutritive.

Huit pour cent des répondants ont dit ne pas déjeuner alors que ce pourcentage était de 13 au début des années 70, selon une enquête menée par Nutrition Canada.

De plus, 93% des jeunes qui ne dejeunent pas «sautent par-dessus» la collation du matin, ce qui fait qu'ils sont à jeun pendant 15 heures ou plus.

D'autre part, un peu plus de garçons (43.5%) que de fille (39.8%) prennent un déjeuner, c'est-à-dire un repas comprenant des aliments d'au moins trois des quatre groupes du Guide alimentaire canadien. Ces groupes alimentaires, rappellons-le, sont le lait et ses produits, le pain et les céréales, la viande et ses substituts ainsi que les fruits et légumes.

Au déjeuner, les aliments les plus pris sés des jeunes sont le pain blanc (66.3%), le lait et produits laitiers (68.6%) et le beurre est utilisé quatre fois plus que la margarine.

Pour ceux qui collationnent en avant-midi, les aliments du groupe fruits et légumes sont les plus populaires (50.9%) suivis des aliments n'appartenant à aucun groupe du Guide alimentaire (33.9%).

Le fruit dans lequel les jeunes croquent le plus souvent est la pomme (32.7%). Viennent ensuite les biscuits et pâtisseries (23.8%) et les sucreriers (17.8%). L'enquête révèle que les filles préfèrent nettement la pomme et les bonbons.

A midi...

A l'heure du dîner, 52.9% des répondants ont affirmé prendre un repas comptant des aliments de trois groupres alimentaires ou plus. Près de la moitié (48.7%) d'entre eux dégustent des sandwiches accompagnés de lait et de produits laitiers (44.5% des cas).

Ils boivent aussi des jus ou boissons aux fruits (31.7%) et des boissons gazeuses (12.4%). On complète le repas avec un dessert sucré (35.8%) ou un fruit (21.9%).

Un plus grand nombre de jeunes prennent une collation en après-midi et la pomme demeure l'aliment individuel le plus populaire (21.8%). Il se mange aussi beaucoup de biscuits, pâtisseries, chocolats et friandises.

En soirée...

Au souper, pris par 50% des jeunes répondants, on dénote une faible consommation de légumes. En effet, exception faite de la pomme de terre, ils mangent peu d'aliments de ce groupe alimentaire.

Le quart d'entre eux optent pour le boeuf contre seulement 10.5% pour la volaille. Cela est accompagnée dans 42.4% de pommes de terre ou de pâtes alimentaires (19.2%).

Comme boissons, ils favorisent le lait (41.9%) puis les jus ou boissons aux fruits (15.6%) et les boissons gazeuses (12.4%).

Pour dessert, les jeunes privilégient les biscuits et pâtisseries (37.7%) e préférence aux fruits (6.8%).

Lorsqu'ils collationnent le soir, les jeunes choisissent les fruits et légumes (38%) en premier suivi de près par les produits laitiers (33.7%).

Par contre, les aliments à haute teneur de sucre et de sel comme les grignotines, biscuits, pâtisseries, sucreries et boissons gazeuses sont aussi très populaires.

C'est à cette période de la journée que les jeunes consomment le plus souvent de l'alcool. Quarante-trois pour cent avouent boire de l'alcool, surtout de la bière, suivant en cela la tendance générale dans la population.

Parmi les aliments préférés des jeunes, on retrouve en ordre décroissant la pizza, le spaghetti, les mets chinois, le poulet et la lasagne. Les mets italiens retiennent d'ailleurs la faveur de 42% d'entre eux.

L'enquête a aussi démontré une faible connaissance des jeunes en matière de nutrition et, fait étonnant, certains des répondants croyaient que l'orange, la banane, le kiwi, le pamplemousse, l'ananas, la mandarien et l'avocat sont des produits agricoles... québécois.

En conclusion, liton, cette étude a démontré «la nécessité d'un programme d'action concertée de la part des divers organismes gouvernementaux oeuvrant auprès des jeunes en milieu scolaire pour modifier leur comportement alimentaire».

On propose d'établir une politique alimentaire en milieu scolaire «dont le but premier serait de promouvoir de saines habitudes alimentaires chez les élèves (...)».

Faune: Lucien Lessard réclame deux enquêtes

SEPT-ILES (PC) — Parce que les médias ont fait état de ses récents démêlés avec des agents de conservation de la faune, l'ex-ministre péquiste Lucien Lessard vient de réclamer des autorités gouvernementales la tenue de deux enquêtes.

L'une au président de la Commission d'accès à l'information, Marcel Pépin, auquel M. Lessard demande de faire enquête auprès du bureau de la consevation de la faune de Forestville afin de savoir si un certain nombre d'articles de la loi 65 n'auraient pas été violés, notamment au chapitre de la confidentialité.

L'autre au titulaire du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Jacques Brassard, à qui il demande "de faire enquête auprès du bureau de la conservation de la faune de Forestville afin de savoir qui a violé impunément une loi gouvernementale et a transmis de lui-même à un journaliste des renseignements considérés comme confidentiels."

Le quotidien Le Soleil faisait état le 17 juin de l'interpellaton de M. Lessard par des agents de la conservation de la faune sur la rivière Laval, près de Forestville, le jeudi précédent.

Dans sa lettre au ministre Brassard, M. Lessard note qu'il n'a pas pour l'heure reçu d'accusation d'infraction et estime de toute façon qu'il n'en a pas commise.

"Ces faits ont reçu une ampleur nationale. Je ne veux pas vous demander de traitement de faveur. Je n'en avais pas demandé autant non plus à vos agents de conservation," écrit l'ancien ministre. Il souligne qu'il subira une injustice grave si le ministère attend cinq à six mois avant de porter plainte, si jamais il décide de s'engager dans cette voie.

"Je vous demande, précise-t-il, de procéder dans les plus brefs afin que je puisse plaider ma cause ou informer immédiatement la population qu'il n'y aura pas plainte, faute d'infraction".

SEARS

CORRECTION

Dans le supplément "**Réclame d'été Sears**" distribué cette semaine par messager local, comme suit:

Page 2 — Article "c" — A cause de problèmes d'approvisionnement chez le fabricant, les draps pour lits jumeaux, doubles et grands lits sont offerts en quantités restreintes.

Page 9 — Les prix pour l'écoulement de robes d'été auraient dû se lire: Rég. orig. Sears $25 à $60 . . . 16.66 à 39.99 et non tel qu'indiqué.

Page 17 — A cause de problèmes d'approvisionnement chez le fabricant, les articles suivants ne seront pas offerts pendant cette vente: cristal Lotus et ensembles 5 pces de mitaine de four, linge à vaisselle, tire-plat et 2 lavettes.

— La bouilloire sifflante Souvenir arrivera en retard mais nous accepterons les commandes.

Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

Service des loisirs et de la culture de Gatineau

ACTIVITÉS ESTIVALES

«Restons en ville»

Programmation pour: enfants, adolescents, adultes

Terrains de jeux *pour les 5 à 12 ans*
- *polyvalente de l'Erablière*
- *parc La Baie*
- *école La Sablonnière*

Camp informatique *pour les 5 à 12 ans*
- *sessions d'une et de deux semaines*
- *à la polyvalente Nicolas-Gatineau*

Séjours de plein air *pour les 8 à 13 ans et les 14 à 17 ans*
- *4 jours (5 $)*
- *au Lac Beauchamp*

Plus une multitude d'activités sportives pour enfants, adolescents et adultes *contenues dans le bulletin «Le Gatinois».*

Inscription: le jeudi 27 juin de 18h à 20h au Service des loisirs et de la culture de Gatineau (Galeries Gatineau)

Renseignements: 568-7490

guérin l'éditeur qui édite

MAINTENANT DISPONIBLE

Collection "ALOUETTE"

de Pierrette Gaudreau

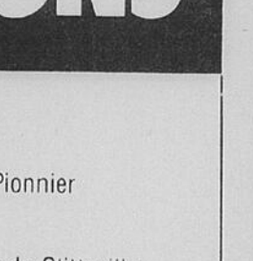
En vente dans toutes les librairies

guérin éditeur limitée
4501 Drolet
Montreal H2T 2G2
tél.: (514) 842-3481

La collection Alouette s'adresse à des élèves du primaire qui débutent l'apprentissage du français langue seconde.

Alouette 1
- Manuel de l'élève 7.95 $ 101 pages
- Cahier d'activités 4.75 $ 168 pages
- Guide du maître 12.95 $ 141 pages
- Aides visuelles des contes 36.00 $ (36 cartes)
- Cartes à découper pour 11.00 $ éléments feutres (11 cartes)
- Feuilles à photocopier 9.00 $ (9 cartes)
- Cassette (chansons et comptines) 14.95 $

guérin MONTRÉAL - TORONTO
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
(514) 842-3481



ENCEINTE ET DÉSEMPARÉE

Appelez

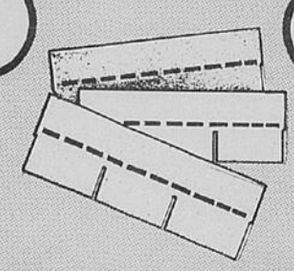
ACCUEIL GROSSESSE DE HULL

776-1776

A votre MESURE



Kelly-Leduc vous en donne pour votre argent

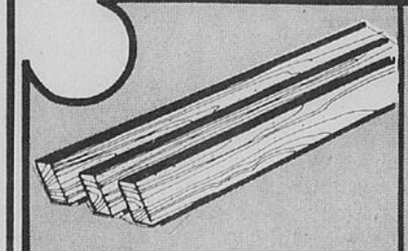


BARDEAUX À COUVERTURE

Domtar Endura Garantie 15 ans **$10.85** le pqt

Domtar Tru-Seal Garantie 10 ans **$9.35** le pqt

Disponibles en plusieurs couleurs (livraison en sus)



2" x 4" x 8' économie **99¢ ch.**



PROTECTEUR DE PAVAGE NOIR MULCO à base de goudron 17 litres **11.95**

Depuis plus de 70 ans à votre service!

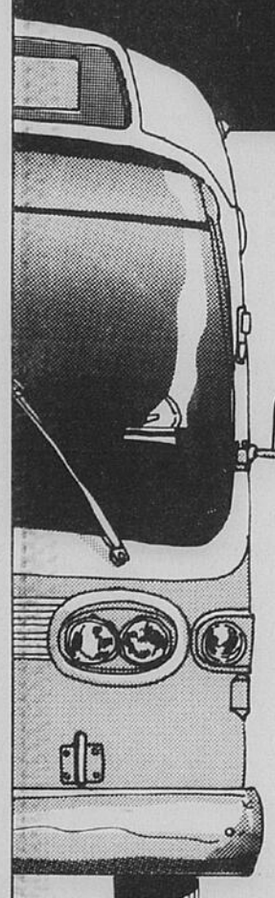
PROFITEZ DE NOS SERVICES
- d'installation de clôtures
- de soudure générale
- de filetage de tuyaux en métal

QUINCAILLERIE **KELLY-LEDUC** LTÉE

VISA MasterCard

67 Wellington, Hull 778-3030

EXCURSIONS



CALENDRIER 1985

Dimanche 7 juillet	Festival Western Pionnier de Gracefield (10h00 - 19h00)
Dimanche 14 juillet	Marché aux puces de Stittsville (10h00 - 15h00)
Samedi 20 juillet	Encan de Masson (12h30 - 16h00)
Dimanche 28 juillet	Marché aux puces de Stittsville (10h00 - 15h00)
Dimanche 4 août	Pique-nique annuel du Lac-des-Loups (13h00 - 21h00)
Dimanche 11 août	«Upper Canada Village» Morrisburg (08h30 - 17h00)
Samedi 17 août	La Ronde Montréal (10h00 - 20h00)
Samedi 24 août	Parc Safari d'Hemmingford (07h30 - 18h30)

DÉPARTS: Place Fleur de Lys

BILLETS:
- 111, rue Jean-Proulx
- par commande postale
- sur les lieux du départ

CTCRO Services touristiques et nolisés

Location et excursions
(819) 770-7900

• Base de radar à St-Adolphe-de-Howard

Le député propose du camping familial

par Germain Dion

OTTAWA — Lise Bourgault, député conservateur fédéral d'Argenteuil-Papineau, indique qu'un comité de sept personnes a été formé en vue de trouver un usage aux installations du centre de radar de St-Alphonse-de-Howard dont le gouvernement a déjà annoncé la fermeture pour le 1er janvier prochain.

Interrogé mardi à son bureau d'Ottawa, Mme Bourgault a répondu que le site et les installations conviendraient merveilleusement pour un terrain de camping familial.

«C'est au bord du lac St-Denis. Il y a déjà une plage, une piscine et des logements que l'on pourrait utiliser pour l'hébergement durant la fin de semaine», a-t-elle dit.

St-Adolphe-de-Howard se trouve à 25 milles au nord de Lachute et à environ une centaine de milles d'Ottawa. Le ministère de la Défense nationale y exploite, depuis 21 ans, une station de radar de la ligne «Pinetree» qui perdra sa justification lorsque les Américains introduiront les équipements super sophistiqués de leur Initiative de défense stratégique, ou Guerre des étoiles.

«La base n'intercepte plus rien. Elle coûterait en entretien $500,000 à $600,000 par année au ministère de la Défense», a reconnu au DROIT Mme Bourgault.

Mais le député d'Argenteuil-Papineau multiplie les pressions pour éviter que la fermeture de cette base, qui emploie 65 civils et 60 militaires, ne crée du chômage dans sa circonscription.

Pour Mme Bourgault, le site est magnifique. La base est un petit village dans un village, dit-elle. Elle croit cependant que l'administration du projet de camping dont elle rêve devrait relever des municipalités.

Elle fonde en effet des réserves sur la volonté de l'entreprise privée de maintenir longtemps des projets de ce genre, sans qu'on profite de la première bonne raison pour les abandonner.

Le maire de St-Adolphe, M. Michel Gratton, a d'ailleurs été invité à siéger au comité de réorganisation. Et on y a aussi associé le commandant de la base St-Denis, le major J.N. Bougie.

Ce comité a été créé à la mi-juin. Dans une réponse aux Communes, Mme Bourgault avait, le 13 juin, obtenu du vice-premier ministre Erik Nielsen la garantie que cette fermeture n'augmenterait que «très peu» le chômage dans la région. M. Nielsen détient aussi le portefeuille de la Défense.

Le gouvernement fédéral, selon Mme Bourgault, serait prêt à consacrer à un projet de relancement au moins la somme qu'il devrait verser pour démolir les installations, si aucun acquéreur ne se présente.

Présentement, le député a indiqué que le calendrier est le suivant: fermeture de la base le 1er janvier 1986, licenciement de tous les employés le 1er juillet et arrivée des bulldozers pour la démolition... en juillet 1987, si d'ici là personne ne trouve une solution.

Donc, c'est un peu une course contre la montre. Les autres ministres fédéraux pressentis n'ont pas manifesté jusqu'ici d'intérêt pour les installations que la Défense laissera à St-Adolphe.

Secteur de la rue Notre-Dame: le plan est prêt

par Pierre Lebel

GATINEAU — Dès l'automne, et encore plus à l'été prochain, le secteur des rues Notre-Dame et Saint-André à Gatineau sera transformé et habillé de nouvelles couleurs afin de lui donner une vigueur renouvelée pour favoriser l'activité commerciale.

Dans le cadre du programme Revicentre du ministère des Affaires municipales du Québec, Gatineau pourra recevoir jusqu'à $1 million pour redonner un visage tout moderne à ce coin de la ville. Pour obtenir le maximum de cette somme, la ville devra toutefois y injecter un montant équivalent.

Hier, l'état-major municipal et des représentants de la Société d'initiative et de développement d'artères commerciales (SIDAC) Place du Marché de Gatineau ont inauguré l'une des dernières étapes de ce projet d'envergure, soit la préparation d'un plan particulier d'urbanisme.

Munie de ce plan concocté par une firme spécialisée, la ville pourra procéder aux aménagements physiques appropriés à ce secteur: trottoirs, rues, terrains de stationnement, parc public, éclairage particulier, enfouissement des fils; toute cette zone sera rajeunie.

Jusqu'à maintenant, les travaux sommairement évalués totalisent environ $1 million. Les études permettront de déterminer avec exactitude ce qui sera rajouté dans ce secteur zoné par les rues Notre-Dame et Saint-André, de la rue Main au ruisseau Wabasse.

Le président de la SIDAC Place du marché de Gatineau, M. Luc Maisonneuve, a indiqué que Revicentre permettra de faire de ce secteur un endroit où les Gatinois pourront se promener à l'aise et bénéficier d'une gamme étendue de services. De plus, cette association de 93 marchands entend mettre sur pied des activités pour animer la rue Notre-Dame.

• La cour en bref

Plainte devant un autre juge

par Régis Bouchard

HULL — Libéré vendredi de l'accusation de vol qualifié qui avait été portée contre lui, Luc Laberge n'a pas eu le temps de célébrer trop longtemps l'événement alors que la Couronne a redéposé, hier, la même plainte, cette fois devant un autre juge.

Cette façon de procéder a d'ailleurs été vertement dénoncée par le procureur de Laberge, Me Jacques Balley qui a accusé sa consoeur de la Couronne, Me Louise Turpin, de se livrer à du «judge shopping».

Devant cette situation, Me Belley a présenté devant le juge Gérard Charron de la cour provinciale une enquête visant à faire casser cette nouvelle accusation que Me Belley croit être un abus de pouvoir de la part du ministère public.

Rappelons que vendredi le juge Jean-Pierre Plouffe libérait Luc Laberge de l'accusation de vol qualifié en précisant que la déclaration de Mario Shink, un présumé complice dans le vol survenu le 26 avril 1985 au IGSA du boulevard Maloney, à Gatineau, n'était pas libre et volontaire.

Le juge Gérard Charron devant qui on été déposées et la nouvelle accusation et la requête de Me Belley a remis la cause à vendredi prochain.

En prison

C'est demain que le juge Gérard Charron entendra par ailleurs la requête pour remise en liberté présentée par Richard Cossette, 36 ans, de Gatineau, qui fait face à une plainte d'agression sexuelle avec lésions corporelles et une autre de méfait.

L'homme de Gatineau a été arrêté par les polices de Hull vers 23h, lundi, peu de temps après la clôture des festivités de la St-Jean-Baptiste au lac des Fées, à Hull.

Une jeune dame aurait alors été agressée seuxuellement en plus d'être battue alors qu'elle se rendait à son automobile stationnée sur le boulevard Cité-des-Jeunes, non loin du boulevard Gamelin, à Hull.

C'est Me Jean-Paul Aubry qui défend Cossette qui attendra derrière les barreaux jusqu'à la tenue de son enquête sur cautionnement.

Deux balles

L'autopsie pratiquée la semaine dernière sur le corps de Gilles Thérien, 35 ans, de Gatineau, abattu le 20 juin alors qu'il se trouvait à l'intéreur de la taverne Alberta de la rue Eddy, à Hull, démontre que ce dernier a reçu deux balles de calibre .25 dont une l'a atteint mortellement dans la région du coeur.

Un second individu de Gatineau, Maurice Guindon, 42 ans, repose toujours dans un état critique à l'Hôpital général d'Ottawa après avoir été atteint de plusieurs balles à la cuisse et à la tête au cours du même incident.

La police de Hull poursuit son enquête afin de retracer l'individu qui aurait fait feu en direction des deux hommes.

Chez Tante Marie
Votre magasin familial
200, boul. St-Joseph Hull
55 Gréber Gatineau
Stationnement sur la rue Lois
HEURES D'AFFAIRES:
HULL
Lun., mar., merc., 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.; jeu., ven., 9h 30 à 9h p.m.; sam., 9h a.m. à 5h p.m.
PTE-GATINEAU
Lun., mar., merc., 9h a.m. à 6h p.m.; jeu., ven., 9h a.m. à 9h p.m.; sam., 9h a.m. à 5h p.m.
TOUS LES ARTICLES OFFERTS A PRIX SPECIAUX, TANT QU'IL Y EN AURA
Chez Tante Marie est une marque déposée et enregistrée au Canada. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités, toutes les descriptions de produits utilisées dans cette annonce son basées sur les représentations des manufacturiers.

SERVIETTES DE PLAGE AVEC OREILLER GONFLABLE ATTACHE
$8.44
Achetez l'une de ces serviettes super épaisses remarquablement confortables avec un oreiller. Format 30" x 60".

JEANS DE DESSINATEUR POUR HOMMES
$12
Denim 100% coton pour hommes. Tailles 28-38.

SANDALES D'ETE EN FILET POUR FEMMES
Sandales à lanière au talon et talon compensé pour femmes. Pointures 5-10. Choix de noir, tan ou marine.
$3.33 SPECIAL

½ PRIX
Culottes bikini de fantaisie, pour dames
99¢
Antron III, couleurs variées. Reg. $1.99

ROBES DE NUIT COURTES VARIEES POUR DAMES
$7.44
SUPER BAS PRIX
Variété de styles et de motifs au choix. Tailles P.M.G. Venez choisir!

AUBAINE BRULANTE
BAS-CULOTTES DE 1ere QUALITE
2/88¢
Tailles universelle (95-150 lb). Tons incluant beige, épice, taupe.

T-SHIRTS VARIES POUR HOMMES
$13.44
T-shirts à manches courtes. Divers styles et tons pour hommes. Tailles P.M.G.TG. Rég. jusqu'à $16.97

ENSEMBLES COURTS 2 PCES
$6.66 SPECIAL
Variété de styles et de couleurs au choix. Tailles 7-14.

AVEC CE COUPON
LIQUIDE A VAISSELLE DOVE 500 mL
79¢
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y aura de la marchandise jusqu'au samedi 29 juin 1985.

SUPER COUPON
SAMEDI SEULEMENT
AVEC CE COUPON
Variété de jeux de cartes
53¢
Limite de 1 par coupon. Valide le samedi 29 juin seulement.

SHORTS DE SPORT POUR GARÇONS ET FILLES
$3.33
Variété de styles et de couleurs au choix. Tons unis ou rayures. Tailles 4-6X.

AVEC CE COUPON
DETERSIF A LESSIVE WISK 1 L
2.83
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y aura de la marchandise jusqu'au samedi 29 juin 1985.

AVEC CE COUPON
PAPIER D'ALUMINIUM EN PAQUET ECONOMIQUE 25 pi.
67¢
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y aura de la marchandise jusqu'au samedi 29 juin 1985.

AVEC CE COUPON
BAIN DE MER SOLAREX 1 L
67¢
Limite de 1 coupon par client. Valide tant qu'il y aura de la marchandise jusqu'au samedi 29 juin 1985.

La vente finit le 29 juin.
200, boul. St-Joseph, Hull
55, boul. Greber Gatineau
MasterCard VISA



Le commandant Marc Lizotte reçoit le drapeau symbolisant les pouvoirs rattachés au commandement de la Sûreté du Québec dans l'Outaouais.

(Photo LE DROIT, par François Roy)

La SQ reçoit son nouveau commandant

par Régis Bouchard

HULL — La Sûreté du Québec, district de l'Outaouais, a depuis hier un nouveau commandant en la personne de M. Marc Lizotte autrefois rattaché à la SQ de la région de la Côte-Nord.

C'est en présence de nombreux dignitaires dont le directeur-général de la SQ, M. Jacques Beaudoin, que M. Marc Lizotte a reçu des mains de M. Jacques Marquis, ancien commandant du district de l'Outaouais, le drapeau symbolisant les pouvoirs rattachés au commandement.

M. Marquis, qui a dit ne pas regretter les deux années passées dans l'Outaouais, a demandé à tous les employés de la Sûreté du Québec d'offrir à leur nouveau commandant la fidélité que ces mêmes employés lui avaient offerte lors de son arrivée.

Pour sa part, le directeur général de la Sûreté du Québec, M. Jacques Beaudoin s'est dit assuré que la longue tradition de la SQ sera respectée et que la population ne souffrira aucunement d'une baisse dans la qualité des services en dépit du changement de commandant. «Un homme est venu, il a servi et il quite maintenant pour faire place à un autre qui assurera la continuité», a souligné M. Beaudoin en précisant que la région de l'Outaouais est la troisième agglomération urbaine en importance en ce qui a trait à la SQ.

«L'Outaouais a une situation névralgique en raison de la proximité de l'Ontario et du centre décisionnel national qu'est Ottawa. On vous envoie un homme qui possède toutes les dispositions nécessaires», a dit M. Beaudoin. Ce dernier a par ailleurs profité de son passage dans l'Outaouais pour annoncer que les effectifs de la SQ à travers la province devraient augmenter de près de 450 agents dès le début de 1986. «Il n'y a pas eu d'embauche à la Sûreté du Québec depuis trois ans. Nous avons perdu pas moins de 300 hommes depuis ce temps et nous devrions mettre le processus en marche dans quelques mois», a expliqué le directeur général.

En dépit des difficultés de relations de travail qui ont affligé le corps policier au cours des derniers mois, M. Beaudoin a soutenu que la performance des agents a été «assez bonne» alors que le taux de solution de crime devrait se maintenir à environ 50%. «C'est surtout au niveau des interventions en matière de sécurité routière que les moyens de pression des policiers se sont faits le plus ressentir. Il n'y a presque pas eu de contravention de distribuer. A un certain moment les agents à la grandeur du Québec n'avaient distribué que neuf contraventions. Le public ne s'est toutefois pas plaint de cette situation», a ajouté philosophiquement M. Beaudoin qui soutient que toute l'organisation fonctione présentement à 80% de sa production normale.

• La route 105

Pas de travaux avant 1989

par Michel Gauthier

MANIWAKI— L'aménagement du nouveau tracé de la route 105, annoncé hier à Maniwaki par le ministre Henri LeMay, se fera en deux étapes de 13.5 et 14.5 kilomètres, mais rien ne sera entrepris avant 1989.

Québec projette de construire une nouvelle route à deux voies, avec voies de dépassement et accès limités.

La possibilité d'utiliser l'emprise de la voie ferrée pour réaliser la nouvelle route, comme l'avait suggéré la MRC, n'a pas été retenue: «tant qu'à faire une nouvelle route, aussi bien utiliser un tracé plus droit», a souligné M. LeMay.

Le premier tronçon partira du contournement de Wakefield pour se rendre jusqu'à Brennan's Hill et il coûtera $11 millions. La deuxième partie des travaux, qui ne se fera qu'après 1991, amènera la nouvelle route jusqu'à Venosta, à quelques kilomètres au nord de Low.

Finalement, le budget d'amélioration de $5,450,000 servira aussi à étendre une couche d'usure de 17 km sur le tronçon de la 105 qui traverse Kazabazua, Wright et Gracefield. Mais ce ne sera pas avant l'an prochain.

Selon M. LeMay, l'échéancier qu'il a présenté tient compte des délais qui doivent être encourus pour réaliser des travaux routiers d'envergure, qui peuvent parfois traverser 17 étapes avant d'aboutir.

Il a soutenu que tout ce qu'il a annoncé était une priorité pour lui et qu'il n'avait pas l'intention d'en déroger.

«Un nouveau gouvernement pourrait bien changer ces priorités, a-t-il dit, conscient du rendez-vous électoral qui approche, mais à partir de maintenant, le processus des travaux est enclenché».

Au dire de M. LeMay, la Haute-Gatineau aura d'ici sept ou huit ans un réseau routier à la grandeur de ses aspirations.

Il a par ailleurs précisé que le gouvernement fédéral participerait pour $26 millions dans le financement des travaux.





La rentrée chez Marine

TRACY (PC) — Tranquillement, presque comme si la routine avait repris ses droits dès la signature des conventions, les employés de Marine Industrie à Tracy, du moins les 180 premiers rappelés, rentraient au travail hier midi, après la signature en pleine nuit des protocoles de retour au travail.

Sous les yeux attentifs de Richard Laperrière, chef de la Sûreté industrielle mué en hôte affable pour l'occasion et qui servait des mots de bienvenue ou une petite plaisanterie à chaque arrivant, la première centaine d'employés de production venaient "pointer" pour leur première journée de travail.

— Après 11 mois, ça fait tout drôle, hein? lançait l'un d'eux.

— Si tu veux savoir, ça fait surtout du bien, répliquait un autre.

Du côté des employés de bureau, on affichait le même enthousiasme: "On s'ennuyait de nos patrons ... lancent Monique et Martine en riant. De toutes façons, dans les bureaux, ça n'a jamais été comme sur les chantiers. Le dialogue a toujours existé. L'an dernier, on avait même suivi des cours de perfectionnement défrayés entièrement par le compagnie."

Chez les cadres

Du côté des cadres, on espérait aussi un retour à un climat plus sain: "On sent que les employés sont enthousiastes, dit Guy Sarrazin, directeur des relations publiques. Tous m'ont salué au passage. Je n'ai pas senti la moindre amerturme, que l'envie de retrousser ses manches et de reprendre le temps perdu".

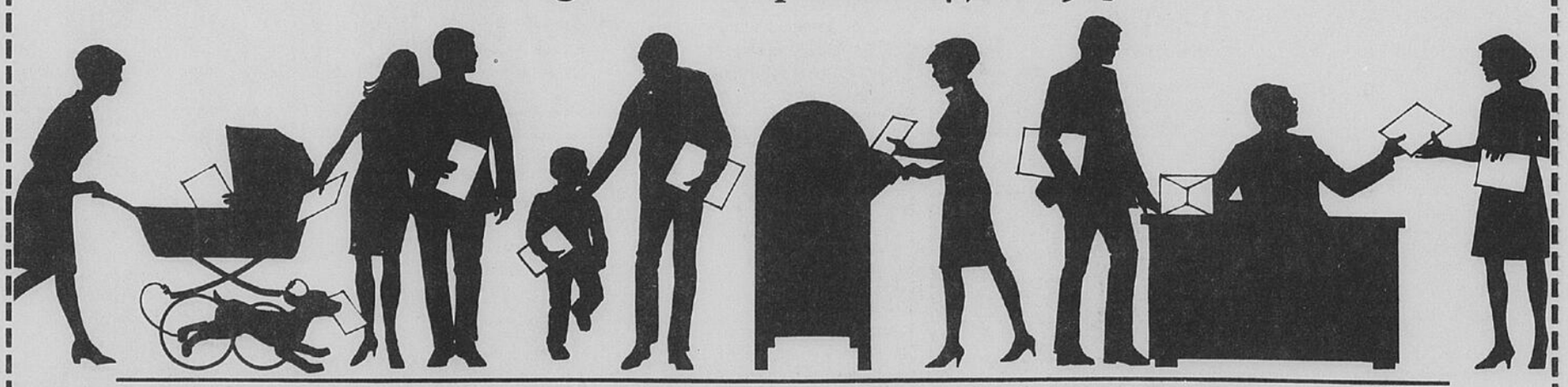
A son arrivée, M. Sarrazin a tout de même retrouvé des traces du conflit: "La première chose que j'ai vue en arrivant à mon bureau, ce sont des éclats de verre qui jonchaient encore le tapis et le caillou qu'on avait projeté depuis la voie ferrée. Après avoir vu tous ces sourires, j'ai été tout surpris de cette vision qui me replongeait dans le conflit ..."

La partie patronale affichait de bonnes résolutions: "Après un conflit de cette ampleur, il n'y a jamais de gagnant, explique M. Sarrazin. Chose certaine, nous allons maintenant nous employer à l'amélioration des conditons de travail, à établir un meilleur dialogue, peut-être avec de la médiation préventive. Il faut tenter d'associer nos employés aux enjeux dans lesquels on évolue."

TEST DE GROSSESSE
JEAN LACHANCE
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.
15, rue STE-BERNADETTE Hull —778-2026

Principaux tarifs postaux

En vigueur à compter du 24 juin 1985



Courrier de 1re Classe	jusqu'à 30 grammes	30-50 grammes	50-100 grammes
Au Canada	34¢	51¢	68¢
Aux États-Unis	39¢	56¢	85¢
International	jusqu'à 20 grammes 68¢	20-50 grammes 1,05 $	50-100 grammes 1,65 $

Les tarifs des lettres de plus de 100 grammes et de tous les autres services sont disponibles à votre bureau de poste.

Livraison exprès

Tarif: 1,96 $ par lettre en sus de l'affranchissement de 1re Classe. Acheminement par les moyens les plus rapides possible. Livraison 12 heures par jour, 7 jours par semaine dans de nombreuses régions. Le dépôt doit se faire à un bureau de poste.

Courrier recommandé

Tarif: 2,46 $ en sus de l'affranchissement de 1re Classe. Preuve d'expédition de votre lettre (ou de votre colis). La signature du destinataire est recueillie sur réception. Une assurance pour une valeur de 100 $ est comprise. La couverture d'assurance peut être augmentée jusqu'à 1 000 $. Le dépôt doit se faire à un bureau de poste.



Vous recevrez bientôt les tarifs des principaux services postaux.
Vous recevrez prochainement par la poste les tarifs des principaux services de la Société canadienne des postes. Cet aide-mémoire vous sera très utile pour vos opérations postales courantes.

Colis de 1re Classe

Par exemple: 7,32 $ pour un colis de 2 kilogrammes, de Montréal à Vancouver. Pour un service prompt alliant rapidité et économie. Nombreuses options, dont l'assurance, l'envoi c.r., le Courrier recommandé, la Poste certifiée et la Livraison exprès.

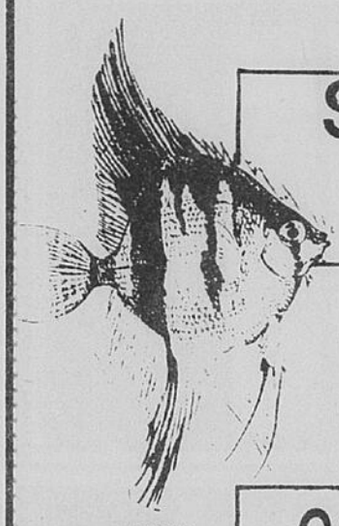
Poste aux colis

Par exemple: 2,84 $ pour un colis de 2 kilogrammes, de Montréal à Vancouver. Service économique à utiliser pour vos envois de routine. En option, assurance, envoi c.r. et Poste certifiée. Poids maximum: 30 kilogrammes.

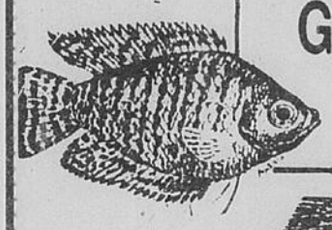
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

super vente 27-28-29 JUIN

sur la promenade



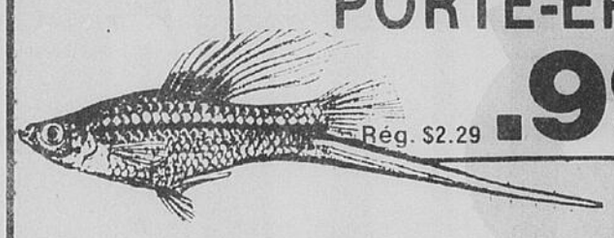
SCALAIRE
Rég. $1.49 **.99** ch.



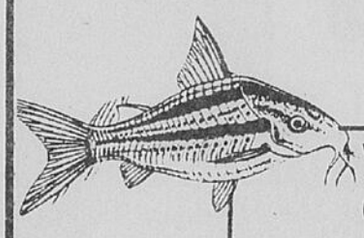
GOURAMI NAIN
Rég. $2.69 **1.19** ch.



PLECOSTOMUS
Rég. $3.99 **2.29** ch.



PORTE-EPEE
Rég. $2.29 **.99** ch.



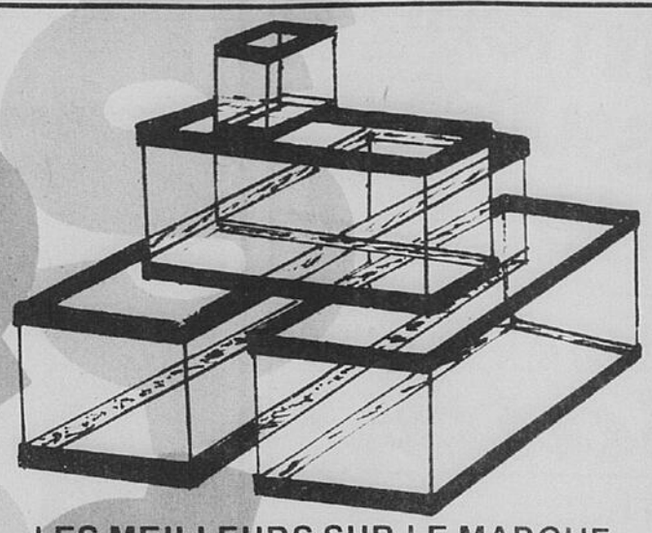
VIDANGEUR
(Cory Doras)
Rég. $2.49 **1.29** ch.



GUPPY
Rég. $2.99 **1.49**



PLATY
Rég. $1.99 **.89** ch.



LES MEILLEURS SUR LE MARCHE

50% DE REDUCTION*
du prix P.S.M.

AQUARIUMS	REG.	50%
12" x 5" x 7" — 2.5 gal. US	12.99	6.50
14" x 8½" x 9" — 3.5 gal US	14.99	7.50
16 " x 8" x 10" — 5.5 gal US	17.99	8.99
20" x 8" x 10" — 5.5 gal. US	26.49	12.99
24" x 12" x 12" — 15 gal. US	33.99	16.99
24" x 12" x 15" — 18 gal US	44.99	22.50
30" x 12" x 15" — 23 gal. US	64.99	32.50
30" x 12" x 18" — 27 gal. US	79.99	40.00
36 " x 12" x 15" — 27 gal. US	84.99	42.50
36 " x 12" x 18" — 33 gal. US	94.99	47.50
48" x 12" x 20" — 48 gal. US	219.99	110.00
36 " x 18" x 15" — 40 gal. US	129.99	65.00
36 " x 18" x 20" — 54 gal. US	219.99	110.00
48" x 18" x 20" — 72 gal. US	299.99	150.00
72" x 18" x 20" — 108 gall. US	549.99	275.00

(panoramique, hexagone, marina, futura, non compris)

Nous vendons les aquariums

HAGEN®

LES MEILLEURS SUR LE MARCHE

- Aquarium tout verre
- Scellé au silicone
- Rebords arrondis
- Cadre moulé
- Plaque de fond suspendue
- Garantie

NOUVEAU

Filtration
biologique/mécanique combinée



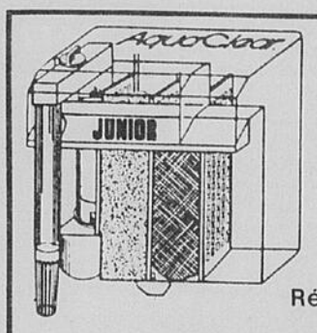
Rég. 129.99 P.S.M.
$99.99
Hagen Fluval 302



Rég. 99.99 P.S.M.
$79.99
Hagen Fluval 202

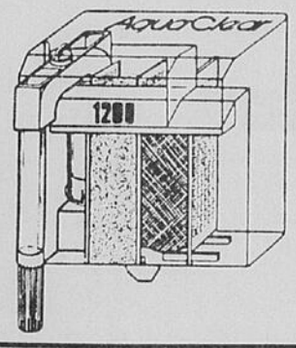


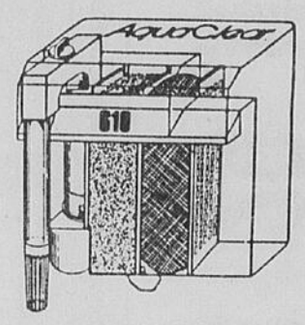
Rég. 79.99 P.S.M.
$59.99
Hagen Fluval 102



Rég. 29.99 P.S.M.
$17.99
Aqua Clear Junior

Rég. $44.99 P.S.M.
$26.99
Aqua Clear 610



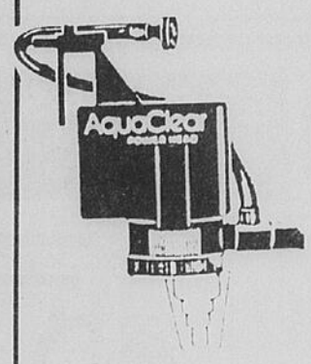


Rég. $59.99 P.S.M.
$35.99
Aqua Clear 1200

ENSEMBLE DE BASE POUR HAMSTER

Rég. 28.99 P.S.M.
$17.99

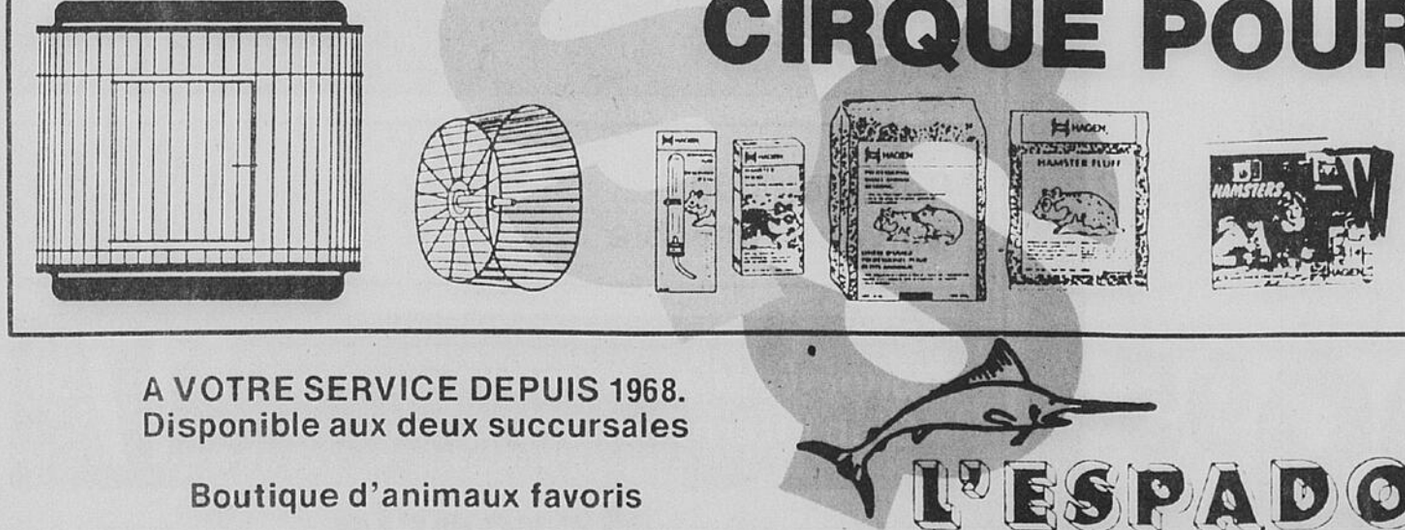




Tête motrice Aqua Clear
(avec propriété d'aération pour filtres sous-gravier)

Rég. 34.99 P.S.M.
$21.99

CIRQUE POUR HAMSTER



(comprend tous les accessoires indiqués). Rég. 22.99. P.S.M.
$13.99

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1968.
Disponible aux deux succursales

Boutique d'animaux favoris

L'ESPADON

les Galeries de Hull
320, boul. St-Joseph
Hull, Québec
J8Y 3Y8
819-777-2646

LES GALERIES DE HULL

320 BOUL. ST. JOSEPH, HULL, ANGLE MONTCLAIR

LES GALERIES DE HULL

• UN AUTRE DEVELOPPEMENT CAMBRIDGE • 320 BOUL. ST-JOSEPH, ANGLE MONTCLAIR, HULL, QUÉBEC

• 27, 28, 29 JUIN • VENTE sur la Promenade SUPER VENTE

Solde de trottoir Bata
Jusqu'à
50%
de rabais sur un assortiment de chaussures à la mode

·LE·CHOIX·C'EST·
Bata

La vente prend fin le 29 juin

Les Galeries de Hull
770-4083

SUPER VENTE

Jumpsuits
Tailles: petite, moyenne, grande
régulier: $40.00
spécial:
$15.99

Pantalons
Tailles: 5 ans à 13 ans
régulier: $34.00 et $35.00
spécial:
$15.99

Shorts
Tailles: 5 ans à 13 ans
régulier: $22.00
spécial:
$9.99

T-Shirts
Tailles: petite, moyenne, grande
régulier: $15.00 à $18.00
spécial:
$6.99

BOUTIQUE
CHARIF

Librairie Demarc inc

GALERIES DE HULL

SOLDE SUR LA PROMENADE

	Prix rég.	Prix spé.
Romans		
La dernière croisière du Cécilia	$ 14.95	$ 4.95
Yargo	$ 14.95	$ 3.95
Le Missionnaire	$ 14.95	$ 4.95
Le voile de la Honte	$ 7.95	$ 2.95
Biographies		
Le Canadien de Montréal	$ 9.95	$ 2.95
Ginette Reno	$ 6.95	$ 1.99
Trudeau	$ 6.95	$ 1.99
Jeunesse		
Si je rencontrais Mickey	$ 4.60	$ 1.49
Album famille Souris	$ 15.30	$ 4.95
Laura — La petite maison dans la prairie	$ 9.95	$ 2.95
Livres pratiques		
Corbeilles de fins desserts	$ 10.95	$ 2.95
Poisson Cuisine Québécoise	$ 8.50	$ 2.95
Observations sur les oiseaux	$ 5.00	$ 2.95
Astronomie Pratique	$ 37.40	$ 12.95
Planche à voile	$ 17.05	$ 4.95
Les Chats	$ 37.40	$ 9.95
La Bicyclette	$ 5.00	$ 1.49

Plus de nombreux autres spéciaux.

VENTE SUR LA PROMENADE

LES GALERIES DE HULL

TOUTE UNE AUBAINE CHEZ BIRKS!

ECONOMISEZ JUSQU'A 50% SUR UNE VASTE COLLECTION D'ARTICLES A DIVERS RAYONS.

50%

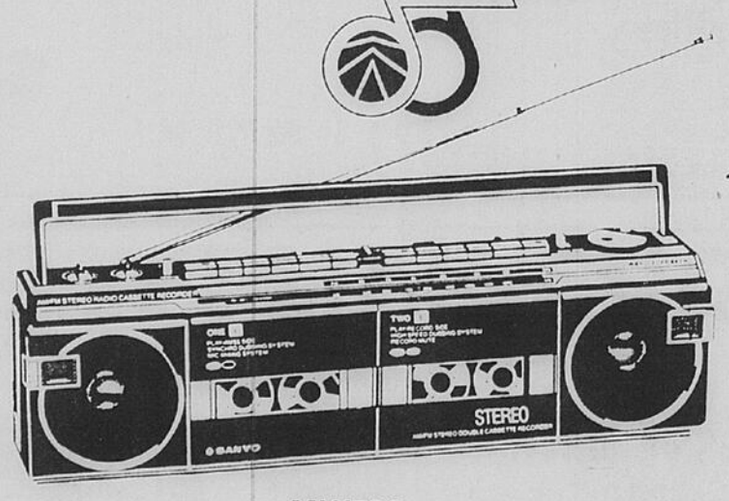
PAS DE BOITES • COMMANDES TELEPHONIQUES
• COMMANDES COMPTANT SUR LIVRAISON
• COMMANDES POSTALES • LIVRAISON.
TOUTES LES VENTES SONT DEFINITIVES

Du 27 au 29 juin

HENRY BIRKS ET FILS

130 MAGASINS

SANYO



MW750

- AM/FM stéréo
- Double cassette
- Enregistrement à haute vitesse
- Choix de couleurs

199.95

Galeries de Hull

ATLANTIQUE IMAGE ET SON

Chemises habillées à manches longues de marque "Tip Top" et "Club International" $10.99 et plus

Chemises habillées à manches courtes de marque "Tip Top" et "Club International" $8.99 et plus

Imperméables de marque "Henly" $49.99

Pantalons de polyester lavable $15.99 et plus

Coupe-vent de marque "Club International" $17.99 et plus

Mercerie

TIP TOP

SUPER VENTE

T-shirts
régulier:
$15.00 et plus
SPÉCIAL
à partir de
$9.99

Habits
régulier:
$149.95 et plus
SPÉCIAL
à partir de
$99.99

Coupe-vent
régulier
$29.95 et plus
SPÉCIAL
à partir de
$19.99

Pantalons de coton
régulier: $24.95 et plus
SPÉCIAL
à partir de
$14.99

Du chic à moins cher!
Ck's

SIDEWALK

Vente trottoir

RABAIS JUSQU'A
50%

sur robes d'été, manteaux et tenues de sport à prix régulier

dALMYS

SUPER VENTE sur la Promenade 27, 28, 29 JUIN

EXTRAORDINAIRE SOLDE SUR LA PROMENADE

JUSQU'A
50% DE RABAIS

sur des vêtements de première qualité pour bébés, filles et garçons jusqu'à 14 ans.

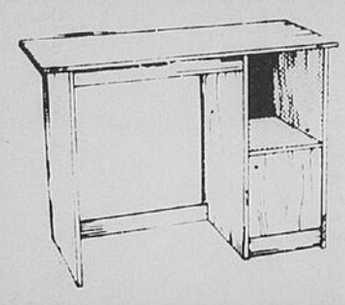
VENEZ VOIR NOS SUPER SPECIAUX

PETITS AU COIN DES

Willson

SPECIAUX DU SOLDE SUR LA PROMENADE

RABAIS DE **50%** ET PLUS
sur une sélection d'articles en magasin



PUPITRE D'ETUDE — LF 400
Ce pupitre comprend un espace de rangement et une grande surface de travail, en contreplaqué de bois. Facile à assembler, 30'' x 42'' x 19''/76 cm x 107 cm x 48 cm

Prix: **$49.99**

Papeterie Willson
LES GALERIES DE HULL
771-7463

MasterCard · Willson · VISA

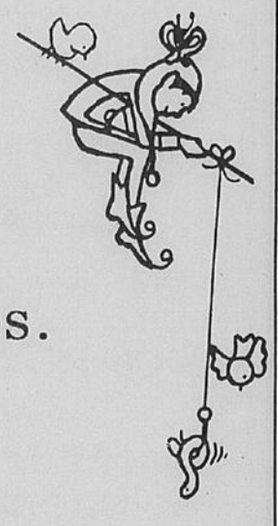
LES GALERIES DE HULL

• UN AUTRE DEVELOPPEMENT CAMBRIDGE •

320 BOUL. ST-JOSEPH, ANGLE MONTCLAIR, HULL, QUÉBEC

Les Plaisirs de l'été commencent chez Kiddie Kobbler

Rabais jusqu'à 50%



sur souliers et sandales. Couleurs et modèles assortis pour filles et garçons.

Régulier de:
$3.98 à $37.98

SPECIAL:
$1.99 à $18.99





Kiddie Kobbler
Souliers pour les jeunes

Les Galeries de Hull
771-4562

VENEZ PROFITER DE NOTRE SUPERBE VENTE DE SOULIERS ET SANDALES HABILLEES DE COULEURS VARIEES, OFFERTS A DES PRIX ALLANT

JUSQU'A **50%** DE RABAIS

Sandales de toilette
régulier: $40.00
spécial: **$29.97**

Souliers et sandales de toile
régulier: $30.00
spécial: **$19.97**

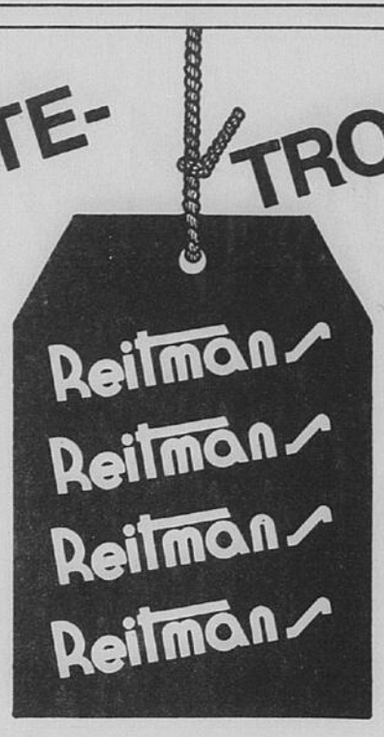
Souliers de toilette
régulier: $65.00
spécial: **$29.97 à $39.97**

Sélection de bourses à compter de
$9.97 et plus

bonita

LES GALERIES DE HULL
320 BOUL. ST-JOSEPH, ANGLE MONTCLAIR, HULL, QUÉBEC
• UN AUTRE DEVELOPPEMENT CAMBRIDGE •

VENTE-TROTTOIR



DES AUBAINES MODE!

Entrez voir... et économisez sur toutes sortes d'articles mode excitants à des prix de vente-trottoir incroyablement bas!

GALERIES DE HULL
DU 27 AU 29 JUIN

Qui peut offrir l'élégance à un prix qui fait sourire?
Ça, c'est Kinney!

JUSQU'À 50% DE RABAIS
sur une grande sélection de chaussures

Kinney
Le grand magasin de chaussures canadien

Les Galeries de Hull
770-4871

VENTE-TROTTOIR

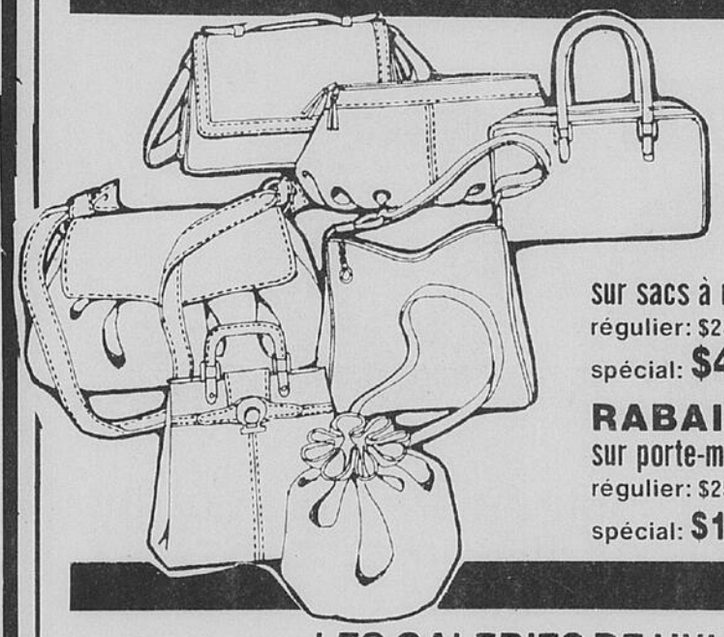
"GARDEN"

ENSEMBLE A SALADE 3 MORCEAUX
IMPORTE DE FRANCE
VALEUR: $15.98

SPECIAL: $7.99
EN PLUS
EPARGNEZ
DE 20% A 50%
SUR PRESQUE TOUTE NOTRE MARCHANDISE

Chez
STOKES
Où acheter c'est épargner!

SUPER VENTE



RABAIS DE 50% ET PLUS
sur sacs à main pour dames
régulier: $28.00 à $81.95
spécial: $4.99 à $40.97

RABAIS DE 40%
sur porte-monnaie pour dames
régulier: $25.00 à $41.50
spécial: $14.99 à $24.90

LES GALERIES DE HULL SEULEMENT

the towne cobbler

9 emplacements pour vous servir:
• Centre Rideau
• Mail Merivale
• Mail Carlingwood
• 160, rue Bank
• 143, rue Sparks
• 1337A, rue Wellington
• Place Billings Bridge
• Les Galeries de Hull
• Centre commercial Bayshore

sacs à main, valises et articles en cuir de qualité

SUPER VENTE sur la Promenade 27, 28, 29 JUIN

GRANDE VENTE D'ETE

RABAIS DE 20% A 60%

sur costumes de bain, shorts, T-Shirts, camisoles, robes et blouses à prix régulier.

VIKI Inc.

Pantalons
régulier: jusqu'à $70.00
spécial: $29.99

Blouses
régulier: jusqu'à $65.00
spécial: $24.99

T-shirts — shorts
régulier: jusqu'à $40.00
spécial: 30% DE RABAIS

Robes de tricot
régulier: $55.00
spécial: $44.99

IL FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE! REALISEZ DE SUPERBES ECONOMIES SUR LA MODE PRINTEMPS-ETE

découvrez ROMAR

SUPER vente

RABAIS JUSQU'À 50%

RABAIS DE 10% A 50%

Souliers pour hommes
régulier: $52.00 à $72.00 *spécial:* $29.90 à $39.90

Souliers de toilette pour dames
régulier: $35.00 à $50.00 *spécial:* $9.90 à $29.90

Souliers sport pour hommes Couleur: noir ou beige
régulier: $30.00 *spécial:* $15.00

Souliers de course pour enfant Couleur: bleu, blanc, brun
régulier: $17.00 *spécial:* $9.90

Bourses d'été en toile Couleurs: jaune, bleu, rose, noir
régulier: $15.00 à $25.00 *spécial:* $5.00 à $15.00

Chaussures
maher

smart set

AUBAINES DE VENTE-TROTTOIR!

DE NOMBREUX JOURS D'ÉTÉ SONT ENCORE À VENIR ET VOICI VOTRE CHANCE DE FAIRE PROVISION DE MODES ET ACCESSOIRES À DES PRIX SUPER BAS!

GALERIES DE HULL
DU 27 AU 29 JUIN

VISA MasterCard

Fairweather



Galeries de Hull

Pantalons	Rég. jusqu'à $30.00	maintenant de	$14.99 et plus
T-Shirts	Rég. jusqu'à $14.00	maintenant de	$6.99 et plus
Robes	Rég. jusqu'à $45.00	maintenant de	$19.99 et plus
Blouses	Rég. $30.00	maintenant de	$14.99 et plus
Shorts	Rég. jusqu'à $15.00	maintenant de	$9.99 et plus
Jupes	Rég. jusqu'à $35.00	maintenant de	$19.99 et plus

GILETS
MANCHES COURTES
à partir de
$9.99

BAS
$1.89

PANTALONS SPORT
$24.99 et **$29.99**

SAFARI
MANCHES COURTES
100% polyester
$79.00

CHEMISES SPORT
MANCHES COURTES
à partir de
$19.99

TOUS LES SHORTS
EN MAGASIN
Réduits de
20% et plus

Gaston Meloche Ltée. pour hommes
Galeries de Hull

GRANDE VENTE

25% à 50% DE RABAIS
ROBES DE CHAMBRE
ROBES DE NUIT
VÊTEMENTS DE DÉTENTE
ENSEMBLES
—MAILLOTS DE BAIN



Lilianne

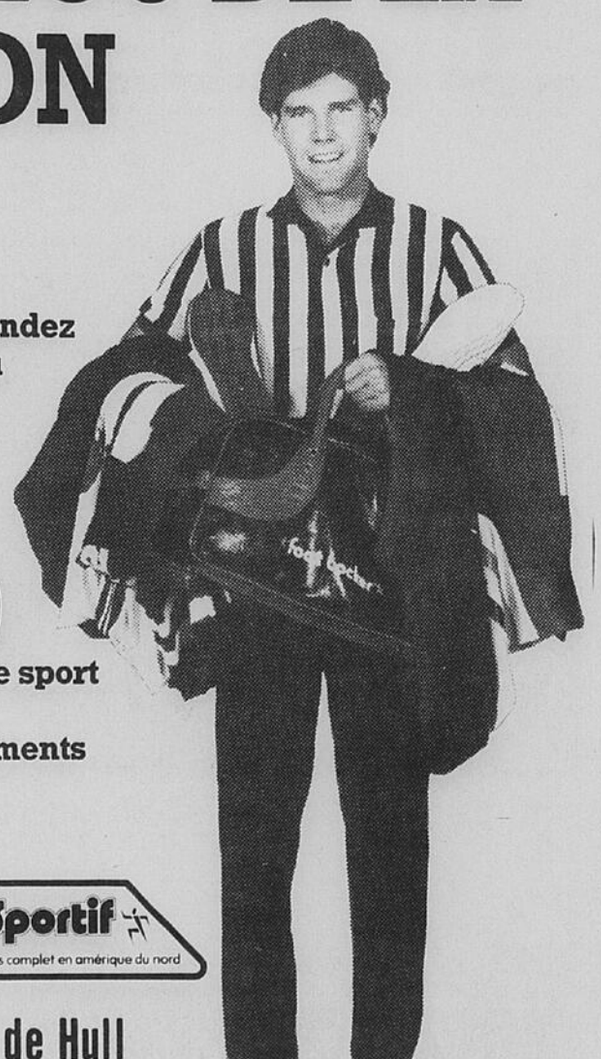
LES GALERIES DE HULL

LE CLOU DE LA SAISON

Cette semaine, rendez visite aux pros du Vestiaire Sportif et économisez jusqu'à

50%

sur des articles de sport discontinués — chaussures, vêtements et accessoires.



Vestiaire Sportif
Le magasin de chaussures athlétiques le plus complet en amérique du nord

Les Galeries de Hull
771-7771

SUPER VENTE

sur la Promenade

27, 28, 29 JUIN

LES GALERIES DE HULL

• UN AUTRE DEVELOPPEMENT CAMBRIDGE •

320 BOUL. ST-JOSEPH, ANGLE MONTCLAIR, HULL, QUÉBEC

LES GALERIES DE HULL
320 BOUL. ST-JOSEPH, ANGLE MONTCLAIR, HULL, QUÉBEC
• UN AUTRE DÉVELOPPEMENT CAMBRIDGE •

27, 28, 29 JUIN

SUPER VENTE sur la Promenade



Vente

Le monde à vos pieds... passez par Fredelle

Portez nos chaussures et économisez jusqu'à 50% du prix régulier sur une grande collection de chaussures et sacs-à-main.

50% de rabais Prix régulier

FREDELLE

Le monde est à vos pieds, lorsque vous magasinez chez Fredelle.

Les Galeries de Hull
770-2146

SUPER VENTE

Sélection de robes d'été

régulier: $29.98 à $39.98

spécial: 24.98

SUZY SHIER

GALERIES DE HULL 770-7933

DAVID ASSAD

La mode féminine à votre portée



VENTE SUR LA PROMENADE SUPER RABAIS

DAVID ASSAD

Galeries de Hull — Promenades de l'Outaouais — Centre Rideau
Place de Ville — Terrasse Chaudière.

52 BOUTIQUES

incluant Sears, Miracle Mart et Steinberg.

PAS DE TAXE PROVINCIALE

sur les vêtements jusqu'à $500.
et les souliers jusqu'à $125.

PLUS DE 1,200 ESPACES DE STATIONNEMENT.

Pantorama

SUPER VENTE



RABAIS DE 50%

sur tous les cotons d'été en magasin à prix régulier

RABAIS DE 50%

sur toute la collection d'été de blouses, chemises, T-shirts et cotons "Hardware tangerine" à prix régulier.

RABAIS DE $10.00

sur jeans Levis "Red Tab" pour Elle à prix régulier et les jeans "Roberto" à prix régulier

Jeans Levis et velours côtelé "619"
prix: $24.99

Sélection de chandails pour Lui
rég: $19.99
spécial: $6.50

Sélection de chandails en filet
rég: $9.99
spécial: $2.00 ou 3/$5.00 ou 7/$10.00

Pantorama



DES ÉCONOMIES POUR LES FEMMES D'ACTION

ÉCONOMISEZ JUSQU'À

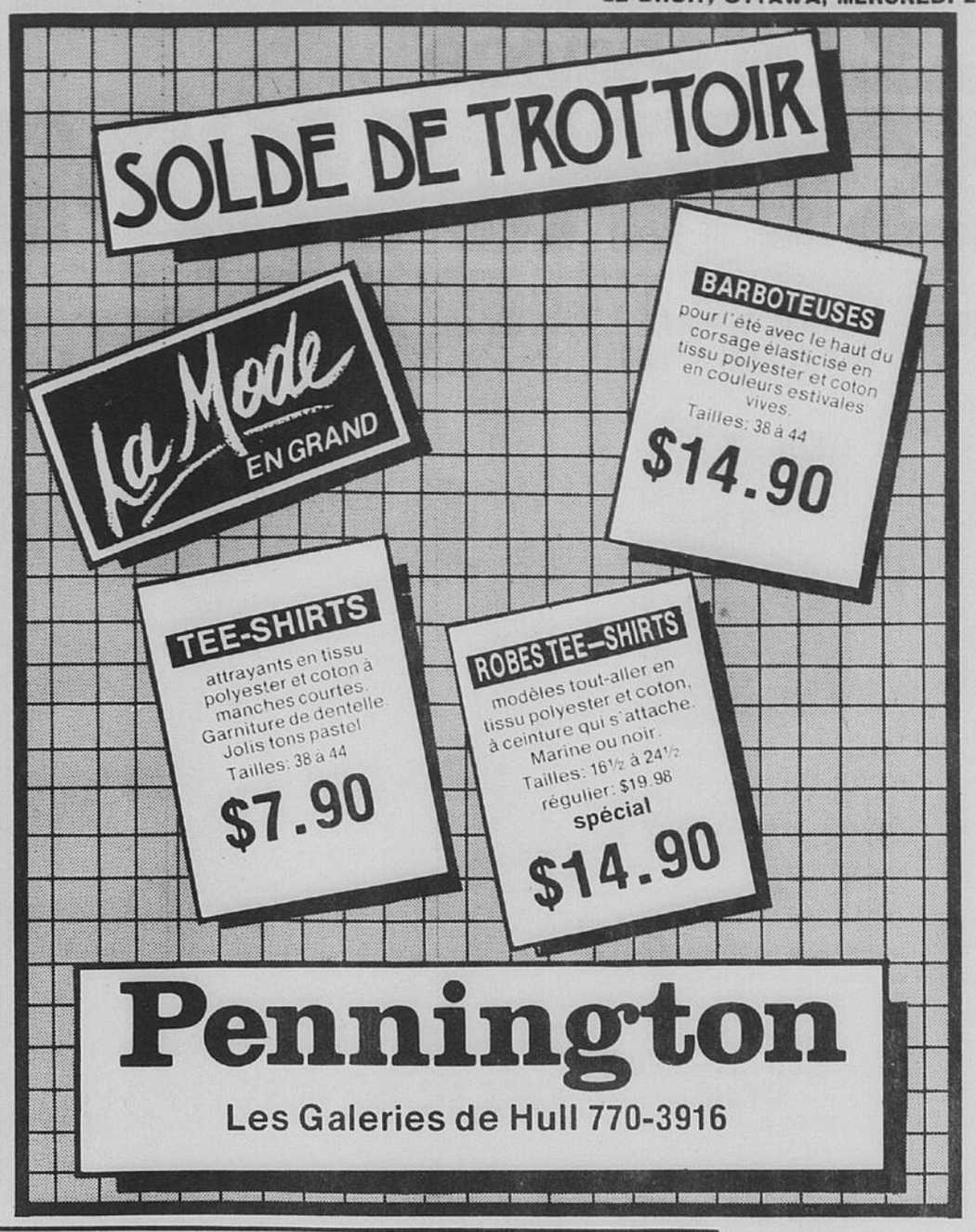
50%

sur des articles de sport discontinués — vêtements, chaussures et accessoires.



Vestiaire Sportel

Les Galeries de Hull 777-5660



LES GALERIES DE HULL

• UNE AUTRE DÉVELOPPEMENT CAMBRIDGE •

320 BOUL. ST-JOSEPH, ANGLE MONTCLAIR, HULL, QUÉBEC

Sears Les Galeries de Hull seul.

Vente-trottoir

• Commence jeudi à 9h 30 a.m. précises • 3 jours seulement • Quantités limitées

Vêtements pour enfants

Imperméables pour garçons et filles. Grandeurs 2-3X. Prix rég. Sears $5.00-$7.00 — **1.99**

Ensembles 2 pièces Winnie-the-Pooh (c) pour filles. Grandeurs 2-3X. Prix rég. Sears $20.00 — **9.99**

Tenue 1 pièce Winnie-the-Pohh (c) pour filles. Grandeurs 2-3X. Prix rég. Sears $15.00 — **7.49**

Robes de couleurs et grandeurs variées pour bébés. Prix rég. Sears $8.00 — **3.99**

Ensembles d'exercices pour bébés (garçons et filles). Prix rég. Sears $10.00 — **6.49**

Pantalons pour garçons et filles. Grandeurs 2—3X (pas toutes les grandeurs dans toutes les couleurs). Prix rég. Sears $9.00-$14.00 — **4.49-6.99**

Ensembles de camisole et culotte pour filles. Grandeurs 8-14. Prix rég. Sears $8.00 — **2.99**

K-Way pour garçons. Rouge, bleu. 8-18. Orig. Sears $11.00-$12.00 — **3.99**

Culottes courtes pour garçons. Jaune, bleu, rouge. 4-6X. Prix rég. Sears $3.99 — **1.99**

Culottes courtes pour garçons. Bleu, bris. 8-18. Prix rég. Sears $4.99-$5.99 — **2.99**

Pantalons Winnie-the-Pooh (c) pour garçons. Kaki. 4-6X. Orig. Sears $17.00 — **8.49**

Manteaux de printemps pour garçons. 4-6X. Prix rég. Sears $14.99 — **5.99**

Culottes courtes pour garçons. Gris, bleu. 4-6X. Prix rég. Sears $7.00 — **3.49**

Ensembles 2 pièces gilet et culotte courte pour garçons. 4-6X. Prix rég. Sears $12.00 — **7.99**

Maillots "Dragon" pour filles. Coton, polyester. Rouge, royal, jaune. 12-16. Prix rég. Sears $17.00 — **4.99**

Ensembles pantalons pour filles. Acrylique. Rouge, royal. Prix rég. Sears $16.99 — **9.99**

Jeans "Circuit" pour filles. Coton. 12-16. Prix rég. Sears $23.00 — **4.99**

Ensembles pantalons pour filles. Acrylique. Rouge, royal. 12-16. Prix rég. Sears $17.99 — **9.99**

Maillots "Dragon" pour filles. Coton, polyester. Rouge, royal. 7-10. Prix rég. Sears $16.00 — **4.99**

Maillots Snorks pour filles. Rose, rouge. 4-6X. Prix rég. Sears $12.00 — **2.99**

Jupes "Dragon" pour filles. Coton, polyester. Rouge, royal. 4-6X. Prix rég. Sears $9.00 — **2.99**

Maillots "Circuit" pour filles. Rose, turquoise. 12-16. Prix rég. Sears $15.00 — **4.99**

Vêtements pour dames

Blouses à manches courtes pour dames. Coton/polyester. 3 choix de couleurs. 10-16. Orig. Sears $22.00 — **5.99**

T-shirts à manches courtes pour dames. Coton. Unis ou à rayures. Grandeurs régulières ou grandes tailles. Orig. Sears $20.00-$22.00 — **5.99**

Coordonnés pour dames. Coton/polyester. Pas toutes les grandeurs. Orig. Sears $24.00-$64.00 — **9.99**

Blousons "Jordache" pour dames. beige, rouge, bleu. Grandeurs variées. Orig. Sears 45.00-50.00 — **14.99-19.99**

Blousons courts pour dames. Beige, bourgogne, noir. 8-14. Valeur Sears $35.00 — **9.99**

Manteaux courts pour dames. Modèles variés. Beige, bleu royal, noir. Orig. Sears $19.99-$50.00 — **9.99-14.99**

Pantalons et jupes pour jeunes filles. Modèles, couleurs et grandeurs variés. Rég. Sears $18.99-40.00 — **12.99-26.99**

Blouses et gilets pour jeunes filles. Modèles, couleurs et grandeurs variés. Rég. Sears $12.00-$32.00 — **7.99-20.99**

Jeans "Club". Jeune Boutique. Petite, régulière, longue. Tailles 26-34. Prix rég. Sears $32.00 — **20.99**

Vêtements pour dames

Vêtements variés. Jupes, pantalons, gilets, blouses, jeans et blazers. Couleurs et grandeurs variées. Orig. Sears $14.00-$50.00 — **6.99-24.99**

Robes pour dames. Divers modèles et tissus. Orig. Sears $40.00-$70.00 — **9.99**

Robes de plage pour dames. Polyester/coton. P.M.G. Blanc, bleu, rose. Prix rég. Sears $16.00 — **7.77**

Peignoirs pour dames. Polyester/coton. Modèles variés. P.M.G. Valeur Sears $22.00 — **7.99**

Culottes ordinaires pur dames. Nylon. Couleurs variées. P.M.G. Prix rég. Sears $2.50 — **1.49**

1/2 Prix. Brassières et culottes variées. Coton/lycra. Grandeurs variées. Valeur Sears $4.50-$7.50 — **2.49-3.75**

Bas sport aux genoux pour dames. Prix rég. Sears $2.00-$5.00 — **99¢**

Bas sport aux genoux pour dames. Prix rég. Sears $5.25-$7.00 — **2.99**

Sélection de bas-culottes de marques renommées — **99¢**

Maillots d'exercices pour dames. Orig. Sears $11.00 — **99¢**

Maillots d'exercices pour dames. Orig. Sears $10.00-$28.00 — **4.99-7.99**

Sélection de gants d'été pour dames. Prix rég. Sears $5.00-$10.00 — **3.99**

1/3 de rabais! Toute notre collection de chapeaux de paille pour dames.

Sélection de ceintures pour dames. Prix rég. Sears $5.00-$15.00 — **3.99**

Foulards d'été pour dames. Prix rég. Sears $9.00-$20.00 — **6.99**

Vêtements pour hommes

Jeans "Boulevard Club" pour hommes. Coton. Légères imperfections. Tailles 30-40. Prix rég. Sears $19.99 — **9.99**

Pantalons sport pour jeunes hommes. Marques renommées Tokyo, Perry Frey. Grandeurs variées. Rég. Sears $25.00-$42.00 — **9.99-19.99**

Shorts pour hommes. Couleurs et grandeurs variées — **4.99**

Pantalons avec ceinture pour hommes. Polyester/coton. Gris, beige, bleu. Tailles 30-38. Prix rég. Sears $32.00 — **21.99**

Maillots de bain Surf King pour hommes. Nylon. S,M,L,XL. Pas toutes les grandeurs et couleurs — **13.99**

Shorts Pierre Deroche pour hommes. Coton. Beige, marine. Tailles 30-40. Prix rég. Sears $20.00 — **16.99**

Chemises pour jeunes hommes. Marque renommée Hardware (r). Couleurs et grandeurs variées — **12.99**

50% de rabais! Sélection de blousons pour hommes. Coton/nylon. Couleurs et grandeurs variées. Prix rég. Sears $25.00-$80.00 — **12.49-39.99**

Variété de cravates pour hommes. Discontinuées. Valeur Sears jusqu'à $15.00 — **4.99**

25-40% de rabais! Tous les manteaux de cuir pour hommes. Tailles 36-46. Prix rég. Sears $99.00-$195.00 — **49.99-149.99**

Imperméables pour hommes. Beige, bleu. Tailles 36-46. Pas toutes les tailles et couleurs. Prix rég. Sears $100.00-$110.00 / Prix rég. Sears $77.00-$87.00 — **49.99 - 77.00**

Sélection de pantalons élégants pour hommes. Tailles 30-40. Couleurs variées. Prix rég. Sears $30.00 — **19.99**

Complets 2 pièces pour hommes. Modèles discontinués. Tailles 36-46. Prix rég. Sears $195.00 — **149.00**

Complets 2 et 3 pièces. Couleurs variées. Tailles 36-46. Prix rég. Sears $139.00-$195.00 — **99.99**

Complets 2 et 3 pièces et vestions sport pour hommes. Couleurs et tailles variées et restreintes — **79.99**

CHAUSSURES

LIQUIDATION! Chaussures plastique pour dames et filles — **3.99-4.99**

LIQUIDATION! Chaussures escarpins pour dames. Gris, noir, brun. Pas toutes les grandeurs. Prix rég. Sears $9.99 — **4.99**

Souliers sport en toile pour dames — **8.99**

LIQUIDATION! Souliers pour enfants (filles et garçons) — **3.99**

1/3 de rabais! Chaussures Sonic d'athletisme pour hommes. Prix rég. Sears $30.00 — **19.99**

Sonic, chaussures d'exercices pour hommes — **4.99**

Bijoux/Cosmétiques

Variété de boucles d'oreilles à tiges ou à pinces — **49¢ à 99¢**

50% de rabais! Chaines. Or 10K. 16". Prix rég. Sears $12.99 — **6.49**

50% de rabais! Ensembles cadeaux 3 paires de boucles d'oreilles. Or 10K. Prix rég. Sears $19.99 — **9.99**

50% de rabais! Boucles d'oreilles avec perle. Or 10K. Prix rég. Sears $9.99 — **4.99**

50% de rabais! Montres mode pour dames. Blanc, noir. Prix rég. Sears $39.99 — **19.99**

1/2 prix! Chaines. Argent sterling. 16". Prix rég. Sears $9.99 — **4.99**

1/2 prix! Boucles d'oreilles. Argent sterling. Prix rég. Sears $9.99 — **4.99**

50% de rabais! Sacs à cosmétiques. Couleurs et grandeurs variées. Prix rég. Sears $4.49-$14.99 — **2.25-7.49**

Valises

Sac à vêtements "Stradellina". Bagage en nylon léger résistant. Noir et gris. Prix rég. Sears $75.00 — **49.99**

Sac de voyage "Stradellina". Noir et gris. Prix rég. Sears $67.00 — **43.99**

Sac de voyage "Stradellina" cargo. Noir et gris. Prix rég. Sears $45.00 — **29.99**

Valise pullman "Stradellina". Noir et gris. Prix rég. Sears $75.00 — **49.99**

Fourre-tout "Stradellina". Noir et gris. Prix rég. $30.00 — **19.99**

Appareils photo/Papeterie

50% de rabais! Cadres. 5 x 7". Ton or. 150 seulement. Prix rég. Sears $2.99 — **1.49**

Albums photos. 20 pages adhésives. 6 seulement. Prix rég. Sears $2.99 — **1.99**

Albums photos. 10 pages adhésives. 6 seulement. Prix rég. Sears $2.29 — **1.53**

1/3 de rabais! Sacs pour caméra. Aspect vinyle. 6 seulement. Prix rég. Sears $39.99 — **26.66**

Calculatrices. Style chequier. 20 seulement. Prix rég. Sears $29.99 — **19.99**

Divertissements au foyer

50% de rabais! Radio portatif AM/FM. 8 seulement. Prix rég. Sears $23.99 — **12.00**

50% de rabais! Correcteur graphique de casque d'écoute. 30 seulement. Prix rég. Sears $49.99 — **29.99**

1/2 prix! Radio AM/FM. Style casque d'écoute. Prix rég. Sears $69.99 — **34.99**

50% de rabais! Mini-magneto cassette. 6 seulement. Prix rég. Sears $69.99 — **34.99**

OFFRE SPECIALE! Achetez 2 cassettes audio (pré-enregistrées) et obtenez-en une troisième gratuitement de Prince, Cindy Lauper, Bruce Sprinsteen et plusieurs autres. TANT QU'IL Y EN AURA.

Tentures/Couvre-lit

50% de rabais! Coussin pour chaise de cuisine "Avanti". Brun, jaune, abricot. Prix rég. Sears $8.99-$12.99 — **4.49-6.49**

Coussin pour berceuse "Avanti". Prix rég. Sears $27.99 — **19.99**

Couvre-lit "Bouquet floral". Bleu, rose. Prix rég. Sears $34.99 — **9.99**

1/2 prix! Douillette "Trousseau". Beige. Jumeau double. Prix rég. Sears $88.99-$99.99 — **44.49-49.99**

1/2 prix! Douillette "Mood tone". Choix de 3 couleurs unies. Prix rég. Sears $62.99-$83.99 — **31.49-41.99**

1/2 prix! Couvertures électriques. Garantie 2, 3, 5 ans. Prix rég. Sears $56.99-$159.99 — **28.49-79.99**

Jouets

50% de rabais! Variété de costumes pour les poupées "P'tits bouts de choux (c)". Orig. Sears $4.99 — **2.49**

Bourses d'enfants. Modèles et couleurs variés. Prix rég. Sears $5.99 — **2.99**

Poupée "Judie" avec lit. Prix rég. Sears $4.99 — **2.49**

Cassette jeu vidéo "Missille Command" pour "Atari" ou "Gemini". Prix rég. Sears $11.99 — **9.99**

Quincaillerie

Extincteur polyvalent à produit chimique sec. 1.76 kg. Prix rég. Sears $42.99 — **30.99**

Raboteuse électrique "Craftsman". Prix rég. Sears $179.99 — **129.99**

Ponceuse à ruban avec ramasse-sciure "Craftsman". Prix rég. Sears $179.99 — **129.99**

Outillage du tourneur sur bois. Jeu de 3. Prix rég. Sears $49.99-$56.99 — **29.99-34.19**

Postes de soudure à 2 stages. 2 seulement. Prix rég. Sears $353.99 — **253.99**

Plomberie/Chauffage

Purificateur d'air de luxe à 2 vitesses. Prix rég. Sears $26.98 — **9.98**

Support à couteaux et support pour livres de recettes. Prix rég. Sears $24.99-$29.99 — **9.99**

Ventilateur oscillant de luxe sur pied. Prix rég. Sears $89.99 — **69.99**

50% de rabais! Divers cabinets en porcelaine vitrifiée. En stock seulement. Prix rég. Sears $89.99-$599.99 — **44.99-299.99**

50% de rabais! Portes d'aluminium. Stock seulement. Blanc, brun. Dimensions variées. Prix rég. Sears $109.99-$239.99 — **54.99-119.99**

50% de rabais! Coiffeuses, pharmacies, lavabos, cabinets de bain. En stock seulement. Prix rég. Sears $74.99-$359.99 — **37.49-179.99**

Accessoires de voiture

Porte-bagages pour toit d'auto. Prix rég. Sears $109.99 — **59.00**

Antigel Spectrum. Prix rég. Sears $8.99 — **5.99**

Scellant et cire "Blue Poly" pour auto. Prix rég. Sears $8.99 — **4.99**

Cire et nettoyeur "Blue Poly" pour auto. Prix rég. Sears $8.99 — **4.99**

Gonfleur électrique. Prix rég. Sears $59.99 — **22.00**

25% de rabais! Phares d'auto. Modèles variés. Prix rég. Sears $4.99-$34.99 — **3.74-26.24**

AUBAINE! CENTRE DE L'AUTO changement d'huile. Comprend: huile, filtre, lubrification. Prix rég. Sears $18.99 — **12.99**

Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" se rapporte aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'au samedi, 29 juin, ou tant qu'il y en aura. "Les prix ne comprennent pas les frais de livraison au foyer. Pour détails, prière de vous renseigner chez votre magasin Sears le plus près". Les Galeries de Hull ouvert jeu. et ven. 9h 30 a.m. à 9h 00 p.m.; sam. 9h 00 a.m. à 5h 00 p.m.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SUPER VENTE sur la Promenade 27, 28, 29 JUIN

Le service PHARMAPRIX ®

4 rouleaux
PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE

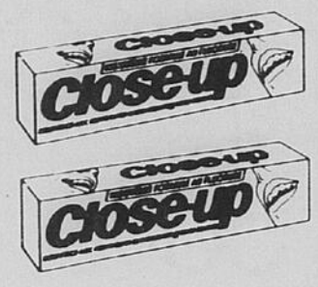


2 rouleaux
ESSUIE-TOUT SCOTTOWELS PLUS



AU CHOIX 99¢

100 mL
DENTIFRICE CLOSE-UP



2 x 100 g
SAVON DOVE



15 m
STRETCH & SEAL ..... **99¢**

Format de 15
SERVIETTES HUMIDES WET ONES ..... **99¢**

BROSSES À DENTS REACH ..... **99¢**

Bte de 100
MOUCHOIRS SCOTTIES ..... **2/99¢**

500 mL
LIQUIDE À VAISSELLE JOY 2



12 po x 25 pi
PAPIER D'ALUMINIUM ALCAN



NOURRITURE POUR CHATS 9-LIVES 170 g ..... **3/99¢**

85 mL
RINCE-BOUCHE LISTERMINT ..... **2/99¢**

GAUFFRETTES À SAVEUR DE CHOCOLAT 20 g ..... **10/99¢**

125 mL
SHAMPOOING HALO



50 sachets
ÉDULCORANT SUGAR TWIN



Les étiquettes rouges... votre garantie d'économies

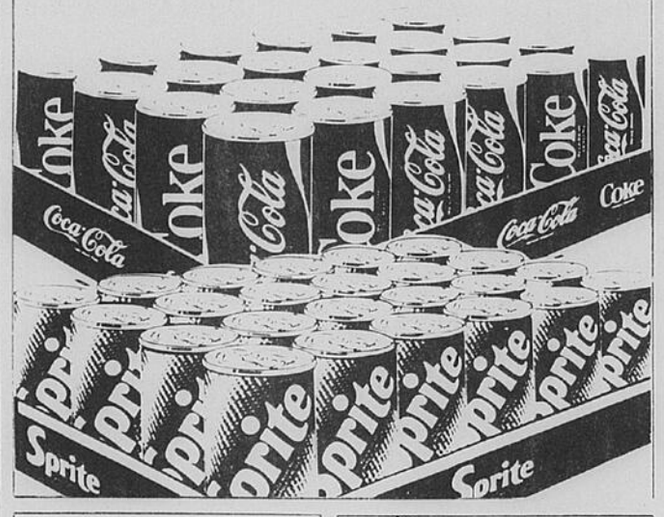
SCOPE
Rince-bouche
500 mL + 25% en prime

2.59 ch.



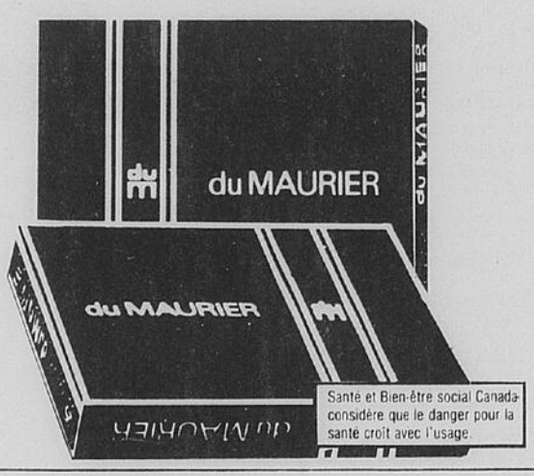
COCA-COLA, COKE DIÈTE, SPRITE OU SPRITE DIÈTE
24 x 280 mL

5.99 la caisse plus consigne



CIGARETTES CANADIENNES MARQUES POPULAIRES
Paquets de 25

2 POUR 4.88



FINESSE
Shampooing ou revitalisant
200 mL

1.99 ch.



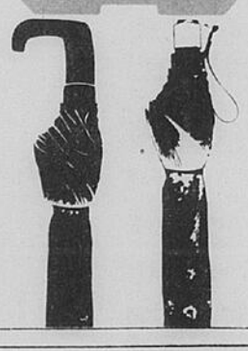
NAIR
Lotion dépilatoire 125 mL ou crème 55 mL
Ordinaire ou Aloe Vera

1.69 ch.



PARAPLUIE
Télescopique
pour hommes ou dames

2.88 ch.



STAYFREE ou **STAYFREE MINCES**
Maxi-serviettes
Bte de 30

3.88 bte



STAYFREE
Mini-serviettes
Bte de 30
Ord. ou déod.

2.99 bte



DUNCAN HINES
Biscuits aux grains de chocolat
600 g



1.99 paq. avec ce coupon

(2.49 sans coupon)

ÉPARGNEZ 50¢
À l'achat du format 600 g des biscuits Duncan Hines
Valable
Uniquement du 26 juin au 30 juin 1985 chez: PHARMAPRIX
Limite: un bon par achat
Au détaillant: pour le remboursement, poster à: Herbert A. Watts Ltd., B.P. 2160, Toronto, Ontario M5W 1H1
HB

BIC ou **BIC LADY**
Rasoirs
Paq. de 5

66¢ paq.



DIET GEL
Format de 60
Aide à réduire la faim

6.99 ch.



MURINE
Gouttes pour les yeux
15 mL

1.99 ch.



BIC
Briquet jetable

66¢ ch.



COUCHES LUVS
Petites 66, moyennes 48, grands 36 et grandes plus 32



9.49 bte avec ce coupon

(10.29 sans coupon)

ÉPARGNEZ 80¢
Ce bon donne droit à un rabais de 80¢ sur le prix d'une boîte de couches jetables Luvs, petite 66, moyenne 48, grande 36, ou plus grande 32.
Bon échangeable chez Pharmaprix.
Limite: un bon par achat.
Date d'expiration du bon 30 juin 1985.
Au détaillant: Veuillez adresser toute demande de remboursement à: Hébert A. Watts Ltd., B.P. 2140, Station A, Toronto, Ontario, M5W 1H1.
CR

OUVERT LE DIMANCHE

NOS MAGASINS DU CARREFOUR LAVAL, PROMENADES ST-BRUNO, GALERIES JOLIETTE ET TROIS-RIVIÈRES SONT FERMÉS LE DIMANCHE

VISA MasterCard

Prix en vigueur du 26 juin jusqu'au dimanche 30 juin 1985 chez Pharmaprix seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités jusqu'à épuisement du stock. Nous ne vendons pas aux marchands.

ottawa-carleton et l'ontario

- Patro: De Gagné soucieux d'en venir à une entente — page 42
- Plusieurs mesures pour aider le secteur agricole — page 44

• Parachèvement des écoles catholiques

Peterson entend s'y attaquer



Premier ministre dans quelques heures...

Le premier ministre désigné David Peterson deviendra officiellement ce midi le 20ième premier ministre de l'histoire de l'Ontario. M. Peterson, que salue l'ex-député libéral d'Ottawa-est, Albert Roy, était de passage hier soir à Ottawa. Sans révéler de noms, M. Peterson a rappelé que la région de l'Est ontarien serait bien représentée au sein du cabinet ministériel.

(Photo LE DROIT par Michel Lafleur)

par Roger Clavet

OTTAWA — Le premier ministre désigné David Peterson a l'intention de tout mettre en oeuvre d'ici septembre pour aller de l'avant avec le projet de parachèvement des écoles catholiques, mais il croit que les courts délais de transition des pouvoirs entre le gouvernement conservateur sortant et le sien sont loin d'arranger les choses.

«Nous attendons un avis juridique sur cette question. Souhaitons que tout sera prêt pour septembre. En attendant, nous allons tenir des audiences en comité à raison de 6 ou 7 jours par semaine s'il le faut», a indiqué David Peterson au cours d'une conférence de presse, hier soir à Ottawa.

M. Peterson, qui participait à une soirée-cocktail rassemblant plus de 700 libéraux au Château Laurier, a de plus fait remarquer que son gouvernement allait sans doute devenir celui qui, dans toute l'histoire de l'Ontario, avait connu la plus courte période de transition en ce qui concerne la passation des pouvoirs.

«Pour avoir jeté à terre un gouvernement qui était au pouvoir depuis 42 ans, nous aurons à peine eu 6 jours pour assurer la transition, contrairement aux conservateurs qui ont eu 6 mois», a affirmé celui qui, dès ce midi, deviendra officiellement le 20e premier ministre de l'Ontario.

M. Peterson, pressé de questions par les journalistes, n'a pas voulu révéler les noms de députés de l'est ontarien qu'il a invités à faire partie de son cabinet. «La région de l'est ontarien sera très bien représentée», s'est-il contenté de dire.

Le leader libéral a avoué qu'il se sentait «dans une forme resplendissante» à la veille de la cérémonie d'assermentation qui le consacrera premier ministre de l'Ontario.

Au journaliste lui demandant s'il ne sentait pas un peu comme un homme engagé sur une pente descendante, à la tête d'un gouvernement minoritaire, M. Peterson a simplement rétorqué: «Bien au contaire, je me sens comme celui qui est au sommet de la montagne».

• Bière et vin

Promesse sur les tablettes

par Jean-Guy Arsenault

TORONTO — Au grand dam des aficionados de Bacchus, tout semble indiquer que le parti libéral intronisé dans quelques heures à Queen's Park rangera sur les tablettes sa promesse d'autoriser la vente de bière et de vin chez les dépanneurs de la province.

Le chef libéral David Peterson avait pourtant déclaré à quelques jours du déclenchement des élections, au mois de mars dernier, que «les Ontariens favorisent une réforme du système vieillot et monopolisant» qui vit le jour avec la création de la Régie des alcools au temps de la prohibition.

Telle l'eau qui asperge le houblon, la limpidité de la plate-forme libérale s'était vite attiré des milliers d'adhérants au cours de la campagne électorale.

Pour plusieurs, en effet, l'idée de pouvoir se procurer sa «broue» ou son petit chablis canadien préféré chez le Becker's du coin, comme le font depuis des années nos cousins du Québec, traduisait en termes concrets les plus obscures théories de micro-économie.

Or, si libéraux se retrouvent au pouvoir officiellement à compter d'aujourd'hui, ce sera en position minoritaire, comme le rappelle le premier ministre désigné Peterson.

«J'aimerais bien donner suite à cette promesse», confiait-il dans une entrevue récente. «Mais c'est évident qu'il faudra la coopération des deux autres partis, sinon il n'y a aucune chance que la mesure soit adoptée en Chambre».

L'entente signée avec les néo-démocrates le mois dernier ne contient pas cette plate-forme libérale. En effet, le NPD s'inquiète des répercussions possibles de la vente de bière et vin chez les dépanneurs.

Parmi celles-ci, soulignent-ils, figurent l'augmentation possible de la consommation d'alcool, la perte d'emplois pour les travailleurs des magasins de bière, l'embauche de mineurs chez les dépanneurs et la hausse possible des prix que peut représenter la décentralisation du système de distribution actuel.

Pour leur part, les conservateurs de Frank Miller s'y opposent. Qualifiant la mesure de prématurée, les tories ont tout de même laissé entendre au cours de la campagne électorale que la vente d'alcool pourrait être permise, sur une base expérimentale, dans les régions mal desservies de la province.

C'est l'ancien député libéral Don Boudria, de Prescott-Russell, qui déposa alors un projet de loi sur la question.

Décrite comme idée farfelue à l'époque, la vente d'alcool chez les dépanneurs du coin a reçu depuis ses lettres de créance. Plusieurs politiciens, de toutes les couleurs, sensibles aux voeux de leurs commettants ont noté l'appui favorable et grandissant qu'elle allait chercher.

Soucieux de s'attirer le vote des jeunes et de faire une percée cruciale dans les milieux urbains, le parti libéral s'appropriait l'idée du député Boudria, à trois jours du déclenchement des élections, après des semaines de lockout pour les employés des magasins de bière de la province.

Si la plate-forme libérale connut un succès incontestable au cours de la campagne, M. Peterson laisse entendre que la conjoncture actuelle n'y est pas favorable.

«A quoi servirait de présenter la mesure en Chambre si on sait d'avance qu'elle sera défaite», demande M. Peterson. «Il nous faudra attendre une autre occasion», conclut-il.

• **Fusillade de Bayshore**

Viger: les accusations de tentative de meurtre tombent

par France Pilon

OTTAWA — Le juge Elmer Smith, de la Cour suprême de l'Ontario, a acquitté hier Jean-Marie Viger des deux accusations de tentative de meurtre à l'endroit des agents Robin Eaesy et Ralph Erfle qui pesaient contre lui, alléguant que la Couronne avait échoué de prouver que le jeune homme de 28 ans ait eu l'intention de tuer les deux policiers de la Sûreté de Nepean.

Cependant, le juge Smith, qui a rendu son jugement sur le banc, a tenu coupable Viger de complicité dans la tentative de vol qualifié survenue le 1er septembre 1984 au Centre commercial Bayshore, coupable d'avoir voulu infliger des voies de fait graves et coupables d'avoir utilisé une arme à feu.

Viger connaitra sa sentence le 5 juillet prochain. C'est à cette datte également que Robert Gagné, un des complices de Viger, qui a plaidé coupable à deux accusations de tentative de meurtre sur la personne des deux agents de la paix, le 3 juin dernier, connaîtra également sa sentence.

Dans sa plaidoierie, la Couronne, représentée par Andrejs Berzins, a tenté de démontrer que bien qu'il n'ait pas tiré un seul coup de feu lors de la fusillade qui a blessé gravement l'agent Robin Eaesy, devenu paralysé et aveugle, et l'agent Ralph Erfle, Viger devait être tenu également responsable de la tentative de meurtre.

Viger, selon la Couronne, devait savoir que des coups de feu pouvaient être échangés lorsqu'il a, avec ses complices, planifié le vol du contenu d'un camion blindé de la compagnie Loomis.

Le juge Smith a rejetté l'argumentation de la Couronne soutenant qu'elle ne s'était pas déchargée du fardeau de prouver, hors de tout doute raisonnable, l'intention de l'accusé de tuer les deux agents de la paix.

Dans sa plaidoire, la défense, représentée par Martha Coady, avait admis la complicité de son client dans le vol qualifié mais plaidé contre la tentative de meurtre, soumettant à la Cour que Viger avait fui avant que la fusillade n'éclate dans le stationnement du cenre commercial.

Le juge Smith a indiqué qu'il ne doutait pas de la participation de Viger à la tentative de vol qualifié puisque l'accusé l'avait admis dans sa déclaration faite aux policiers de Montréal, le soir de son arrestation, et que plusieurs témoins avaient confirmé sa présence sur les lieux du drame, dont Daniel Lapointe, un de ses complices et le cerveau de l'opération.

Le juge Smith a indiqué que malgré le dossier judiciaire imposant de Lapointe et le fait qu'il ait admis avoir menti dans des témoignages antérieurs, il avait accepté une bonne partie de son témoignage, lequel a son avis ne pouvait être dans son entier comme un tissu de mensonges.

Daniel Lapointe, qui purge présentement une peine d'emprisonnement à la suite de vols qualifiés à Toronto, est présentement en attente de son enquête préliminaire dans cette affaire.

Colombe Gratton, l'amie de Viger, a plaidé coupable à l'accusation de complicité dans la tentative de vol. Mario Rouleau, l'autre complice, a été abattu par les policiers lors de la fusillade.

• La météo selon Jocelyne Blouin

C'est comme raconter des histoires...

par Carole Landry

OTTAWA — Les milliers de Canadiens qui se branchent tous les soirs à la télévision de Radio-Canada ont l'occasion d'apprécier, en la personne de Jocelyne Blouin, une scientifique connaissante des phénomènes abstrus de la nature ainsi qu'une animatrice enjouée, sensible aux besoins des téléspectateurs.

A l'occasion d'une conférence prononcée hier au Musée des sciences naturelles, Jocelyne Blouin a livré quelques-unes de ses prévisions météorologiques en y apportant les détails scientifiques qui éclairent et captivent même les plus blasés de la «température».

«Ce qui m'intéresse tout particulièrement, c'est de pouvoir expliquer aux gens, de façon simple, quelque chose de très complexe», a-t-elle confié à l'issue de la conférence. Physicienne diplômée, Jocelyne Blouin s'est versée dans la climatologie et la paléo-climatologie par attrait de cette complexité.

Et ces bulletins météorologiques, précise-t-elle, «c'est comme raconter des histoires». Elle digère les nombreuses équations qui font les prévisions et tant qu'elle ne peut bien imaginer le trajet d'une goutte d'eau sur la carte, elle n'est pas en mesure de rendre de façon vive, les informations du jour.

Depuis son entrée à Radio-Canada en 1977, l'animatrice dit également songer à la formule de présentation du bulletin météorologique. Selon les derniers sondages de la maison Radio-Canada à Montréal, tout semble indiquer que le public est satisfait de la présentation telle quelle.

«Entre ce que je pense, et ce que le public absorbe et ce que les budgets permettent, il y a des écarts», avoue-t-elle. Plus d'émissions du genre magazine d'information devraient se consacrer aux phénomènes météorologiques ainsi qu'à la science qui en a fait son objet d'étude, estime-t-elle.

Parmi les nombreuses méconnaissances qui circulent au sujet de la météorologie, Jocelyne Blouin cite en exemple le cas de la tornade qui a sillonné le sud de l'Ontario il y a un mois. Les météorologues ont donné une demi-heure d'avis aux victimes du cyclone, à la consternation de tous. Or, de préciser Jocelyne Blouin, les instruments dont disposent les météorologues ne permettent pas de déterminer plus tôt une tornade.

Le Musée des sciences naturelles accueillait hier l'animatrice-météorologue à l'occasion de l'ouverture de l'exposition «Beau temps... mauvais temps» qui porte sur les conditions climatiques au Canada.

• **Immeuble historique**

La balle dans le camp du conseil

par Claude Lévesque

OTTAWA — C'est le Conseil municipal d'Ottawa qui décidera la semaine prochaine du sort de l'immeuble historique situé à l'angle de l'avenue King Edward et de la rue Wilbrod, le comité d'urbanisme n'ayant pas réussi hier matin à trancher pour ou contre l'expropriation de l'édifice que son propriétaire veut démolir.

Ce dernier, M. William Levine, avait demandé en octobre dernier la permission de démolir l'immeuble de quatre logements et de le remplacer par des condominiums neufs. La ville signifiait son refus le 16 janvier, et elle a chargé, depuis ce temps, divers experts de procéder à une évaluation de la propriété, et de trouver une formule de réaménagement qui soit acceptable aux yeux du propriétaire.

La valeur de la propriété a été évaluée à $371,500. D'autre part, selon le bureau d'architectes Colizza et Associés, il serait possible de réhabiliter l'immeuble existant et d'y greffer 13 logements supplémentaires pour la somme de $1,559,000. Le produit de la vente en condominiums laisserait un profit de $270,150 ou 17.33% de cet investissement, selon les calculs de la ville.

Le propriétaire a fait savoir hier par la voix de son avocat qu'il met ces chiffres en doute et que, par conséquent, le projet ne l'intéresse pas.

En vertu de la loi provinciale sur la protection du patrimoine, le droit de démolir est acquis si les parties ne sont parvenues à aucun compromis au bout d'une période de 180 jours suivant le premier avis de refus.

La seule façon de sauver l'immeuble du pic des démolisseurs semble donc être l'expropriation, ce qui permettrait à la municipalité de réaliser à son compte le projet des architectes. C'est d'ailleurs ce que recommande le comité consultatif sur la conservation de l'architecture locale.

Le groupe communautaire Action Côte de Sable appuie aussi cette solution. Il fait remarquer que tout le côté est de l'avenue King Edward entre Wilbrod et Laurier est désigné comme étant d'intérêt historique depuis novembre 1983 et que le 503-507 y constitue l'immeuble le plus ancien. Action Côte de Sable considère que le Conseil municipal doit montrer clairement que la ville prend au sérieux sa politique sur les arrondissements historiques.

• Ottawa et l'Est ontarien

Représentation adéquate?

par Jean-Guy Arsenault

TORONTO — La composition du conseil exécutif libéral qui sera assermenté aujourd'hui devrait normalement refléter l'importance majeure que revêt Ottawa dans l'ensemble ontarien.

Cet avertissement vient de la bouche du ministre du Tourisme et des Loisirs Claude Bennett qui, à compter d'aujourd'hui, redevient simple député de la circonscription d'Ottawa-Sud, qu'il représente à Queen's Park depuis la première victoire de William Davis en 1971.

«J'espère que la nouvelle administration libérale répondra aux attentes des citoyens d'Ottawa et de l'Est ontarien», déclare au DROIT l'ancien échevin et candidat à la mairie d'Ottawa. M. Bennett fait partie du conseil des ministres conservateurs depuis 1972, alors qu'il était nommé ministre sans portefeuille.

Depuis les sept dernières années, en effet, il y a toujours eu trois membres du Conseil exécutif représentant des circonscriptions faisant partie de la capitale fédérale ou de l'Est-ontarien.

Parmi ceux-ci, on retrouve les noms de Reuben Baetz (Ottawa-Ouest), Norman Sterling (Carleton-Grenville), Noble Villeneuve (Stormont-Dundas-Glengarry) en plus de M. Bennett.

Au scrutin du 2 mai, trois députés libéraux représentant des circonscriptions d'Ottawa et de l'Est ontarien ont été élus. Il s'agit de MM. Bernard Grandmaître (Prescott-Russell). On pourrait à la rigueur ajouter les noms de MM. Larry South (Frontenac-Addington) et Ken Keyes (Kingston and The Islands).

Outre le premier ministre David Peterson et le président de la Chambre Hugh Edighoffer, le parti gouvernemental sera composé de 46 députés.

Avec un Conseil exécutif d'une vingtaine de ministres, la nomination de secrétaires parlementaires et les présidences des comités législatifs, il est fort à parier que la région d'Ottawa et de l'Est ontarien seront bien représentées.

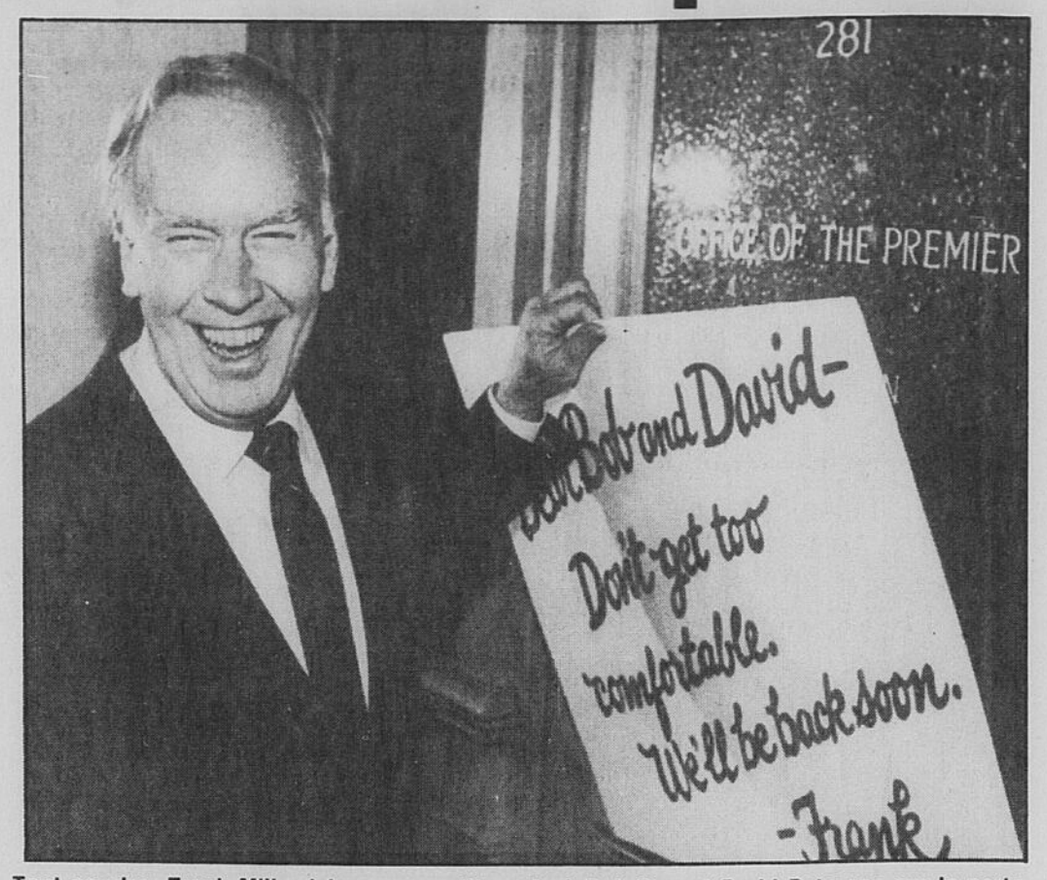
Pour l'instant, le député Claude Bennett accepte l'inévitable et siégera sur les bancs de l'Opposition pour la première fois de sa carrière. «C'est un nouveau défi», dira-t-il.

«En politique, il y a des gagnants et des perdants», conclut-il.

Comme pour faire écho aux propos du député d'Ottawa-Sud, quelqu'un vient d'afficher un message sur la porte menant au bureau du premier ministre sortant.

«Chers Bob et David, peut-on lire en grandes lettres bleues, ne vous installez pas trop confortablement. Nous serons de retour bientôt».

Et, c'est signé **Frank.**



Tout sourire, Frank Miller laisse une petite note à Bob Rae et David Peterson sur la porte de son bureau à Queen's Park. (Photolaser PC)

• Le Patro

Priorité pour De Gagné

par Claude Lévesque

OTTAWA — Le comité d'urbanisme d'Ottawa se penchera mardi prochain sur le dossier du Patro, ce qui pourrait mettre fin à l'incertitude qui plane sur cette institution depuis plusieurs mois.

En avril dernier, le Patro et la ville n'étaient pas parvenus à signer leur entente de service annuelle, la municipalité proposant même dans un rapport de reprendre possession de la partie de l'immeuble qui lui appartient, pour en faire un centre communautaire comme les autres. L'administration du Patro s'était vivement opposée à cette proposition.

Depuis ce temps, une entente a tout de même été conclue en ce qui concerne le programme «Patro Vacances», c'est-à-dire le camp d'été qui attire chaque année jusqu'à 500 enfants.

D'autre part, l'ensemble du dossier a été pris en main par le nouveau directeur général de la ville d'Ottawa, M. Alcide De Gagné, qui en a fait une de ses priorités. Il devait rencontrer hier soir le directeur du Patro, le Fr Jacques Viger.

Interrogé par le DROIT, celui-ci a simplement affirmé que l'institution qu'il dirige s'occupe depuis plusieurs mois à étudier les besoins de la population. Il a aussi précisé que, contrairement aux centres communautaires, le Patro constitue un «milieu de vie» où les loisirs servent un but éducatif.

Dans une entrevue récente, M. De Gagné faisait état pour sa part de son souci d'en venir à une entente qui réponde aux intérêts de Patro et de la ville.

L'an dernier, cette dernière versait au Patro $13,300 pour son camp d'été et $63,200 pour l'ensemble de ses autres activités récréatives.

L'été dernier, certains conseillers municipaux avaient reproché au Patro d'offrir des services unilingues aux francophones de la région plutôt que de desservir dans les deux langues officielles la population de la Basseville.

L'échevin Marc Laviolette du quartier By-Rideau estime que cette controverse ne se reproduira pas cette année, car elle résultait d'une méprise, selon lui. M. Laviolette fait remarquer que les activités qui s'adressent à l'ensemble de la population, comme la piscine et les ligues de balle, sont bilingues. Les autres services, tel que les religieux de Saint-Vincent de-Paul y offrent depuis 27 ans, doivent demeurer unilingues français selon lui.

• Ambassade de Turquie

Procès le 14 avril

OTTAWA — Les trois individus arrêtés le 12 mars dernier à la suite de l'attaque de l'ambassade de Turquie à Ottawa subiront leur procès le 14 avril 1986.

Kevork Marachelian, âgé de 35 ans de LaSalle, Ohannef Noubariante, 30 ans de Montréal et Rafi Titizian, âgé de 27 ans de Scarborough, en Ontario, doivent répondre à une accusation de meurtre de l'agent de sécurité Claude Brunelle, qui était âgé de 31 ans. Ce dernier a été tué par balles à l'extérieur de l'ambassade.

L'avocat de la défense, et ex-ministre de la Justice du Québec Jérôme Choquette avait obtenu une ordonnance de non-publication de l'enquête préliminaire qui s'est tenue à la fin avril.

En plus de meurtre au premier degré, les accusés font face à six autres accusations, dont celle d'assaut sur la fille de l'ambassadeur et la fille du cuisinier de l'ambassade, de possession d'explosifs et d'armes.

Woolco VENTE AU RABAIS DE VÊTEMENTS D'ÉTÉ

25% à 50% de rabais*!



Woolco MAGASINS A RAYONS
FILIALE DE F.W. WOOLWORTH CO. LTD

* Sur prix réguliers

1642, ch. Merivale
Mail Merivale
Lun. à vend. 10h a.m. à 9h30 p.m.
Samedi 9h a.m. à 9h30 p.m.

1350, ch. Richmond
Centre commercial Lincoln Fields
Lun. mar. mer. et sam. 9h30 a.m. à 6h p.m.
Jeu. et ven. 9h30 a.m. à 9h p.m.

1101, rue Champlain
Place d'Orléans
lun. à vend. 9:30 a.m. à 9:30 p.m.
Samedi: 9 a.m. à 9:30 p.m.

$2. LUNCH
Une bonne raison de manger chez Woolco

À tous les Loblaws

dans la région d'Ottawa

y compris Smiths Falls

prix super store d'entrepôt

édition spéciale Jour du Canada

Pepsi ou 7UP (régulière ou diète) ou Mountain Dew Pepsi ou 7 UP

Pepsi ou 7UP *Limite de 2

avec aucun achat min. payez seulement 5.99 aussi disponible en bout. 750 ml à .49 plus dépôt

caisse de 24 boite 280 ml
*avec commande minimale de $20

3.99 en plus de cet articles

côtelettes de longe de porc

paquet familial frais au paquet
comprend: 3 portions de côte, 3 portions de surlonge et 3 portions de centre

/kg **3.73**
lb. **1.69**

du rapport confidentiel de Dave Nichol
LES MEILLEURES COTES DE TOUT TEMPS
Rapport confidentiel
côtes de porc campagne
dans marinade
Vendues en paquets de 1.5 kg
4.39 /kg **1.99** lb.
pas de reprise sur cet article ci

butterball

butterball jeunes congelées
éviscerées, catégorie "A", badigeonnées en profondeur, 5 à 10 lb. dindes
rabais $1 de plus avec coupon
/kg **3.28**
lb. **1.49**

butterball jeunes fraîches
éviscérées, catégorie "A", badigeonnées en profondeur, 5 à 10 lb. dindes
rabais $1 de plus avec coupon
/kg **3.51**
lb. **1.59**

butterball désossées rôties
congelées, badigeonnées en profondeur, prêtes à aller au four
rabais $1 de plus avec coupon
toute viande blanche **11.00** /kg **4.99** lb.
viande blanche et foncée **8.80** /kg **3.99** lb.

avec ce coupon et à l'achat de n'importe quelle dinde Butterball anumérée PLU 782
épargnez un total de dinde Butterball **$1.00** de plus sur votre achat
dindes Butterball jeunes et fraiches
dindes Butterball jeunes et fraiches
dindes Butterball rôties désossées, toute viande blanche
dindes Butterball rôties viande blanche et foncée, désossée
Limite d'une dinde Butterball par coupon par famille. Coupon valide chez Loblaws et à l'entrepot superstore. Coupon valide du lun. 24 juin jusqu'au sam. 29 juin 1985.

du rapport confidentiel de Dave Nichol
GAGNANT DU PRESTIGIEUX PRIX RAPPORT CONFIDENTIEL DAVE NICHOL MEILLEUR ARTICLE NOUVEAU BARBECUE DE 1985
Rapport confidentiel pgt 500 g
saucisse fumée au boeuf avec fromage **2.99**
pas de reprise sur cet article ci

Biftecks d'entrecôte
os enlevé
provenant de boeuf Canada
8.80 /kg **3.99** lb.

croustilles
Lays ou Ruffles
barbecue regulières Lays, crème sure et oignon, similivinaigre ou barbecue ou regulières Ruffles
sac 200 g
rabais .20 **.89**

du rapport confidentiel Dave Nichol
SI VOUS AIMEZ LES BISCUITS AUFROMAGE RITZ VOUS AIMEREZ LES BISCUITS AU FROMAGE CHEDDAR CARR
biscuits Carr
fromage cheddar
boite 150 g **.99**
pas de reprise sur cet article

du rapport confidentiel de Dave
SEULEMENT 10 MINUTES SUR LE BARBECUE
biftecks de jambon Black Forest
prêts à servir désossés
Wittmann's
6.59 /kg **2.99** lb.
pas de reprise sur cet article ci

pêches fraîches
produit des E.-U. catégorie Canada #1
1.30 /kg
lb. **.59**

du rapport confidentiel de Dave Nichol
JE VOUS GARANTIS QUE CE SONT LES MEILLEURS RAISINS QUE VOUS AVEZ JAMAIS GOUTÉS
produit des E.-U. catégorie Canada no 1
raisins rouges sans pépins
3.28 /kg **1.49**
pas de reprise sur cet article ci

du rapport confidentiel Dave Nichol
POUR SAVEUR VERITABLE — MURIES SUR PIED
tomates géantes bifteck
produit des E.-U. catégorie Canada No 1
2.84 /kg **1.29**
pas de reprise sur cet article

du rapport confidentiel de Dave Nichol
SANS PEPINS
melon d'eau rouges sans pépins
produit du Mexique
/kg **1.08** lb. **.49**
pas de reprise sur cet article

pains à hot dog ou hamburg
Weston
sac poly de 8
Rabais .47 **.59**

du rapport confidentiel Dave Nichol
EXCELLENT NOUVEAU PRODUIT
rapport confidentiel
pot 250 ml
le summum en fait de sauce barbecue **1.99**
pas de reprise sur cet article

du rapport confidentiel Dave Nichol
TOMMY ATKINS: LA MEILLEURE VARIETE DE MANGUES AU MONDE
produit du Mexique
mangues sucrées
chacune **.99**
pas de reprise sur cet article ci

crème glacée
recette du bon vieux temps
Beatrice chocolat ou vanille, cont. 1 l.
payez seul. 1.49
1/2 prix

du rapport confidentiel de Dave Nichol
AVEC 60 CALORIES COMMENT PEUVENT-ILS ETRE SI DELICIEUX!
jus de fruits
Guido
1.99
pas de reprise sur cet article

EXCELLENTE NOUVELLE SAVEUR D'ETE
sorbet mangue
rapport confidentiel
réc. 1 lb **1.99**
pas de reprise sur cet article

essuie-tout
Royale
amande, blanc ou imprimé blanc.
2 plis, pqt 2 rouleaux
Caisse de 18 pqts 2 roul. Voux payez 12.99
Prix spécial par rouleau **.89**

papier hygiénique
Royale
jaune, blanc ou amande.
2 plis, pqt 8 rouleaux
rabais 1.80 **2.69**

du rapport confidentiel de Dave Nichol
POTS 1.5 L DE KRAKUS EXCLUSIFS DU RAPPORT CONFIDENTIEL, DE LA POLOGNE
cornichons au fenouil
Krakus, pot 1.5 L **2.49**
pas de reprise sur cet article ci

du rapport confidentiel Dave Nichol
N'EST-CE PAS LE PLUS BAS PRIX DE TOUT TEMPS?? SEULEMENT 98¢/lb A L'ACHAT D'UN PAQUET DE 3 LB!!
margarine Fleischmann's
huile de maïs
¼'s, boite 3 lb **2.94**
pas de reprise sur cet article

du rapport confidentiel de Dave Nichol
SANS AUCUN DOUTE LA MEILLEURE TABLETTE DE CREME GLACEE AU MONDE!!!
tablettes Harbor sandwiches crème glacée
vanille, brisures de chocolat ou amande chocolat
boite de 3's **2.99**
pas de bons de reprise sur cet article ci

café Tradition
Nabob
fin, extra-fin ou régulier
pqt hermétique 369 g
rabais 1.00 **2.69**

du rapport confidentiel de Dave Nichol
LE SIMPLE FAIT D'Y GOUTER VOUS CONVAINCRA DE LA RAISON POUR LAQUELLE LES CANADIENS EN ACHETERONT POUR 50,000,000 CETTE ANNEE!!
biscuits aux brisures de chocolat
President's Choice (MD)
sac 400 g **1.99**
pas de reprise sur cet article

Prix en vigueur jusqu'au samedi 29 juin 1985 **Les marchés se réservent le droit de limiter les quantités.**

"Rabais" se refere a la difference entre le prix regulier Loblaws et le prix de vente spécial.

Loblaws

Une pluie de cadeaux pour le secteur agricole

par Edmond Laughren

TORONTO— Le gouvernement progressiste conservateur du premier ministre ontarien Frank Miller aura certes marqué les derniers jours de son règne à Queen's Park par une véritable pluie de mesures destinées à venir en aide au secteur agricole de la province.

Le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation M. Ross Stevenson, vient d'annoncer la mise en place d'une nouvelle agence de commercialisation du mouton, de nouvelles subventions pour encourager la participation au programme existant de production de viande rouge, un programme quadriennal de $2 millions pour les exploitations, les organismes, et les recherches voués à introduire de nouvelles cultures dans la province, ainsi que le remaniement financier du présent programme d'aide aux producteurs de pêches et exploitants de pépiniers.

Et pour arrondir le pot, M. Stevenson et son collègue aux Affaires du Nord, M. Léo Bernier, ont annoncé conjointement l'approbation de subventions pour 42 nouveaux projets sous l'égide du programme Agri-Nord.

Agri-Nord assiste les agriculteurs avec le défrichage et le drainage, collabore avec eux dans des projets de démonstrations de technologies nouvelles, aide au développement de la production céréalière et fourragère, prête main-forte aux initiatives de mise en valeur régionales et de développement des marchés.

La production de pêches à noyau adhérent répond à une demande toujours croissante pour les pêches conditionnées, et si la province n'en produit pas suffisamment, les ontariens se retourneront vers les fruits importés, selon M. Stevenson.

Le ministre estime que la province compte actuellement 90,000 producteurs de pêches et que ce nombre pourrait atteindre les 190,000 d'ici une dizaine d'années.

L'annonce de la nouvelle agence de commercialisation du mouton fera sans doute le bonheur de nombreux éleveurs dans notre secteur, puisque le nombre d'agriculteurs qui élèvent du mouton augmente d'année en année.

C'est en fait un producteur de l'Est ontarien, M. Jack James de Russell, qui a été président de la nouvelle agence et M. Walter Renwick de Clifford, vice-président.

La nouvelle agence se veut un outil de promotion, contrôle et règlementation ainsi que de commercialisation pour le mouton, un secteur de l'agriculture soumis depuis quelque temps à des fluctuations extrêmes, tant du prix que de la demande, selon M. Stevenson.

Le ministre soutient qu'une agence permettra la stabilisation de la situation et jetera les bases d'une industrie vigoureuse d'élevage du mouton en Ontario.

On vise tant la commercialisation de la laine que de la viande avec cette nouvelle agence.

L'agence compte un conseil d'administration de 11 membres incluant les présidents James et le vice-président Renwick, et Nancy Matthew de Russell. Les autres membres viennent d'un peu partout dans la province.

Dans le domaine de la viande rouge, le coût des changements annoncés par M. Stevenson sera absorbé dans l'allocation actuelle de $62,5 millions de l'actuel programme quinquennal de la viande rouge, selon le ministre.

Restera maintenant à voir si le futur gouvernement libéral onntarien, qui prendra le pouvoir avec les Néo-démocrates la semaine prochaine, maintiendront tous ces programmes.

Miller contesté

TORONTO (PC) — Pendant que le libéral David Peterson est assermenté premier ministre de l'Ontario, des pressions commencent à s'exercer sur le conservateur Frank Miller, qui a perdu le poste, pour qu'il abandonne également la direction du parti.

Ces pressions proviennent surtout des partisans de M. Larry Grossman, qui a été le principal adversaire de M. Miller au congrès de leadership du 8 février.

Un ami intime de M. Miller a déclaré: "Il veut rester, mais je ne crois pas qu'il le fasse s'il lui faut continuellement se mettre à l'abri des couteaux ou s'il voit le parti déchiré."

C'est par l'intermédiaire de l'exécutif du Parti conservateur de l'Ontario qu'agiraient les partisans de M. Grossman.

L'exécutif, composé de 21 membres, peut décréter un congrès à la direction quand le chef meurt ou démissionne, "ou à n'importe quel moment quand le parti ne forme pas le gouvernement de l'Ontario".

Démission

Le président du parti, M. David McFadden, a déjà fait savoir qu'il n'était pas question d'agir "avec précipitation" dans cette affaire.

Des sources près de M. Grossman ont laissé entendre qu'ils préféreraient voir M. Miller démissionner avec élégance plutôt que l'obliger à partir.

Ce qu'on souhaiterait, en fait, c'est la démission de M. Miller au cours des deux prochains mois et la tenue d'un congrès à l'automne pour lui trouver un successeur.

• Emplois à Queen's Park

Peu de francophones

par Jean-Guy Arsenault

TORONTO — Jusqu'à date, on ne peut pas dire que les francophones se ruent sur Queen's Park pour décrocher des emplois, en dépit du changement politique qui s'y opère.

C'est ce qu'en conclut le député libéral Jean Poirier de Prescott-Russell qui accordait une entrevue au DROIT hier midi, après la réunion du caucus.

«Depuis que je suis ici, affirme-t-il, j'ai reçu des dizaines de demandes d'emploi d'unilingues anglophones».

«Mais les francophones brillent par leur absence», ajoute le député visiblement frustré, révélant qu'il n'a reçu que deux curriculum vitae de francophones depuis sa victoire aux élections du mois dernier.

A la veille de l'assermentation du premier conseil exécutif libéral en quarante-deux années, M. Poirier se dit choqué du fait que «les francophones ne sont pas plus débrouillards que ça».

«On n'ira pas les chercher par la main», lance-t-il. M. Poirier était aussi préoccupé par d'autres choses et cachait difficilement sa nervosité.

Comme la majorité de ses 47 collègues libéraux, le député de Prescott-Russell avait les réflexes aiguisés, surtout à chaque fois que sonnait le téléphone.

«Je ne me fais pas de faux espoirs», dit-il, tout en refusant d'indiquer s'il croit avoir des chances d'obtenir un porte-feuille dans l'administration Peterson.

Elu lors d'une élection partielle en décembre 1984, réélu au scrutin de mai, M. Poirier avoue qu'il a encore des choses à apprendre. «Je fais confiance à M. Peterson et, advienne que pourra, je serai content comme un roi».

Le Conseil qui sera assermenté lors d'une cérémonie en plein air ce midi devant l'édifice de l'Assemblée législative pourrait être composée de 23 ou 24 ministres. M. Poirier sait que s'il n'est pas nommé ministre de l'Environnement, son champ d'expertise, ses chances sont quand même bonnes d'être nommé secrétaire parlementaire, «en dépit des nombreuses dettes qu'aura à payer M. Peterson.»

C'est pourquoi, tout en ne s'éloignant pas trop de son téléphone, le député de Prescott-Russell s'est permis de vérifier où était situé le bureau de l'actuel ministre de l'Environnement et celui de son adjoint ou secrétaire parlementaire.

«Quel gaspillage d'énergie», déclare-t-il, ayant constaté que le ministre occupe un bureau avenue St. Claire, à trois ou quatre kilomètres de Queen's Park, alors que son secrétaire parlementaire se retrouve rue Bay, à quelques minutes de marche de l'Assemblée législative.

• Contenu canadien à la radio

Il faut s'entendre...

OTTAWA (PC) — Le président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a l'intention de rencontrer des représentants de l'industrie de la radio et de la télévision pour discuter d'une directive enjoignant à deux stations de radio de Windsor, en Ontario, d'augmenter le contenu canadien de leurs bulletins de nouvelles.

Selon M. André Bureau, la directive demandant à CKFZ-FM et CFXX-FM d'inclure 45 pour cent de nouvelles canadiennes dans leurs bulletins d'information a été mal comprise.

L'Association des directeurs d'information de la radio et de la télévision s'oppose à cette directive qui, selon elle, pave la voie à l'ingérence gouvernementale dans les politiques d'information des diffuseurs.

Rencontrant les journalistes mardi, le président du CRTC a nié ces allégations, faisant valoir que cette directive a été émise à la demande des stations concernées. Celles-ci auraient elles-mêmes suggéré que l'évaluation du contenu canadien de leur programmation comprenne les émissions d'information.

Les deux stations desservent des régions qui sont bombardées par des signaux américains et déplorent l'impact de la déréglementation de la radiodiffusion aux Etats-Unis sur leur auditoire.

L'intervention du CRTC ne constitue pas un précédent et vise à répondre à un problème spécifique aux deux stations de Windsor, a souligné M. Bureau. Celui-ci a par ailleurs fait remarquer que le conseil n'a nullement l'intention d'étendre cette politique et de dicter le contenu des bulletins d'information aux stations de radio et de télévision sous sa juridiction. Selon ses propres mots, une telle politique serait stupide.

Un peu plus tôt dans la journée, André Bureau a critiqué le projet de loi C-20 devant le comité des Communes sur la culture et les communications.

Ce projet de loi prévoit des dispositions en vertu desquelles le CRTC pourrait obliger les diffuseurs à respecter et promouvoir la cause des minorités au Canada.

Le président du CRTC estime que la notion de promotion est trop vague, et qu'elle est donc susceptible d'entraîner des problèmes juridiques et d'interprétation.

• Sur la Colline

Pas de Son et Lumière

OTTAWA — Un porte-parole de la Commission de la Capitale nationale a fait savoir aujourd'hui que les spectacles Son et Lumière sur la Colline du parlement ne seront pas présentés jusqu'au 3 juillet et qu'ils reprendront le lendemain.

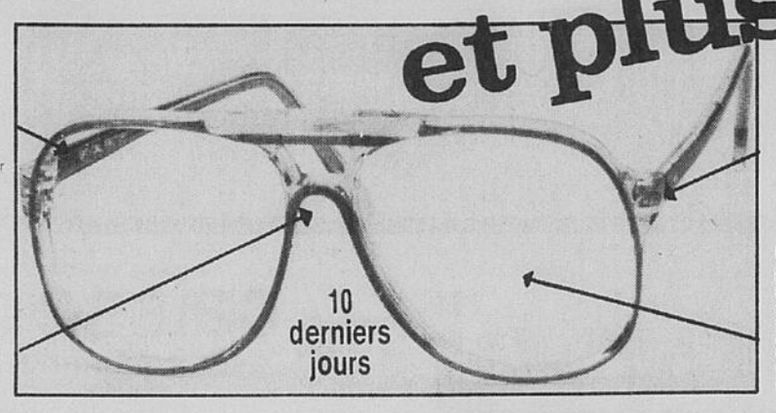
Des équipes de travail ont été chargées d'installer une grande estrade en vue des célébrations de la Fête du Canada qui aura lieu, comme tout le monde le sait, le premier juillet.



QUALITE et plus

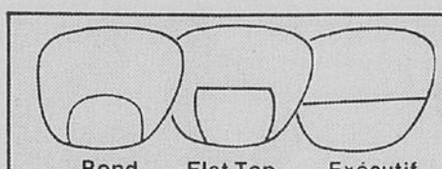
Plus de choix
Une grande variété de montures dans les styles et couleurs dernier cri.

Plus de confort
Une arcade supérieure pouvant donner un ajustemennt et un confort exceptionnels.



Plus de durabilité
Les charnières et les côtés de grande qualité sont fabriqués pour plus de robustesse et de durabilité.

Plus de précision
Les verres de grande précision sont toujours finis exactement selon votre ordonnance individuelle.



C'est votre choix de Bifocales



00,00 Des centaines de montures
Des styles et des couleurs de choix spéciaux pour vous — sans aucuns frais supplémentaires.

00,00 Verres
Verres plus grands, des verres de sécurité en verre ou en plastique — votre choix sans frais supplémentaires.

00,00 Toutes les bifocales standard Ordonnances de verre
Le degré de puissance de vos verres n'y est pour rien — aucuns frais supplémentaires!

00,00 Etui de verre et nettoyant de verre
Vous obtenez les deux — sans frais supplémentaires!

00,00 Des centaines de montures
Des styles et des couleurs choisis spécialement pour vous — sans frais supplémentaires!

00,00 Verres
Des verres plus gros, des verres de sécurité, verre ou plastique — votre choix sans frais supplémentaires!

00,00 Toutes les visions simples Ordonnances de verre
Le degré de puissance de vos verres n'y est pour rien — aucuns frais supplémentaires!

00,00 Etui de verre et nettoyant de verre
Vous obtenez les deux — sans frais supplémentaires!

VOUS PAYEZ SEULEMENT 79,99

Verres de contact mous de renom
L'ajustement est garanti et vous obtenez une politique de remboursement de 30 jours. Choix de couleur — $30.00 de plus, en plus d'un coût d'ajustement de seulement $40.00.
79,99
AJUSTEUR DE VERRE AGREE SUR LES LIEUX

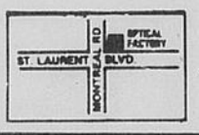
VOUS PAYEZ SEULEMENT 49,99

VISA OPTICAL FACTORY MasterCard

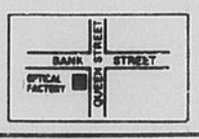
... PRIX D'USINE A VOUS... RABAIS 25% À 50% TOUS LES JOURS!

CENTRE COMMERCIAL MONTREAL SQ
Heures d'affaires:
Lun. à merc. 9h a.m. à 5h 30 p.m.
Jeu. 9h a.m. à 6h p.m.
Ven. 9h a.m. à 9h p.m.
Sam. 9h a.m. à 4h p.m.

99, RUE BANK
Heures d'affaires:
lun. à ven.
9h a.m. à 5h 30 p.m.
Sam.
9h a.m. à 4h 00 p.m.



EXAMEN DE LA VUE SUR RENDEZ-VOUS



ET COUPONS • SUPER RABAIS SUR FINS DE SERIE ET COUPONS

FABRICLAND

NOTRE STOCK ENTIER DE

FINS DE SERIE & COUPONS

50% DE RABAIS!* Prix rég.

• DENIM
• TRICOTS ET RAYES
• COTONNADE -T
• VELOURS COTELE
• GABARDINE
• TISSU DE DRAP
• MELANGES IMPRIMES
• FOURRURE NOUVEAUTE
• VELOURS
• VETEMENTS SPORT UNIS
• TISSU DE COUVERTURE MARTEX
• FINS DE SERIE COUVRE-LIT
• FINS DE SERIE MEUBLE RECOUVREMENT
• FINS DE SERIE DE DRAPERIE

*RABAIS prix rég. si acheté au mètre.

SUPER RABAIS SUR FINS DE SERIE • SUPER RABAIS SUR FINS DE SERIE ET COUPONS • SUPER RABAIS SUR FINS DE SERIE ET COUPONS • SUPER RABAIS SUR FINS DE SERIE ET COUPONS • SUPER RABAIS

FABRICLAND
PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE TISSUS MODE AU CANADA

EXAMINEZ BIEN CES RABAIS

MEMOIRE IMPORTANT A NOS CLIENTS PREFERES!

RABAIS 50%!

EXAMINEZ BIEN CES RABAIS:

- IMPRIMES NATTES!
- OXFORD UNIS!
- MELANGES DE COTON IMPRIME!
- TISSUS COSTUMIERS SOYEUX!
- TISSU VETEMENTS SPORT 60''
- FILE TEINT QUADRILLE ET RAYE ONDULES!
- 100% TOILE!
- TULLE UNIE POUR CORSAGES!
- ASPECT TOILE POUR COSTUMES!

AUBAINE SPECIALE!

SEERSUCKER A FILE TEINT
115 cm de large, de fantaisie
Rég. 6.98
MAINT. ½ PRIX! SEUL. 3.49m

4 DERNIERS JOURS POUR EPARGNER!

1440, CH. WALKLEY (Walkley/Albion) Ottawa 731-2690
1980, CH. BASELINE (Shoppers City ouest) Ottawa 225-9884
PLACE D'ORLEANS 1101, rue Champlain Orléans 837-4211

IL VOUS RESTE ENCORE DU TEMPS POUR SIGNER ET ECONOMISER! VENEZ TOT AUJOURD'HUI!

INSTITUT DES CONSEILLERS EN ADMINISTRATION DE L'ONTARIO



Robert V. Brouillard
f.m.c.

Robert V. Brouillard a récemment été nommé "Fellow" de l'Institut des Conseillers en Administration de l'Ontario. L'I.C.A.O. ne décerne ce titre qu'aux conseillers ayant contribué d'une façon remarquable à la profession de consultation en administration. Il est le premier membre de l'I.C.A.O. de la région d'Ottawa à recevoir cet honneur.

Monsieur Brouillard est l'Associé, Directeur des opérations du bureau d'Ottawa de Charette, Fortier, Hawey & Associés/Touche Ross & Associés, et l'Associé responsable du personnel au niveau national de cette firme.

L'I.C.A.O. assure la conduite professionnelle de ses membres, encourage le perfectionnement professionnel et, en général, est au service de l'avancement de la profession de consultation en administration. L'I.C.A.O. possède le droit exclusif d'accorder le titre de Conseiller en management certifié (c.m.c.) en Ontario.

Le Japon réduit des tarifs douaniers de 20%

TOKYO (AFP) — Le gouvernement japonais a annoncé hier une réduction de 20 pour cent ou plus des tarifs douaniers affectant quelque 1,850 produits importés.

Il s'agit de la tranche principale du programme d'action promis par le Japon à ses principaux partenaires commerciaux d'ici la fin juillet pour ouvrir davantage ses marchés aux importations.

Une réduction tarifaire uniforme de 20 p.c., prenant effet début 1986, portera sur 1,600 produits du secteur minier et manufacturier, et 160 produits agricoles et dérivés de la pêche.

Par ailleurs, pour satisfaire des revendications des pays étrangers, les droits de douane de 36 produits alimentaires agricoles ou dérivés de la pêche subiront une réduction spécifique de plus de 20 p.c., et ceux de 34 autres produits manufacturiers et miniers seront abolis. Des réductions supérieures à 20 p.c. — qui n'entreront en vigueur qu'en avril 1987 — ont également été décidées pour cinq boissons alcoolisées importées (vins, cognac et whisky).

Parmi les produits bénéficiant de réductions spécifiques figurent le poulet désossé, l'huile de palme et les bananes, trois articles sur lesquels les pays d'Asie du sud-est avaient fait particulièrement pression sur le Japon. On y trouve également les matsutake (des champignons fournis essentiellement par la Corée du Sud) et les noix, sur lesquelles la CEE réclamait une baisse des droits de douane.

Les droits de douane sur le poulet désossé, importé essentiellement de Thailande, passeront de 18 p.c. à 14 p.c., ceux qui affectent les bananes (provenant des Philippines), de 35 p.c. à 25 p.c., et ceux appliqués à l'huile de palme (en provenance de Malaisie) seront abolis.

Résistances

Le gouvernement japonais avait originellement prévu de réduire uniformément de 20 p.c. les tarifs douaniers de tous les produits du secteur agro-alimentaire, mais l'impact des réductions retenues a été finalement inférieur, compte tenu de fortes résistances manifestées au ministère de l'Agriculture et des pêches, et au sein du LDP, le parti libéral-démocrate au pouvoir, qui est soutenu par les populations rurales.

Les produits industriels et miniers bénéficiant de réductions spécifiques comprennent certaines pièces automobiles, des machines-outils et du matériel de télécommunications.

Les mesures tarifaires ont été finalisées dans la matinée par un comité spécial groupant des membres du gouvernement et des parlementaires du LDP sous la direction du premier ministre, M. Yasuhiro Nakasone.

Ce comité avait été formé en avril dernier pour définir un plan d'action pour l'ouverture du marché japonais. Le programme d'action, qui doit être dévoilé fin juillet, devrait également inclure des mesures non tarifaires (une simplification des normes et certifications, simplification des tarifs appliqués aux produits importés notamment).

Les milieux d'affaires japonais se sont dans l'ensemble déclarés satisfaits des réductions de droits de douane qui montrent la détermination du gouvernement à ouvrir le marché. Mais la Zenchu, principale organisation d'agriculteurs, a publié un communiqué regrettant des réductions tarifaires qui, selon elle, risquent de mettre en danger l'avenir de l'agriculture japonaise.

Le $ américain est surévalué

WASHINGTON (Reuter) — Le dollar américain, en léger repli après de fortes hausses sur les marchés mondiaux, est surévalué d'environ 40 pour cent, assurait une étude publiée mardi par un institut américain.

Le document, préparé par un économiste de l'Institute for International Economics, propose de remplacer les taux de change flottants par un système où les gouvernements adopteraient des mesures empêchant les devises de fluctuer en dehors d'une fourchette précise.

Plusieurs pays dont les économies ont souffert de leur faiblesse par rapport au dollar ces 18 derniers mois ont suggéré des formules semblables pour brider les taux de change. La France a suggéré un système à trois zones dans lequel le dollar, le yen japonais et les devises européennes deviendraient les pivots des marchés des changes.

L'étude estime que la surévaluation du dollar est une des causes principales du déficit commercial des Etats-Unis, où de nombreux capitaux étrangers ont été attirés par des taux d'intérêt élevés.

Elle estime également que la livre sterling est surévaluée d'environ 15 pour cent alors que le yen japonais serait sous-évalué de 12 pour cent, le mark allemand de 13 pour cent et le franc français d'environ cinq pour cent.

L'achat de Mitel soumis à l'examen

LONDRES (AFP) — Le gouvernement britannique a annoncé mardi qu'il allait soumettre à l'examen de sa commission antimonopole le projet d'acquisition d'une participation majoritaire dans MITEL, grande entreprise de fabrication canadienne d'équipement de télécommunication, par la société de télécommunications britannique British Telecom.

Cette décision signifie que le projet devra être mis en veilleuse jusqu'à la publication du rapport de la commission. Les enquêtes de ce genre prennent généralement environ six mois.

British Telecom avait révélé, il y a six semaines, qu'elle se proposait d'acquérir 51 p.c. du capital-action de Mitel pour plus de 300 millions de dollars. Mais cette opération a provoqué des cris d'alarme de la part des fabricants britanniques de matériel de télécommunication qui craignent que ce lien n'amène British Telecom, dont ils dépendent dans une large mesure pour leurs commandes, à favoriser à l'avenir Mitel à leurs dépens.

L'enquête de la commission aura essentiellement pour objet de déterminer si la prise de participation entraînerait ou non une restriction de concurrence contraire à l'intérêt public.

British Telecom avait précédemment acheté, pour environ 20 millions de dollars, un autre petit fabricant canadien de matériel téléphonique, CTG, de Toronto.

Mitel fabrique principalement de petits centraux téléphoniques automatiques à l'usage des entreprises ainsi que divers équipements de télécommunication.

Eureka: collaboration de sociétés européennes

PARIS (AP) — Les sociétés GEC (G.-B.), Philips (Pays-Bas), Siemens (RFA) et Thomson (France), à l'issue de réunions courant juin, se sont mises d'accord sur une déclaration d'intention commune concernant la possiblité de collaborer sur différents projets dans le cadre du programme Eureka, selon un communiqué de Thomson publié mardi.

Les quatre sociétés — principales firmes d'électronique européennes et chefs de file dans le domaine de la recherche et du développement — considèrent en effet que "le programme Eureka peut devenir un élément essentiel permettant à l'Europe de relever le défi technologique, notamment face aux efforts engagés par d'autres nations dans le domaine de l'électronique de pointe".

Cette déclaration commune souligne également leur souhait de voir s'associer aux projets qu'elles pourraient mener en commun d'autres industriels et centres de recherche nationaux.

Pour GEC, Philips, Siemens et Thomson, "le programme Eureka doit mobiliser le potentiel de recherche européen sur un petit nombre de projets destinés à favoriser le développement d'équipements et de systèmes susceptibles de trouver des débouchés commerciaux et des applications à la fois civiles et militaires".

Ces projets devraient en particulier "concerner des systèmes de recueil, de traitement de données et de prise de décision complexes, tels que le contrôle du trafic aérien et terrestre, la surveillance de l'espace et depuis l'espace, l'automatisation des moyens de production et la télévision du futur".

La déclaration commune souligne enfin "la synergie qui doit s'installer entre Eureka et des programmes tels que Esprit, Race et Brite, et sur la nécessité d'une volonté commune aux gouvernements et aux sociétés concernées de dégager les moyens nécessaires dans le cadre d'un programme soutenu".

Les quatre firmes sont convenues d'examiner les différents aspects de la coopération envisagée sur ces projets dans les six mois qui suivront une décision des gouvernements de lancer Eureka.

Hausse des commandes de biens durables

WASHINGTON (AFP) — Les commandes de biens durables aux Etats-Unis ont augmenté de 4.1 pour cent en mai, soit leur plus forte progression mensuelle depuis six mois, a annoncé mardi le département du Commerce.

Cette augmentation a reflété un accroissement de 50.2 pc des commandes militaires de biens durables.

En avril, les commandes de biens durables avaient augmenté de 0.2 pc après avoir reflué de 2.9 pc en mars et de 2.5 pc en février.

La progression des commandes civiles en mai a été de 1.1 pc.

L'ensemble des commandes de biens durables s'est chiffré à 103.8 milliards de dollars, contre 99.7 milliards en avril.

Les commandes civiles de biens d'équipement ont progressé de 0.9 pc et celles de machines de 4.1 pc, alors qu'elles avaient chuté de 6.6 et 9.8 pc respectivement le mois précédent.

Les commandes de métaux, par contre, ont baissé de 7.1 pc après avoir augmenté de 11.5 pc en avril.

carrières professions

LE CENTRE ACTION-CONSULTATION-EMPLOI POUR JEUNES DE PRESCOTT-RUSSELL, HAWKESBURY

1 CONSEILLER(ERE)

Fonctions:
sous la supervision du coordonnateur et avec horaire flexible:
- identifie des employeurs potentiels
- rencontre les clients, identifie leurs besoins, conseille et assure le suivi des jeunes de 15 à 24 ans
- travaille en coopération avec diverses agences de services communautaires
- donne de l'information en techniques d'entrevues, en rédaction de curriculum vitae et en recherche d'emploi
- travaille en étroite collaboration avec les jeunes, en groupe ou individuellement

Qualifications:
- excellente connaissance du milieu de Prescott-Russell
- initiative, autonomie
- doit posséder une voiture
- connaissances en écoute active
- connaissances du français et de l'anglais parlé et écrit
- cours collégal ou universitaire en service social préférable, ou l'équivalent

Expérience:
Expérience face au fonctionnement du marché du travail, du système d'éducation et des différents métiers.

Lieux de travail:
Hawkesbury et Rockland

Traitement:
$16,000 par année, 40 heures/semaine.

Date:
Faire parvenir votre demande d'emploi et votre curriculum vitae pour le 12 juillet 1985, à:

ACTION—CONSULTATION—EMPLOI
103 est, rue Principale
Hawkesbury, Ontario
K6A 1A1

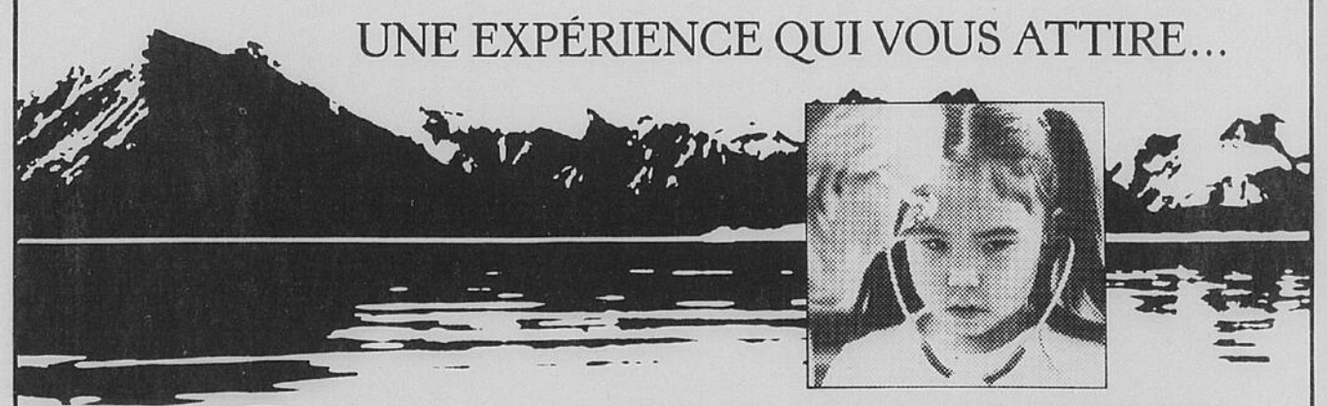
Crédit Foncier
FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

10 1/2 % PLACEMENTS À TERME GARANTI
3 ANS

payé annuellement — Taux passibles de changer sans préavis.

Ottawa: 81, rue Metcalfe (613) 563-1880
Montréal: (514) 282-1880 • Québec: (418) 681-0277
Membre: Société d'assurance-dépôts du Canada

UNE EXPÉRIENCE QUI VOUS ATTIRE...



UNE SATISFACTION QUI VOUS RETIENT, VOUS LES INFIRMIÈRES.

En septembre prochain, la Direction générale des services médicaux du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social devra combler des postes d'infirmières en santé communautaire au sein des diverses régions du pays.

En acceptant de relever le défi spécial d'assurer des soins de santé primaires aux autochtones du Canada, vous vous engagez à enrichir votre vie tout en embrassant une carrière passionnante et profondément satisfaisante.

Pour pouvoir poser sa candidature, il suffit d'être infirmière diplômée présentement autorisée à exercer sa profession au sein d'une province ou d'un territoire du Canada et d'avoir acquis au moins un an d'expérience en matière de soins infirmiers généraux et, de préférence, d'avoir suivi des études en santé communautaire ou de détenir un baccalauréat en sciences infirmières. Il convient de noter que la maîtrise de l'anglais est essentielle au poste. Certains postes exigent de l'expérience sur le plan de la supervision d'infirmières. L'échelle de traitement est de $26 761 à $33 964 et vous pouvez, en outre, toucher des allocations d'études et des indemnités d'éloignement, de surtemps et de déplacement et contribuer à un régime de pension de retraite.

Vous voulez acquérir de l'expérience sur le plan professionnel et grandir sur le plan personnel? Vous n'avez qu'à profiter de cette occasion pour embrasser dès maintenant une carrière passionnante et enrichissante. Faites parvenir votre curriculum vitae à la: Conseillère en soins infirmiers, Planification des ressources humaines, (BO5) Direction générale des services médicaux, Santé et Bien-être social Canada, OTTAWA (Ontario) K1A 0L3.

This information is available in English by writing to the above address.

Santé et Bien-être social Canada offre des chances égales à tous.

Santé et Bien-être social Canada | Health and Welfare Canada

Canada

Les meilleurs taux pour les CPG!

"Si vous trouvez une grande banque ou une compagnie de fiducie* qui vous offre des taux d'intérêt meilleurs que les nôtres, nous vous les offrirons aussi.

Nous vous le promettons!"

Guaranty Trust

109 Bank St., at Albert 232-2691
Billings Bridge Plaza; 2269 Riverside Dr. E. 731-4220
Pinecrest Shopping Centre; 2685 Iris St. 596-6670
St. Laurent Shopping Centre; 1182 St. Laurent Blvd. 745-1588
Hull: 100 Promenade du Portage 771-6655
Pembroke: 131 Pembroke Street West 735-3105

Cette offre est valable pour tous les CPG à échéance de 6 mois à 5 ans. Achat minimum de 1 000 $. Offre limitée.
* Banque canadienne impériale de Commerce, Banque Royale, Banque Toronto Dominion, Banque de Nouvelle-Écosse, Banque de Montréal, Trust Royal, Canada Permanent Trust, National Victoria & Grey Trust, Canada Trust.

Économisez jusqu'à 300 $ par couple sur vos prochaines vacances. Renseignez vous sur les bons de voyage "Bon voyage"! Non disponible dans la province de Québec.

Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

bourse de toronto

TORONTO (PC) — La tendance était à la hausse hier à la Bourse de Toronto. L'indice composé a réalisé un gain de 3.91 points et affichait 2708.76 au terme d'une séance animée.

Quelque 9.24 millions d'actions ont changé de main.

Dans les industrielles, Laidlaw B gagne 3-8 à $14 1-2; CCL Industries B 1-2 à $15 1-4; Dome Petroleum 12 cents à $2.85; Royal Bank 1-8 à $30 3-8 et Moore Corp. 1-8 à $26 1-2. Consumers Distributing B perd 1-4 à $53-4; Gulf Canada 1-8 à $17 7-8; Imperial Oil A 1 à $47 1-2; Algoma Steel Corp. 7-8 à $20 3-4 et Comterm Inc. 12 cents à $1.37.

Dans les mines, Royex Gold gagne 15 cents à $2.40; Teck Corp. B 1-4 à $16 et Rio Algom 1-8 à $20 5-8. Tara Exploration cède 1-2 à $19 1-2 et Eaglet Mines 25 cents à $1.20.

Dans les pétroles, Omega Hydrocarbons gagne 1-2 à $8 3-4; Numac Oil and Gas 1-2 à $12 1-4 et Renaissance 3-8 à $8 3-8. Chieftain Development abandonne 1-4 à $11 1-4 et Ocelot Industries A 1-4 à $7 3-4.

A à C

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
AHL X f	14700	$11½	11¼	11¼	— ¼
AHL Y	5350	$11⅜	11¼	11¼	— ¼
AMCA Int	11131	$14¾	14½	14½	— ¼
AMCA p	400	$24¾	24⅜	24¾	+ ⅛
AMCA 2 p	2150	$26⅞	26⅜	26⅞	+ ⅜
Abatera o	17000	49	46	46	— 4
Aberford	2900	$9	9	9	
Aberford w	4100	150	150	150	
Abti Prce	2175	$18⅜	18½	18⅜	— ⅛
Agassiz	1020	231	231	231	
Agnico E	6000	$16	15¾	16	
Agra B f	2900	$8¾	8½	8¾	+ ¼
Ahed C	4500	32	32	32	
Aiguebel o	500	425	425	425	—15
Albany o	z250	40	40	40	
Alt— Energy	24323	$19⅛	18⅞	18⅞	
Alt— Enr A	975	$29⅜	29⅛	29⅜	+ ⅜
Al— Enr 1125	300	$37¼	37	37¼	+ ¼
Al— Enr 775	3675	26	25⅞	26	+ ¼
Alta— Nat	210	$15¾	15¼	15¼	— ⅛
Alcan	50972	$34⅛	33⅜	33⅜	— ½
Alcan w	8450	490	480	480	
Algo Cent	750	$22	21⅞	22	+ ½
Algoma St	12809	$21⅜	20¾	20¾	— ⅞
AStel p	100	$26⅜	26⅜	26⅜	
Algma St B	4100	$24	23¾	23⅞	— ⅛
Altex o	3400	118	116	118	+ 3
Alum A	1000	$26⅞	26¾	26⅞	+ ¼
Alum 1st p	200	$26¾	26¾	26¾	
Alum B	see	below			
Alum c p	27500	$24½	24	24½	+ ¼
Am Eagle o	2600	165	161	165	+ 3
Andres W B	100	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅜
Androk A f	1500	205	200	200	
Androck B	600	200	190	190	—10
Ang CT	315	300	$36	36	36
Argcen	24685	$19¼	19	19	+ ⅜
Argus B pr	100	$28¾	28¾	28¾	
Argus C pr	195	$11	11	11	— 1
Argyll A f	4000	230	225	230	+ 5
Argyll E B	200	300	300	300	
Asamera	21545	$9⅞	9⅝	9¾	
Asoc Porc o	1800	240	240	240	
Atco I f	38525	$9⅞	9¾	9¾	
Atco II	640	$9⅞	9⅝	9⅞	
Atco 11½	1500	$31½	31	31½	+ ¼
Atco w	64950	184	170	180	+ 8
Ath— Shop p	250	$27½	27½	27½	
Atlas Yk o	11000	30	29½	30	+ ½
AvInda o	5000	85	80	80	— 5
BC— Rail p	900	$27¼	27⅛	27⅛	— ⅜
BC— Sugar A	1195	$22⅞	22¾	22¾	
BC— Sugar P	150	$11½	11½	11½	
BC— Sugar w	5350	290	285	290	
BGRpMt A	100	$6⅞	6¾	6¾	
BMB Comp	4900	350	350	350	
BP Canada	26009	$33¼	33	33	
Banister C	3050	$9¾	9¾	9¾	
Bk Alberta	500	$8	8	8	
Bank BC	18597	$5¾	5½	5⅝	+ ⅛
Bank Mtl	64835	$29⅝	29⅜	29½	+ ⅛
Bk Mtl 285	4350	$36¾	36½	36½	+ ⅜
Bk Mtl 250	3000	$27⅞	27⅝	27⅞	
Bk Mtl 3p	6200	$26⅛	25⅞	26	+ ⅛
Bk Mtl w	50800	355	345	355	+ 5
Bk NS	119438	$13¾	13½	13¾	
Bk N S 1p	7320	$25⅛	25	25⅛	+ ⅛
Bankeno o	18140	350	340	350	+20
Bankeno w	10000	75	75	75	
Barrick o	49600	129	127	128	
Barick w	1000	51	51	51	— 4
Bay Mills	2100	$11⅜	11¼	11⅜	
Beau CA o	38000	120	113	120	+ 7
BCE	429752	$44	43¾	43⅞	
BCE 2.25 p	400	$37¼	37¼	37¼	+ ⅜
BCE 1.80 p	825	$29½	29½	29½	+ ¼
BCE 2.05 p	250	$43¾	43¾	43¾	
BCE 2.70 p	4965	$45	44¾	44⅞	+ ⅛
Bentall 1 p	500	$27	26⅞	27	— ⅛
Biotech	3500	430	425	430	+ 5
Bikdom o	1700	300	300	300	+ 5
Bluesky	42011	385	375	380	—10
Bombar B f	200	$13	13	13	— ⅛
Bonanza R	3038	395	390	395	+ 5
Bonar	3300	$16¼	15¾	16¼	+ ⅜
Bonar w	20100	$6¼	6	6¼	+ ⅜
Bow Valy	69694	$15⅛	14⅞	15	— ⅛
Bow Vly	205	7900	$25½	25¼	25½	+ ¼
Bow Vly 200	see	below			
Bow Vly R	1300	$6½	6¼	6¼	— ⅛
Bow VR p	2600	$24⅞	24½	24⅞	+ ⅝
Bralorne	1800	465	460	465	+ 5
Bralor 8.75	2200	$19½	19⅛	19⅜	
3					
Brmlea B p	100	$25⅞	25⅞	25⅞	+ ¼
Brscade p	3192	$38⅞	38¾	38⅞	+ ⅛
Brascan A	8505	$28⅞	28¼	28¼	— ½
Brscn 1981	3334	$26¾	26⅜	26½	— ⅛
Brkwater o	4750	$6¼	6⅛	6¼	
Brenda M	400	$8¾	8¼	8¾	+ ⅜
BCFP	51207	$9¾	9⅜	9⅝	+ ⅛
BC Res	18151	244	240	240	
BC Res p	4500	$30½	30⅛	30½	+ ⅛
BC Phone	33075	$24	23¾	24	+ ¼
BCPh 4¾ p	z5	$51¾	51¾	51¾	
BCPh 1956	z20	$51¼	51¼	51¼	
BCPh 4.84	1250	$14⅞	14½	14½	+ ⅛
BCP 7.04 p	1200	$20¾	20¼	20¾	+ ⅝
BCP 11.24 p	1050	$30	29⅞	30	
Broulan	1557	110	109	110	
CMP 84 u	200	$43¼	43¼	43¼	+ ¼
Cad Frvw	600	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅜
Cad Fw a	700	$9⅝	9½	9⅝	+ ¼
Cad.Fw.wt	100	$7¾	7¾	7¾	— ¼
Cbrgwt	1000	375	375	375	—35
Camp R	183	420	420	420	—5
Cpbl.sp	10100	$21	20⅞	20⅞	— ¾
fCampeau	200	$25	24¾	25	
Capwt	2500	$5¼	5¼	5¼	
fCDC	2000	$11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
CDC Pr B	550	$114	112⅞	114	+1⅛
CDC 1980	2600	$19	18⅞	19	+ ⅛
C Trust	100	$37⅛	37⅛	37⅛	— ¾
C Imp Bk	15000	$36⅜	35⅝	36⅛	+ ⅞
CIBq 2.05	200	$28½	28½	28½	— ¼
CIBQ 3.562	3968	$29	29	29	— ⅞
CIBC w	5150	$5½	5⅛	5½	+60
CIBC w.a	3950	$6	5¾	6	+ ½
CP Ltee	46269	$21	20¼	20¼	— ¾
fC Tire A	10060	$10¾	10½	10¾	+ ¼
fC Utilit A	2700	$18⅝	18⅜	18⅝	
C Utilit B	1000	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
C Util prL	600	$30½	30	30	— ⅛
C.Util SrH	1300	$23½	23¼	23⅜	— ⅛
C Util Srl	500	$28	28	28	
C Util wtb	107	395	395	395	+5
fCmnac.A	1600	$13¼	13	13¼	+ ¼
Canron A	440	$13½	13½	13½	+ ⅛
Carl Ok	1120	$15⅜	15¼	15¼	+ ⅛
Cascades	5200	$14	13⅝	13¾	
Cassidys	300	360	360	360	
Celanese	1500	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Central Tr	300	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
fCFCF Inc	7130	$14½	14⅜	14½	
Charan	9210	$8¾	8⅛	8⅜	
Charan.wt	550	$5¾	5½	5½	— ¼
fChateau	1450	$20	20	20	+ ¾
Circo Crft	1012	$7¾	7⅜	7¾	+ ⅛
CimL PrE	550	$9¾	9¾	9¾	— ⅛
Cim L 1.17	300	$14½	14½	14½	+ ¼
Cominco	18925	$13	12⅞	13	
Cancom	300	$6⅝	6⅝	6⅝	— ⅛
Cmp Inv	1000	235	230	235	
Comterm	10850	145	135	135	—5
Comt.Wt	z350	65	65	65	+5
C Bath A	z40	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Cons Gas	100	$23⅞	23⅞	23⅞	+ ⅛
C gas 13.12	100	$31¾	31¾	31¾	— ¼
CIDesj pr	100	$11½	11½	11½	+ ¼
Daon Dvlp	15150	470	460	460	—5
fDaon A	1318	410	410	410	+40
Datagram	2300	290	285	285	
fDenisonB	8300	$11½	11⅜	11½	
Den9.75	1400	$24⅜	24⅜	24⅜	— ⅛
Den9.50	1900	$23½	23½	23½	
Den.Wt	4300	167	162	167	+7
Dofasco	13000	$25¾	25⅝	25⅝	— ⅛

D à I

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
Crownx 1	p16990	$30⅛	29⅞	30⅛	+ ⅛
Crownx 2	p 1500	$26	25⅞	26	
Crnx w	3250	$6⅞	6⅝	6⅝	— ⅛
Curtiss W	120	$7¼	7¼	7¼	— ¼
Czar Res	27900	185	175	185	+ 5
Czar Wt	z100	6	6	6	
DRG A f	600	$10⅜	10⅜	10⅜	
Daon Dev	45090	470	460	465	— 5
Daon A	2000	410	410	410	+10
Daon 8⅜ p	700	$5⅜	5⅜	5⅜	
Daon 9½ p	500	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Datatech o	2500	55	55	55	+ 2
Datel o	500	140	140	140	
Davidson o	1800	410	405	405	— 5
Delhi Pac	o12820	11½	11½	11½	— ½
Denison A	p11500	$12	11⅞	11⅞	
Denison B	f12812	$11⅝	11⅜	11½	+ ⅛
Denison p	4800	$24⅜	24⅜	24½	
Denison B	p15375	$23½	23⅜	23½	
Denison w	24100	168	162	168	+ 7
Develcon	7100	$6⅞	6⅞	6⅞	
Dexleigh o	6830	235	226	230	+ 5
Dexligh w	z920	85	83	85	
Dicknsn A	f 2700	$6¼	6⅛	6⅛	— ⅛
Dicknsn B	500	$6¼	6¼	6¼	
Digtech	17200	33	31	31	— 1
Dofasco	7454	$26	25⅜	25⅝	+ ⅛
Dfs 235	800	$25⅜	25⅜	25⅜	+ ⅛
Dfs 260	16025	$34¼	34	34¼	
Dofasco wt	160	$31¾	31¾	31¾	
Doman A	304	210	210	210	+ 8
Doman B	f 2530	183	178	183	+ 5
Dome Cda	18942	$7⅛	6¾	7⅛	+ ¼
Dome Mine	17950	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
Dome M	gw 4250	225	225	225	+ 5
Dome M	sw14850	170	165	165	
D Pete	167270	288	275	285	+12
DPete A p	2900	$17⅜	17¼	17¼	
DPete B p	600	$17¼	17¼	17¼	
D Pete w	56000	55	52	52	
D Textie	4133	$11½	11⅜	11½	+ ¼
Domtar	8565	$18⅛	18	18⅛	
Domtar 225	900	$26½	26⅜	26½	+ ¼
Donohue	29600	$18½	18	18	— ½
Dor Val o	1678	115	115	115	— 7
Dorset o	29000	46	44	45	+ 1
Dover Ind	z40	$23⅛	23⅛	23⅛	
Drm Pete	o48500	31	29	30	— 1
Dmag	1962	420	410	410	—15
Dmagmi w	z300	30	30	30	
Dunoil A o	900	155	150	155	— 5
Dunraine o	1000	30	30	30	
Du Pont A	3084	$21⅞	21	21⅜	+1¼
Durham f	12231	260	246	249	—10
Durham w	5522	90	90	90	
Dylex A	4825	$43	42½	43	+ ⅛
Dynmr	101700	71	65	68	— 4
Dynex A	2000	33	33	33	— 2
E L Fin	4300	$43½	43¼	43¼	— ¼
Eaglet o	5000	145	120	120	—25
Eaton A	1500	$10¼	10¼	10¼	
Echo Bay	18900	$16	15¾	15⅞	
Echo 1987 w	1800	$6	6	6	
Echo 1988 w	700	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Echo 1989 w	400	$6⅞	6¾	6⅞	
Econ Inv	100	$41	41	41	+ ¾
Ego Res o	4400	23	21	23	+ 1
Elcthom X	4637	$6¾	6½	6¾	+ ½
Elcthm Y f	3175	$6¾	6½	6¾	+ ⅜
Emco	700	$17½	17½	17½	— ¼
Empire A f	550	$19¾	19¾	19¾	— ¾
Epitek	14800	45	42	43	— 2
Equity Svr	3650	$6⅞	6¾	6⅞	
Equity p	2450	$20½	20⅛	20⅛	— ½
Erickson	1800	390	380	380	—15
Evergren o	27650	45	42	44	— 1
Exall o	z250	70	70	70	
FCA Intl	100	$18⅞	18⅞	18⅞	— ⅜
Fibrdg	58600	$18⅞	18⅜	18⅞	+ ½
Flcnbrdg w	3325	$37	35¼	36½	+ 1
Fardy Res	320	300	300	300	
Fathm Ocn	2700	380	375	380	
Fed Ind A	3200	$23⅜	23½	23½	— ¼
Fed Ind II	2200	$33¾	33½	33⅜	+ ⅛
Fed Pion	500	$23½	23⅛	23⅛	— ⅛
Fin Truco	1300	$7¾	7¾	7¾	
Fin Trsco w	3000	82	82	82	— 3
Finning A	1000	$11¾	11¼	11¾	+ ¾
Finning B f	300	$10½	10½	10½	+ ½
Firan	3900	110	110	110	
F City Fin	1600	$13¾	13⅜	13¾	+ ¼
F Cty Tr D	198	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
F Mar	1000	180	180	180	+10
Flanagan o	3800	120	112	112	— 8
Fleet Aero	650	$16½	16¼	16¼	— ⅜
Fleet Aro A	240	$14¼	14¼	14¼	— ½
Fleet Aro w	5300	$6	5¾	5¾	— ¼
Ford Cnda	3090	$136½	135	136½	+ 2
F Knox o	5000	20	20	20	
Franco o	11000	150	150	150	— 5
Futurtek o	97250	54	42	50	+ 7
GB Auto	500	$6½	6¼	6¼	— ¼
GSW Cl A	z24	$10½	10½	10½	
GSW B f	z48	$10⅜	10⅜	10⅜	
Galctic o	12629	$8⅝	8½	8½	— ⅛
Galtaco	800	$15	15	15	+ ½
Galtaco w	100	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Gandalf	2100	$9½	9⅛	9⅛	— ⅜
Gane	4500	42	40	42	+ 2
Gaz Metr	9450	$11½	11¼	11⅜	
Gaz 15 p	500	$29	29	29	— ¼
Geac Comp	5240	$9¾	9½	9¾	+ ¼
Gendis A	200	$29½	29½	29½	— ⅜
GMC	800	$99	97⅞	97⅞	— ½
GMC	see	below			
Genstar L	9735	$31⅝	31¼	31⅝	+ ⅛
Gnstar 2.35	4750	$33⅜	33	33⅜	+ ½
Genstr D p	11550	$30⅜	30⅛	30⅛	+ ⅛
Genstr E p	5500	$26	25⅝	26	
Geocrude	15332	275	270	272	— 2
Giant Bay o	500	275	275	275	— 5
Gibraltar	2200	$7⅞	7⅞	7⅞	
Glamis o	2600	$8⅞	8¾	8¾	— ⅛
Glenayre	3000	$5⅞	5¾	5⅞	— ⅛
Glencair o	10000	3	3	3	
Goldale A f	6900	205	195	205	+ 5
Goldcorp f	6200	$6⅝	6½	6⅝	
Goldcrp w	17800	95	92	95	+ 3
Gld Kn	11100	$5¼	5	5¼	
Gldn Rul o	5000	70	70	70	— 3
G Sceptr o	19000	$6⅞	6¾	6¾	
Goldost o	101	115	115	115	+ 5
Goliath G o	3500	$7¾	7½	7½	— ⅛
Granges o	f32525	455	445	450	+ 5
GL Forest	5825	$21¼	20¾	21¼	+ ¾
Greyhnd C	200	440	440	440	—10
Greyhnd	100	$24⅝	24⅝	24⅝	+ ⅛
Growth I	2900	$12⅞	12¾	12¾	+ ⅛
Growth p	2100	$27¼	26⅞	27⅛	+ ⅜
Growth w	3900	275	265	275	+ 5
Guar Tr p	800	$19	18¾	19	
Guard Cap	100	$18¼	18¼	18¼	— ½
Gardn MS f	1450	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
Gard MS w	1300	102	101	101	
Gard PA f	10450	$8½	8⅜	8½	
Gardn P w	6450	63	63	63	
Gulf C	192909	$18	17¾	17⅞	— ⅛
Gulfstrm o	33300	140	135	140	+10
HCI A f	5900	47	46	46	
HCI Hldg B	2000	46	46	46	
Haley	13800	$13¼	13	13¼	+ ⅛
H Group A	5829	$9⅛	8⅝	9⅛	+ ⅜
Hmrsn C p	500	$26⅜	26⅛	26⅜	— ⅛
Hrding A f	2000	175	170	170	
Hard Crp C	6000	130	127	127	—13
Harris A f	35850	$8⅜	8½	8½	
Hawker	4510	$20½	20¼	20¼	— ¼
Hawker pr	100	$63½	63½	63½	+ ½
Hayes D	3104	$10¾	10½	10¾	
Hees Intl	11004	$21½	21	21⅜	
Hees E p	1100	$22⅞	22⅝	22⅝	— ⅛
Hees Intl w	13200	$6⅜	6⅛	6⅛	— ¼
Helix	900	$6⅞	6⅝	6¾	— ⅛
Helix w	5402	145	130	135	— 5
HBay Mn s	977	$6¾	6⅝	6¾	— ⅛
HBay Mn w	z400	16	16	16	
H Bay Co	15801	$20⅜	20⅛	20⅛	+ ⅛
HBC A p	3423	$17⅝	17⅜	17⅝	
HBC B p	5850	$30	29½	30	
Husky	131394	$10⅛	9⅞	10⅛	+ ¼
Husky 13 p	29250	$39⅜	39⅛	39½	+ 1
Hydra Ex o	2360	42	42	42	
ITL Ind	1600	415	400	400	—10
ITT Can p	800	$27½	27½	27½	+ ⅛
IU Intl	800	$18¾	18½	18½	— ½
Imasco	24570	$26½	26¼	26⅜	— ⅛
Imp Life p	z75	$27⅞	27⅞	27⅞	
Imp Oil A	35700	$48⅞	47½	47½	— 1
Imp Oil B	212	$48⅝	48⅜	48⅝	+ ⅜
Inca o	2250	360	350	355	+15
Inco	46698	$17⅜	17¼	17½	+ ¼
Inco 10	6300	$28½	28⅜	28½	— ½
Inco wt	47450	175	141	161	+11
Indal	3000	$15¾	15½	15¾	+ ¼
Inland Gas	3250	$20¾	20¼	20½	+ ½
Innopac	2350	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅛
Inter-City	74015	$15¾	15½	15¾	+ ¼
Inter C C p	14175	$30⅛	29⅞	29⅞	— ¼
Int Div	2000	260	250	250	—20
Intrmetco	300	$10	10	10	
IBM	659	$167	165½	167	+2½
I Polaris o	25800	30	25	28	— 4
Intl Thom	35900	$8⅞	8¾	8¾	
Intpr Pipe	4710	$42¼	41⅞	41⅞	— ¼
Invntrnic o	2102	120	120	120	
Inverness	7200	$5¼	5⅛	5⅛	— ⅛
Inverns 875	500	$15⅛	15	15	— ¼
Ipsco	12367	$14¼	14	14	— ¼
Iron Bay T	1500	75	75	75	
Irwin Toy	2544	$5⅞	5¾	5¾	
Irwin Toy f	155	$5	5	5	— ¼
Island Tel	400	$26¼	26	26	— ¼
Ivaco A f	4301	$19½	19⅜	19½	— ¼
Ivaco B	1000	$19⅜	19¼	19¼	— ½
Ivaco C p	700	$47	46¾	46¾	— ¼
Ivaco D p	1000	$26¼	26	26	— ½
Ivaco E p	1700	$27⅞	27⅜	27⅜	— ¼
Ivaco F p	1700	$27⅞	27⅞	27⅞	— ¼
Ivaco G p	200	$30⅜	30⅛	30⅜	
Ivaco H p	3550	$32¾	32½	32½	— ⅛
Ivaco w	600	$6⅜	6⅛	6⅛	— ¼

J à N

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
JDS A p	500	$26⅛	26	26⅛	
JQ Res o	5000	18	18	18	— 6
Jamie o	3513	45	45	45	
Jannock	44100	$14¾	14⅜	14⅜	— ⅛
Jannock 8	100	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Janock wt	2 7800	$8	7¾	7⅞	
Joutel o	5700	27	27	27	
Kam Kotia	3537	112	109	109	— 3
Keg Rest	2300	330	310	320	—20
Keg A f	6502	265	265	265	+10
Kelly DA f	500	$24½	24	24	— ⅛
Kerr Add	1907	$16⅜	16¼	16⅜	
K Anacon o	z33	75	75	75	
Kiena Gld	z25	$20⅜	20⅜	20⅜	
L A Varah	1000	385	380	385	+ 5
LAV w	2650	70	70	70	
LFP Hld o	3700	$5½	5⅜	5⅜	
LK Res A	4913	200	200	200	+50
LK ResB f	1212	145	140	145	+20
Labatt	7708	$27	26⅝	27	+ ¼
Lac Mnrls	39081	$28	27⅜	27⅞	+ ¼
Lacana	3100	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Lafarge	4961	$10	9⅞	10	+ ⅛
Laidlaw A	9350	$15⅜	15¼	15⅜	
Ldw B f	427750	$14½	14⅛	14½	+ ⅜
Laidlaw 8	700	$9¼	9¼	9¼	— ½
LOnt Cem	1350	$13⅛	12½	12½	— ¼
L Shore	16600	$72¾	72¼	72½	
Lambda o	500	245	245	245	— 5
Lanpar	2100	375	360	365	— 5
Larder o	z200	25	25	25	
Lariat OG	500	102	102	102	
Laur Mutl p	700	$26	25⅞	26	+ ¼
Lava Cap o	35500	249	225	245	+30
Leigh Inst	10200	320	315	315	
Lenora o	3500	80	78	78	— 5
Levy A pr	200	$7	7	7	
Liberian	200	300	300	300	—25
Linear T	1200	$15¾	15½	15½	— ¼
LL Lac	z35	$61	60¼	61	
Loblaw Co	5188	$19⅜	19½	19½	
Lob Co pr	500	$28⅞	28⅞	28⅞	
Lob 370 p	z50	$42¼	42¼	42¼	
Lochel A j	f13012	54	51	54	
Lochiel B	2962	55	51	51	— 4
Lumonics	3890	$20⅞	20⅝	20⅞	
Lynx Can o	7000	36	35	36	
Lytton M o	35500	127	118	122	+ 2
MDS H A	3000	$17⅞	17¾	17¾	— ⅛
MDS B f	500	$15½	15½	15½	— ¼
MICC	2900	325	315	325	+15
MICC A	1600	$13½	13½	13½	
MICC 8⅝	1100	$13¼	13	13	
Micc 8 p	200	$13½	13½	13½	+ 1
Vid-one	2300	270	267	270	
MSR Exp	1000	405	405	405	
Mcknz	3700	$13½	13⅜	13⅜	
Mclan H X	4378	$14½	14¼	14⅜	
Mcln HY f	900	$13½	13⅜	13⅜	— ¼
Macmilan	9862	$22⅛	21⅞	22⅛	+ ¼
Mcmiln 200	1094	$24	23⅝	24	+ ⅜
Mcmiln 208	800	$22⅝	22⅜	22⅝	— ⅜
Mcmiln 221	1.40	$25⅛	25⅛	25⅛	— ⅛
Madeline	z400	52	52	52	
Magna A f	26025	$18¼	17⅞	18⅛	+ ¼
Magnetcs	58700	340	305	335	—10
Maistc Con	1100	355	350	350	— 5
Manitoba p	5060	$27⅛	27	27⅛	+ ⅛
Man w	11000	199	190	193	— 1
Manville	4400	350	350	350	+ 5
Mrtme El	150	$31¾	31¾	31¾	
Mrtme El p	100	$26¾	26¾	26¾	
Maritime f	4257	$16	15⅞	15⅞	— ⅛
Mar T 860	100	$10	10	10	
Mark Spnc	920	$10¼	10	10	— ¼
Mark Wrk	f53227	175	165	165	
Mascot G o	4536	175	170	175	
Mascot II w	500	60	60	60

La Golf atteint le million

WOLFSBURG, RFA (AFP) — Le millionième exemplaire du nouveau modèle de la Volkswagen Golf a quitté hier les chaînes de l'usine de Wolfsburg, en RFA, deux ans après son lancement, a annoncé hier le constructeur allemand.

VW a précisé qu'en comptant l'ancien modèle, 7.2 millions de Golf ont été produites jusqu'à présent.

La Golf reste la voiture la plus vendue en RFA: avec ses différentes versions, elle représente actuellement 12.5% du marché, soit autant que les constructeurs italiens et français réunis. Le modèle dérivé de la Golf, baptisé Jetta, dépassera lui aussi prochainement le million d'exemplaires.

Le patron de VW, M. Carl Horst Hahn, a expliqué que le groupe fabriquait quotidiennement 3,300 Golf dans ses différentes usines, dont 2,000 à Wolfsburg, 700 à Bruxelles, 460 aux Etats-Unis, et une centaine en Afrique du Sud.

Entre janvier et mai 1985, VW a vendu 325,000 Golf, soit 11.4% de plus qu'entre janvier et mai 1984.

Tableau comparatif des taux d'intérêt

MONTREAL (PC) — Voici les taux d'intérêt en vigueur le 25 juin 1985 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières et compilés par la maison Sogecar Inc.

Institutions	Dépôts à terme		Certificats de placement garanti		Prêt hypothécaire		Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	5 ans	1 à 5 ans
B. Commerce	7.25	8.75	10.00	10.25	10.00	11.75	12.00
B. Commerciale	8.75	9.75	10.75	11.00	——	——	——
B. Comm. ital.	8.00	——	——	——	10.00	12.25	12.50
B. Continentale	7.75	9.00	10.25	10.75	——	——	——
B. Epargne	7.25	7.75	10.00	10.50	10.00	11.75	11.75
B. Mercantile	8.25	8.25	9.00	9.25	——	——	——
B. Montréal	7.25	8.75	9.75	10.00	10.00	11.75	11.75
B. Nationale	7.50	8.75	10.00	10.75	10.00	11.75	12.50
B. N-Ecosse	7.50	8.75	9.75	10.00	10.00	11.75	12.00
B. Royale	7.25	8.75	10.00	10.25	10.00	11.75	10.75
B. Toronto-D	7.50	8.75	10.00	10.25	10.00	11.75	12.50
Crédit Foncier	8.13	9.00	10.50	10.75	10.00	11.75	——
Fiduciaires	7.87	9.00	10.25	10.75	10.00	11.75	——
Fid. Can. Ital.	7.75	9.25	10.00	10.50	10.25	——	12.00
F. Continentale	7.50	8.75	10.00	10.50	——	——	——
Fid. Morguard	8.50	9.25	10.25	10.75	——	——	——
Fid Permanent	7.75	9.00	10.00	10.75	10.00	11.75	12.75
Fid. Prêt.Rev.	8.25	9.00	10.25	10.75	10.00	11.75	——
Fid. Québec	7.50	9.00	10.25	10.75	10.00	11.75	——
Soc. Nat Fid	8.13	9.25	10.00	10.25	10.00	11.25	——
Trust Central	7.75	9.00	10.25	10.75	——	——	——
T. Eaton Bay	7.75	9.00	10.25	10.75	——	——	——
T. Financial	8.50	9.38	10.38	10.75	——	——	——
T. First City	8.25	9.00	10.25	10.75	——	——	——
Trust Général	7.75	9.13	10.25	10.75	10.00	11.75	——
Guardian Trust	8.50	9.00	10.75	10.75	10.00	12.25	——
Guaranty Trust	7.75	9.00	10.25	10.75	10.00	——	——
Montréal Trust	8.00	9.00	10.25	10.75	10.00	11.75	——
Morgan Trust	——	9.25	10.50	11.00	10.25	12.25	——
Trust National	7.50	9.00	10.25	10.75	10.00	11.75	——
Trust Royal	7.75	9.00	10.25	10.75	10.00	11.75	12.50

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.
Prêt personnel: taux minimum.
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.
Les taux fournis étaient en vigueur le 25 juin. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

Entreprises Bell Canada demeure le principal employeur au Québec

MONTREAL (PC) — Entreprises Bell Canada (EBC) demeure le principal employeur au Québec parmi les entreprises industrielles avec 28,845 employés à la fin de 1984. Le chiffre d'affaires de la société de gestion a d'autre part augmenté de tout près de 20 p.c. l'an dernier pour s'établir à $10.58 milliards.

Malgré la diversification qui a suivi l'importante réorganisation corporative il y a deux ans, près de la moitié des revenus totaux provient des services de télécommunications.

D'autre part, c'est plus de 70 p.c. de son bénéfice net qu'elle tire de ce secteur d'activité. En 1985, EBC sera selon toute vraisemblance la première compagnie canadienne à réaliser des profits dépassant le milliard de dollars, selon la compilation exhaustive sur les 500 plus grandes entreprises québécoises que vient de publier l'hebdomadaire financier Les Affaires.

Le premier rang quant à l'actif revient cependant à Hydro-Québec avec plus de $27 milliards. Les 18,560 employés de la société d'Etat en font le deuxième plus important employeur au Québec dans la même catégorie.

Contrairement aux autres grandes entreprises qui n'ont pas beaucoup augmenté leur personnel l'an dernier, celui du Mouvement Desjardins a gonflé de près de mille personnes pour s'établir à un total de 23,460 employés. Les institutions qui composent le Mouvement Desjardins avec un actif de $22.6 milliards forment ensemble le deuxième plus important employeur au Québec parmi toutes les entreprises, mais celui-ci est classé dans les institutions financières.

Le troisième rang des entreprises industrielles quant au nombre d'employés au Québec revient au Canadien Pacifique Limitée qui en compte 18,000. Plus de 2,000 personnes se sont ajoutées l'an dernier à sa liste de paye, ce qui marque la plus forte augmentation de personnel à l'emploi d'une compagnie. L'entreprise se classe par ailleurs au deuxième rang des revenus totaux avec $14.6 milliards tout juste après Genral Motors du Canada qui réalisait l'an dernier un chiffre d'affaires inégalé de $16.3 milliards.

Légère croissance chez les «Dix»

BRUXELLES (AP) — Les analystes de la CEE sont d'avis que la croissance économique devrait progresser légèrement chez les «Dix» d'ici la fin de l'année, tandis que l'inflation continuera de baisser.

Dans ses prévisions, l'office économique de la Communauté envisage toutefois une augmentation du chômage, qui devrait toucher 11.2% de la population active contre 10.9% l'an dernier.

L'accroissement rapide des exportations devrait permettre d'enregistrer cette année une croissance économique de 2.3%, contre 2.1% en 1984 tandis que le rythme de l'inflation tombera de 6.3 à 5.4%

Le rapport prévoit également que la croissance économique des Etats-Unis ne devrait pas dépasser 2.7%, contre 6.8% l'année dernière, en grande partie à cause du ralentissement de la demande intérieure. Ce ralentissement, ainsi que la situation économique difficile de nombreux pays du Tiers monde entraînera une réduction de l'expansion du commerce mondial, qui ne progresserait que de 5.5%, contre 10.2% en 1984.

• Aux Etats-Unis

Le déficit de la balance des paiements: $30 milliards

WASHINGTON (AFP) — Le déficit de la balance américaine des paiements sur la base des comptes courants a été de 30 milliards de dollars au cours du premier trimestre 1985, a annoncé hier le département du Commerce.

Il s'agit du deuxième plus important déficit trimestriel jamais enregistré par les Etats-Unis, après le déficit de 32.9 milliards de dollars enregistré au troisième trimestre de 1984. Au quatrième trimestre 1984, le déficit de la balance des paiements avait été, selon les chiffres révisés, de 25.5 milliards de dollars.

Le déficit de la balance des paiements américaine a ainsi atteint en 1984 le montant record de 101.6 milliards de dollars, plus du double du déficit de 41.6 milliards enregistré en 1983.

Au premier trimestre 1985, le déficit de la balance commerciale, sur la base de la balance des paiements, a atteint 29.4 milliards de dollars (contre 24.6 milliards le trimestre précédent), essentiellement du fait d'une augmentation de 20 pc des importations de pétrole brut.

Durant ces trois mois, les importations américaines ont augmenté de 4.3 milliards de dollars, tandis que les exportations américaines ont diminué de 500 millions, principalement du fait d'une baisse des livraisons de blé et autres céréales. Les exportations non agricoles ont légèrement augmenté, à cause notamment de livraisons importantes d'avions durant la période, a précisé le département du Commerce.

Au chapitre services, les revenus d'investissements détenus par des Américains à l'étranger ont été au cours du trimestre de 5 milliards de dollars, tandis que les revenus d'investissements détenus aux Etats-unis har des étrangers ont été de 2.45 milliards.

La catégorie autres recettes privées fait apparaître un excédent américain de 4.1 milliards de dollars, tandis que les paiements gouvernementaux vers l'étranger ont été supérieurs de 4 milliards de dollars aux recettes gouvernementales en provenance de l'étranger.

L'ensemble échanges commerciaux et échanges de services fait apparaître un déficit de 26.8 milliards de dollars, indique le rapport. Mais le chapitre des transferts unilatéraux fait apparaître un déficit pour les Etats-Unis de 3.2 milliards de dollars durant le trimestre.

Devises

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de nominaux, vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x - Taux mensuel.

Afrique du S. (rand)	0.7072
R.F.A. (mark)	0.4474
Arabie saoudite (rial)	0.3748
Australie (dollar)	0.9121
Autriche (schilling)	0.06360
Bahamas (dollar)	1.3829
Bahrein (dinar)	3.6312
Barbade (dollar)	0.6933
Belgique (franc cnv)	0.02212
Bermudes (dollar)	1.3829
Brésil (cruzeiro)	0.0002444
x-Bulgarie (lev)	1.3078
Caraïbes (dollar)	0.5140
Chine (renminbi)	0.5000
x-Colombie (peso)	0.009790
Corée (won)	0.001568
Danemark (couronne)	0.1241
E.A.U. (dirham)	0.3726
Espagne (peseta)	0.007805
Etats-Unis (dollar)	1.3644
Fiji (dollar)	1.16075
Finlande (mark)	0.2152
France (franc)	0.1467
Grèce (drachme)	0.0104
Guyane (dollar)	0.3236
Hong Kong (dollar)	0.1755
Hongrie (forint)	0.02685
Inde (roupie)	0.1120
Indonésie (rupiah)	0.001234
Irak (dinar)	4.4021
Irlande (livre)	1.4126
Israël (shekel)	0.001115
Italie (lire)	0.000700
Jamaïque (dollar)	0.2645
Japon (yen)	0.005517
Kenya (shilling)	0.08558
Koweit (dinar)	4.5625
Liban (livre)	0.08731
Malaysia (ringget)	0.5584
Mexique (peso)	0.0045
Norvège (couronne)	0.1556
Nlle-Zélande (dollar)	0.6454
Pakistan (roupie)	0.0910
Pays-Bas (florin)	0.3938
Philippines (peso)	0.0733
x-Pologne (zloty)	0.008608
Portugal (escudo)	0.007905
x-Roumanie (leu)	0.3062
Royaume-Uni (livre)	1.7526
Singapour (dollar)	0.6148
Suède (couronne)	0.1546
Suisse (franc)	0.5341
Tanzanie (shilling)	0.0810
x-Tchécos. (couronne)	0.1971
Trinité-Tobago (dol.)	0.5792
x-URSS (rouble)	1.5979
Venezuela (bolivar)	0.1020
Yougoslavie (dinar)	0.004951

Le nombre de faillites a baissé le mois dernier

OTTAWA (PC) — Un total de 2,463 faillites personnelles et commerciales ont été déclarées le mois dernier dans tout le pays, ce qui constitue une baisse au regard de 2,711 un an plus tôt, selon le surintendant des faillites.

Toutes les provinces ont affiché des baisses, sauf l'Alberta. Les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon, qui n'avaient enregistré aucune faillite en mai l'an dernier, en comptaient cette fois trois et une, respectivement.

Les chiffres publiés hier indiquent également que le nombre de faillites cette année, de janvier à mai inclusivement, est inférieur à celui 1984. Jusqu'à présent on en a enregistré 12,195 comparativement à 14,461 l'an dernier.

Pour les cinq premiers mois de cette année, l'Ile-du-Prince-Edouard a enregistré 23 faillites contre 20 l'an dernier, et l'Alberta 1,594 contre 1,514. Cinq faillites ont été déclarées dans les Territoires du Nord-Ouest (trois de plus qu'en 1984) et 12 au Yukon (11 de plus).

Sur la même base de comparaison, Terre-Neuve compte 101 faillites (137 en 1984), la Nouvelle-Ecosse 337 (423), le Nouveau-Brunswick 124 (197), le Québec 3,722 (4,536), l'Ontario 3,774 (5,054), le Manitoba 434 (452), la Saskatchewan 342 (350), la Colombie-Britannique 1,728 (1,775).

178 VENTE DE GARAGE

FAITES-LE SAVOIR!

VOUS PROJETEZ DE FAIRE UNE VENTE DE GARAGE
afin de changer vos articles en argent sonnant

LES PETITES ANNONCES DU DROIT



VOUS AIDERONT
à faire de votre vente garage un succès, grâce à la TROUSSE "VENTE GARAGE"

POUR L'OBTENIR RIEN DE PLUS SIMPLE...

COMMENT PLACER VOTRE ANNONCE

Vous n'avez qu'à placer votre annonce de vente de garage pendant trois jours consécutifs dans les petites annonces et vous recevrez GRATUITEMENT votre trousse (vous devez vous présenter au comptoir des petites annonces et on vous remettra votre trousse).

Téléphonez dès aujourd'hui au
560-2750
et notre téléphoniste vous aidera à rédiger votre annonce et par la suite vous n'aurez qu'à passer au Journal Le Droit entre 8h 00 et 20h 45 du lundi au vendredi et on vous remettra votre trousse gratuitement.

POUR ETRE GAGNANT APPELEZ DES AUJOURD'HUI
AU 560-2750
pour obtenir VOTRE TROUSSE
"VENTE GARAGE" GRATUITEMENT

• LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT • LE DROIT •

A LA MAISON COMME A LA PLAGE, MEME VOS ENFANTS LES PLUS SAGES EN DEMANDERONT
Limonade Suprême
4 LITRES



LAITERIE LE CHÂTEAU INC. / THE CHÂTEAU DAIRY INC.
BUCKINGHAM (PAPINEAU) QUÉ.

Terrorisme: un front commun entre Bonn et Washington

BONN (AFP) — Les Etats-Unis et la RFA ont décidé hier à Bonn de faire front commun contre le terrorisme international, devenu aux côtés de l'IDS, l'Initiative de défense stratégique (surnommée guerre des étoiles), l'un des deux grands thèmes de la visite en Allemagne fédérale du vice-président américain, M. George Bush.

Les nations occidentales doivent faire front commun contre le défi que représente le terrorisme international pour les sociétés libres et démocratiques, a déclaré M. Bush dans une conférence de presse à l'issue de son séjour de 24 heures dans la capitale fédérale allemande, deuxième étape de sa tournée européenne.

M. Bush a espéré que la raison prévaudrait dans l'affaire des otages américains de Beyrouth, mais s'est refusé à faire des prévisions sur une date pour leur libération. Interrogé sur une éventuelle intervention armée américaine pour libérer les otages, M. Bush a déclaré laconiquement: "Je ne discute pas de ce que les Etats-Unis feront ou ne feront pas".

Le chancelier Helmut Kohl a indiqué de son côté que toutes les nations occidentales étaient dans le même bateau, et a fait part de sa détermination à s'engager totalement au moyen de mesures pratiques dans la lutte contre le terrorisme.

Le vice-président américain, chargé par le président Reagan de la lutte contre le terrorisme, a remis au Chancelier une lettre du chef de l'exécutif américain contenant des réflexions détaillées sur ce problème. Aucun autre détail n'a été fourni sur le contenu de cette missive.

M. Bush a affirmé en outre que les Etats-Unis et la RFA, deux pays touchés par le terrorisme, voulaient procéder à des échanges d'information, en particulier dans le domaine de la sécurité des aéroports.

Initiative de défense stratégique

En ce qui concerne l'Initiative de défense stratégique, M. Bush, venu à Bonn défendre une nouvelle fois le projet américain, a déclaré que M. Kohl ne lui avait fait aucune promesse sur une participation de la RFA, mais que Bonn est prêt à continuer à discuter sur le projet. "Le projet de L'IDS serait bénéfique a tout lemonde, aussi bien aux Européens qu'aux Américains", a souligné M. Bush, excluant le danger d'un découplage entre les Etats-Unis et l'Europe.

M. Bush a indiqué que les Etats-Unis cherchaient toujours à déterminer si les recherches de l'IDS devaient être chapeautés par les gouvernements intéressés, ou si elles pouvaient être confiées directement à des firmee privées.

Au sujet du projet français de technologie européenne Eureka, M. Bush a dit que les Etats-Unis souhaitaient en savoir davantage sur ce projet. Il a ajouté que les Etats-Unis n'auraient pas d'objections face à la construction d'un système de défense spatial européen indépendant contre les fusées à moyenne et courte portée.

Outre les dirigeants de l'actuelle coalition chrétienne-démocrate-libérale, M. Bush s'est également entretenu avec le président du parti d'opposition social-démocrate (SPD), M. Willy Brandt, farouchement opposé à l'IDS.

L'explosion d'une usine pyrotechnique tue au moins 25 personnes

HALLET, Etats-Unis (AFP) — Au moins 25 personnes ont été tuées mardi dans une série d'explosions qui se sont produites dans une entreprise pyrotechnique près de Hallet dans l'Oklahoma, et au moins six personnes ont été hospitalisées, ont indiqué les services de police.

Les explosions, dont on ignore la cause, ont brisé des vitres jusqu'à 20 km à la ronde. Trente et une personnes travaillaient dans la petite usine au moment de l'accident. Trois des cinq bâtiments de l'usine ont été entièrement détruits par les explosions.

Une explosion s'était déjà produite dans cette même usine en 1979 sans toutefois faire de victime. Hallet, un hameau de 200 habitants entouré de forêts, est situé à environ 60 km de Tulsa.

Selon un témoin, Mary Lewis, qui vit dans une caravane à proximité des lieux de l'accident, le bruit des explosions était semblable à celui d'une bombe puissante. On ne pouvait pas marcher dans la caravane à cause des vibrations, dit-elle, et il y avait cet énorme nuage en forme de champignon et de la fumée blanche partout.

Des responsables du département du travail ont envoyé des experts sur place pour enquêter sur les circonstances de l'accident et déterminer si l'entreprise n'employait pas des mineurs de moins de 18 ans, en violation de la loi.

Le mois dernier, 9 personnes avaient trouvé la mort dans une explosion survenue dans une usine clandestine de feux d'artifice à Youngstown, dans l'Ohio.

Une femme battue reçoit $2.3 millions

HARTFORD, Connecticut (PC) — Un jury fédéral américain a accordé une somme de $2,3 millions à une femme qui accusait la police de sa ville d'avoir violé ses droits constitutionnels en négligeant de la protéger des assauts de son mari.

En plus d'accorder cette compensation à Tracey Thurman, âgée de 24 ans, la cour américaine de district a accordé une somme de $300,000 à son fils de trois ans, qui a été témoin de l'assaut du 10 juin 1983.

C'était la première fois qu'une cour fédérale acceptait d'entendre une poursuite civile inscrite par une femme battue.

Le jury a reconnu que la police de Torrington, au nord-ouest du Connecticut, avait violé le droit de la jeune femme à une protection égale. Elle avait soutenu que les policiers n'avaient pas accordé à ses plaintes autant d'attention que pour d'autres plaintes criminelles parce qu'il s'agissait de disputes familiales.

La police de Torrington a dix jours pour loger un appel.

Mme Thurman a été poignardée à 13 reprises et a été frappée de coups de pied à la tête par son mari, Charles Thurman.

Le Tigre Géant suggère de profiter de

L'ECOULEMENT DE L'ETE

Les articles annoncés sont en vente jusqu'au sam. 29 juin (tant qu'il y aura de la marchandise)

GIANT TIGER

ROBES-SOLEIL, ET SHORTS $2
Pour bambins/enfants 2-3X et 4-6X. Rég. jusqu'à 3.99
Tant qu'il y en aura

MAILLOTS DE BAIN
1 et 2 pces pour femmes. Styles variés. En solde à seulement $9

AUBAINE-CHOC
SAVON A BULLES 39¢
Wonder Bubble pour faire de grosses ou de petites bulles

SOUTIENS-GORGE $3
Varies pour femmes
Styles Varies BC: 32-36
ACHAT SPECIAL

T-SHIRTS
Pour bébés/bambins
12-24 mois/2-3X. Série incomplète de tailles et tons $2
Achetez tôt

ENSEMBLES A SHORT
Pour bambins/enfants
Tailles 12-24 mois et 2-3X. Série incomplète de tailles et tons $3
Tant qu'il y en aura

SHORTS EN JERSEY
Poly/coton pour femmes
Tant qu'il y en aura $2

T-SHIRTS
A MANCHES COURTES pour femmes
Encolures en V et au cou. P.M.G. $3

SHORTS MODE
Variés pour femmes. Couleurs mode. Maintenant seulement $5

T-SHIRTS
Pour garçons et filles
Tailles 4-6X
Série incomplète de tailles et couleurs.
2/$5
Achetez tôt

SHORTS DE SPORT RAYES
Pour filles
Tant qu'il y en aura
7-14 $3
RABAIS

ROBES-SOLEIL MODE $7
pour dames
Styles variés.
Démarquées de notre stock
rég. de robes-soleil de meilleure qualité.
Rég. 9.97
RABAIS 2.97

BAS-CULOTTES
DE COULEURS MODE
Tons populaires. Pour l'été
Marque Futura $77

T-SHIRTS
MODE pour hommes
Styles dernier cri. $10
Tant qu'il y en aura

PANTALONS MODE "Dernier cri"
pour hommes. Pressions, poches, glissières, etc. $15
SUPER ACHAT

SOULIERS TOUT-ALLER
POUR HOMMES — ACHAT SPECIAL
Souliers tout-aller en cuir suede de styles variés. Gris tan, whisky et taupe. Pointures 7-12. (Semblables à l'illustration) $12.97

CALEÇONS BIKINI
En boites pour hommes. 6 couleurs. P.M.G. 99¢

BISCUITS COOKIE SHOP
350 g 88¢

REGLISSE ROUGE OU NOIRE
HERSHEY sac 1 lb 88¢

COUPONS DE VALEUR
Limite: 1 coupon par article par client

AVEC CE COUPON
ESSUIE-TOUT WHITE SWAN
Pqt de 2 69¢
Limite 1 par coupon Nul apres le 29 juin

AVEC CE COUPON
NETTOYANT AJAX
400 g 47¢
Limite 1 par coupon Nul apres le 29 juin.

RADIO AM/FM/OC ET MAGNETOPHONE A CASSETTES $33.97
Antenne télescopique, mecanisme d'arrêt automatique de cassette, microphone à condensateur, incorporé CA/CC. Ton gris argent.
Super bas prix

COUTELLERIE 24 PIECES $12.97
Style contemporain en acier inoxydable au fini miroir.
Manches en plastique colore. Va au lave-vaisselle. Plateau de rangement pratique. Rouge, blanc, noir.

AVEC CE COUPON
STRETCH & SEAL
Pour conserver les aliments 15 m 85¢
Limite 1 par coupon Nul apres le 29 juin.

AVEC CE COUPON
DENTIFRICE COLGATE
AVEC FLUORURE 100 mL 87¢
Limite 1 par coupon Nul apres le 29 juin.

AVEC CE COUPON
SAVON BABY'S OWN
Pqt de 3 + 1 pain GRATUIT $1.09
Limite 1 par coupon Nul apres le 29 juin.

AVEC CE COUPON
BAND
100 plus 20% gratuit 2.22
Limite 1 par coupon Nul apres le 29 juin.

Nous nous réservons le droit de restreindre le quantités. Toutes les descriptions de produits sont basées sur le représentations de fabricants. Giant Tiger (Tigre Géant) et les symboles du Tigre Géant sont des marques déposées au Canada des magasins Tigre Geant Limitée.

PLAZA DUMAURIER SORTIE QUEENSWAY/PINECREST
CENTRE-VILLE 96 GEORGE
OUEST 1085 WELLINGTON QUEENSWAY/PARKDALE
400 MCARTHUR VANIER
ORLEANS 2803 ST-JOSEPH
HULL 123 EDDY
300 NOTRE-DAME GATINEAU

alimentation

Irradiation: un appel à la vigilance

MONTREAL (PC) — D'ici à cinq ans, les consommateurs achèteront leur bière dans des bouteilles de plastique.

C'est la prédiction qu'a faite le Dr Ronald Simard, de l'université Laval, lors d'une conférence qu'il prononçait dans le cadre du congrès national de l'Association canadienne des diététistes qui se tient cette semaine à Montréal.

Le thème de sa conférence portait sur les nouvelles technologies et l'alimentation de l'an 2000. L'émergence des plastiques, l'irradiation des aliments et les modifications des habitudes de consommation ont retenu son attention.

L'irradiation des aliments préoccupe plus particulièrement le Dr Simard. A son avis, manger des aliments irradiés équivaut à aller pique-niquer au centre de l'île de Three Mile Island: on est tout à fait ignorants des conséquences.

Il note toutefois qu'aux Etats-Unis, on est friand de cette technique qui assure une conservation maximale des aliments. Des compagnies américaines telles McCormick, fabricant d'épices, exercent beaucoup de pression auprès du gouvernement pour que la limite des radiations permises soit haussée.

Au Canada, quatre irradiateurs sont actuellement planifiés. Celui de Toronto, qui servira à l'irradiation du poulet, est même passablement avancé. Du Cobalt-60, résidu des réacteurs Candu, sera utilisé.

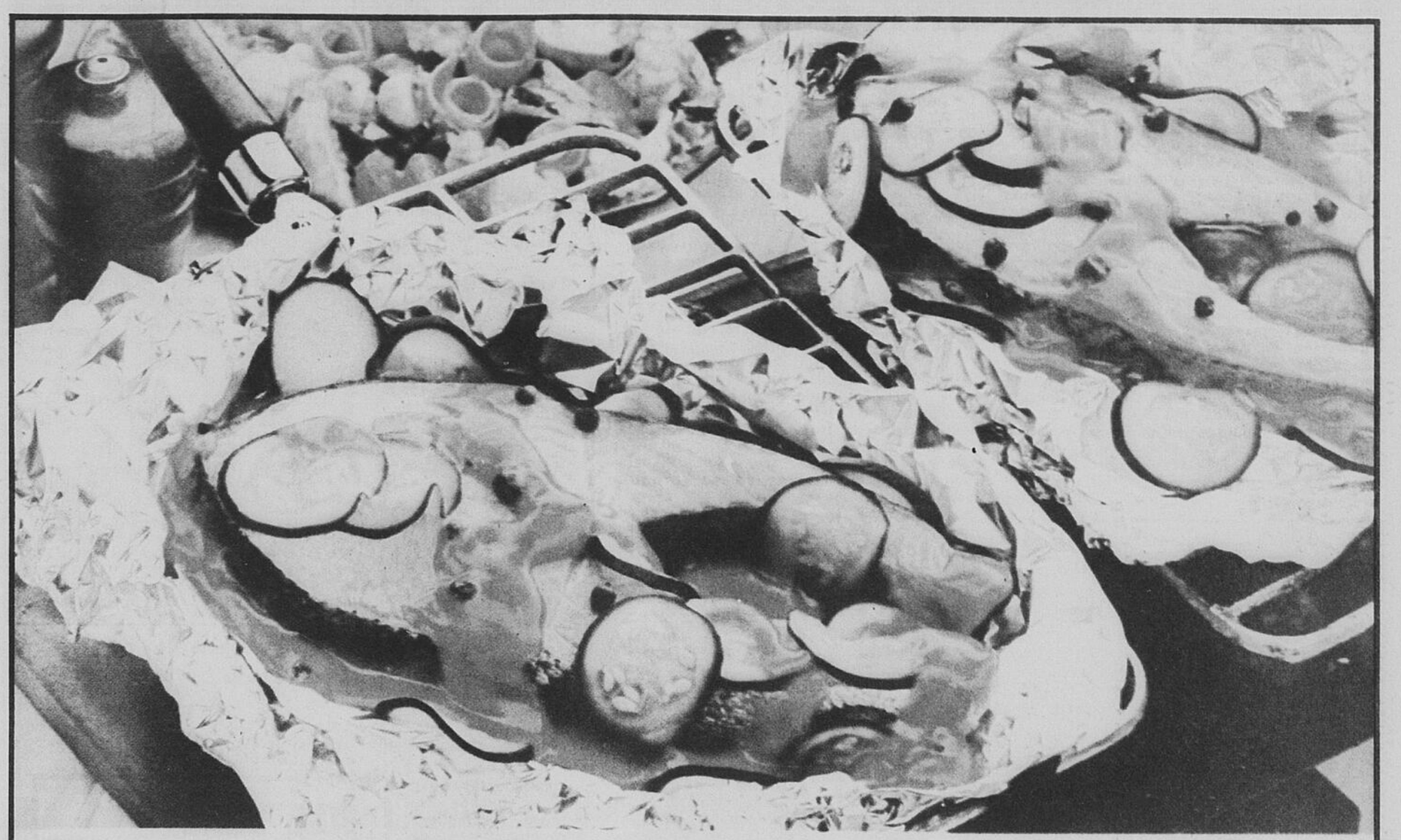
Déjà, sans même le savoir, les consommateurs canadiens peuvent acheter des produits irradiés. Aucune technique n'existe présentement pour détecter de tels aliments. On peut toutefois le soupçonner quand un aliment se conserve vraiment longtemps.

Les fruits d'Afrique du Sud (pays champion en la matière), les cuisses de grenouilles provenant de l'Inde, sont des produits qui ont été soumis à l'irradiation. Aux USA, le pain sans additif est aussi fréquemment irradié et l'on peut croire qu'il en sera bientôt de même ici. Le Dr Simard lance donc un appel à la vigilance dans ce domaine.

L'autre tendance technologique qui fait déjà sa marque dans le secteur de l'alimentation concerne l'emploi de plastique co-extradé. Celui-ci, plus opaque et plus résistant, se distingue du plastique conventionnel obtenu par un procédé dit de laminage.

Connu seulement depuis 1983, le plastique co-extradé est en voie de détrôner le verre et l'acier.

Depuis quelque temps, on remarque ce changement. Sur les tablettes des supermarchés, ketchup, boissons gazeuses, moutarde ont quitté leur emballage de verre pour le plastique.



Saumon à la broche au fromage

Le 1er juillet, Fête du Canada, est l'occasion idéale pour donner une réception. Vous pouvez facilement préparer les légumes marinés le soir précédent et il ne vous prendra que quelques minutes pour apprêter les darnes de saumon. Quand le grand jour arrivera, vous pourrez vous amuser en compagnie de vos invités. Et que la fête commence!

Voici le menu suggéré par les Soupes Campbell limitée: saumon à la broche au framage, légumes marinés, pommes de terre au four, fraises et crème.

Saumon à la broche au fromage

4 darnes de saumon (6 oz/185 g chacune)
1 boîte (10 oz/284 mL) de soupe aux tomates condensée Campbell
2 c. à thé (10mL) de câpres égouttées (facultatif)
¼ c. à thé (1 mL) de poudre d'ail
1 courgette moyenne (environ ½ lb/250 g), coupée en rondelles minces
¼ tasse (50 mL) de parmesan râpé

Découper quatre carrés (14 po/35 cm) de papier aluminium résistant ou ordinaire à double épaisseur. Placer une darne de saumon entre chaque feuille d'aluminium. Mélanger soupe, câpres, poudre d'ail, courgettes et fromage. Verser à la cuillère sur le saumon. Ramener ensemble les pointes des feuilles d'aluminium et les tourner pour sceller hermétiquement. Placer sur le gril, la partie scellée vers le haut, quatre pouces (10 cm) au-dessus des charbons ardents. Faire cuire 25 minutes ou jusqu'à ce que les darnes de saumon soient à point. Pour quatre personnes.

Légumes marinés

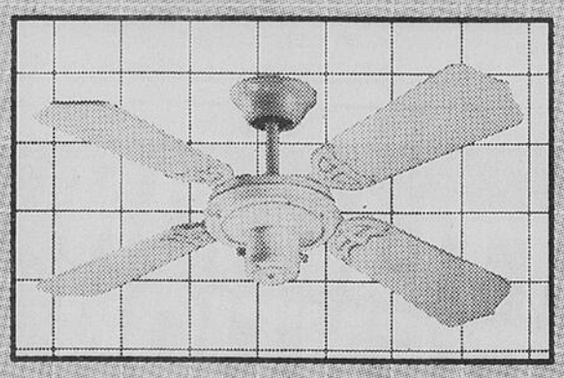
1 tasse (250 mL) de bouquets de chou-fleur et de morceaux de poivron vert
2 carottes moyennes
1 boîte (10 oz/284 mL) de jus V-8
⅓ tasse (75 mL) de vinaigre de vin rouge Allen's Canada
¼ tasse (50 mL) de moutarde de Dijon
½ c. à thé (2 mL) de feuilles de baisilic, broyées
2 tasses (500 mL) de champignons frais, coupés en deux
1 tasse (250 mL) de tomates cerises

Dans une casserole de deux pintes (2 L), à feu vif, dans l'eau bouillante, faire cuire les bouquets de chou-fleur pendant trois minutes. Ajouter le poivron vert. Faire cuire trois minutes de plus ou jusqu'à ce que les légumes soient tendres mais encore fermes. Egoutter. Entretemps, trancher finement les carottes sur le sens de la longueur; rouler, et fixer avec des cure-dents pour former des boucles. Pour preparer la marinade: bien mélanger jus V-8, vinaigre, moutarde et basilic dans un petit bol. Disposer les légumes dans un plat de 13 pouces sur 9 pouces (3.5 L). Verser la marinade sur les légumes. Couvrir et réfrigérer au moins six heures, en brassant la préparation de temps en temps . Donne quatre tasses (1 l) ou six portions.

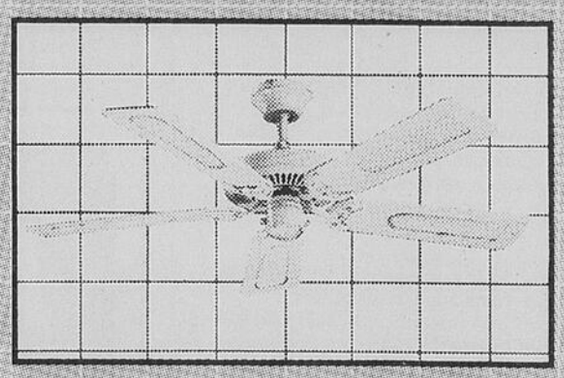
V'LA LE BON VENT!

L'ÉTÉ, LES VENTILATEURS DE PLAFOND VOUS PROCURENT UNE AGRÉABLE VENTILATION ET L'HIVER, ILS VOUS FONT ÉCONOMISER JUSQU'À 30% D'ÉNERGIE SUR LES COÛTS DE CHAUFFAGE.

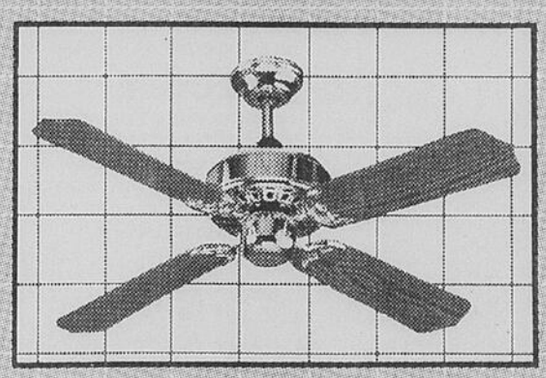
NOUS AVONS PLUSIEURS AUTRES MODÈLES DE VENTILATEURS À PRIX EXCEPTIONNELS EN MAGASIN



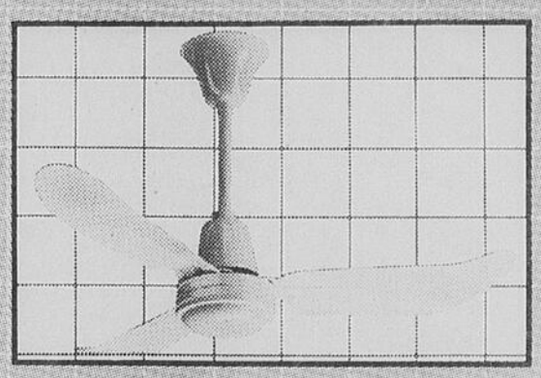
A- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC, AVEC 4 PALES DE BOIS. MOTEUR À 3 VITESSES, RÉVERSIBLE. DIAM.: 36" #17152
SPÉCIAL $79.95



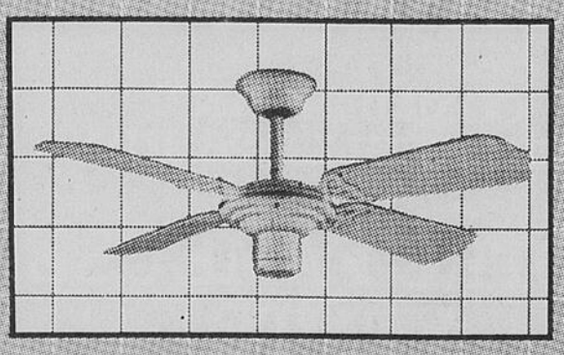
C- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC, AVEC 5 PALES DE BOIS ET ROTIN, MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. DIAM.: 48". #91033
SPÉCIAL $109.95



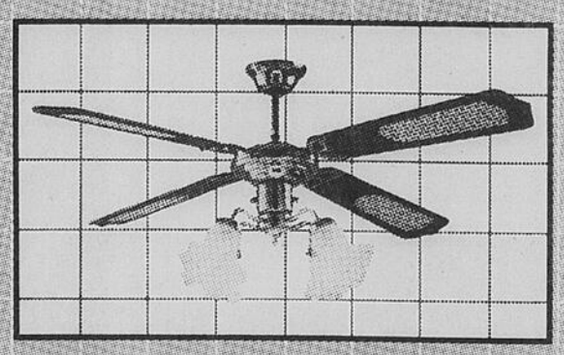
E- VENTILATEUR DE PLAFOND AU FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE, AVEC 4 PALES DE BOIS. MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. DIAM.: 42". L.A. #247908 L#108241
SPÉCIAL $94.95



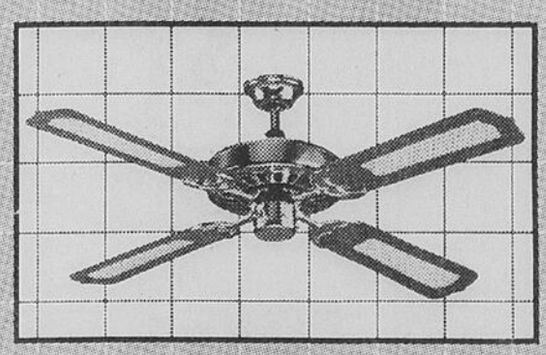
G- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC AVEC 3 PALES DE MÉTAL. DIAM.: 36" CONTRÔLE NON INCLUS. #83675
SPÉCIAL $59.95



B- VENTILATEUR DE PLAFOND BLANC, AVEC 4 PALES DE BOIS. MOTEUR À 3 VITESSES, RÉVERSIBLE. DIAM.: 42" #50831
SPÉCIAL $89.95



D- VENTILATEUR DE PLAFOND AU FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE. MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. 4 PALES DE BOIS ET ROTIN. DIAM.: 48" L.A. #77263 L #229070
SPÉCIAL $104.95
LUMINAIRE EN SUS $54.95 #279356



F- VENTILATEUR DE PLAFOND AU FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE. MOTEUR À 3 VITESSES RÉVERSIBLE. 4 PALES DE BOIS ET ROTIN. DIAM.: 52". L.A. #96859 L #167460
SPÉCIAL $104.95

boiteau luminaire
Embellit la lumière

L'art de bien s'éclairer avec boiteau luminaire

Demandez la brochure "l'Art de bien s'éclairer"
C'est un guide d'information abondamment illustré pour mieux connaître les composantes d'un éclairage de qualité et faire un choix judicieux de luminaires.

650 boulevard Maloney est
Gatineau (819) 643-3246

STATIONNEMENT GRATUIT. CETTE PROMOTION NE S'APPLIQUE QU'AUX ITEMS EN MAGASIN, AMPOULES EN SUS. TOUTE VENTE FINALE. OUVERT DE 9 H À 17 H 30 DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9 H À 21 H LES JEUDI ET VENDREDI ET DE 9 H À 17 H LE SAMEDI.

La fiesta mexicaine aux saveurs marquées

TORONTO — Vous avez l'intention de recevoir beaucoup de monde? Pourquoi ne pas organiser une fiesta mexicaine. Les Canadiens en général, et les Québécois en particulier, apprécient de plus en plus les nouvelles saveurs marquées de la cuisine mexicaine.

La fiesta est le thème idéal pour les réunions entre amis ou les réceptions de groupe. Il y a peu d'aliments aussi faciles à préparer et à servir. Lancez-vous donc dans la décoration de la terrasse ou du balcon en accrochant des serpentins de couleurs, couvrez la table d'une nappe à bandes colorées, mettez de la musique sud-américaine et charmez vos amis avec une sélection de plats mexicains.

Vous serez surprise du nombre de mets mexicains délicieux que vous pouvez préparer en un rien de temps. La cusine mexicaine, autrefois considérée comme compliquée, est maintenant l'un des choix les plus simples pour un repas en famille ou une réception. Vous trouverez le secret de ces plats mexicains succulents simples à faire dans les petits emballages de produits Lawry's. Ils font de la cuisine mexicaine un jeu d'enfant.

En plus des amuse-gueules mexicains prêts-à-manger que l'on trouve à l'épicerie, pourquoi ne pas préparer ce favori des réceptions. C'est probablement l'amuse-geule le plus facile et le meilleur que vous ayez jamais préparé. Si vous recevez seulement quelques amis, vous pouvez congeler la moitié de la recette pour plus tard.

Amuse-gueules fiesta nacho

500 g de fromage cottage
500 g de fromage à la crème
Un paquet de mélange assaisonné Taco Lawry's
Laitue coupée en lanières
Fromage râpé
Tomate hachée
Oignon vert haché
Un paquet de croustilles Nacho Lawry's

Dans le robot culinaire ou le mélangeur, mélanger le fromage cottage, le fromage à la crème et le mélange assaisonné Taco jusqu'à texture lisse. Tapisser deux petits bols avec un film de plastique; partager le mélange également dans les bols. Rérigérer plusieurs heures ou toute la nuit. Démouler sur l'assiette de service et décorer le dessus de laitue, fromage, tomate et oignon vert. Disposer les croustilles Nacho autour de l'assiette. Donne deux moules de deux tasses.

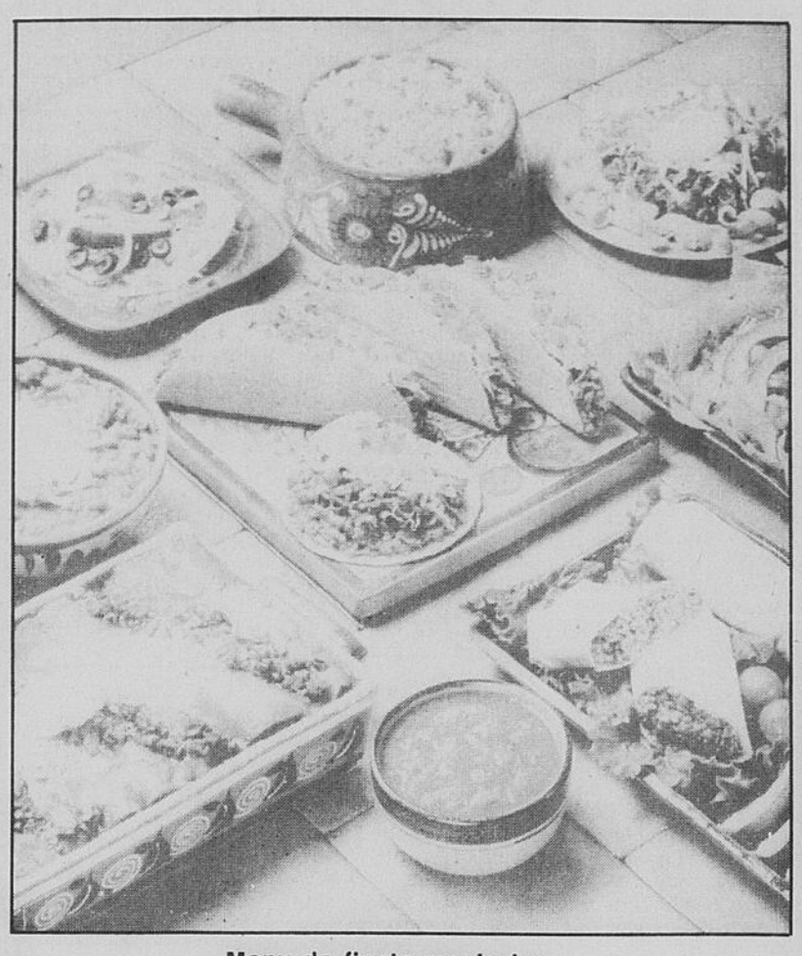
Tout le monde participe

Faites participer tout le monde à la préparation du plat principal, que ce soit des tacos. enchiladas ou tostados. Les ingrédients et les directives pour préparer ces délices mexicaines se trouvent directement sur l'emballage de ces produits chez votre épicier. Chaque invité pourra lui-même dresser son plat selon ses goûts — cela fait partie du plaisir. Ainsi, chacun peut choisir ses combinaisons préférées de légumes et de viandes pour ensuite ajouter juste la bonne quantité de piquant sous la forme de sauces assaisonnées mexicaines. Vous trouverez le relish Taco à saveur douce parmi les produits Lawry's, dans un pot à couvercle vert. Ceux qui aiment un goût plus fort se serviront de la sauce Taco, présentée dans un pot à couvercle rouge.

Tout ce que vous avez à faire est d'étaler sur la table des bols de garnitures variées, de légumes, de frijoles (haricots) et de tortillas; tous se préparent à l'avance. Rappelez-vous que ces aliments délicieux faciles à faire ne sont pas l'apanage des occasions spéciales. Votre famille adorera une mini-fiesta pour le souper n'importe quand.

Pour ajouter de la variété, hachez des tomates, concombres, poivrons verts, oignons et même des pommes pour faire un gazpacho. Présentez-le en salade ou réduisez-le en purée avec du jus de tomate ou de pommes, refroidissez et servez en soupe froide.

Gardez un thème mexicain pour le dessert aussi avec cette idée unique qui combine merveilleusement des textures et des saveurs diverses.



Menu de fiesta mexicaine

Dessert de tacos aux fruits

Trois tasses de fruits préparés (ci-dessous)
Un quart de tasse de noix de coco râpée
Une demi tasse de crème sure
Une boîte de coquilles Taco Lawry'y (10)
Deux c. à table de sucre à glacer
Un quart de c. à thé de cannelle

Pour préparer les fruits: Laver, parer et peler les fruits; tailler en cubes ou en boules. Utiliser une combinaison de fruits frais (ou en boîte) comme le melon d'eau, le cantaloup, le melon Honeydew, les fraises, les framboises, les raisins verts ou rouges sans pépins, les morceaux d'ananas, les oranges, les pommes, les bananes ou les kiwis.

Combiner les fruits, la noix de coco et la crème sure; mettre au frais. Chauffer les coquilles taco selon les indications sur l'emballage. Secouer pour enrober de sucre à glacer mélangé avec la cannelle. Fourrer chaque coquille avec un tiers de tasse du mélange de fruits, parsemer de noix de coco ou de cannelle supplémentaire. Donne 10 coquilles tacos.

Pour d'autres idées de recettes mexicaines, envoyez vos nom et adresse à: Recettes mexicaines Lawry's, B.P. 702 Toronto M4P 2H2.

au fil des ans

Anniversaires historiques:

1984 — L'évêque anglican noir Desmond Tutu déclare devant le Conseil sud-africain des Eglises qu'une révolution éclatera si un terme n'est pas mis à l'apartheid.

1980 — Pour la première fois, une haute personnalité chinoise fait état des 'erreurs' de Mao Tsé-Toung qui ont porté préjudice au Parti communiste et au peuple.

1975 — Indira Gandhi établit en Inde un régime autoritaire.

1960 — Madagascar et la Somalie britannique accèdent à l'indépendance.

1959 — Le président Eisenhower et la reine Elisabeth président l'ouverture de la Voie maritime du Saint-Laurent.

1945 — La charte créant les Nations unies est signée par 50 pays à San Franscisco.

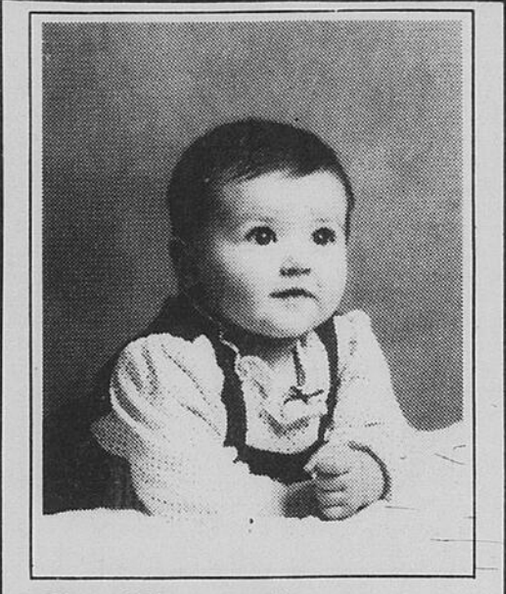
1937 — Le duc de Windsor épouse Wallis Simpson, une divorcée américaine.

1870 — Ouverture du 'boardwalk' d'Atlantic City.

Ils sont nés un 26 juin:

Sir William Thomson, lord Kelvin, physicien anglais (1824-1907).

L'actrice Eleanor Parker a 63 ans.



Collection de portraits de 21 pièces

photo murale, 10 x 13, plus 2- 8 x 10, 3- 5 x 7, 15 portefeuille*

19.95 comprend dépôt de 95c

Studio du portrait Sears

Aucun rendez-vous nécessaire. 95c pour chaque sujet additionnel de l'offre photographique de portrait. Bienvenue aux adultes et groupes familiaux. Nous choisissons les poses.

Disponible aux prix réguliers en plus de cette offre-ci. Fond blanc, fond noir, portraits double image et photos de passeport instantanées.
*Grandeur approximative

OFFRE DES PHOTOS PRISES ENTRE LE LUN. 24 JUIN ET LE SAM. 29 JUIN

Les studios sont situés à la plupart des plus gros magasins au détail Sears. Vérifiez à votre magasin local pour les jours et les heures du studio.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus


Jocelyne


Rosanne

Vous invitent à venir essayer leur nouvelle méthode de permanente sans bigoudis... formidable... à


Chantal


Manon

Cosmétologie Plus...

689, boul. St-Joseph
Hull — 777 - PLUS (7587)
Services offerts: Coiffure, esthétique, analyse de couleurs, traitement de corps, etc.

Découvrez le St-George,



Une Adresse de Prestige

Découvrez pourquoi le St-George est devenu la norme d'excellence dans le domaine des immeubles en copropriété.

Découvrez le charme et la commodité de l'immeuble, niché au coeur du marché By, à portée des restaurants, boutiques et salles de spectacles les plus raffinées en ville, et à quelques minutes de marche du Centre Rideau, du Centre national des arts, du Canal Rideau, de l'Université d'Ottawa et du Parlement.

Découvrez l'architecture remarquable du St-George. Mur en verre, chute d'eau spectaculaire à l'entrée. Terrasse-soleil, piscine intérieure-extérieure, saunas, salles d'exercice, appartement meublé pour vos invités... Ce ne sont là que quelques-uns de ses aménagements de luxe. On y trouve également des systèmes de sécurité perfectionnés et un portier de service 24 heures par jour pour assurer la protection des résidants.

Découvrez la différence dans le choix de votre appartement. Deux chambres à coucher, deux salles de bain, une moquette de luxe, cinq appareils électroménagers (bain giratoire et four micro-ondes dans les appartements-terrasses). Stationnement intérieure inclus dans le prix d'achat et aires de stationnement pour les visiteurs.

St. George

L'excellence de l'avenir... en copropriété

JPérez MASTERBUILDERS

Notre bureau des ventes à l'Hôtel Westin est ouvert chaque jour de 10 h à 18 h

COMPOSEZ 560-7000, SUITE 2001

ATTENTION ATTENTION

C'EST ARRIVE

COMMENÇANT MERCREDI LE 26 JUIN

NOTRE FAMEUSE VENTE TROTTOIR

GATINEAU SEULEMENT

341 rue Notre-Dame, Gatineau
663-5015

Anik Boutique

Cuisson à la vapeur rapide et économique

PARIS (AFP) — L'équilibre alimentaire qui conditionne notre santé dépend non seulement du choix des aliments, mais aussi de leur association au cours d'un même repas et surtout de leur cuisson.

La cuisson vapeur: la cuisson parfaite

Principe: La cuisson à la vapeur ouvre l'accès à une cuisine saine, économique et facile. Pas seulement une cuisine de régime mais qui admet tous les régimes. Elle respecte les aliments et la diététique. Elle se réalise à l'abri de l'air, sans eau, ni corps gras, sans contact avec l'eau bouillante et surtout sans sel. C'est une cuisson en douceur car elle ne se fait pas directement sur la flamme ou la plaque électrique.

Avantage: La cuisson à la vapeur préserve la saveur, la couleur et le volume des aliments, qui ne peuvent ni brûler, ni prendre le goût d'eau, ni s'éclater. Elle permet de conserver aux aliments toutes les vitamines, tous les sels minéraux et de les débarraser de leur surcharges toxiques indésirables. Elle permet de réchauffer, de blanchir, de décongeler, de faciliter l'épluchage, de maintenir longtemps au chaud sans risque de surcuisson. Elle est rapide, donc économique. Elle est créative, vivante, raffinée, parfois insolite, et nombreuses sont les recettes traditionnelles qui s'y prêtent.

Dans la cuisson à la vapeur en autocuiseur, on retrouve tous les avantages de la cuisson sous pression: économie d'énergie puisque le débit du foyer de cuisson peut être réduit dès la mise en rotation de la soupage, gain de temps puisqu'il suffit par exemple, dès que la cocotte est montée en pression, de cinq minutes pour cuire un choufleur, 12 minutes pour un artichaut...

Voici quelques recettes «vapeur» qui vous séduiront:

Filets de Saint-Pierre au concombre

Temps de préparation: 10 minutes
Temps de cuisson: 7 minutes

Pour 4 personnes

4 filets de Saint-Pierre, un beau concommbre, deux cuillerées à soupe de gruyère râpé pour le gratin.

Sauce Mornay

Deux cuillerées à soupe rases de beurre, deux cuillerées à soupe rases de farine, 30 cl de lait (2 verres), trois cuillerées à soupe de gruyère râpé, sel, poivre.

Matériel utilisé: Un autocuiseur avec son panier vapeur, un saucier Seb — un plat à gratin.

• Coupez le concombre dans le sens de la longueur. Epépinez-le et recoupez chaque moitié en deux.
• Déposez le concombre et les filets de poisson dans le panier vapeur de l'autocuiseur.
• Versez deux verres d'eau dans le fond de la cocotte et placez le panier en position haute pour qu'il ne touche pas l'eau.
• Fermez la cocotte-minute et faites cuire sept minutes à partir de la mise en rotation de la soupape.

Pendant ce temps, préparez la sauce Mornay:

• Dans le saucier, mettez le beurre coupé en morceaux, la farine, le sel et le poivre. Branchez l'appareil après l'avoir mis en position 4.
• Après quatre minutes, ajoutez le lait en une seule fois et laissez cuire jusqu'à épaississement pendant environ 10 minutes.
• En fin de cuisson, mettez le gruyère. Cuisez trois minutes.
• Déposez les filets de poisson sur les morceaux de concombre dans un plat à gratin beurré. Nappez avec la sauce Mornay. Couvrez de gruyère râpé et de noisettes de beurre.
• Sans attendre, gratinez au gril bien chaud pendant 10 minutes environ.
• Servez très chaud.

Papillotes de poulet à l'estragon

Temps de préparation: 10 minutes
Temps de cuisson: 30 minutes

Pour 4 personnes:

Un poulet de grain coupé en morceaux, un bouquet d'estragon, 50 g de beurre, sel, poivre.

Sauce ravigote

Deux échalotes pelées, ciboule, cerfeuil, persil, 10 cl de vinaigre de vin (1/2 verre), 30 cl de bouillon de poule (2 verres), une cuillerée à soupe de beurre, une cuillerée à soupe de farine, un jaune d'oeuf, sel poivre.

Matériel utilisé: un autocuiseur avec son panier vapeur, un saucier, papier d'aluminium — un passoire fine.

• Posez chaque morceau de poulet sur une feuille d'aluminium assez grande pour l'enveloppe.
• Sur chaque morceau, déposez une grosse noix de beurre, quelques feuilles d'estragon, du sel et du poivre.
• Repliez les feuilles d'aluminium pour enfermer complètement les morceaux.
• Déposez les papillotes dans le panier vapeur de l'autocuiseur.
• Versez quatre verres d'eau dans le fond de la cocotte et placez le panier en position haute afin qu'il ne touche pas l'eau.
• Fermez la cocotte-minute et faites cuire 30 minutes à partir de la mise en rotation de la soupage.

Pendant ce temps, préparez la sauce ravigote:

• Dans le saucier Seb, mettez le vinaigre et un hachis d'échalotes et de ciboule. Branchez l'appareil après l'avoir mis en position 5.
• Laissez tourner jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'une ou deux cuillerées à soupe de vinaigre. Débranchez.
• Filtrez le vinaigre à travers la passoire fine en pressant sur le hachis avec une cuillère.
• Versez le vinaigre dans le bouillon. Mettez en attente.
• Dans le saucier Seb, mettez le beurre. Branchez l'appareil après l'avoir mis en position 5.
• Quand le beurre est bien chaud, ajoutez la farine et laissez dorer le mélange.
• Ajoutez le bouillon, salez et poivrez modérément.
• Au bout de 15 minutes, ramenez le thermostat en position 2.
• Ajoutez dans le saucier le jaune d'oeuf battu avec deux cuillerées d'eau froide. Laissez tourner deux minutes.
• Retirez les papillotes de l'autocuiseur Seb. Ouvrez-les et disposez les morceaux de poulet dans le plat de service.
• Nappez avec la sauce ravigote après y avoir ajouté le cerfeuil et le persil hachés.

Flans aux oranges caramelisés

Temps de préparation: 15 minutes
Temps de cuisson: 10

Pour 4 personnes:

Trois oranges, 150 g de sucre semoule, trois oeufs, une pincée de sel fin.

Matériel utilisé: un autocuiseur Seb 8 litres avec son panier vapeur quatre ramequins.

• Lavez deux oranges. Pressez-les après en avoir râpé le zeste.
• Mélangez le zeste avec 75 g de sucre et le jus des deux oranges. Mettez au frais.
• Dans une petite casserole, versez le reste du sucre. Faites chauffer pour obtenir un caramel clair.
• Caramélisez les ramequins. Laissez refroidir.
• Battez les oeufs en omelette. Ajoutez-la au mélange «zeste, sucre et jus d'orange». Salez.
• Répartissez dans les ramequins et déposez-les dans le panier vapeur de l'autocuiseur Seb.
• Versez deux verres d'eau dans le fond de la cocotte et placez le panier en position haute afin qu'il ne touche pas l'eau.
• Fermez la cocotte-minute et faites cuire 10 mn à partir de la mise en rotation de la soupage.
• Laissez refroidir, démoulez et servez les flans sur un plat, décorés d'une rondelle d'orange fraîche.

Libre comme l'air

Association Pulmonaire du Québec



LE MENSUEL À LA MESURE

TRUCS, RECETTES, MODE ET IDÉES PRATIQUES

EN VENTE PARTOUT À TOUS LES MOIS



Des tomates au goût tentant.

MIRACLE WHIP*
Tout est dans le goût.
KRAFT

REMBOURSABLE EN MAGASIN

25¢ de rabais à l'achat de tomates, si vous achetez également n'importe quel format de sauce à salade MIRACLE WHIP de KRAFT. 25¢

Au détaillant participant: Pour avoir remboursé la valeur de ce bon à votre client qui a acheté un des produits KRAFT désignés, KRAFT LIMITÉE, 8600, chemin Devonshire, Mont-Royal (Québec) H4P 2K9 vous remboursera la somme de 25¢ plus 9¢ pour frais de manutention. Un remboursement pour toute autre raison constitue une fraude. Sur demande, vous devez prouver l'achat de stocks suffisants des produits KRAFT visés par l'offre pour justifier le nombre de bons remboursés. Ces bons ne seront acceptés que par l'intermédiaire des détaillants participants. Le client est tenu de payer la taxe de vente ou toute autre taxe semblable. Le bon est nul s'il est l'objet d'une interdiction, d'une restriction ou d'une taxe. Aux fins de remboursement, poster à KRAFT LIMITÉE, C.P. 3000, Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) E2L 4L3. Valeur de rachat: 1/20¢ par bon.

Cher consommateur: Faites rembourser ce bon rapidement chez le détaillant participant. Un seul remboursement de 25¢ par article. L'offre est valable au Canada seulement sur le produit KRAFT spécifié.



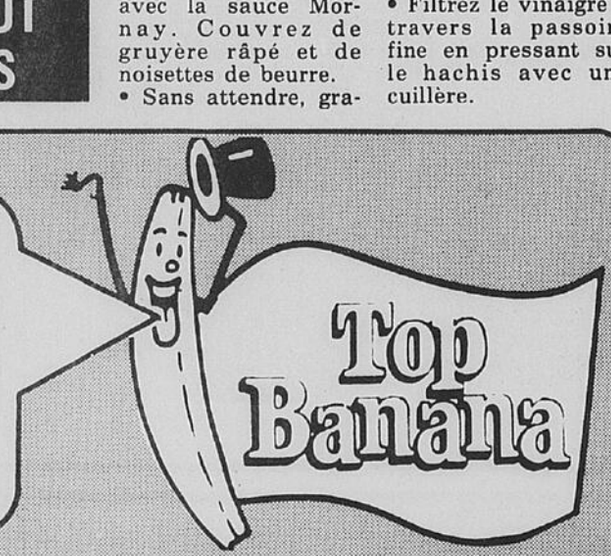
25¢ * M.C. de KRAFT LIMITÉE KRAFT

FAITES-VOUS REMBOURSER RAPIDEMENT

3841854H

*M.C. de KRAFT LIMITÉE

© 1984 Kraft Limitée



RAISINS SANS PEPINS rouge et vert les meilleurs de la Californie 1.39 lb Prod. des E.-U.

TANT QU'IL Y EN AURA • PAS DE LIMITE • PAS D'ATTRAPE.

PÊCHES Les meilleures de Californie — Prod. des E.-U. 69¢ lb

MELONS-MIEL Gros format 8's Prod. des E.-U. 1.49 ch.

CANTALOUP Meilleur de Californie Prod. des E.-U. 89¢ ch.

Grosses bottes originales de BROCOLI Prod. des E.-U. la botte 99¢

FIGUES Fraiches Black Mission Prod. des E.-U. 12.00 plateau

LAITUE Boston Récolte locale Prod. du Canada 49¢ ch.

RADIS — LAITUE À FEUILLES Récolte locale — Prod. de Can. 3 bottes pour $1.00

MELON D'EAU entier. Rouge - sucré Moy. 18 lb Prod. des E.-U. 19¢ lb

Meilleur du Canda! FROMAGE COLBY OU BRIQUE 2.49 lb

FROMAGE MOZZARELLA Bloc 5 lb 2.29 lb Coupés 2.49 lb

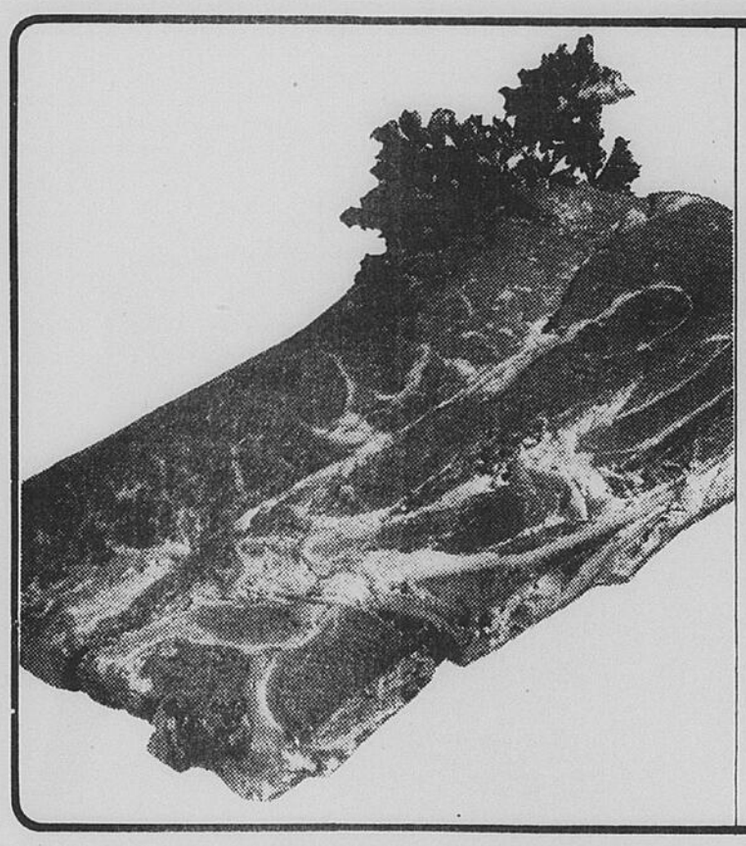
Nous nous réservons le droit de restreinte les quantités. Les prix sont en vigueur jusqu'au 29 juin ou tant qu'il y en aura.

581, boul. St-Joseph Hull Ouvert dimanche

1900, rue Bank Ottawa Ouvert dimanche

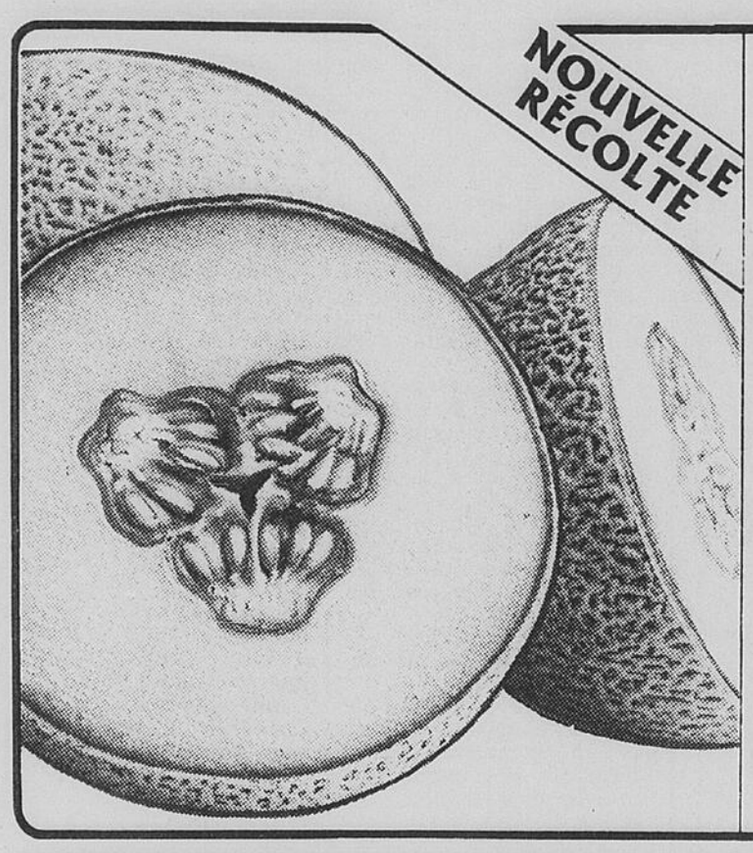
1526, ch. Merivale Ottawa Ouvert dimanche

UN P'TIT GOÛT... DE BARBECUE!



TRANCHE DE PALETTE
COUPE EUROPÉENNE, ORDINAIRE
BOEUF ESTAMPILLÉ CATÉGORIE CANADA "A"

1.58/lb
3.48/kg



NOUVELLE RÉCOLTE

18 23

CANTALOUP
DE LA CALIFORNIE
PRODUIT DES É.-U.
CANADA N° 1
GROSSEUR 18
PIÈCE

79¢

COUPON

ÉCONOMISEZ
35¢
LORS DE VOTRE PROCHAIN ACHAT DE
SAUCISSES FUMÉES
ORDINAIRES
PQT DE 450 g

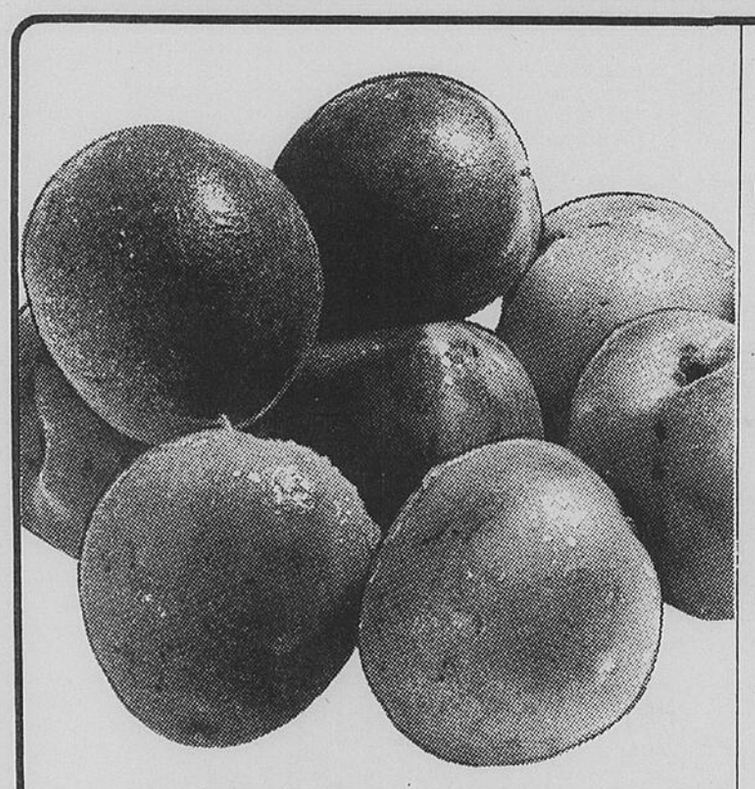
et sur présentation de ce coupon à la caisse de votre Steinberg.
Valeur au comptoir: 1/20¢.
Limite de 1 coupon par client.
L'offre est en vigueur jusqu'au 29 juin 1985.

HYGRADE 073-030 HYGRADE



SAUCISSES FUMÉES HYGRADE
ORDINAIRES
PQT DE 450 g

94¢ AVEC COUPON
1.29 SANS COUPON



2 1/4" 2" 1 7/8"

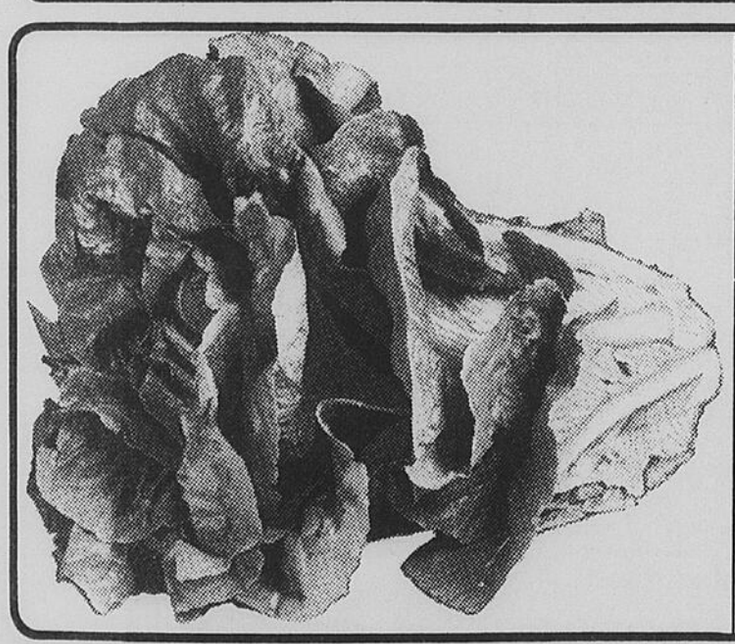
PÊCHES
PRODUIT DES É.-U.
CANADA N° 1

69¢/lb
1.52/kg



PAINS À HOT DOG ou À HAMBURGER STEINBERG
PQT DE 12

85¢



LAITUE ROMAINE
DE CULTURE CANADIENNE
GROSSEUR 16
CANADA N° 1

46¢

COUPON

ÉCONOMISEZ
1.00
LORS DE VOTRE PROCHAIN ACHAT DE
POULET BARBECUE RÔTI

et sur présentation de ce coupon à la caisse de votre Steinberg.
Valeur au comptoir: 1/20¢.
Limite de 1 coupon par client.
L'offre est en vigueur jusqu'au 29 juin 1985.
22636251 rf



POULET BARBECUE RÔTI

800 g ET MOINS 3.99 AVEC COUPON 4.99 SANS COUPON
800 g ET PLUS 4.99 AVEC COUPON 5.99 SANS COUPON



PÂTES ALIMENTAIRES CATELLI
SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MACARONI LONGS ou COUPÉS ou VERMICELLE LONGS - BTE DE 500 g
ou CATELLI PLUS
AU CHOIX
BTE DE 375 g

59¢

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

STEINBERG
tu me mets l'été à la bouche!

BONNE FÊTE CANADA

BON CONGÉ ET AMUSEZ-VOUS BIEN!



PEPSI, PEPSI DIÈTE, SEVEN-UP ou SEVEN-UP DIÈTE
BOUT. CONS. DE 750 mL
DÉPÔT EN SUS: 30¢ BOUT.

49¢

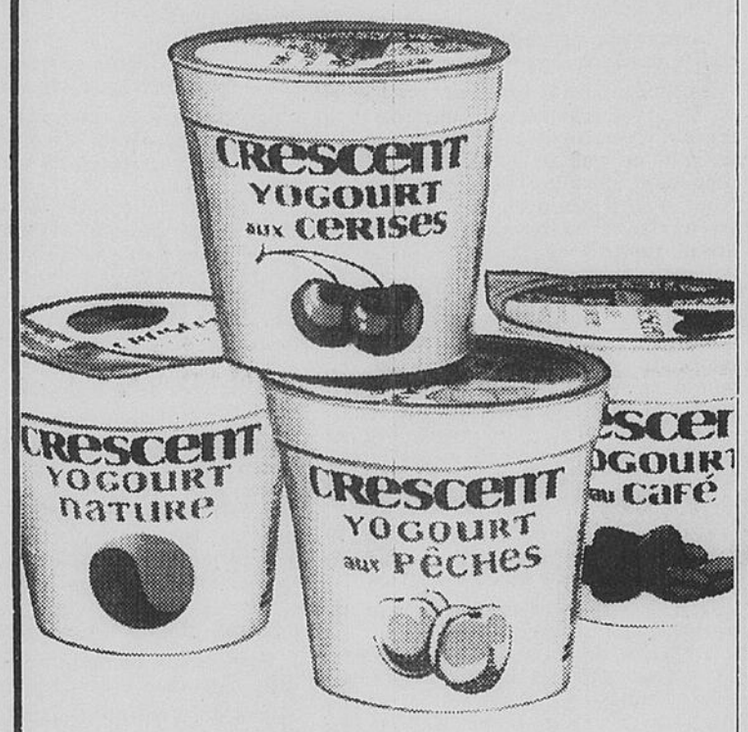


Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage - éviter d'inhaler.

CIGARETTES TOUTES MARQUES POPULAIRES
FORMAT KING ou ORDINAIRE
CARTOUCHE DE 200
Désolés, limite de 2 cartouches par client.

VALIDE EN ONTARIO SEULEMENT.

15.99
PLUS TAXE



YOGOURT CRESCENT
SAVEURS AU CHOIX
CONT. DE 175 g

2/88¢



BISCUITS CHRISTIE
OREO, PIRATE ou FUDGEE-O
SAC DE 450 g

1.69



PAPIER HYGIÉNIQUE COTTONELLE
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 4 ROUL.

1.27



CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE
MOUTURES AU CHOIX SAUF: DÉCAFÉINÉ
EMBALL. SOUS VIDE DE 369 g

2.99

LAIT 2%
Sac 4 litres

Valide dans les magasins de l'Ontario seulement

1.99



DENTIFRICE AU FLUORURE DE SOUDE CREST
AU CHOIX - TUBE DE 100 mL
PLUS 50 mL EN PRIME

1.49



PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU VELVEETA KRAFT
PQT DE 500 g 16 TRANCHES

2.49 AVEC COUPON

2.99 SANS COUPON

COUPON KRAFT KRAFT
ÉCONOMISEZ **50¢**
LORS DE VOTRE PROCHAIN ACHAT DE
PRÉPARATION DE FROMAGE FONDU VELVEETA
PQT DE 500 g - 16 TRANCHES
et sur présentation de ce coupon à la caisse de votre Steinberg.
Valeur au comptoir: 1/20¢.
Limite de 1 coupon par client.
L'offre est en vigueur jusqu'au 29 juin 1985.
4521304 H
KRAFT KRAFT

Prix en vigueur du mardi 25 juin au samedi 29 juin 1985 inclusivement.

VOYEZ NOS NOMBREUX AUTRES SPÉCIAUX DANS LE CAHIER PUBLICITAIRE DE CETTE SEMAINE.

STEINBERG VOTRE SUPERMARCHÉ DE CHOIX

Nos supermarchés seront fermés le lundi 1er juillet 1985.

Soyez un acheteur avisé, magasinez tout d'abord aux

Fermes Carrousel

OUVERTS DIMANCHE de 9h a.m. à 5h p.m.

Prix en vigueur du 26 au 29 juin 1985

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES

Lundi-mardi-mercredi 9h - 6h
Jeudi-vendredi 9h - 9h
Samedi 8h à 5h

10, CH. STAFFORD, BELLS CORNERS — 1430, PR. PRINCE OF WALES — 200, BOUL. GREBER, GATINEAU

CANTALOUPS Produit des E.-U. Canada No 1 — Mûrs Frais — chacun .49

MAIS FRAIS Produit des E.-U. Canada No 1 — 6/1.00

NECTARINES Produit des E.-U. Canada No 1 — Fraîches Mûres 1.70 kg lb .77

LAITUE A feuilles, récolte locale — Produit du Québec Canada No 1 — chacune .29

MANGUES Fraiches, mûres, sucrées — Produit du Mexique — chacune .59

RADIS FRAIS — Récolte locale Produit de l'Ontario — 3/1.00

EPINARDS Récolte fraîche Produit des E.-U. — Sac 10 oz 283 g — chacun .69

PATATES Nouvelles, de Carolines — Produit des E.-U. Canada No 1 .73 kg lb .33

MELON D'EAU Mûr sucré — Produit des E.-U. Canada No 1 — Moy. 16 lb 2.48

VIANDES FRAICHES DE PREMIÈRE QUALITÉ

POULETS Catégorie "A" Moyenne 3-4 lb — 2.16 kg lb .98

ROTI ou BIFTECKS POINTE DE SURLONGE Provenant de boeuf Canada "A" 6.55 kg lb 2.97

BIFTECKS PALETTE D'EPAULE Provenant de boeuf Canada "A" 3.70 kg lb 1.68

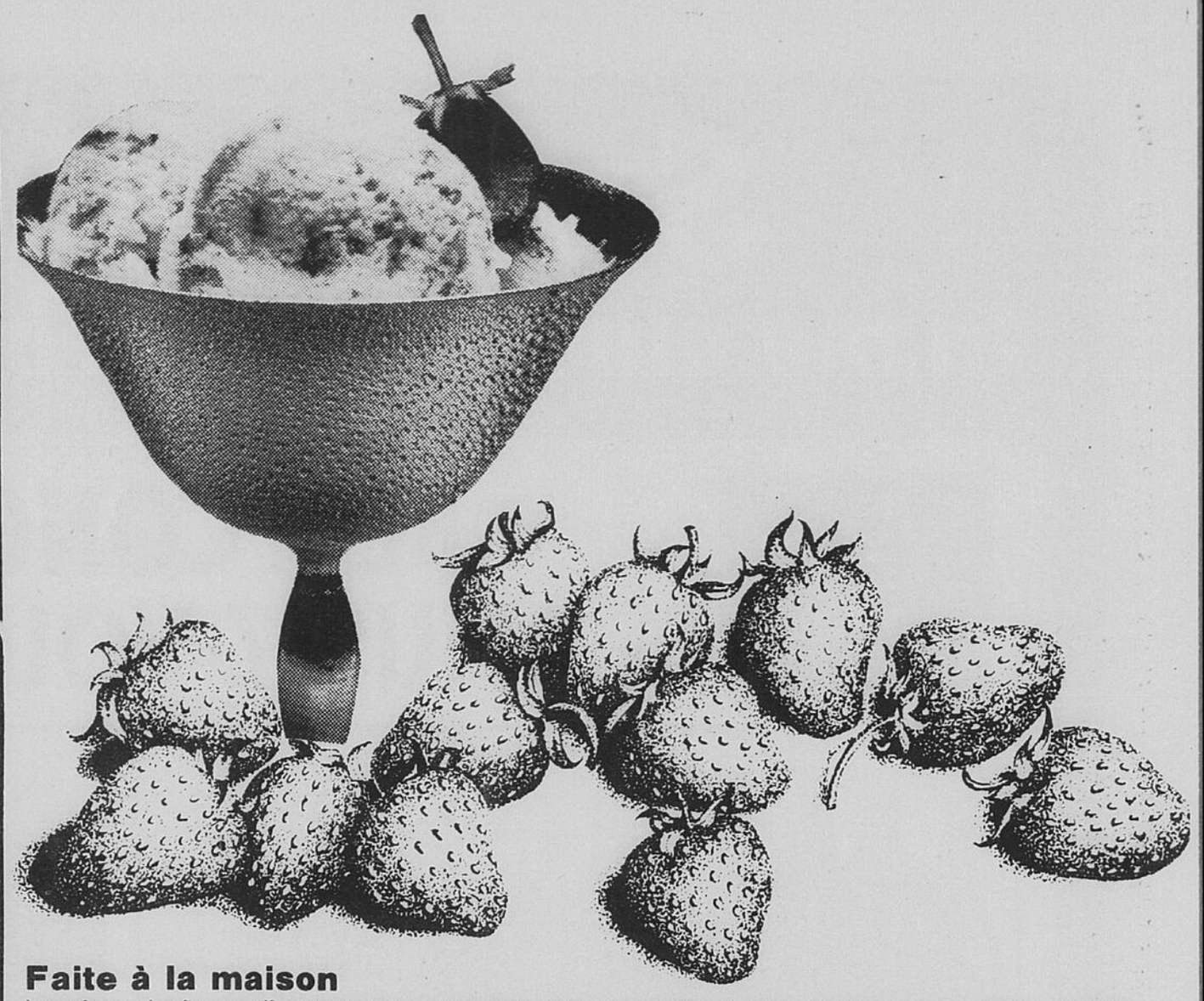
ROTI DE PORC FRAIS D'EPAULE 2.18 kg lb .99

BREUVAGES AUX FRUITS FRUTTI Sealtest, sac 4 litres 1.69

CREME GLACEE Meadowgold 2 litres 1.69

PAINS HAMBURG HOT DOG Sunshine — pqt 8 .68

OEUFS Gros, catégorie "A" douzaine .98 — Limite 2 douzaines par famille



Faite à la maison

La crème glacée que l'on peut faire soi-même selon la recette ci-jointe est basse en calories et délicieuse avec des fruits frais.

Des recettes de crème glacée pour ceux qui comptent les calories

OAKVILLE, Ontario — Crème glacée... froide, moelleuse, crémeuse et délicieusement rafraîchissante... mais... tellement engraissante!

A l'époque des «minces et sveltes», qui peut se permettre de céder régulièrement à cette gâterie somptueuse. Une petite boule de crème glacée (½ tasse) contient au moins 141 à 184 calories. Calculez encore plus de calories si vous préférez les saveurs deux fois plus riches de la crème glacée maison.

Véritablement pauvre en calories

Que pensez-vous de 53 à 60 calories par portion de crème glacée? En passant quelques minutes dans votre cuisine, vous pouvez combiner des articles d'épicerie ordinaire — employés habituellement dans d'autres recettes — pour faire de la crème glacée vraiment basse en calories et tellement délicieuse, et ce, dans toutes les saveurs imaginables.

Cette réduction en calories est réalisée simplement par une méthode de préparation unique et en employant l'édulcorant hypocalorique Egal. «On n'a tout simplement pas besoin de sucre», indique le communiqué.

La gélatine sans saveur Knox réduit la grosseur des cristaux de glace, éliminant ainsi la nécessité d'une sorbetière coûteuse. Vous n'avez besoin que d'une cuillère et du congélateur pour faire une crème glacée à texture lisse, crémeuse et tout à fait délicieuse.

Ces recettes vous aideront à démarrer; puis, laissez aller votre imagination et créez vos propres «fantaisies sucrées». Rappelez-vous cependant de conserver vos créations dans des contenants hermétiques. Pour obtenir une belle texture, ne tassez pas la crème glacée dans le contenant. Laissez prendre quelques heures ou toute une nuit pour laisser aux saveurs le temps de «mûrir». Utilisez dans la semaine qui suit.

Crème glacée à la vanille hypocalorique de base

1 sachet de gélatine sans saveur Knox
¼ de tasse d'eau
1 tasse de lait écrémé chaud
2 tasses de lait écrémé froid
6 sachets d'édulcorant hypocalorique Egal
2 c. à table de vanille
2 sachets de préparation pour garniture à desserts hypocalorique

Saupoudrer la gélatine au-dessus de l'eau chaude; laisser reposer une minute. Ajouter le lait chaud; remuer jusqu'à ce que la gélatine soit complètement dissoute. Incorporer le lait froid, l'édulcorant et la vanille. Mettre au frais, en remuant de temps à autre, jusqu'à ce que le mélange ait la consistance de blanc d'oeuf. Préparer la garniture à dessert selon les directives sur l'emballage en employant du lait écrémé; incorporer dans le mélange de gélatine. Verser dans un moule carré de huit pouces; couvrir et congeler jusqu'à ce que la crème glacée soit ferme, en remuant deux ou trois fois. Mettre au réfrigérateur une heure avant de servir. Donne six tasses. Environ 53 calories par portion de ½ tasse.

Crème glacée hypocalorique aux fruits frais

Une recette de crème glacée à la vanille hypocalorique de base.

1½ tasse de fraises, de framboises, de pêches OU de bananes non sucrées, écrasées. Préparer la crème glacée à la vanille tel qu'indiqué, en incorporant délicatement les fruits écrasés dans le mélange de gélatine refroidie. Incorporer délicatement le mélange fruit-gélatine dans la garniture à dessert fouettée. Congeler. Mettre au réfrigérateur une heure avant de servir. Donne environ sept tasses.

Dépendant du fruit utilisé, le nombre de calories dans une portion de une demi-tasse de crème glacée hypocalorique aux fruits frais est de 83 pour les fraises, 92 pour les gramboises, 89 pour les pêches, 125 pour les bananes.

Crème glacée hypocalorique à l'orange

Une recette de crème glacée à la vanille hypocalorique de base.

Un quart de tasse de jus d'orange concentré surgelé, décongelé.

Omettre ¼ de tasse d'eau de la recette de base. Ramollir la gélatine dans le jus d'orange et procéder comme dans la recette de base.

Environ 55 calories par portion d'une demi-tasse.

Crème glacée hypocalorique au chocolat

Une recette de crème glacée à la vanille hypocalorique de base.

Un quart de tasse de cacao non sucré.

Préparer la crème glacée à la vanille tel qu'indiqué. Ajouter le cacao à la garniture à dessert préparée avant d'incorporer dans le mélange de gélatine. Donne six tasses. Environ 60 calories par portion d'une demi-tasse.

A la menthe

On peut ajouter la saveur populaire de menthe à la crème glacée hypocalorique à la vanille ou au chocolat. Remplacer simplement la vanille par une cuiller à thé d'arôme de menthe poivrée. Pour faire de la crème glacée à l'érable, remplacer la vaille par une cuiller à thé d'arôme d'érable.

Crème glacée hypocalorique moka

Une recette de crème glacée à la vanille hypocalorique de base.

¼ tasse de café fort, froid
2 c. à table de cacao

Omettre un quart de tasse d'eau de la recette de base. Ramollir la gélatine dans le café. Ajouter le lait chaud; remuer jusqu'à ce que la gélatine soit dissoute. Incorporer le lait froid, l'édulcorant et la vanille. Mettre au frais, en remuant de temps en temps, jusqu'à ce que le mélange ait la consistance de blanc d'oeuf. Combiner le cacao avec la préparation pour garniture à dessert et fouetter avec du lait écrémé selon les directives de l'emballage; incorporer délicatement dans le mélange de gélatine. Congeler et servir tel qu'indiqué dans la recette de base. Donne six tasses. Environ 58 calories par portion d'une demi-tasse.

D'autres recettes

Pour recevoir d'autres recettes pauvres en calories, envoyez vos nom et adresse à: Recettes d'été, G.D. Searle & Co., Oakville, Ontario L6H 1M5.

Des prix à des rédacteurs en alimentation

TORONTO (PC) — Les Québécois Louise Lambert-Lagacé et Robert Fleury ont remporté deux des 10 prix décernés pour la première fois, récemment, aux rédacteurs et chroniqueurs en alimentation à travers le Canada.

Mme Lagacé, qui collabore à la revue Châtelaine, a reçu le prix du meilleur auteur de l'année pour une chronique sur l'alimentation publiée dans un magazine de langue française.

M. Fleury, du quotidien Le Soleil, de Québec, a obtenu le prix du meilleur auteur d'un article en français, toujours sur l'alimentation.

C'est la firme Nabisco Brands qui a institué ces prix, cette année, afin de récompenser les contributions exceptionnelles d'auteurs et de rédacteurs dans le domaine de l'alimentation.

Un chroniqueur de L'Express, un journal francophone de Toronto, Jacques-Loic Lorioz, a également mérité un prix.

Les autres lauréats, notamment Julian Armstrong du quotidien The Gazette, à Montréal, sont attachés à des publications anglophones.

Parmi les juges se trouvaient l'auteur et experte en cuisine Mme Jehane Benoit, le président-directeur général de la maison d'édition McClelland and Stewart, M. Jack McClelland et le restaurateur John Arena.

Au début, 3,000 foyers avaient l'eau



georgette lamoureux

la petite histoire régionale

(collaboration spéciale)

OTTAWA — Extrait du Tome II de «L'histoire d'Ottawa» par G.L.

Depuis des années, les autorités municipales étaient conscientes du besoin d'un aqueduc. Enfin, en 1875, ce fut chose faite. Les citoyens — pas tous, car le robinet ne servait qu'à ceux qui voulaient bien payer pour cette innovation — purent tenir leur eau de tuyaux qui l'amenaient dans leur propre maison. Trois mille foyers se prévalurent des facilités offertes par le nouvel aqueduc.

Fiers comme Artaban de cet aqueduc si longtemps attendu, le conseil municipal décida, à la fin de l'hiver 1875, de se rendre compte de son bon fonctionnement. On partait en groupe pour la visite des dessous de la ville. Entre autres membres du Conseil de ville, Messieurs Rocque, De Guise, Chabot et Horace Lapierre, avocat de la ville descendirent dans les entrailles de la capitale, malgré les conseils de l'ingénieur qui craignait même pour la vie de ces messieurs. Mais, qu'importe! Affublés de bottes énormes — les plus minuscules étaient des 12! — ces braves s'enfoncèrent sous la terre par l'escalier d'égout rue Mosgrove.

Tout alla bien au début mais bientôt une forte odeur incommoda le groupe; l'ingénieur arrangea cela en faisant circuler une bouteille de bon brandy. Après avoir été quelque peu effrayé par le bruit d'une espèce de cataracte qui tombait à l'angle de la rue Rideau, on fuma une pipe. Au trou d'égout de la rue George, des curieux juchés près de l'ouverture sourirent gentiment aux membres du groupe, puis leur lancèrent des boules de neige. En voulant se garer, l'échevin Rowe écrasa le cor de M. De Guise qui, à l'encontre de son illustre ancêtre, ne tira pas l'épée en criant «Ventre St-Gris, je vais vous embrocher», mais saisit la main de son tourmenteur pour se relever. Les deux reglissèrent et tombèrent à la renverse, assis dans un pied d'eau. Puis, Rocque qui avait pris la tête du mouvement, buta malencontreusement contre une grosse pierre.

A la bouche d'égout de la rue St-André, Chabot, mis en voix, chanta «Youpe, Youpe, sur la rivière» puis, dans l'euphorie du moment, il perdit une de ses grandes bottes. D'ailleurs, le goudron qui couvrait le fond du collecteur d'égout causait des problèmes et on avait quelque mal à dégager ses pieds. Encore une fois, cependant, le produit de la vigne, en l'occurrence un petit vin de Mosell, remit tout le monde d'aplomb.

Lorsque le groupe eut observé la chute de l'eau dans la rivière des Outaouais, on déclara l'aqueduc une oeuvre remarquable. L'ingénieur fut félicité.

Tout sur les édulcorants

PARIS (AFP) — Les régimes hypoglucidiques sont prescrits dans deux cas essentiels — et souvent liés — le diabète et l'obésité. Ils peuvent être bénéfiques à tous ceux et celles qui désirent perdre du poids. Pour certains, la saveur sucrée demeure néanmoins nécessaire à une bonne acceptation du régime. Elle peut être apportée par les édulcorants.

Qu'est-ce qu'un édulcorant?

C'est une substance qui, par définition, présente une saveur sucrée. On peut définir un édulcorant par: — son goût: le plus proche possible de celui du sucre — son pouvoir sucrant, — son pouvoir calorique nul ou moindre par rapport au sucre —sa stabilité à la chaleur, en solution.

On trouve deux types d'édulcorant: 1. — ceux qui ont une valeur nutritive (fructose). 2. Ceux qui n'ont aucune valeur nutritive, les édulcorants de synthèse (saccharine, aspartam), qui entrent dans le catalogue des médicaments.

Le fructose

Le fructose (ou lévulose) est un sucre pur que l'on trouve à l'état naturel dans les fruits, le miel et le maïs. Son pouvoir sucrant est plus élevé que celui du saccharose (1,5 fois plus).

Par conséquent, on en utilise moins. Il est rapidement métabolisé par le foie, ce qui explique qu'il soit utilisé par les sportifs. Il est également un «sucre» qui convient mieux aux prédiabétiques que le saccharose.

L'emploi du fructose peut être conseillé dans certains régimes, en particulier pour les diabétiques légers, après avis médical, et à des doses habituelles ne dépassant pas 30 à 40 g répartis dans la journée.

Le fructose (LEVUSOL) est très bien adapté aux régimes diabétiques et hypocaloriques car il comprend un système de dosage. Contenu dans chaque emballage, ce système permet d'obtenir de façon précise, un pouvoir sucrant égal à celui d'un morceau de sucre normal tout en réduisant de 20 à 30% l'apport de calories glucidiques (-20% pour le fructose en morceaux, -30% pour le fructose cristallisé et liquide).

Les édulcorants dits «de synthèse»

Découverte fortuitement en 1879, la saccharine fut le premier édulcorant dit «de synthèse». Elle est encore aujourd'hui la plus utilisée.

C'est son goût et sa parfaite tolérance qui lui ont permis de garder ce rang.

Découverte en 1964, la molécule d'Aspartam est constituée de deux acides aminés: l'acide aspartique et la phénylalamine.

Leur origine est parfaitement naturelle puisqu'on les rencontre chaque jour dans la plupart de nos aliments.

QUE DIRIEZ-VOUS D'UNE OFFRE ALLÉCHANTE POUR VOTRE PROCHAIN REPAS DU MIDI?

VENEZ DÎNER CE MIDI:
PAYEZ-VOUS UN REPAS QUART DE POULET ET NOUS VOUS PAIERONS LE DEUXIÈME À MOITIÉ PRIX!

Remettez ce coupon lors de votre prochaine visite au comptoir ou à la salle-à-manger de votre Swiss Chalet préféré: commandez un repas quart de poulet au prix régulier et obtenez-en un à moitié prix. Chaque repas inclut un quart de poulet rôti sur charbon de bois, des frites fraîches de pommes de terre fraîchement coupées, la fameuse sauce piquante Swiss Chalet et un petit pain grillé.

Ce coupon ne peut être utilisé en combinaison avec toute autre offre spéciale. Limite d'un coupon, par client, par repas. **Offre valable à la salle-à-manger ou au comptoir pour emporter de 11h00 à 14h00 jusqu'au 14 juillet 1985.**

swiss chalet chicken+ribs

License complète de la LLBO

OFFRE VALABLE SEULEMENT AU 2930, AVENUE CARLING • 540, RUE MONTRÉAL • 1910, RUE BANK, OTTAWA



swiss chalet chicken+ribs

2930, AVENUE CARLING • 540, RUE MONTRÉAL • 1910, RUE BANK, OTTAWA

Désalthérez-vous... avec légèreté.

Il n'est plus nécessaire d'ingurgiter des calories lorsque vous voulez étancher votre soif... pas avec Nestea.

Nestea Léger ne possède que la moitié des calories de nos mélanges réguliers, car il contient moitié moins de sucre. Mais sa saveur est tout aussi désalthérante.

Ensuite, il y a le thé 100 % pur Nestea à saveur naturelle. Ajoutez simplement de l'eau et dégustez-en la saveur naturelle telle quelle ou sucrez-le à volonté. Et maintenant, essayez le nouveau Nestea Libre avec NutraSuc*. Seulement 6 calories par verre de 8 onces. Toute la saveur et moins de calories.

Désalthérez-vous avec Nestea. La solution de rechange pour les adultes qui cherchent à étancher leur soif estivale. Alors, dites oui à Nestea. C'est bon pour vous et, avec le coupon ci-dessous, c'est aussi bon pour votre budget.



Nestea THÉ GLACÉ

Dites oui à Nestea!

*NutraSuc est une marque déposée de G.D. Searle & Co. pour sa marque d'édulcorant.

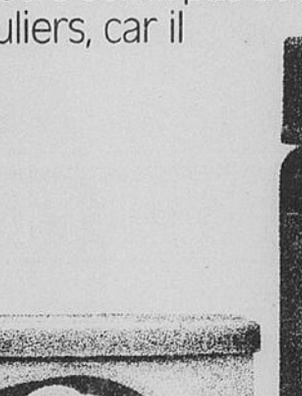
23¢ 23¢

ÉPARGNEZ 23¢

Nestea THÉ GLACÉ

LORS DE VOTRE PROCHAIN ACHAT DE N'IMPORTE QUELS FORMAT OU SAVEUR DE

OFFRE LIMITÉE À UN SEUL COUPON PAR ACHAT. LE COUPON EXPIRE LE 31 OCTOBRE 1985.



AVIS AU DÉTAILLANT : NESTLÉ VOUS REMBOURSERA LA VALEUR NOMINALE DU COUPON PLUS NOTRE ALLOCATION DE MANUTENTION SPÉCIFIÉE POURVU QUE VOUS L'ACCEPTIEZ DE VOTRE CLIENT LORS DE L'ACHAT DU PRODUIT SPÉCIFIÉ. TOUTE AUTRE UTILISATION CONSTITUE UNE FRAUDE. L'IMPOSSIBILITÉ DE FOURNIR, SUR DEMANDE, DES FACTURES COUVRANT L'ACHAT DANS LES 90 JOURS PRÉCÉDENTS D'UNE QUANTITÉ DE MARCHANDISE ÉQUIVALENTE AUX COUPONS SOUMIS, ANNULERA LESDITS COUPONS. CHAQUE COUPON SOUMIS DEVIENT NOTRE PROPRIÉTÉ. TOUT REMBOURSEMENT SERA FAIT SEULEMENT AUX DISTRIBUTEURS AU DÉTAIL OU AUX POSSESSEURS D'UN CERTIFICAT D'AUTORISATION DE NESTLÉ. POUR REMBOURSEMENT, POSTEZ À NESTLÉ, C.P. 3000, SAINT-JEAN, NOUVEAU-BRUNSWICK, E2L 4L3.

23¢ COUPON DU MAGASIN

1021610A

IGA



FRAISES FRAICHES

CULTIVEES DANS LA REGION
PRODUIT DU CANADA, CANADA NO 1

(SI LE TEMPS LE PERMET)

68¢ chopine

COQUILLES ENSOLEILLEES	FOND DE TARTE	CREME A FOUETTER	CREME GLACEE
WESTON PQT DE 4	WESTON BTE 200 g	SEALTEST, 35 % CONT. 500 mL	SAVEURS VARIEES MEADOWGOLD, CONT. 2 L
.59	.89	1.59	1.59

PRIX EN VIGUEUR DU MERCREDI 26 JUIN JUSQU'A LA FERMETURE LE SAMEDI 29 JUIN 1985. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.